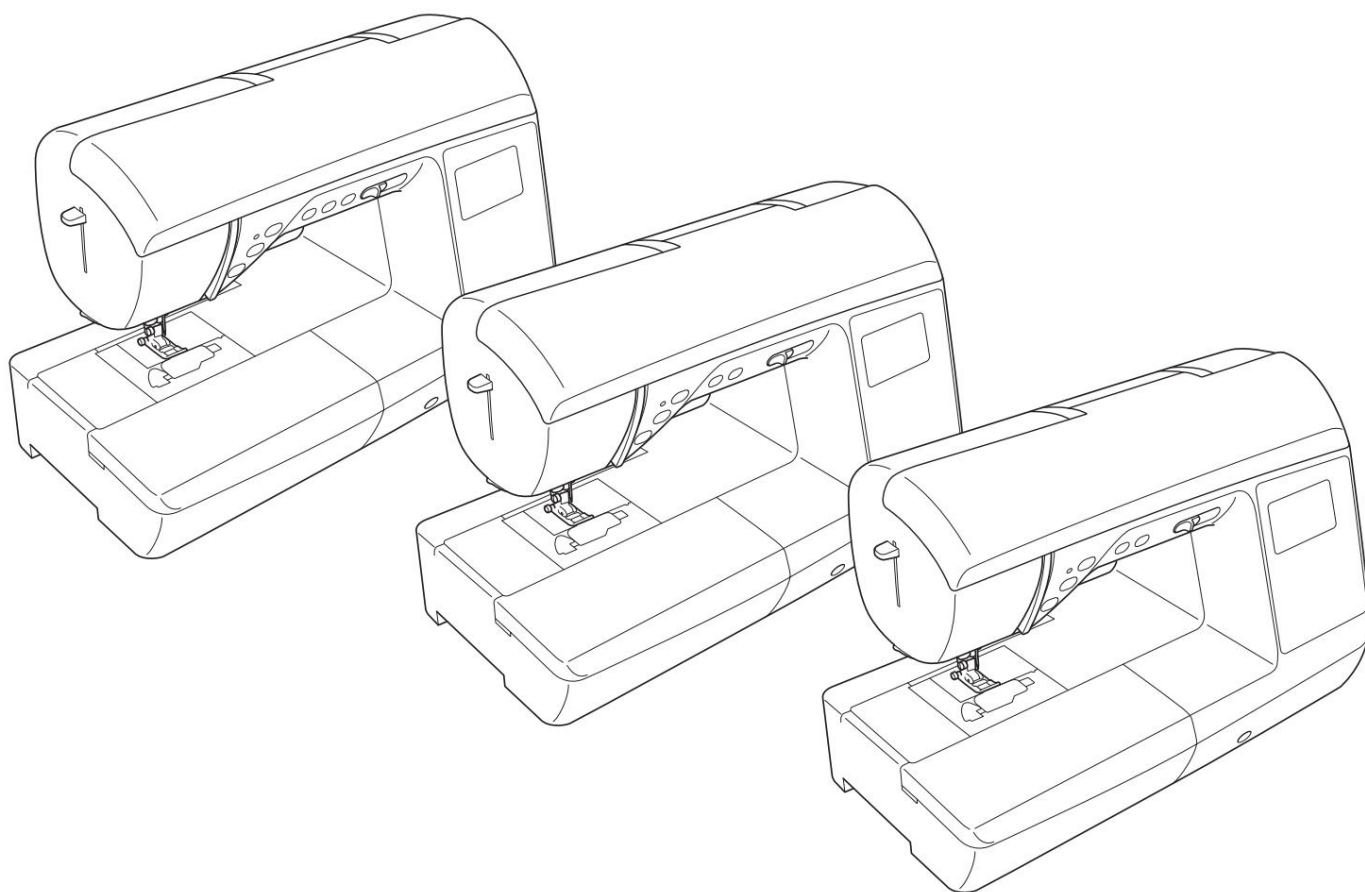


Használati utasítás

Varrógép

Termékkód: 888-F50/F52/F60/F62/F70/F72



A gép használata előtt feltétlenül olvassa el ezt a dokumentumot.
Javasoljuk, hogy tartsa a közelben ezt a dokumentumot későbbi hivatkozás céljából.

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a gépet. A gép használata előtt figyelmesen olvassa el a „FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK” részt, majd tanulmányozza át ezt a kézikönyvet a különböző funkciók megfelelő működéséhez. Ezen túlmenően, miután elolvasta ezt a kézikönyvet, tárolja azt olyan helyen, ahol későbbi hivatkozás céljából gyorsan hozzáférhet.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat, mielőtt megpróbálná használni a gépet.



VESZÉLY - Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében

1 Mindig azonnal húzza ki a készüléket a konnektorból a használat után, tisztításkor vagy bármilyen felhasználó használatakor az ebben a kézikönyvben említett javítási beállításokat, vagy ha felügyelet nélkül hagyja a gépet.



FIGYELMEZTETÉS - Égési sérülések, tűz, áramütés vagy sérülés kockázatának csökkentése érdekében

személyek.

2 Mindig húzza ki a gépet a konnektorból, amikor bármilyen beállítást végez az utasításban kézikönyv.

- A készülék kihúzásához kapcsolja ki a készüléket az „O” szimbólum állásba, majd fogja meg a dugót, és húzza ki az elektromos aljzatból. Ne húzza a vezetékét.
- Csatlakoztassa a gépet közvetlenül az elektromos aljzatba. Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Áramkimaradás esetén mindig húzza ki a készüléket.

3 Elektromos veszélyek:

- Ezt a gépet a névleges címkén feltüntetett tartományon belüli váltakozó áramú áramforráshoz kell csatlakoztatni. Ne csatlakoztassa egyenáramú áramforráshoz vagy átalakítóhoz. Ha nem biztos benne, hogy milyen áramforrással rendelkezik, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Ez a gép csak a vásárlás országában engedélyezett.

4 Soha ne használja a gépet, ha a kábele vagy a csatlakozódugója sérült, ha nem működik megfelelően, leesett vagy megsérült, vagy ha víz ömlött a készülékre. Vigye vissza a gépet a legközelebbi hivatalos Brother márkakereskedőhöz vizsgálat, javítás, elektromos vagy mechanikai beállítás céljából.

- Ha a gép tárolása vagy használata közben bármi szokatlant észlel, például szagot, hőt, elszíneződést vagy deformációt esetén azonnal hagyja abba a gép használatát, és húzza ki a tápkábelt.
- A gép szállítása során ügyeljen arra, hogy a fogantyújánál fogva szállítsa. A gép bármely más alkatrészénél fogva megemelése károsíthatja a gépet, vagy leeshet, ami sérülést okozhat.
- A gép felemelésekor ügyeljen arra, hogy ne végezzen hirtelen vagy hanyag mozdulatokat, amelyek a személyi sérülés.

5 Mindig tartsa szabadon a munkaterületet:

- Soha ne működtesse a gépet elzárt levegőnyílásokkal. Tartsa a gép és a láb szellőzőnyílásait vezérlése mentes a szősz, por és laza ruha felhalmozódásától.
- Ne tároljon tárgyakat a lábkapcsolón. • Ne használjon hosszabbítót. Csatlakoztassa a gépet közvetlenül az elektromos aljzatba.
- Soha ne ejtsen le vagy dugjon be idegen tárgyat egyetlen nyílásba sem.
- Ne működtesse olyan helyen, ahol aeroszolos (spray) termékeket használnak, vagy ahol oxigént adagolnak. • Ne használja a gépet hőforrás, például tűzhely vagy vasaló közelében; ellenkező esetben a varrandó gép, tápkábel vagy ruha meggyulladhat, ami tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne helyezze a gépet instabil felületre, például ingatag vagy ferde asztalra, különben a gép leeshet, ami sérüléseket okozhat.

6 Különös körülményt igényel a varrás:

- Mindig nagyon figyeljen a tűre. Ne használjon meggörbült vagy sérült tűket.
- Tartsa távol az ujjait minden mozgó alkatrésztől. Különös odafigyelést igényel a géptű körül.
- Kapcsolja a gépet az „O” szimbólum állásba, hogy kikapcsolja, amikor bármilyen beállítást végez a tű területén.
- Ne használjon sérült vagy nem megfelelő tűlemez, mert az a tű eltörését okozhatja.
- Varrás közben ne nyomja vagy húzza az anyagot, és szabad mozgású varráskor kövesse a gondos utasításokat, hogy ne térítse el a tűt és ne törje el.

7 Ez a gép nem játék:

- Különös figyelmet kell fordítani, ha a gépet gyermekek használják, vagy gyermekek közelében használják.
- A műanyag zacskót, amelyben a gépet szállították, tartsa távol a gyermekektől, vagy semmisítse meg. Soha ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a táskával a fulladásveszély miatt.
- Ne használja a szabadban.

8 A hosszabb élettartam érdekében:

- A gép tárolása során kerülje a közvetlen napfényt és a magas páratartalmú helyeket. Ne használja és ne tárolja a gépet térfűtés, vasaló, halogénlámpa vagy más forró tárgyak közelében.
- Csak semleges szappant vagy mosószert használjon a ház tisztításához. A benzol, a hígító és a súrolópor károsíthatja a tok és gép, és soha nem szabad használni.
- Mindig olvassa el a kezelési útmutatót, amikor bármilyen szerelvényt, nyomótalpat, tűt vagy egyéb alkatrészeket a helyes beszerelés érdekében.

9 Javításhoz vagy beállításhoz:

- Ha a lámpaegység megsérült, azt egy hivatalos Brother márkakereskedőnek kell kicserélnie.
- Abban az esetben, ha meghibásodás lép fel, vagy beállításra van szükség, először kövesse a kezelési kézikönyv hátulján található hibaelhárítási táblázatot, hogy saját maga ellenőrizze és állítsa be a gépet. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi hivatalos Brother-kereskedőhöz.

Ezt a gépet csak a kézikönyvben leírt rendeltetésszerű használatra használja.

Használja a gyártó által javasolt, ebben a kézikönyvben szereplő tartozékokat.

A kézikönyv tartalma és a termék műszaki adatai előzetes értesítés nélkül változhatnak.

További termékinformációkért látogasson el weboldalunkra a www.brother.com címen.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Ez a gép háztartási használatra készült.

AZ EURÓPAI ORSZÁGOK KIVÉTELÉBEN LÉVŐ FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem utasította őket a készülék használatára vonatkozóan. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

EURÓPAI ORSZÁGOK FELHASZNÁLÓI SZÁMÁRA

Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a veszélyeket. magában foglal. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

AZ UK, EIRE, MÁLTA FELHASZNÁLÓINAK

ÉS CSAK CIPRUSON

FONTOS

- A dugós biztosíték cseréje esetén használjon az ASTA által a BS 1362 szerint jóváhagyott biztosítékot, azaz vigye magával a  Mark, a csatlakozón feltüntetett besorolást.
- Mindig helyezze vissza a biztosíték fedelét. Soha ne használjon dugót a biztosíték fedelének elhagyásával.
- Ha a rendelkezésre álló elektromos aljzat nem alkalmas a berendezéshez mellékelt csatlakozódugóhoz, forduljon hivatalos Brother-kereskedőhöz a megfelelő vezeték beszerzése érdekében.

A KÉZIKÖNYVRŐL

Ez a kézikönyv több gépmodellhez készült.

A gépmodellek specifikációik szerint vannak kategorizálva, és „Modell” néven szerepel, amelyet egy szám követ.

Tekintse meg a Gyorsreferencia útmutatót a készülék modelljéhez.

A képernyő kijelzései eltérhetnek a készüléken megjelenőktől.

A tartozékokkal, a beállítási képernyővel és az előre programozott öltésmintákkal kapcsolatos részletekért lásd a Gyors útmutatót.

Először olvassa el az „Az egyes modelleknél elérhető funkciók” és „A „Varrás” részben található segédöltőtáblák használata” című részt a B-8 oldalon.

MIT KEHET EZZEL A GÉPPEL

B Alapműveletek

A gép megvásárlása után először feltétlenül olvassa el ezt a részt. Ez a rész a kezdeti beállítási eljárások részleteit, valamint a készülék hasznosabb funkcióinak leírását tartalmazza.

1. fejezet ELŐKÉSZÜLÉS

oldal B-2

Megtanulni a fő részek és a képernyők működését

2. fejezet A VARRÁS KEZDETE

B-33. oldal

Megtanulni a varrás előkészítését és az alapvető varrási műveleteket

S Varrás

Ez a rész a különféle segédöltések, valamint egyéb funkciók használatának eljárásait írja le. Részleteket ad az alapvető gépi varrásról a gép kifejezőbb jellemzői mellett, mint például a cső alakú darabok és gomblyukak varrása.

1. fejezet VONZÓ VIZSGÁLATOK VARRÁSA

Tippek vonzó felületek és különféle szövetek varrásához

oldal S-2

2. fejezet HASZNÁLATI ÖLTÁSOK

Varrjon

S-6. oldal

előre programozott, gyakran használt öltéseket

D Dekoratív varrás

Ez a rész a karakteröltések és díszítőöltések varrásához, valamint ezek beállításához és szerkesztéséhez nyújt utasításokat. Ezenkívül leírja, hogyan kell használni a MY CUSTOM SITCH funkciót, amely lehetővé teszi eredeti öltésminták létrehozását.

1. fejezet KARAKTER / DEKORÁCIÓS ÖLTÁSOK

D-2. oldal

Az öltések sokfélesége tárgítja kreativitását

2. fejezet EGYEDI ÖLTÉSEM

Hozzon létre

D-12. oldal

eredeti díszítőöltéseket

Egy függelék

Ez a rész fontos információkat tartalmaz a gép üzemeltetéséhez.

1. fejezet KARBANTARTÁS ÉS HIBAEELHÁRÍTÁS

Leírja a különböző karbantartási és hibaelhárítási eljárásokat.

A-2. oldal

TARTALOM

BEVEZETÉS.....	i
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	i
A KÉZIKÖNYVRŐL MIT TEHET	iv
EZZEL A GÉPPLE... iv	

B Alapműveletek

1. fejezet ELŐKÉSZÜLÉS	2
A gépkatrészek nevei és funkcióik	2
Gép	2
Tű és nyomótalp rész	3
Kezelőgombok.....	3
Kezelőpanel és kezelőgombok	4
A síkágyas tartozék használata	5
Mellékelt tartozékok	6
Választható kiegészítők.....	7
Az egyes modellekhez elérhető funkciók	8
A „Varrás” részben található használati öltéstáblázatok használata	8
A készülék be-/kikapcsolása.....	9
A gép bekapcsolása	10
A gép kikapcsolása.....	10
Válassza ki a gép beállítását első alkalommal	10
LCD 11.....	
Az LCD megtekintése	11
Beállítások képernyő	12
A kijelző nyelvének kiválasztása.....	14
A kezelőgombok bemeneti érzékenységének beállítása	14
Az orsó feltekerése/behelyezése.....	15
Az orsó feltekerése	15
Az orsó felszerelése	18
Felső menet	21
A felső szál befűzése	21
A tű befűzése	23
A tű kézi befűzése (a tűbefűző használata nélkül)	24
Az orsószál felhúzása.....	24
Az ikertű használata	25
A tű cseréje	28
Szövet/cérna/tű kombinációk	28
A tű ellenőrzése	29
A tű cseréje	29
A nyomótalp cseréje	31
A nyomótalp cseréje	31
A nyomótalp tartó eltávolítása és felhelyezése.....	32
2. fejezet A varrás ELKEZDÉSE	33
Varrás.....	33
Öltés kiválasztási módszerek	33
Öltésminta kiválasztása	34
Öltés varrás.....	35
Erősítő öltések varrása.....	37
Automatikus megerősítő varrás	37
Az öltés beállítása	39
Az öltésszélesség beállítása	39
Az öltés hosszának beállítása	39
A szál feszességének beállítása	40
Öltésbeállítások mentése	41
Hasznos funkciók.....	42
A szál automatikus elvágása	42
Tükröző öltések	42
A nyomótalp nyomásának beállítása	43
Automatikus szövetérzékelő rendszer (automatikus nyomótalpnymomás)	43
Elforgatás	43

Varrás szabad mozgás móddal.....	44
A nyomótalp kéz nélküli emelése és felemelése	45
Öltésbeállítási táblázat.....	46

S Varrás

1. fejezet VONZÓ VIZSGÁLATOK VARRÁSA Varrási	2
tippek.....	2
Próbavarrás.....	2
A varrás irányának megváltoztatása.....	2
Görbék varrása	2
Hengeres darabok varrása	2
Egyenletes varrásrá hagyás varrása	3
Különféle szövetek varrása	4
Vastag szövetek varrása	4
Vékony szövetek varrása	4
Stretch szövetek varrása.....	5
Bőr vagy vinilszövet varrása	5
Varró tépőzáras szalag.....	5
2. fejezet HASZNÁLATI ÖLTÉSEK	6
Alap varrás.....	6
Fásítás	6
Alap varrás	6
Vakszegély varrás.....	8
Varratszédés	11
Átszúró öltések varrása „G” átszúró lábbal	11
Áthúzott öltések varrása „J” cikk-cakk lábbal.....	12
Átszúró öltések varrása oldalvágóval (egyes modellekhez külön kapható)	12
Gomblyukvarrás/gombvarrás	14
Gomblyuk varrás.....	14
Gombvarrás	17
Cipzár behelyezése	19
Középre helyezett cipzár behelyezése	19
Oldalsó cipzár behelyezése	20
Cipzár/cső behelyezése.....	23
Középre helyezett cipzár behelyezése	23
Csővezeték behelyezése.....	24
Stretch szövetek és rugalmas szalagok varrása.....	25
Stretch varrás.....	25
Elastikus rögzítés	25
Rátét, foltvarrás és paplanvarrás.....	26
Applikált varrás	26
Patchwork (őrült paplan) varrás.....	27
Darabolás	27
Foltvarrás.....	29
Szabad mozgású foltvarrás	30
Szatén varrás a varrási sebesség szabályozóval	34
Erősítő varrás.....	35
Háromszoros sztreccs varrás	35
Rúdvarrások	35
Stoppolás.....	36
Szemek varrás	38
Foltok vagy emblémák rögzítése az ingujjakhoz... 39	
Dekoratív varrás	41
Elbűvölés	41
Fésűkagyló varrás	42
Dohányzás	42
Kagylóvarrás	43
Csatlakozás	43
Örökös varrás.....	44

D Dekoratív varrás

1. fejezet KARAKTER / DEKORATÍV	
VARÁSOK	2
Különféle beépített dekoratív minták varrása...	2
Öltésminták kiválasztása	2
Minta törlése.....	3
Tetszetős felületek varrása	3
Alapvető varrás	4
A minták kombinálása	5
Kombinált minták ismételése	5
A kiválasztott minta ellenőrzése.....	6
A minta méretének megváltoztatása	6
Az öltéssűrűség módosítása.....	6
A minta hosszának megváltoztatása	7
Karaktertávolság módosítása	7
Lépcsős öltésminták létrehozása.....	7
Mintakép tükrözése.....	8
Visszatérve a minta elejére.....	9
Minta mentése.....	9
Minta lekérése	10
A minta átigazítása	10
2. fejezet AZ EGYEDI ÖLTÉSEM Öltés	12
tervezése.....	12
A minta vázlatának rajza.....	12
A minta adatok bevitele.....	12
Példák a kivitelezésre	14

Egy függelék

1. fejezet KARBANTARTÁS ÉS	
HIBAELHÁRÍTÁS	2
Gondozás és karbantartás	2
Az olajozásra vonatkozó korlátozások.....	2
A gép tárolásával kapcsolatos óvintézkedések.....	
Az LCD képernyő tisztítása.....	2
A gép felületének tisztítása	2
A versenypálya tisztítása	2
Hibaelhárítás.....	4
Gyakori hibaelhárítási témák	4
A felső szál megfeszítve	4
Összekuszálódott cérna az anyag rossz oldalán	5
Nem megfelelő cérfeszesség.....	6
A szövet beszorult a gépbe, és nem lehet eltávolítani	8
Amikor a cérna összekuszálódott az orsócsévéző alatt	
ülés	10
A tünetek listája.....	12
Hibaüzenetek.....	17
Működési hangjelzés	20
Semmi sem jelenik meg az LCD-n	20
Műszaki adatok	20
Index	21



Alapműveletek

Ez a rész a kezdeti beállítási eljárások részleteit, valamint a készülék hasznosabb funkcióinak leírását tartalmazza.

Az oldalszám ebben a részben „B” betűvel kezdődik.

1. fejezet ELŐKÉSZÜLÉS.....	B-2
2. fejezet A VARRÁS ELKEZDÉSE	B-33

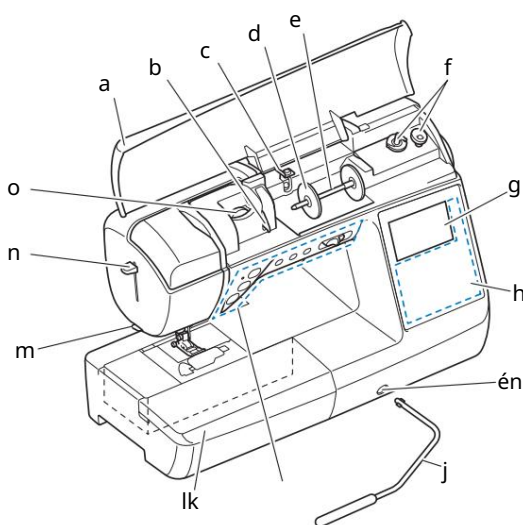
1. fejezet ELŐKÉSZÜLÉS

A gépalkatrészek nevei és funkcióik

Az alábbiakban a gép különböző részeinek és funkcióinak neveit ismertetjük. A gép használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket a leírásokat, hogy megtudja a gépalkatrészek nevét és elhelyezkedését.

Gép

Előlnézet



1 Felső fedél

Nyissa fel a felső fedelet, hogy a cérnaorsót az orsótűre helyezze.

2 Menetvezető lemez

Vezesse át a szálát a szálvezető lemez körül, amikor befűzi a felső szálát.

3 Orsócsévlő szálvezető és előfeszítő tárcsa

Vezesse át a szálát ez alatt a szálvezető alatt és az előfeszítő tárcsa körül, amikor az orsószálát feltekerjük.

4 Orsósapka

Az orsósapkával tartsa a helyén a cérnaorsót.

5 Orsócsap

Helyezzen egy cératekerest az orsócsapra.

6 Orsócsévlő

Az orsó feltekeréséhez használja az orsócsévlőt.

7 LCD (folyadékkristályos kijelző)

A kiválasztott öltés beállításai és a hibaüzenetek megjelennek az LCD-n. (B-11. oldal)

8 Kezelőpanel

A kezelőpanelről kiválaszthatók és szerkeszthetők az öltésbeállítások, valamint kiválaszthatók a gép használatához szükséges műveletek (B-4. oldal).

9 Térdemelő rögzítő nyílás

Helyezze be a térdemelőt a térdemelő rögzítőnyílásába.

0 Térdemelő

Használja a térdemelőt a nyomótalp emeléséhez és leengedéséhez. (B-45. oldal)

A Működtetőgombok és varrási sebesség szabályozó

Használja ezeket a gombokat és a csúszdát a gép működtetéséhez. (B-3. oldal)

B Laposág rögzítés

Helyezze be a nyomótalp tartozéktálcát a síkgyas tartozék tartozékkecsébe. Távolítsa el a síkgyas rögzítőt, ha hengeres darabokat, például hüvelyt varr

mandzsetta.

C Menetvágó

Vezesse át a szálakat a szálvágón, hogy elvágja őket.

D Tűbefűző kar

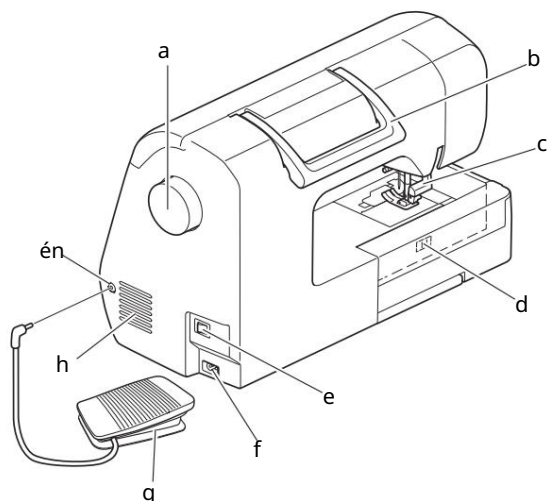
A tű befűzéséhez használja a tűbefűző kart.

E Menetfeszítő tárcsa

(Egyes modelleken fel van szerelve. Lásd a B-8. oldalt)

A tárcsával állítsa be a felső szál feszességét. (B-40. oldal)

Jobb oldali/hátulnézet



1 Kézikerék

Forgassa maga felé (az óramutató járásával ellentétes irányba) a kézikereket a tű felemeléséhez és leengedéséhez egy öltés varrásához.

2 Fogantyú

Szállításkor a fogantyújánál fogva vigye a gépet.

3 Nyomótalp kar

Emelje fel és engedje le a nyomótalp kar a nyomótalp felemeléséhez és leengedéséhez.

4 Etetőkutya helyzetkapcsoló

A takarmánykutyák helyzetének kapcsolójával engedje le az etetőkutyákat.

5 Főkapcsoló

Használja a főkapcsolót a gép be- és kikapcsolásához.

6 Tápfeszültség csatlakozó

Dugja be a tápkábel csatlakozóját a tápcsatlakozóba.

7 Lábvezérlő

Nyomja le a lábkapcsolót a gép sebességének szabályozásához. (B-36. oldal)

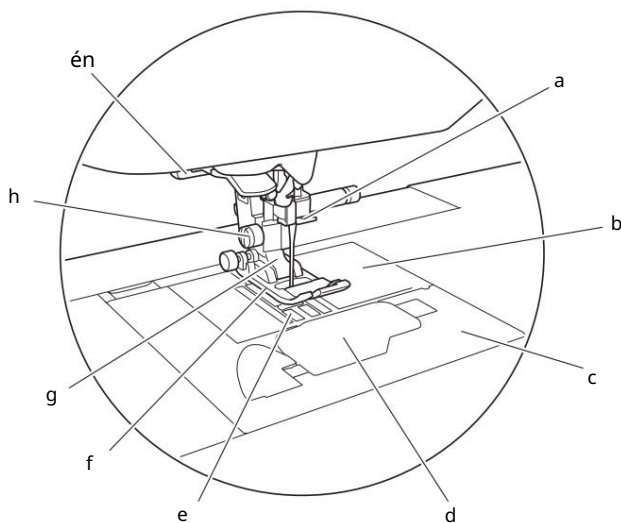
8 Szellőzőnyílás

A szellőzőnyílás lehetővé teszi a motort körülvevő levegő keringését. A gép használata közben ne takarja le a szellőzőnyílást.

9 Lábvezérlő aljzat

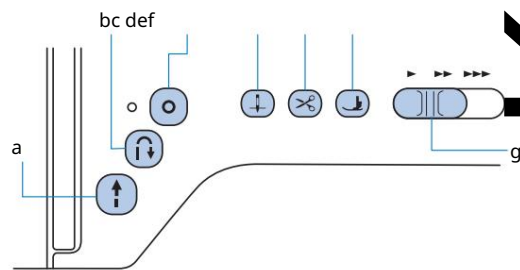
Dugja be a lábvezérlő kábelének végén lévő dugót a lábvezérlő aljzatába.

Tű és nyomótalp rész



- 1 Tűrúd szálvezető
Vezesse át a felső szálát a tűrúd szálvezetőjén.
- 2 Tűlap
A tűlemezben az egyenes varráshoz vezetők vannak jelölve varratok.
- 3 Tűlemez fedele
Távolítsa el a tűlemez fedelét, hogy megtisztítsa az orsótokat és versenyt.
- 4 Orsófedél/orsótok
Távolítsa el az orsófedelét, majd helyezze be az orsót az orsótokba.
- 5 Etetés kutyák
Az etetőkutyák a varrási irányban táplálják az anyagot.
- 6 Nyomótalp
A varrás közben a nyomótalp folyamatosan nyomást gyakorol az anyagra. Rögzítse a megfelelő nyomótalpat a kiválasztott öltéshez.
- 7 Nyomótalp tartó
A nyomótalp a nyomótalp tartóra van rögzítve.
- 8 Nyomótalp tartó csavar
A nyomótalp tartócsavarjával tartsa a helyén a nyomótalpat. (B-32. oldal)
- 9 Gomblyuk kar
Engedje le a gomblyuk kart gomblyukak és rúdvarrások varrásakor, vagy pergetéskor.

Működtető gombok



1 „Start/Stop” gomb

Nyomja meg a „Start/Stop” gombot a varrás elindításához vagy leállításához. A gép a varrás elején lassú sebességgel varr, miközben lenyomja a gombot. A varrás leállításakor a tűt leengedjük az anyagban. A részleteket lásd a „VARRÁS ELKEZDÉSE” részben a B-33 oldalon.

A gomb a gép üzemmódjának megfelelően változtatja a színét.

Zöld: A gép varrással kész vagy varrás folyamatban van.

Piros: A gép nem tud varrni.

Narancssárga: A gép tekerce a szálát, vagy az orsócsévéző tengelye a jobb oldalra mozdult el.

2 Fordított öltés gomb

Az egyenes, cikk-cakk és rugalmas cikk-cakk öltésmintáknál, amelyek fordított öltést használnak, a gép csak kis sebességgel varr hátra öltéseket, miközben lenyomva tartja a Fordított öltés gombot. Az öltések ellentétes helyzetben vannak varrva. Más öltések esetén ezzel a gombbal varrhat megerősítő öltéseket a varrás elején és végén. Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot, és a gép 3 öltést varr ugyanazon a helyen, és automatikusan leáll. (B-37. oldal)

3 Erősítő öltés gomb Használja ezt a

gombot egyetlen öltés ismételt varrásához és lekötéséhez. Karakter-/dekoratív öltések esetén nyomja meg ezt a gombot, ha a középpont helyett egy teljes öltéssel szeretne befejezni. A gomb melletti LED világít, miközben a gép egy teljes motívumot varr, és automatikusan kikapcsol, ha a varrást leállítja. (B 37. oldal)

4 Túpozíció gomb

Nyomja meg a tűhelyzet gombot a tű felemeléséhez vagy leengedéséhez. A gomb kétszeri megnyomása egy öltést varr.

5 Szálvágó gomb

A varrás leállítása után nyomja meg a cérvágó gombot a felső és az alsó szál elvágásához. A részletekért lásd a lépés az „Öltés varrása” részben a B-35 oldalon.

6 Nyomótalp emelő gomb

(egyes modelleken felszerelve. Lásd a B-8. oldalt)

Nyomja meg ezt a gombot a nyomótalp leengedéséhez, és nyomást gyakoroljon az anyagra. Nyomja meg újra ezt a gombot a nyomótalp felemeléséhez.

7 Varrási sebesség szabályozó

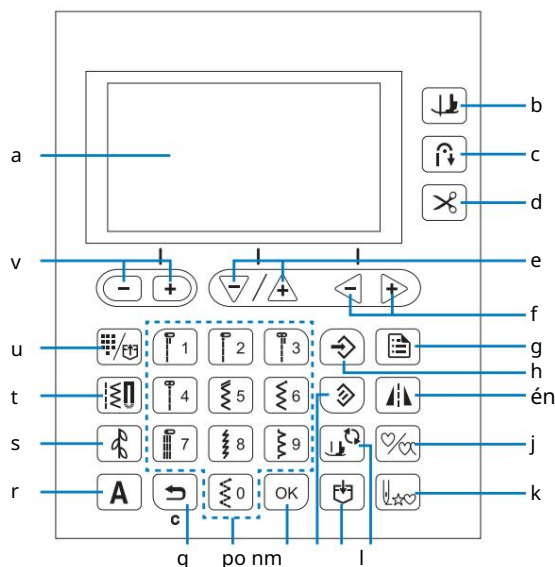
Csúszassa el a varrási sebesség szabályozót a varrási sebesség beállításához.



VIGYÁZAT

meg a már elvágott (Cérvágó gomb) után • Ne nyomja szálakat, különben a tű eltörhet, a szálak összegabalyodhatnak vagy a gép megsérülhet.

Kezelőpanel és kezelőgombok



A *-gal jelölt gombok világítanak, amíg be vannak kapcsolva.

1 LCD (folyadékkristályos kijelző)

A kiválasztott öltés beállításai és a hibás műveletekre vonatkozó hibaüzenetek megjelennek az LCD-n.
A részleteket lásd: „LCD” a B-11 oldalon

2 Forgókulcs

(egyes modelleken felszerelve. Lásd a B-8. oldalt)
Nyomja meg a pivot funkció aktiválásához.

3 Automata hátramenet/erősítő kulcs

Nyomja meg az automatikus hátra/mege erősített varrás funkció használatához.

4 Automatikus menetvágó kulcs

Nyomja meg az automatikus cérvágás funkció kiválasztásához.

5 Öltéshossz gombok/Tételeválasztó gombok Nyomja

meg az öltéshossz beállításához vagy a következő/előző elemek kiválasztásához a beállítások képernyőn.

6 Szálfeszítő kulcs (egyes modelleken felszerelve).

Lásd: B-8) oldal/Értékválasztó gombok Nyomja meg a szál feszességének beállításához vagy a kiválasztott elem értékének módosításához a beállítások képernyőn.

7 Beállítások gomb

Nyomja meg a varrási vagy egyéb beállítások kiválasztásához, vagy a beállítások képernyő következő oldalaira lépéshez.

8 Kézi memória gomb Nyomja

meg a beállított öltésszélesség és -hossz beállítások mentéséhez.
A cérvágószál gombokkal felszerelt modelleknél (Lásd: B-8. oldal) a szálfeszesség beállítása is elmentésre kerül.

9 Tükrökép gomb Nyomja

meg a kiválasztott öltésminta tükröképének létrehozásához.

0 Egyszeri/ismétléses varrás gomb

Nyomja meg az egymintás vagy folyamatos minták kiválasztásához.

A Vissza az elejére gomb

Nyomja meg ezt a gombot, hogy visszatérjen a minta elejére.

B Nyomótalp/Tűcsere gomb Nyomja meg

ezt a gombot a tű, a nyomótalp stb. cseréje előtt.

Ez a billentyű minden kulcs- és gombfunkciót lezár, hogy megakadályozza a gép működését.

C Memória gomb

Nyomja meg az öltésminta kombinációk gép memóriájába mentéséhez.

D Visszaállítás gomb

Nyomja meg a kiválasztott öltés eredeti beállításainak visszaállításához.

E OK gomb

Nyomja meg a gombot a kijelölés alkalmazásához vagy a művelet végrehajtásához.

F Számbillentyűk

Ezekkel a gombokkal gyorsan kiválaszthatja a tíz leggyakrabban használt öltés egyikét. Más öltések kiválasztásakor használja ezeket a gombokat a gépeléshez a kívánt öltés számában.

G Vissza gomb

Nyomja meg ezt a gombot a művelet megszakításához és az előző képernyőre való visszatéréshez.
Ezenkívül ennek a gombnak a megnyomása eltávolítja a karakterek vagy dekoratív öltések kombinálásakor utoljára hozzáadott mintát.

H Karakteröltés gomb

Nyomja meg a karakteröltés kiválasztásához.

I Dekoratív öltéskulcs

Nyomja meg a dekorációs öltés kiválasztásához.

J Hasznos öltéskulcs

Nyomja meg a segédöltés kiválasztásához.

K Előre beállított segédöltés/mentett minta gomb

Nyomja meg a számbillentyűhöz rendelt segédöltés kiválasztásához vagy a mentett minta lekéréséhez.

L Öltésszélesség gombok/Beállítások képernyő oldal kiválasztása



gombok Nyomja meg az öltésszélesség beállításához vagy az előző/következő oldalra lépéshez a beállítások képernyőn.



jegyzet

- A gép kezelőgombjai a következők kapacitív érintésérzékelők. Működtesse a gombokat úgy, hogy közvetlenül megérinti őket az ujjával.
A billentyűk reakciója a

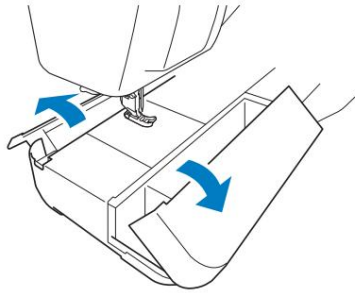
felhasználó.

A billentyűkre gyakorolt nyomás nem befolyásolja a billentyűk reakcióját.

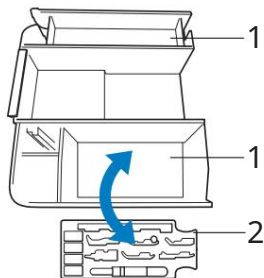
- Mivel a kezelőgombok eltérően reagálnak a felhasználatól függően állítsa be a bemeneti érzékenységet. (B-14. oldal)
- Elektrosztatikus érintőtoll használata esetén készítsen győződjön meg arról, hogy a csúcsa 8 mm vagy több. Ne használjon vékony hegyű vagy egyedi alakú érintőtollat.

A síkgyas rögzítés használata

Húzza meg a síkgyas-tartozék tetejét a tartozékrekeszek kinyitásához.



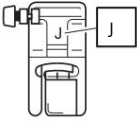
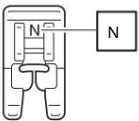
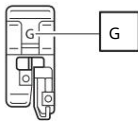
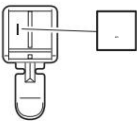
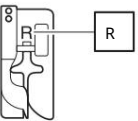
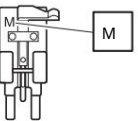
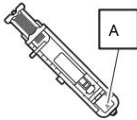
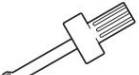
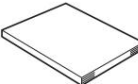
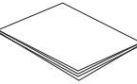
Egy nyomótalp tartozéktálca a síkgyas tartozék rekeszében található.



- 1 Tárolóhely a síkgyas-tartozéknak
- 2 Nyomótalp tartozéktálca

Mellékelt tartozékok

A mellékelt tartozékok típusától függően eltérhetnek az alábbi táblázattól. A mellékelt tartozékokkal és a készülék alkatrészecskéjével kapcsolatos további részletekért tekintse meg a Gyorsreferencia útmutatót.

1.  Cikcakk láb „J” (gépen) Monogrammező „N” láb 7.	2.  Borult láb „G” 9.	3.  Cipzáros láb "I" 10.	4.  "R" vaköltés láb 11.	5.  "M" gombos láb 12.	6. 
8.  "A" gomblyuk láb	9.  Tűkészlet 75/11 2 tű, 90/14 2 tű, 90/14 2 tű: Golyós tű (arany színű)	10.  Iker tű 2.0/11 tű	11.  orsó (4) Az egyik a gépen van.	12.  Varratvágó	13.  Tisztító kefe
14.  Szeglyukasztás 19.	15.  Csavarhúzó (nagy) 20.	16.  L alakú csavarhúzó 21.	17.  Korong alakú csavarhúzó 22.	18.  Vízszintes orsócsap 23.	19.  orsósapka (nagy) 24.
20.  Orsósapka (közepes) (2) Az egyik a gépen van.	21.  orsósapka (kicsi) 25.	22.  Cérnaorsó betét (mini king Spool háló cérnaorsó) 27.	23.  Térd emelő	24.  Lábvezérlő	25. 
26.  Kiegészítő táska	27.  Rácslap készlet	28.  Használati utasítás	29.  Gyors referencia kézikönyv		



jegyzet

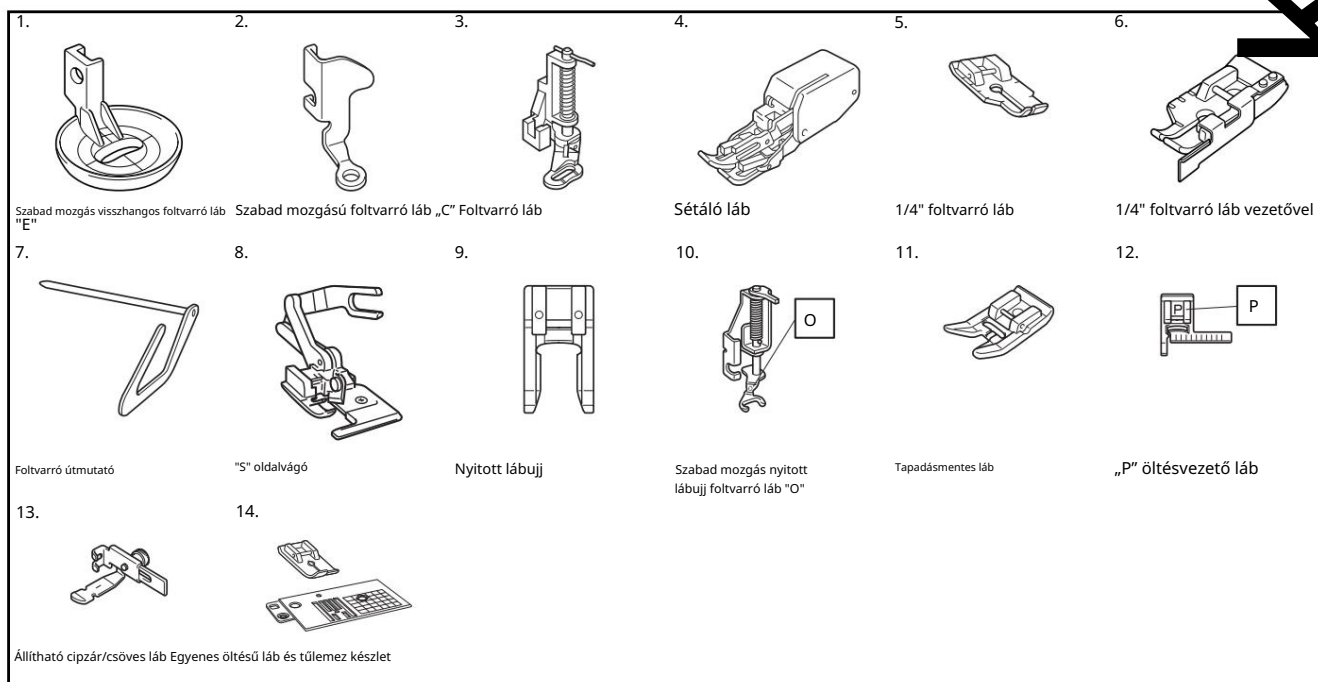
- (Csak az USA-ban) Lábvezérlő: T modell

Ez a lábvezérlő a 888-F50/F60/F70 termékkóddal rendelkező gépen használható. A termék kódja a gép adattábláján található.

- A nyomótalp tartó csavarja beszerezhető a hivatalos Brother-kereskedőnél. (Alkatrészecské: XG1343-001)
- A nyomótalp tartozéktálcája a hivatalos Brother-kereskedőtől szerezhető be. (Alkatrészecské: XF8650-001)

Választható kiegészítők

Az alábbiak választható tartozékokként kaphatók, amelyeket külön kell megvásárolni. Az opcionális tartozékok modelltől függően eltérőek lehetnek. További opcionális tartozékokat és alkatrész kódjaikat a Gyorsreferencia útmutatóban találja.



Memo

- Az opcionális tartozékok vagy alkatrészek beszerzéséhez forduljon a hivatalos Brother-kereskedőhöz.
- A nyomtatás időpontjában minden specifikáció megfelelő. Kérjük, vegye figyelembe, hogy egyes specifikációk enélkül változhatnak értesítés.
- Keresse fel a legközelebbi hivatalos Brother márkakereskedőt a készülékhez elérhető opcionális tartozékok teljes listájáért.
- Mindig használja a géphez ajánlott tartozékokat.

Az egyes modellekhez elérhető funkciók

A műszaki adatok a gép típusától függően eltérőek. Az Ön varrógépmodelljével elérhető funkciókat az alábbi táblázatban találja. A varrógép modelljéhez lásd a Gyors útmutatót.

Automatikus szöveterzékelő rendszer (beállítás)		N/A	N/A	B-43
Vízszintes finombeállítás (beállítás)			N/A	D-10
Szabad mozgású lábmagasság (beállítás)		N/A	N/A	B-44
Szabad mozgás mód (beállítás)		N/A	N/A	B-44
Elforgatás		N/A	N/A	B-43
Nyomótalp magasság (beállítás)		N/A	N/A	B-13
Nyomótalp emelő gomb		N/A	N/A	B-3
Méretválasztás (beállítás)	*1	*1	*2	D-6
Lépcsős öltésminta			N/A	D-7
Menetfeszítő tárcsa	N/A	N/A		B-40
Menetfeszítő kulcs			N/A	B-40

*1 A minta mérete megváltoztatható a dekoratív öltések, a szatén öltések és a karakteröltések összes betűtípusa esetén.

*2 A minta mérete a kézírás betűtípusától eltérő karakteröltések esetén módosítható.

A „Varrás” részben található használati öltéstáblázatok használata

A használati öltések száma a gép típusától függően eltérő. A varrógép modelljéhez lásd a Gyors útmutatót.

Fércöltés		1-08	08	07	J
Egyenes öltés (balra)		1-01	01*	01*	
		1-02	02*	02*	
Egyenes öltés (középen)		1-03	03*	03*	
Háromszoros sztreccsöltés		1-05	05*	05*	

A gép be-/kikapcsolása



FIGYELEM

- Az áramforráshoz csak normál háztartási áramot használjon. Más áramforrás használata tüzet okozhat, áramütést vagy a gép károsodását.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel csatlakozói szorosan be vannak dugva az elektromos aljzatba és a konnektorba kábelcsatlakozó a gépen. Ellenkező esetben tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne dugja be a tápkábel csatlakozóját rossz állapotú elektromos aljzatba.
- Kapcsolja KI a főkapcsolót, és húzza ki a csatlakozódugót a következő esetekben:
 - Amikor távol van a géptől
 - A gép használata után
 - Ha használat közben megszakad az áramellátás
 - Ha a gép nem működik megfelelően rossz csatlakozás vagy leválasztás miatt
 - Villamos vihar idején



VIGYÁZAT

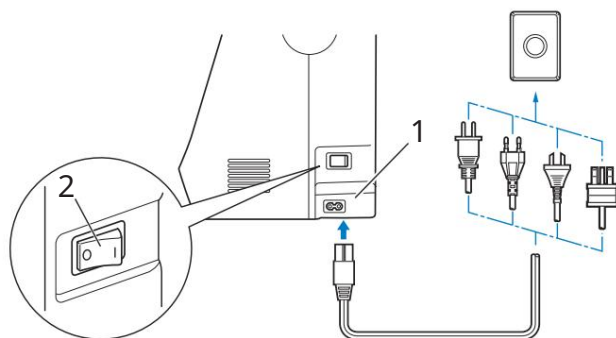
- Csak a készülékhez mellékelt tápkábelt használja.
- Ne használjon hosszabbítót vagy többdugós adaptert, ha más készülékek vannak csatlakoztatva. Tűz ill áramütést okozhat.
- Ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel. Áramütés következhet be.
- Amikor kihúzza a gépet a konnektorból, először mindig kapcsolja KI a főkapcsolót. Mindig fogja meg a dugót, hogy kihúzza az elektromos aljzattól. A kábel meghúzása károsíthatja a kábelt, illetve tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne engedje, hogy a tápkábelt elvágják, megsérüljen, módosítsák, erőszakkal meghajlítsák, húzzák, megcsavarják vagy összekötözzék. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a kábelre. Ne tegye ki a vezeték hőtárasnak. Ezek károsíthatják a vezeték, tüzet vagy áramütést okozhatnak. Ha a kábel vagy a csatlakozó sérült, a használat folytatása előtt vigye el a készüléket a hivatalos Brother-kereskedőhöz javításra.
- Húzza ki a tápkábelt, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja. Ellenkező esetben tűz keletkezhet eredmény.
- Ha felügyelet nélkül hagyja a gépet, vagy a gép főkapcsolóját OFF állásba kell kapcsolni, vagy ki kell húzni a csatlakozódugót a konnektorból.
- A gép szervizelésekor vagy a burkolatok eltávolításakor a gépet ki kell húzni a konnektorból.
- Csak az USA-ban
 - Ez a készülék polarizált csatlakozóval rendelkezik (az egyik penge szélesebb, mint a másik). Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ez a csatlakozó csak egyféleképpen illeszkedik polarizált elektromos aljzatba.
 - Ha a csatlakozódugó nem illeszkedik teljesen az elektromos aljzatba, fordítsa meg a dugót. Ha továbbra sem illeszkedik, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz a megfelelő elektromos aljzat felszereléséhez. Semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozót.

A gép bekapcsolása

aGyőződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva a fő tápkapcsolóval, ha használat előtt, majd dugja be a tápkábelt a készülék jobb oldalán található tápcsatlakozóba.

a tápkábel csatlakozóját a háztartásba

bBeszúrja a tápkábelt a készülék aljzatába.



1 Tápfeszültség csatlakozó

2 Főkapcsoló

a gép jobb oldalán található főkapcsoló

cNyomja meg a főkapcsolót a gép bekapcsolásához (állítsa „I” állásba).



A jelzőfény, az LCD és a „Start/Stop” gomb világít, amikor a készüléket bekapcsolják.



Memo

- A gép bekapcsolásakor a tű és az etetőkutyák mozgás közben hangot adnak; ez nem hibás működés.
- Ha a gépet a varrás közben kikapcsolja a „Varrás” funkcióban, a művelet nem folytatódik az újbóli bekapcsolást követően.

A gép kikapcsolása

Ha befejezte a gép használatát, kapcsolja ki. Ezenkívül, mielőtt a gépet más helyre szállítaná, feltétlenül kapcsolja ki.

aGyőződjön meg arról, hogy a gép nem varr.

a főkapcsolót a gép jobb oldalán a „”

bNyomja meg a főkapcsolót a gép kikapcsolásához.

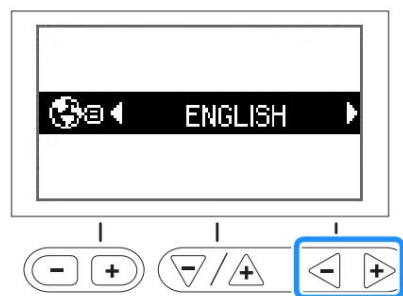


Első alkalommal válassza ki a gép beállítását

Amikor először kapcsolja be a gépet, válassza ki a kívánt nyelvet. Kövesse az alábbi eljárást, amikor a beállítások képernyő automatikusan megjelenik.

a „-” vagy „+” gombbal válassza ki a kívánt nyelvet.

aUse



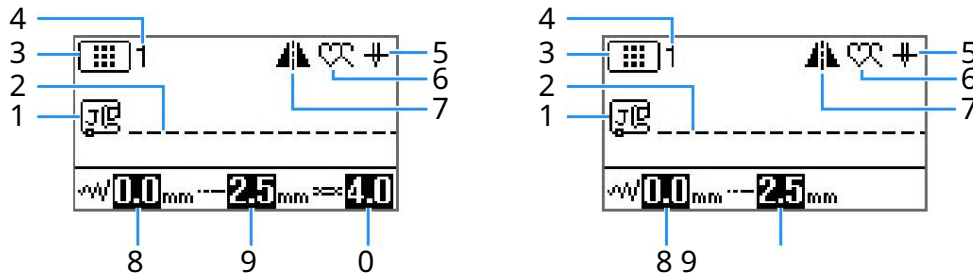
bNyomja meg a gombot.

LCD

Az LCD megtekintése

A tápfeszültség bekapcsolásakor az LCD bekapcsol, és a következő képernyő jelenik meg. A képernyő kissé eltérhet gép típusától függően.

A képernyő az LCD alatti gombokkal váltható.



Sz. Kijelző	Termék név	Magyarázat	oldal
1		Nyomótalp Mutatja a használandó nyomótalpat.	B-31
2-3		Öltés előnézet Megjeleníti a kiválasztott öltés előnézetét.	B-34
		Öltés kategória Az aktuálisan kiválasztott öltésminta kategóriáját mutatja. : Előre beállított segédöltés : Hasznos öltés : Dekoratív öltés (1. kategória) : Dekoratív öltés (2. kategória) : Dekoratív öltés (3. kategória) : Karakteröltés (gótikus betűtípus) : Karakteröltés (kézírásos betűtípus) : Karakteröltés (Körvonal) : Karakteröltés (cirill betűtípus) : Karakteröltés (japán betűtípus)	B-33
4-5		Öltésszám Az aktuálisan kiválasztott öltésminta számát mutatja.	B-46
		A tű helyzetének beállítása Megjeleníti az egy- vagy ikertűs üzemmód beállítását és a tű leállítási pozícióját. : Egytű/lefelé állás : Egytű/felfelé állás : Ikertű/lefelé állás : Ikertű/felfelé állás	B-12
6		Egyszeri/ismételt varrás Egyszeri vagy folyamatos minták varrási mód beállítását mutatja. : Egyszeri varrás mód : Varrási mód ismétlése	D-5
7		Vízszintes tükrökép Akkor jelenik meg, ha az öltés tükröződik.	B-42
8		Öltésszélesség Az aktuálisan kiválasztott öltésminta öltésszélességét mutatja.	B-39
9		Öltéshossz Az aktuálisan kiválasztott öltésminta öltéshosszát mutatja.	B-39
0		Szálfeszültség (Egyes modelleken fel van szerelve. Lásd a B-8. oldalt)	Megjeleníti az automatikus szálfeszesség beállítását az aktuálisan kiválasztott öltésmintához. B-40

Beállítások képernyő

nyomja meg  a varrógép különféle műveleteinek és varrási beállításainak megváltoztatásához.

nyomja meg  az előző/következő oldalra lépéshez.

* A következő oldalakra a gomb megnyomásával is léphet .

nyomja meg  /  a következő/előző elemek kiválasztásához.

* Nyomja meg  a (lefelé mutató nyíl) gombot a következő elem kiválasztásához.

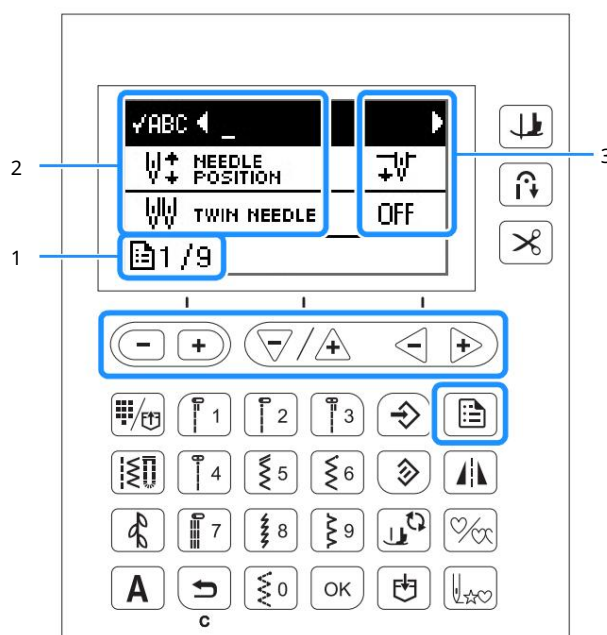
* Nyomja meg  (Felfelé mutató nyíl) az előző elem kiválasztásához.

nyomja meg   a kiválasztott elem értékének módosításához.



jegyzet

- A beállítások képernyőn a paraméterek és az oldalak száma a készülék típusától függően eltérő. A készülék beállítási képernyőjével kapcsolatos részletekért lásd a Gyors útmutatót.



1 Oldalszám (Az oldalszámok a készülék típusától függően változnak.)

2 A gép beállításai

3 Érték



1 Használja a minta ellenőrzésére, ha a megadott minta nem jelenik meg a képernyőn. A részletekért lásd: „A kiválasztott ellenőrzése mintát” a „Díszvarrás” részben.

2 Válassza ki a tű leállítási pozícióját (a tű helyzetét, amikor a gépet nem használják) felfelé vagy lefelé.

3 Ikertű használatakor állítsa „BE” állásba. A részleteket lásd: „Az ikertű használata” a B-25 oldalon.

4 Lehetőség teszi az öltésszélesség beállítását a varrási sebesség-szabályozóval. A részleteket lásd a „Szatén varrás a varrás segítségével sebességszabályozó” a „Varrás” részben.

5 Válassza ki a „01 Egyenes öltés (balra)” vagy a „03 Egyenes öltés (Közép)” lehetőséget a segédöltésként, amely automatikusan kiválasztásra kerül, amikor gép be van kapcsolva.

6 Módosítja az öltés hosszát, ha 7 mm-es szatén öltésmintákat választ. A részleteket lásd a „Díszvarrás” fejezet „A minta hosszának megváltoztatása” című részében.

7 Szatén öltésminták kiválasztásakor módosítja a cérna sűrűségét. A részleteket lásd a „Dekoratív varrás” fejezet „Az öltéssűrűség megváltoztatása” című részében.

8 Módosítja a karaktértávolságot. A részleteket lásd a „Karaktértávolság módosítása” részben a „Díszvarrás” részben.



9 Módosítja az öltésminta méretét. A részleteket lásd a „Díszvarrás” fejezet „A minta méretének megváltoztatása” című részében.

0 Beállítja a minta felfelé és lefelé pozícióját. A részletekért lásd a „Díszvarrás” fejezet „A minta újraigazítása” című részét.

A Beállítja a minta bal és jobb pozícióját. (Egyes modelleken fel van szerelve. Lásd a B-8. oldalt.) A funkció részleteit lásd a „Díszvarrás” fejezet „Minta átigazítása” című részében.

B Állítsa be a nyomótálp nyomását. Minél nagyobb ez a szám, annál nagyobb lesz a nyomás. A funkcióval kapcsolatos részletekért lásd: „A nyomótálp nyomásának beállítása” a B-43 oldalon.

C Állítsa be a nyomótálp magasságát, amikor a nyomótálp fel van emelve. (Egyes modelleken fel van szerelve. Lásd a B-8. oldalt.)

D Ha az „ON” állásban van, az anyag vastagságát egy belső érzékelő automatikusan érzékeli varrás közben. Ez lehetővé teszi a szövet zökkenőmentes adagolását. (Egyes modelleken fel van szerelve. Lásd a B-8. oldalt.) A funkció részleteit lásd: „Automatikus szövetérzékelő rendszer (automatikus nyomótálpnyomás)” a B-43 oldalon.

E Állítsa „ON” értékre, ha szabad mozgás módban varr. (Egyes modelleken fel van szerelve. Lásd a B-8. oldalt.) A funkció részleteit lásd: „Varrás szabad mozgás móddal” a B-44 oldalon.

F Módosítsa a nyomótálp magasságát, ha a gép szabad mozgású varrás módba van állítva. (Egyes modelleken fel van szerelve. Lásd a B-8. oldalt.) A funkció részleteit lásd: „Varrás szabad mozgás móddal” a B-44 oldalon.

G Változtassa meg a nyomótálp magasságát, amikor a varrás leállítja a forgógombot. (Egyes modelleken fel van szerelve. Lásd a B-8. oldalra.) A funkció részleteit lásd: „Elforgatás” a(z) B-43 oldalon.



H Megadja, hogy minden egyes műveletnél hangjelzést adjon-e vagy sem. A részletekért lásd a „Működési hangjelzés” részt a „Függelék” részben.

I A tűterület és a munkaterület világítását „BE” vagy „KI” állapotba kapcsolja.

J Beállítja az LCD-kijelző fényerejét.

K Ha az „ON” beállítást választja, a megerősítő öltések a varrás elején és/vagy végén megerősítő öltésmintát varrnak, még akkor is ha megnyomja a hátramenet gombot. A részleteket lásd: „Automatikus megerősítő öltés” a B-37 oldalon.

L Válassza ki a kezelőgombok bemeneti érzékenységeinek szintjét. A részletekért lásd a „Bemeneti érzékenység beállítása a kezelőgombokhoz” című részt oldal B-14.

M A kijelző nyelvének kiválasztása. A részleteket lásd: „A kijelző nyelvének kiválasztása” a(z) B-14 oldalon.

N Megjeleníti a program verzióját.



Memo

• Nyomja meg vagy az eredeti képernyőre való visszatéréshez.

A megjelenítési nyelv kiválasztása



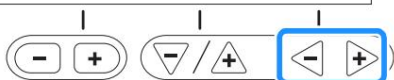
a Nyomja meg a gombot.



(Nyelv) kijelző.

b Válassza

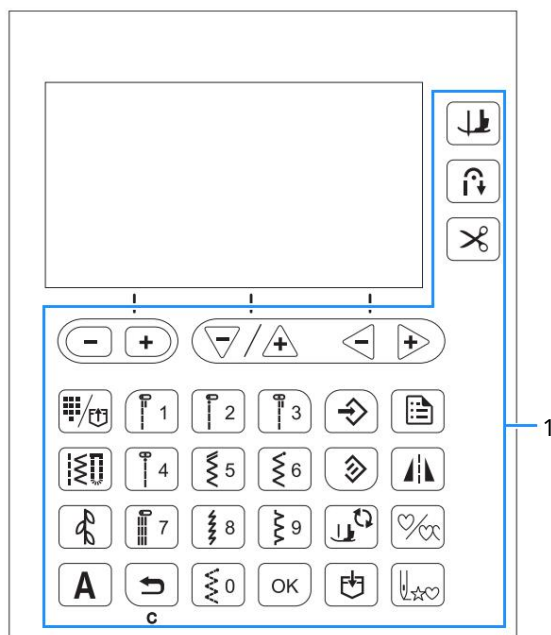
a „-” vagy „+” gombbal válassza ki a kívánt nyelvet.
ki az okot



d Nyomja meg a gombot az eredeti képernyőre való visszatéréshez.

A kezelőgombok bemeneti érzékenysége beállítása

A kezelőgombok érzékenységét öt szintre állíthatja. Jelenítse meg a beállítások képernyőt a kívánt szint beállításához.



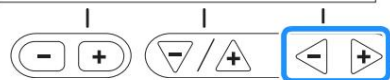
1 Műveleti gombok



a Válassza ki a (Bemeneti érzékenység) lehetőséget a beállítások képernyőn.

b Állítsa be a bemeneti érzékenységet a „-” vagy a „+” gomb megnyomásával

- Minél alacsonyabb a beállítás, annál kevésbé érzékenyek a billentyűk; minél magasabb a beállítás, annál érzékenyebbek lesznek a billentyűk. Az alapértelmezett beállítás a „3”.



jegyzet

- Elektrosztatikus érintőtoll használata esetén javasoljuk a legmagasabb beállítás kiválasztását.

Ha a gép nem reagál a kezelőgomb megnyomására

Tartsa



(Cérnavágó gomb), és kapcsolja be a

lenyomva a gépet a beállítások visszaállításához. Jelenítse meg a beállítások képernyőt, majd végezze el újra a beállításokat.

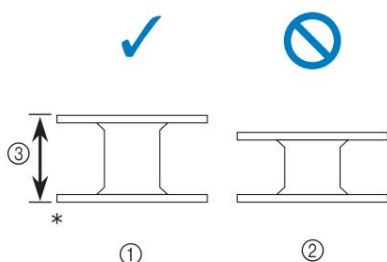
Az orsó feltekerése/behelyezése



VIGYÁZAT

- Csak a kifejezetten ehhez a géphez tervezett orsót (alkatrész kód: SA156, SFB: XA5539-151) használjon. Bármilyen más orsó használata sérülésekhez vagy a gép károsodásához vezethet.
- A mellékelt orsót kifejezetten ehhez a géphez tervezték.

Ha más modellből származó orsót használ, a gép nem fog megfelelően működni. Csak a mellékelt orsót vagy azonos típusú orsót használja (alkatrész kód: SA156, SFB: XA5539-151). Az SA156 egy Class15 típusú orsó.



* Valódi méret

1 Ez a modell

2 Egyéb modellek

3 11,5 mm (kb. 7/16 hüvelyk)

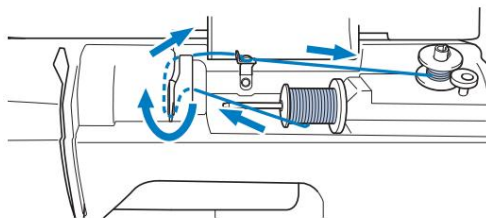


Memo

- Ha a lábkapcsoló csatlakoztatva van, csévélje a tekercselés indítható és leállítható a lábkapcsolóval.

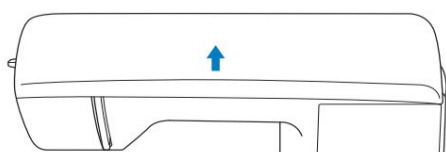
Az orsó feltekerése

Ez a rész leírja, hogyan kell feltekerni a cérnát az orsóra.

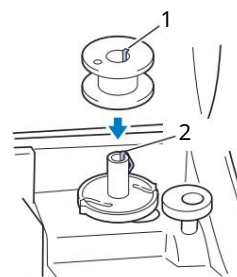


a felső fedelet.

aOpen



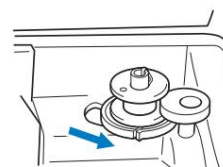
- b Helyezze az orsót az orsócsévélfő tengelyére úgy, hogy a tengelyen lévő rugó mechanizmus az orsón lévő bevágásba. Nyomja le az orsót, amíg a helyére nem pattan.



1 Bevágás

2 orsócsévélfő tengely rugója

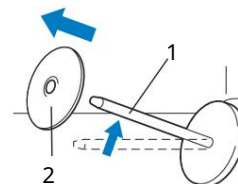
- cCsúsztassa az orsót a nyíl irányába, amíg a helyére nem pattan.



- A „Start/Stop” gomb narancssárgán világít.

az orsósapkát, amely az orsóra van helyezve

- dEltávolítás

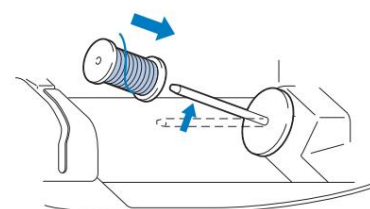


1 orsócsap

2 Orsósapka

- eHelyezze az orsó cérnaorsóját az orsóra

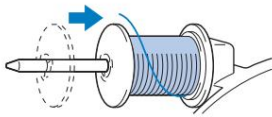
Csúsztassa az orsót a csapra úgy, hogy az orsó vízszintesen álljon, és a cérna alul előre feltekeregjen.



- Ha az orsó nincs úgy elhelyezve, hogy a szál megfelelően tekercselődik, a cérna összegabalyodhat az orsótüske körül.

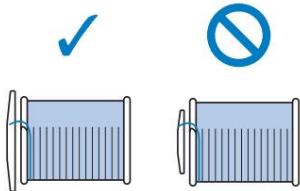
f Csúsztassa az orsósapkát az orsócsapra.

Csúsztassa az orsósapkát amennyire csak lehetséges jobbra, az ábra szerint úgy, hogy a lekerekített oldala balra legyen.



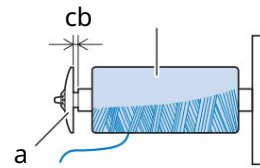
VIGYÁZAT

- Ha az orsót vagy az orsósapkát nem megfelelően helyezi fel, a cérna összegabalyodhat az orsótűske körül, és a tű eltörhet.
- Három orsósapkaméret áll rendelkezésre, ami lehetővé teszi olyan orsósapkát válasszon, amely a legjobban illeszkedik a használt orsó méretéhez. Ha az orsósapka túl kicsi a használt orsóhoz, a cérna beakadhat az orsón lévő részbe, vagy a gép megsérülhet.



Memo

- Ha finom, keresztben tekercselt cénnával varr, használja a kis orsósapkát, és hagyjon kis helyet a sapka és az orsó között.



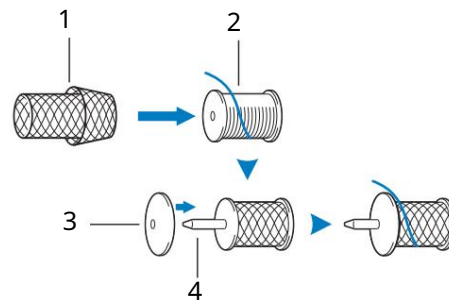
1 orsósapka (kicsi)

2 orsó (keresztbe tekercselt cérna)

3 Tér

- Ha gyorsan letekeredő cénnát használ, például átlátszó nejloncérnát vagy fémszálat, helyezze az orsótűske az orsóra, mielőtt a cénaorsót az orsótűre helyezi.

Ha az orsótűske túl hosszú, hajtsa össze, hogy illeszkedjen az orsó méretéhez.



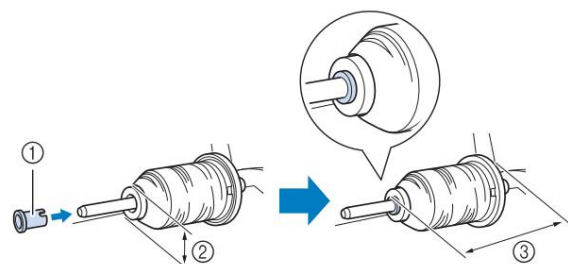
1 orsótűske

2 Orsó

3 Orsósapka

4 Orsócsap

- Ha 12 mm (1/2 hüvelyk) átmérőjű és 75 mm (3 hüvelyk) magas cénaorsót helyez az orsócsapra, használja a cénaorsó betétet (mini király cénaorsó).

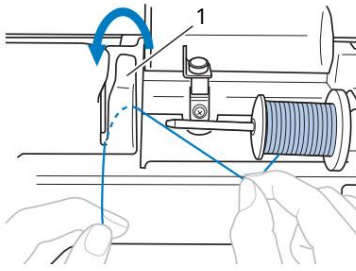


1 cénaorsó betét (mini király cénaorsó)

2 12 mm (1/2 hüvelyk)

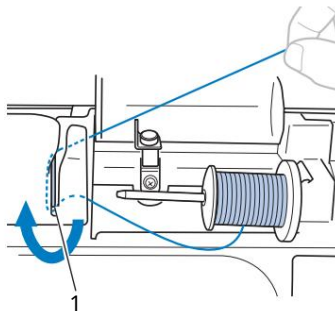
3 75 mm (3 hüvelyk)

g Miközben a jobbával tartja a cérnát az orsó közelében
kezzel, az ábrán látható módon, bal kezevel húzza
meg a cérnát, majd vezesse át a szálvezető
burkolata mögé és előre.



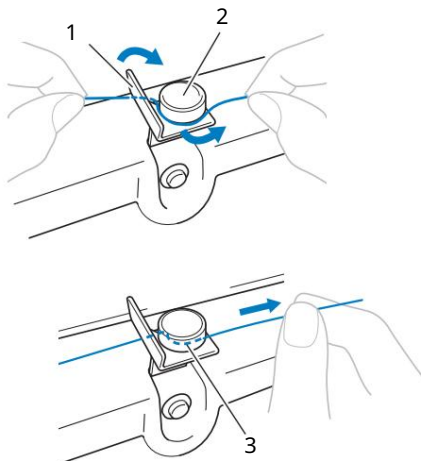
1 Szálvezető fedele

h Vezesse át a szálát a szálvezető lemez alá, majd
húzza jobbra.



1 Menetvezető lemez

a cérna a horog alatt a szálvezetőn,
átmentve, tekerje fel az óramutató járásával ellentétes irányba
az előfeszítő tárcsa alá.



1 Szálvezető

2 Előfeszítő tárcsa

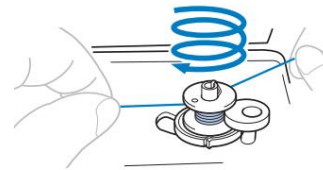
3 Húzza be, amennyire csak lehetséges



jegyzet

- Győződjön meg arról, hogy a cérna átmegy a előfeszítő lemez.

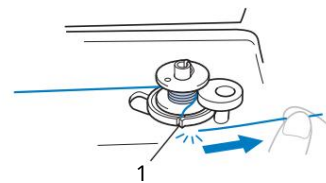
J Miközben bal kezevel fogja a cérnát, tekerje fel az orsót
cérna, amelyet a jobb kezevel órához az orsó
körül az óramutató járásával megegyezően kihúzott.



jegyzet

- Győződjön meg arról, hogy a cérna az orsó és a az orsót szorosra húzzuk.
- Ügyeljen arra, hogy a cérnát az óramutató járásával megegyező irányban tekerje körbe orsót, ellenkező esetben a cérna az orsó tengelye köré tekered.

a cérna vége a vezetőrésen keresztül a
k Pass orsótartó ülés, majd húzza el a cérnát jobbra a
vágáshoz.



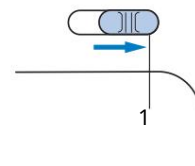
1 vezetőrés az orsóülésben (beépített vágóval)



VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy a szálát a leírtak szerint vágja el. Ha az orsót úgy tekerjük fel, hogy az orsótartó részébe épített vágót nem vágjuk le, a cérna belegabalyodhat az orsóba, vagy a tű meggörbülhet vagy eltörhet, amikor az orsósál kezd kifogni.

I Csúsztassa jobbra a varrási sebesség-szabályozót.



1 Sebességszabályozó



jegyzet

- Az orsó tekerési sebessége az orsóra feltekeréssel cérna típusától függően változhat.

mKapcsolja be a gépet.

nNyomja meg egyszer a „Start/Stop” gombot a tekercselés elindításához.

Amikor a lábvezérlő csatlakoztatva van, nyomja le a lábkapcsolót.



1 „Start/Stop” gomb

oHa az orsó tekercselése lelassul, nyomja meg a gombot.

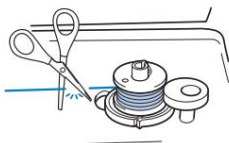
A „Start/Stop” gombot egyszer a gép leállításához. Amikor a lábvezérlő csatlakoztatva van, vegye le a lábát a lábvezérlőről.

! VIGYÁZAT

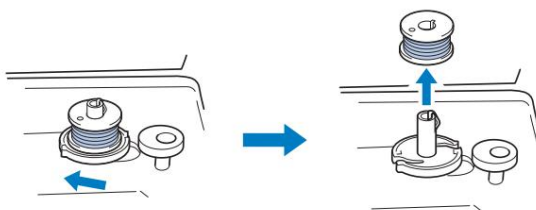
- Ha az orsó tekercselése lelassul, állítsa le a gépet, különben a gép megsérülhet.

olló a körbetekeredett cérna végének elvágásához

pUse az orsót.



qCsúszassa balra az orsócsavart, majd



! Memo

- Ha az orsó tengelye jobbra van állítva, a tű nem mozdul. (Varrni lehetetlen.)

rCsúszassa vissza a varrási sebességszabályozót a kívánt értékre

varrási sebesség pozíció.

s Távolítsa el az orsót az orsóról

! Memo

- Amikor a gépet elindítja vagy a kézikereket az orsó felcsévézése után elforgatja, a gép kattánót hangot ad ki; ez nem hibás működés.

Az orsó felszerelése

Szerelje fel a cérnával tekercselt orsót.

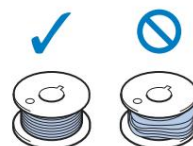
Az orsósál felhúzó nélkül azonnal elkezdheti a varrást, ha egyszerűen behelyezi az orsót az orsótokba, és átvezeti a cérnát a tűlemez fedelén lévő résen.

! Memo

- Az alsósál felhúzó utáni varrással kapcsolatos részletekért, például ráncolások készítésekor vagy szabad mozgású foltvarrás esetén, lásd: „Az alsósál felhúzója” a B-24 oldalon.

! VIGYÁZAT

- Olyan orsót használjon, amelyet megfelelően feltekert cérnával, különben a tű eltörhet, vagy a szál feszessége nem megfelelő.



- Az orsó behelyezése vagy cseréje előtt legyen (a nyomja meg nyomótálp/tű feltétlenül a cseregombot) a kezelőpanelen, hogy minden billentyűt és gombot lezárjon, különben sérülések következhetnek be, ha a „Start/Stop” gombot vagy bármely más gombot megnyomja és a gép elindul.

aNyomja meg (Tűhelyzet gomb) egyszer vagy kétszer a tű felállításához, majd engedje le a nyomótálp karját.

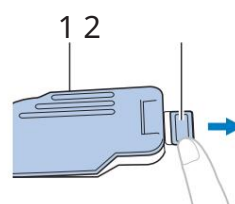
bNyomja meg a gombot. Ha le van nyomva, miközben a nyomótálp fel van emelve, an hibaüzenet jelenik meg. Engedje le a nyomótálp. Megváltozik a képernyő, az összes gomb és a művelet gombok le vannak zárva (kivéve).



a nyomótálp karját.

cEmelje fel

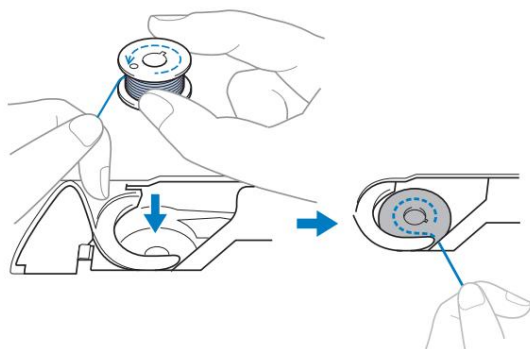
dCsúszassa jobbra az orsófedél reteszt.



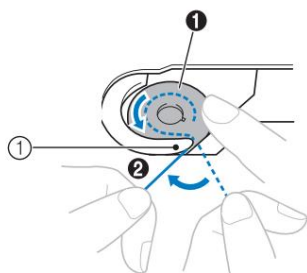
1 orsófedél
2 Retesz

e Távolítsa el az orsófedelet.

f Jobb kezével tartsa az orsót a cérnával.
Tekerje le balra, és bal kezével fogja meg a cérna végét.
Ezután jobb kezével helyezze az orsót az orsótokba.



g Jobb kezével enyhén tartsa lenyomva az orsót
(1), majd bal kezével vezesse a cérna végét a tülemez
burkolatának füle körül (2).



1 Tab



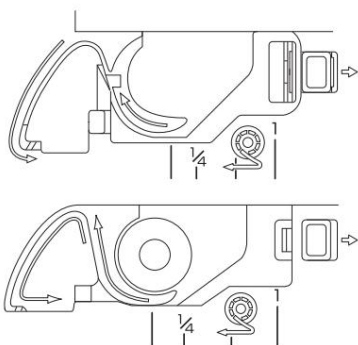
VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy ujjával lenyomva tartsa az orsót, és megfelelően tekerje le az orsót, különben a cérna elszakadhat, vagy a szál feszessége nem megfelelő.



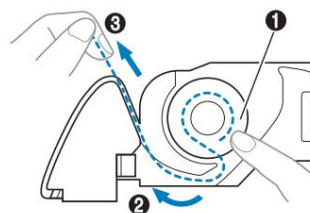
Memo

- Az orsósál sorrendje
az orsótokon áthaladva az orsók körüli jelek jelzik.
Ügyeljen arra, hogy szál
a gépet a jelzett módon.

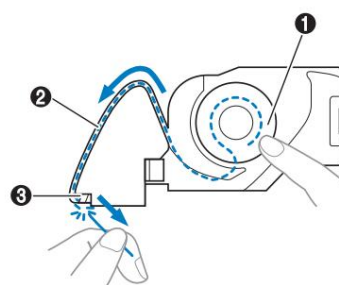


h Miközben a jobb jával enyhén lenyomva tartja az orsót
kezzel (1), vezesse át a cérnát a tülemez
fedelén lévő résen (2), és enyhén húzza meg a b
kezével (3).

- A cérna az orsó feszítőrugójába kerül
úgy.

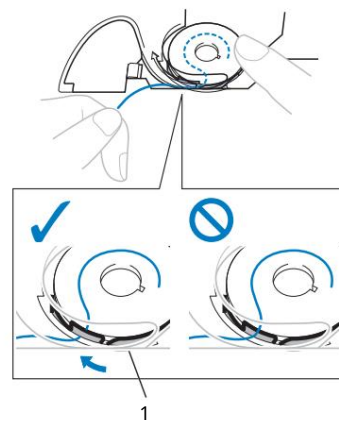


i Miközben a jobb oldalával enyhén lenyomva tartja az orsót
kezzel (1), bal kezével vezesse tovább a szálát a résen (2). Ezután
vágja el a cérnát a vágóval (3).



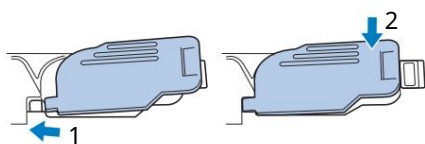
Jegyzet

- Ha a cérna nincs megfelelően beillesztve az orsóház feszességét beállító rugóba, az hibás szálfeszességhez vezethet.



1 Feszességet beállító rugó

j Helyezze vissza az orsófedelelet.
Helyezze be a fűlet az orsófedél bal alsó sarkába, majd finoman nyomja le a jobb oldalt.



Az orsósál befűzése befejeződött.

Ezután fűzze be a felső szálát. Folytassa a „Felső szál befűzése” részben leírt eljárással a B-21 oldalon.



Memo

- Elkezdheti a varrást anélkül, hogy felhúzná a varrást orsósál. Ha fel szeretné húzni az alsószálat a varrás megkezdése előtt, húzza fel a cérnát a B-24 oldalon található „Az alsósál felhúzása” részben leírtak szerint.

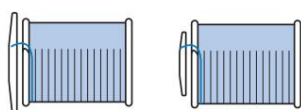


kNyomja meg az összes billentyű és gomb zárolásának feloldásához.

Felső menet

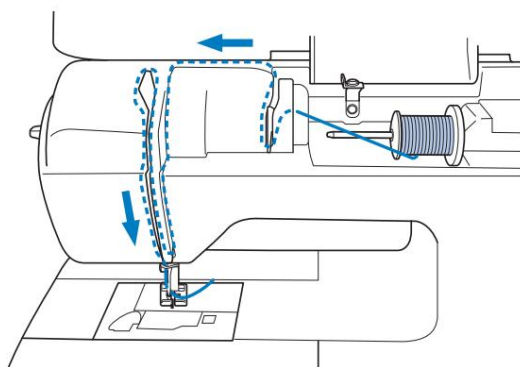
! VIGYÁZAT

- Három orsósapkaméret áll rendelkezésre, ami lehetővé teszi olyan orsósapkát válasszon, amely a legjobban illeszkedik a használt orsó méretéhez. Ha az orsósapka túl kicsi a használt orsóhoz, a cérna beakadhat az orsón lévő részbe, vagy a tű eltörhet. A cérválasztáshoz szükséges orsósapkák kiválasztásával kapcsolatos további információkért lásd a B-16. oldalt.



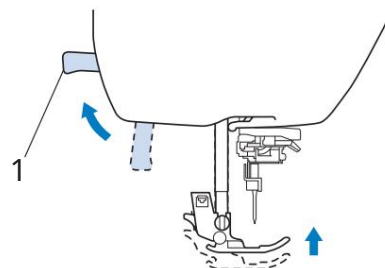
- A felső szál befűzésekor óvatosan kövesse az utasításokat. Ha a felső befűzés nem megfelelő, a cérna összekuszálódhat, vagy a tű meggörbülhet vagy eltörhet.
- Soha ne használjon 20 vagy annál kisebb cérnasúlyt.
- A tűt és a cért megfelelően használja kombináció. A tűk és cérnák megfelelő kombinációjával kapcsolatos részletekért lásd: „Szövet/szál/tű kombinációk” a B-28 oldalon.

A felső szál befűzése



a Kapcsolja be a gépet.

bEmelje fel a nyomótalp kart a nyomótalp felemeléséhez.



1 Nyomótalp kar

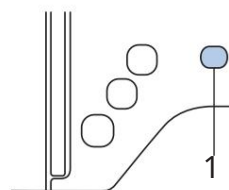
A felső szál zárja kinyílik, így a gép befűzhető.



jegyzet

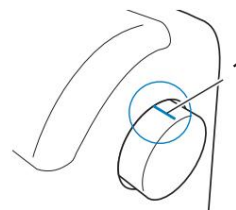
- Ha a szorítótalp nincs felemelve, a gépet nem lehet befűzni.

cNyomja meg a (Tűhelyzet gomb) egyszer vagy kétszer, hogy a tűt felemelje.



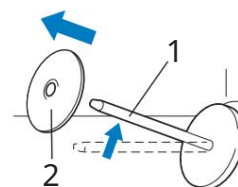
1 Tűpozíció gomb

A tű megfelelően van felemelve, ha a kézikeréken lévő jelzés felül van, az alábbi ábra szerint. Ellenőrizze a kézikereket, és ha ez a jelzés nincs ebben a pozícióban, nyomja meg addig a (Tűhelyzet gomb) gombot, amíg meg nem jelenik.



1 Jel a kézikeréken

az orsósapkát, amely az orsóra van helyezve dEltávolítás

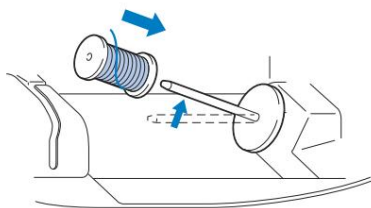


1 orsócsap

2 Orsósapka

Felső menet

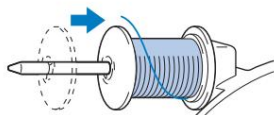
e Helyezze a cérnaorsót az orsótűre.
Csúsztassa az orsót a csapra úgy, hogy az orsó vízszintesen álljon, és a cérna alul előre felé tekeredjen.



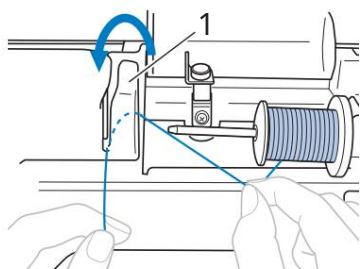
⚠ VIGYÁZAT

- Ha az orsót vagy az orsósapkát nem megfelelően helyezi el, a cérna az orsótűske köré gabalyodhat, vagy a tű eltörhet.

f Csúsztassa az orsósapkát az orsócsapra.
Csúsztassa az orsósapkát amennyire csak lehetséges jobbra, az ábra szerint úgy, hogy a lekerekített oldala balra legyen.

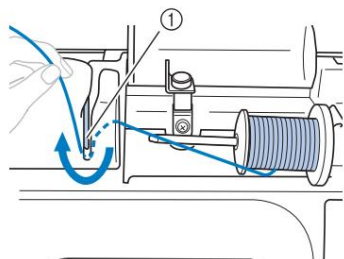


g Miközben a jobb kezével nyúl a cérnát, vezesse át a szálvezető fedél mögé és előre.



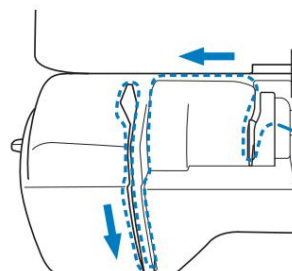
1 Szálvezető fedele

h Vezesse át a szálát a szálvezető lemez alá, majd húzza fel.



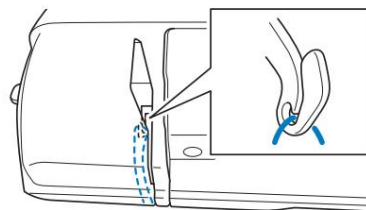
1 Menetvezető lemez

i Miközben a jobb kezével nyúl a cérnát, húzza át a szálvezető lemez alatt, vezesse át a szálát a vezetőkön az alább látható sorrendben.



jegyzet

- Ha a szorítótalp le van engedve és a redőny zárva van, a gépet nem lehet befűzni. A gép befűzése előtt feltétlenül emelje fel a szorítótalpat a redőny kinyitásához. Ezenkívül a felső szál eltávolítása előtt feltétlenül emelje fel a szorítótalpat a redőny kinyitásához.
- Ez a gép olyan ablakkal van felszerelve, amely lehetővé teszi a felszedőkar helyzetének ellenőrzését. Nézzon át ezen az ablakon, és ellenőrizze, hogy a cérna megfelelően van-e behúzva a felszedőkaron.



j Engedje le a nyomótalpat.



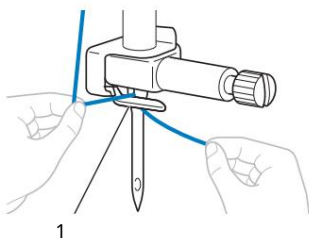
k Nyomja meg a gombot.

- Ha a gomb le van nyomva, miközben a nyomótalp fel van emelve, an hibáüzenet jelenik meg. Engedje le a nyomótalpat. Megváltozik a képernyő, az összes gomb és a művelet gombok le vannak zárva (kivéve).



1 Csúsztassa a szálát a tűrúd szálvezetője mögé.

A cérna könnyen becsúsztható a tűrúd szálvezetője mögé, ha a szálát a bal kezében tartja, majd a jobb kezével vezeti be a szálát az ábra szerint.



1

1 Tűrúd szálvezető

mEmelje fel a nyomótalp kart.

A tű befűzése

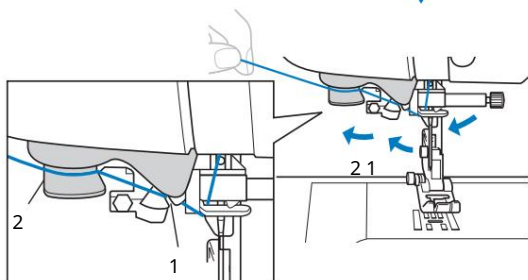
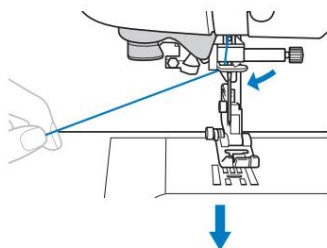


Memo

- A tűbefűző géppel is használható tűk 75/11-től 100/16-ig.
- A tűbefűző nem használható a szárnyal tűt vagy az ikertűt.
- Ha cértát, például átlátszó nyílton monofil vagy speciális szálakat használnak, nem ajánlott a tűbefűző használata.
- Ha a tűbefűző nem használható, lásd a "A tű kézi befűzése (a tűbefűző használata nélkül)" a B-24 oldalon.

a Húzza meg a szálvezetőt, balra, majd vezesse át a cértát a befűző szálvezetőjének a bevágásán, majd határozottan húzza meg előlről a cértát, és helyezze be a cértavezető szálvezető tárcsájának „7” jelzésű részébe. egészen

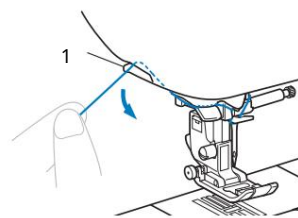
- b. • Győződjön meg arról, hogy a szál áthalad a befűző szálvezetőjének bevágásán.



1 Bevágás a befűző szálvezetőjén

2 Menetvezető tárcsa

bVágja el a cértát a bal oldalán található vágóval.

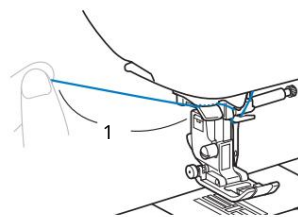


1 Vágó



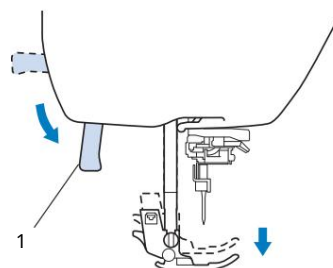
jegyzet

- Ha a cértát áthúzódnak és nem vágható el megfelelően, a szál elvágása előtt engedje le a szorítótalp karját, hogy a cértát a helyén maradjon. Ha ezt a műveletet végrehajtja, hagyja ki a c lépést.
- Ha olyan cértát használ, amely gyorsan lecsévélődik orsót, például fémszálát, nehéz lehet befűzni a tűt, ha a cértát el van vágva. Ezért a cértavágó használata helyett húzzon ki körülbelül 80 mm (kb. 3 hüvelyk) cértát, miután átvette a cértavágó szálvezető tárcsáin ("7" jelzéssel).



1 80 mm (kb. 3 hüvelyk) vagy több

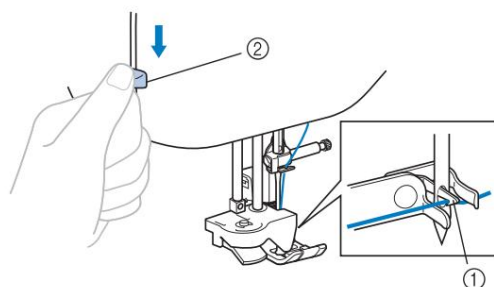
cEngedje le a nyomótalp karját a nyomótalp leengedéséhez.



1 Nyomótalp kar

Felső menet

d Engedje le a tűbefűző kart a bal oldalon skatánáig, majd lassan emelje vissza a kart az eredeti helyzetébe.



1 horog

2 Tűbefűző kar

A horog elfordul, és átvezeti a szálát a tű szemébe.

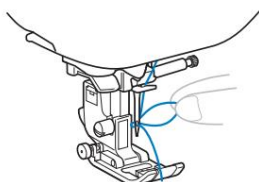


jegyzet

- Ha a tű nincs felemelve a legmagasabb pozícióba, a tűbefűző nem tudja befűzni a tűt. Forgassa el a kézikereket az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a tű a legmagasabb pozícióba nem kerül. A tű megfelelően fel van emelve, ha a kézikereken lévő jelzés felül van, ahogy az a B-21. oldalon található lépésben látható.

e Óvatosan húzza meg az átvezetett cérna végét a tűfokán keresztül.

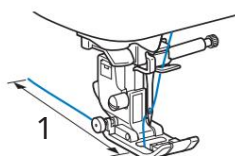
Ha a tű nem volt teljesen befűzve, de a szálban hurok keletkezett a tű szemében, óvatosan húzza át a hurkot a tűfokán, hogy kihúzza a cérna végét.



VIGYÁZAT

- A cérna kihúzásakor ne húzza ki rendkívüli erővel, különben a tű eltörhet vagy elhajolhat.

f Emelje fel a nyomótalp karját, húzza át a szál végét a nyomótalpon keresztül és alatta, majd húzza ki körülbelül 5 cm-es (kb. 2 hüvelyk) cérnát a gép hátulja felé.



15 cm (kb. 2 hüvelyk)



g Nyomja meg az összes billentyű és gomb zárolásának feloldásához.

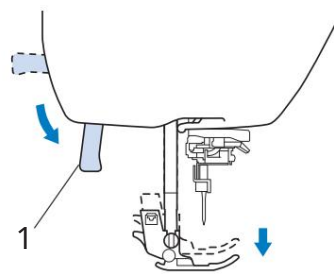
A tű kézi befűzése (tűbefűző használata nélkül)

Ha speciális cért, például átlátszó nejlonszál, szárnyas tűt vagy ikertűt használ, amely nem használható a tűbefűzővel, a tűt az alábbiak szerint kell befűzni.

a Fűzze be a gépet a tűrúd szálvezetőjéhez.

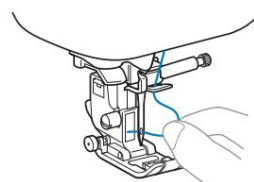
- Részletekért lásd: „Felső befűzés” a B-21 oldalon.

b Engedje le a nyomótalp karját.



1 Nyomótalp kar

c Húzza a szálát a tűfokán keresztül a nyomótalp karja mölő hátra.



d Emelje fel a nyomótalp karját, és húzza át a szál végét a nyomótalpon keresztül és alatta, majd húzza ki körülbelül 5 cm-es (kb. 2 hüvelyk) cérnát a gép hátulja felé.



e Nyomja meg az összes billentyű és gomb zárolásának feloldásához.

Az orsósál felhúzása

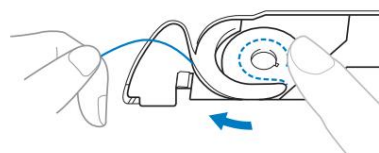
Gyűrődések készítésekor vagy szabad mozgású foltvarrás előtt először húzza fel az orsósálat az alábbiak szerint.

a Lásd „A felső szál befűzése” (B-21. oldal) és fűzze be a tűt.

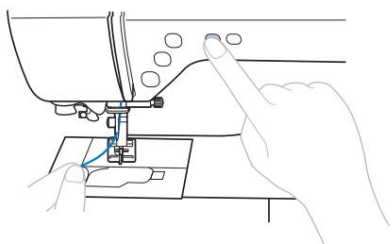
b Kövesse „Az orsó beszerelése” rész 4. lépéseit (B-18. oldal) az orsó felszereléséhez, hogy az orsót az orsótokba helyezze.

c Húzza az orsósálat a nyíláson keresztül.

d Vágja el a szálát a vágóval.

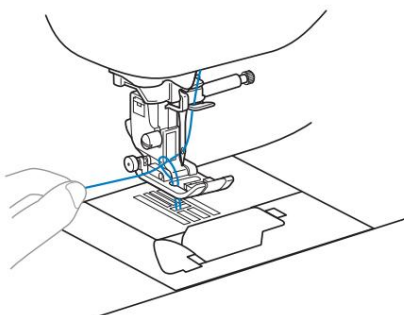


d Miközben baljával enyhén tartsa a felső szálát kezével, a tűnyelzet gombjait az emeléshez nyomja meg a tűt.

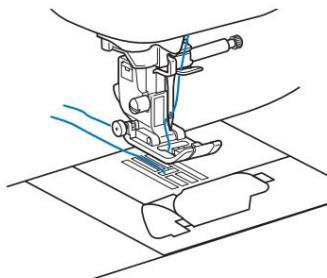


Az orsósál a felső szál körül van hurkolva, és fel lehet húzni.

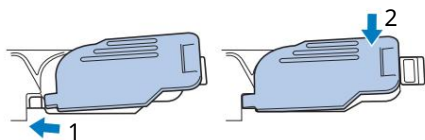
e Óvatosan húzza felfelé a felső szálát a kihúzáshoz.



f Húzza fel az orsósálát, és vezesse át a tűnyelzet (tűnyelv) a gép hátulja felé, hogy a felső szállal egyenes legyen.



g Tegye vissza az orsófedet.
Helyezze be a fület az orsófedél bal alsó sarkába, majd finoman nyomja le a jobb oldalt.

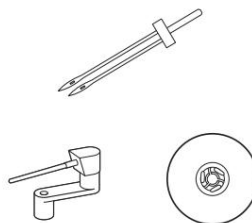


Az ikertű használatával

Az ikertűvel ugyanabból az öltésből két párhuzamos vonalat varrhat két különböző cérnával. Mindkét felső szálnak azonos vastagságúnak és minőségűnek kell lennie. Ügyeljen arra, hogy az ikertűt, a vízszintes orsótűt és a megfelelő orsóspakát használja.

Az ikertűvel varrható öltések részleteit lásd:

„Öltésbeállítási táblázat” a B-46 oldalon kezdődően.



Memo

- Hagyományosan ikertűt is használnak tűfelhúzás készítésére. Lépjen kapcsolatba a legközelebbi hivatalos Brother márkakereskedővel, hogy beszeresse a gépéhez tartozó opcionális csapszeg lábát (SA194, F069: XF5832-001).



VIGYÁZAT

- Csak az ikertűt használja (2.0/11 tű, cikkkód: X59296-121). Bármilyen más tű használata meggörbíti a tűt vagy károsíthatja a gépet.
- Soha ne használjon hajlított tűket. A meggörbült tűk könnyen eltörhetnek, ami sérülést okozhat.
- A tűbefűző nem használható a iker tű. Ha a tűbefűzőt ikertűvel használja, a gép megsérülhet.

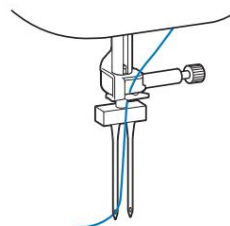
a Szerelje fel az ikertűt.

- A tű beszerelésével kapcsolatos részletekért lásd: „A tű cseréje” a B-29 oldalon.

b Fűzze be a felső szálát a bal tűszemhez.

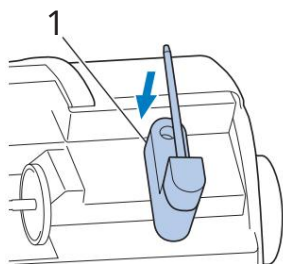
- A részletekért lásd a „Felső szál befűzése” a B-21 oldalon a-l lépéseit.

c Kézzel fűzze be a bal oldali tűt a felső szállal. Vezesse át a cérnát a tű fókán előlről.



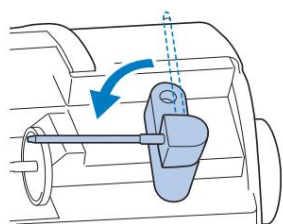
d Helyezze be a vízszintes orsócsapot az orsócsévélőre

Helyezze be a vízszintes orsócsapot úgy, hogy merőleges legyen az orsócsévélő tengelyére.



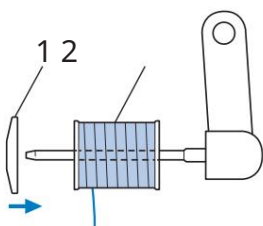
1 orsócsévélő tengely

e Forgassa az orsócsévélőt balra úgy, hogy az legyen



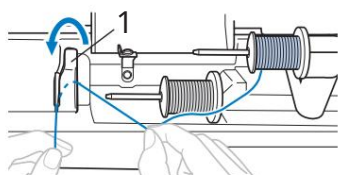
f Helyezze a felső szálcsapot a tűhöz a jobb oldalra, majd rögzítse az orsócsapkával.

A cérnának az orsó felső eleje felől kell kigördülnie.



1 orsócsapka
2 Orsó

g Fűzze be a felső szálát ugyanúgy, mint a

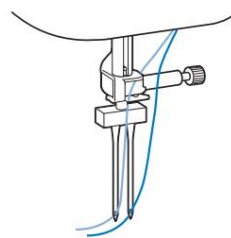


1 Szálvezető fedele

- A részleteket lásd a „Felső szál befűzése” rész g-i lépéseiben a B-21 oldalon.

h Anélkül, hogy a cért átmozdítaná a tűrőben

Szúrja át a cért a tű fokán keresztül előlről.



- A tűbefűző nem használható az ikerekkel tű. Ha a tűbefűzőt az ikerpárral használják tűt, a gép megsérülhet.

i Csatlakoztassa a „J” cikkcakk lábat.

- A nyomótalp cseréjével kapcsolatos részletekért lásd: „A nyomótalp cseréje” a B-31 oldalon.

⚠ VIGYÁZAT

- Az ikertű használatakor ügyeljen arra, hogy rögzítse a „J” cikkcakk lábat. Ha csomós öltések keletkeznek, használja az „N” nyomótalpat, vagy rögzítsen stabilizáló anyagot.

j Kapcsolja be a gépet, és válasszon egy öltést.

- Az öltés kiválasztásához lásd: „Öltésminta kiválasztása” a B-34 oldalon.
- Az ikertű használó öltésekről lásd: „Öltésbeállítási táblázat” a B-46 oldalon.

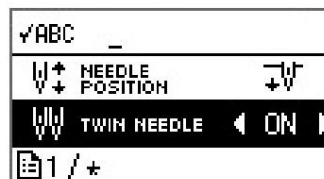
⚠ VIGYÁZAT

- Az ikertű használatakor ügyeljen a megfelelő öltés kiválasztására, különben a tű eltörhet vagy a gép megsérülhet.



k Válassza ki a (Ikertű) lehetőséget a beállítások képernyőn.

l Állítsa az ikertű módot „BE” állásba.



m Nyomja meg a gombot.

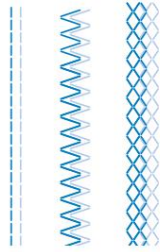
⚠ VIGYÁZAT

- Az ikertű használatakor ügyeljen arra, hogy az ikertű beállítást válassza, különben a tű eltörhet vagy a gép megsérülhet.

nKezdje el a varrást.

- A varrás megkezdésének részleteit lásd a „VARRÁS KEZDÉSE” részben a B-33 oldalon.

Két öltéssort varrunk egymással párhuzamosan.



jegyzet

- A varrási irány megváltoztatásakor nyomja meg a gombot  (Tűhelyzet gomb), hogy kiemelje a tűt az anyagból, majd emelje fel a nyomótalp karját, és fordítsa el az anyagot.



VIGYÁZAT

- Ne próbálja meg elfordítani az anyagot, amíg az ikertű az anyagban van, különben a tű eltörhet vagy a gép megsérülhet.

S
E
K
B

A tű cseréje

Feltétlenül tartsa be a következő óvintézkedéseket a tű kezelésére vonatkozóan. Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása rendkívül veszélyes, például ha a tű eltörik és a szálankok szétszóródnak. Feltétlenül olvassa el és figyelmesen kövesse az alábbi utasításokat.

VIGYÁZAT

- Csak az otthoni géphez javasolt tűket használjon. Bármilyen más tű használata meggörbítheti a tűt vagy megsérülhet a gép.
- Soha ne használjon hajlított tűket. A meggörbült tűk könnyen eltörhetnek, ami sérülést okozhat.

Szövet/cérna/tű kombinációk

A használandó géptű az anyagtól és a cérvastagságtól függ. A varrni kívánt anyagnak megfelelő cérna és tű kiválasztásakor vegye figyelembe az alábbi táblázatot.

Szövet típusa/alkalmazása		cérna		A tű mérete
		típus	Méret	
Közepes súlyú szövetek	Szélesvászon	Pamutfonal	60–90	75/11–90/14
	Taft	Szintetikus cérna		
	Flanel, Gabardine	Selyemszál	50	
Vékony szövetek	Gyep	Pamutfonal	60–90	65/9–75/11
	Zsorzsett	Szintetikus cérna		
	Challis, Szatén	Selyemszál	50	
Nehéz szövetek	Farmer	Pamutfonal	30	100/16
			50	90/14–100/16
	Kordbársony	Szintetikus cérna	50–60	
	Tweed gyapjúsövet	Selyemszál		
Stretch szövetek	Jersey	Cérna kötéshez	50–60	Golyós tű 75/11–90/14 (arany színű)
	Trikó			
Könnyen koptató szövetek		Pamutfonal	50–90	65/9–90/14
		Szintetikus cérna		
		Selyemszál	50	
Felső varráshoz		Szintetikus cérna Selyemszál	30	100/16
			50–90	90/11–90/14



jegyzet

- Soha ne használjon 20-as vagy annál kisebb súlyú cért. Ez a gép meghibásodását okozhatja.

A cérna és a tű száma

Minél kisebb a szál száma, annál nehezebb a cérna; minél nagyobb a tűszám, annál nagyobb a tű.

Golyós tű (arany színű)

A kihagyott öltések elkerülése érdekében használjon golyós hegyű tűket (75/11–90/14) sztreccs szövetekkel.

Átlátszó nylon szál

Használjon 90/14 és 100/16 közötti tűt, függetlenül az anyagtól vagy cértól.

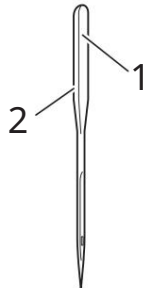
VIGYÁZAT

- A megfelelő szövet, cérna és tű kombinációi a fenti táblázatban láthatók. Ha az anyag, a cérna és a tű kombinációja nem megfelelő, különösen nehéz szövetek (például farmer) vékony tűkkel (például 65/9–75/11) varrásakor, a tű meghajolhat vagy eltörhet. Ezenkívül előfordulhat, hogy a varrás egyenetlen vagy gyűrött, vagy előfordulhatnak kihagyott öltések.

A tű ellenőrzése

A hajlított tűvel történő varrás rendkívül veszélyes, mivel a tű eltörhet a gép használata közben.

A tű használata előtt helyezze a tű lapos oldalát egy sík felületre, és ellenőrizze, hogy a tű és a sík felület közötti távolság egyenletes-e.

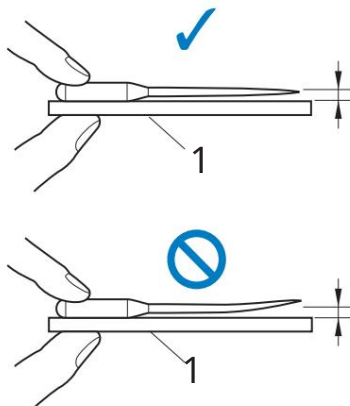


1 Lapos oldal

2 Tűtípus jelölés

! VIGYÁZAT

- Ha a tű és a sík felület közötti távolság nem egyenletes, a tű meggörbült. Ne használjon hajlított tűt.



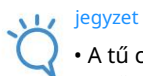
1 Síma felület

A tű cseréje

Használja a csavarhúzót és egy olyan tűt, amelyet a „Tű ellenőrzése” című részben leírtak szerint egyenesnek határoztak meg.

a Nyomja meg a (Tűhelyzet gomb) egyszer vagy kétszer, hogy a tű feljebb kerüljön.

b Helyezze a tűt a tűhelyre, és fedje le a tűt a tűhelyre, hogy a tű a tűhelyre kerüljön.



jegyzet

- A tű cseréje előtt fedje le a tűlemezen lévő lyukat szövettel vagy papírral, nehogy a tű a gépbe essen.

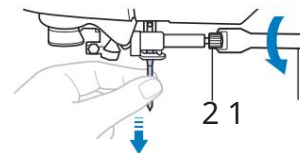
c Engedje le a nyomótálcát.

d Nyomja meg a gombot. Ha a gomb le van nyomva, miközben a nyomótálcát feljebb emelve, a hibaüzenet jelenik meg. Engedje le a nyomótálcát. Megváltozik a képernyő, az összes gomb és a művelet gombok le vannak zárva (kivéve a gombot).



e Tartsa meg a tűt a bal kezével, majd használja a csavarhúzót a tű rögzítő csavarjának lefordításához (az óramutató járásával ellentétes irányban) a tű eltávolításához.

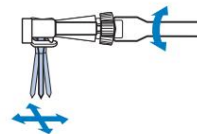
- A tű rögzítő csavar az L-alakú (vagy korong alakú) segítségével is meglazítható vagy meghúzható. csavarhúzó.



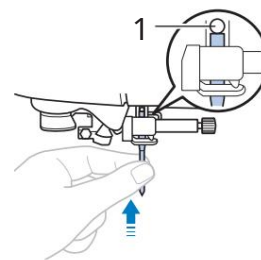
1 Csavarhúzó

2 Tűszorító csavar

- Ne alkalmazzon erős erőt lazításkor ill húzza meg a tűszorító csavart, különben a gép egyes részei megsérülhetnek.



f A tű lapos oldalát a tűsűrítő csavarjához nem érinti a tűdugót.

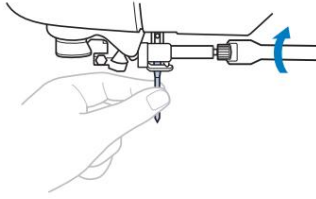


1 Tűdugó

A tű cseréje

Miközben bal kezével fogja a tűt, használja a csavarhúzó a tű rögzítő csavarját megkötéséhez.

Forgassa a csavart a gép hátulja felé (órámutató járásával megegyező irányba).



VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy a tűt addig szúrja be, amíg hozzá nem ér a tű ütközőjéhez, és szorosan húzza meg a tűrögzítő csavart a csavarhúzóval, különben a tű eltörhet vagy megsérülhet.



h Nyomja meg az összes billentyűt és gomb zárolásának feloldásához.

A nyomótalp cseréje

! VIGYÁZAT

- Használja a varrni kívánt öltéstípusnak megfelelő nyomótalpat, különben a tű eltalálhatja a nyomótalpat, és a tű meggörbülhet vagy eltörhet.
- Csak kifejezetten ehhez a géphez tervezett nyomótalpat használjon. Bármilyen más nyomótalp használata sérülésekhez vagy a gép károsodásához vezethet.

A nyomótalp cseréje

aNyomja meg a (Tűhelyzet gomb) egyszer vagy kétszer, hogy emelje fel a tűt.

a nyomótalp.

Légfúvó gombot

cNyomja meg a gombot.

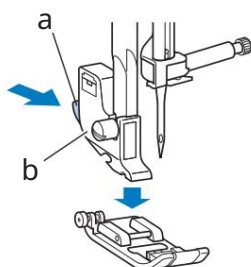
- Ha le van nyomva, miközben a nyomótalp fel van emelve, an hibáüzenet jelenik meg. Engedje le a nyomótalpat. Megváltozik a képernyő, az összes gomb és a művelet gombok le vannak zárva (kivéve ).



a nyomótalp karját.

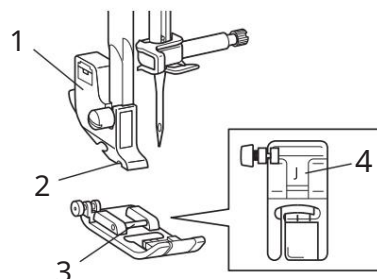
ePress

a fekete gomb a nyomótalp hátulján emelhető.



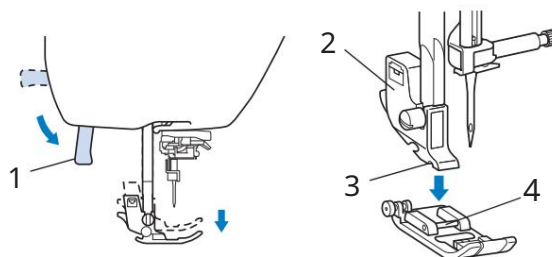
- 1 Fekete gomb
- 2 Nyomótalp tartó

fHelyezzen egy másik nyomótalpat a tartó alá úgy, hogy a nyomótalp csapja egy vonalba van a tartóba lévő bevágással.



- 1 Nyomótalp tartó
- 2 Bevágás
- 3 Pin
- 4 Nyomótalp típusa

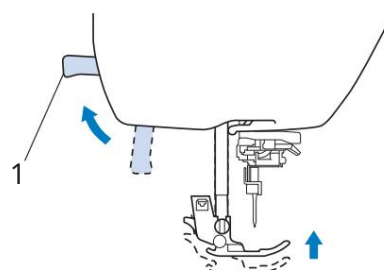
gLasson be a nyomótalp tartóba a nyomótalp csapját a bevágásba.



- 1 Nyomótalp kar
- 2 Nyomótalp tartó
- 3 Bevágás
- 4 Pin

A nyomótalp fel van szerelve.

hEmelje fel a nyomótalp karját, hogy ellenőrizze, hogy a nyomótalp biztonságosan rögzítve van-e.



- 1 Nyomótalp kar

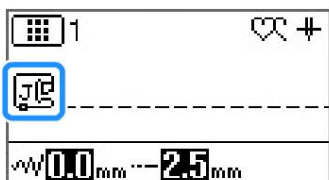
iNyomja meg az összes billentyű és gomb zárolásának feloldásához.



jegyzet

- Amikor kiválaszt egy öltést, megjelenik a képernyőn a használni kívánt nyomótálcák ikonja.

A varrás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomótálcát van-e rögzítve. Ha rossz nyomótálcát szerelt fel, kapcsolja ki a gépet, rögzítse a megfelelő nyomótálcát, kapcsolja vissza a gépet, majd válassza ki újra a kívánt öltést.



Cikcakk láb "J"



„N” monogramozó láb



Borult láb "G"



"A" gomblyuk láb



"R" vaköltés láb



"M" gombos láb



"S" oldalvágó

- A kiválasztott öltéssel használandó nyomótálcák részleteit lásd: „Öltésbeállítási táblázat” a B-46 oldalon.

A nyomótálcát tartó eltávolítása és rögzítése

Távolítsa el a nyomótálcát tartót, amikor tisztítja a gépet, vagy olyan nyomótálcát szerel fel, amely nem használja a nyomótálcát tartót, például a járótálcát és a foltvarrótálcát. A csavarhúzóval távolítsa el a nyomótálcát tartóját.

a Távolítsa el a nyomótálcát.

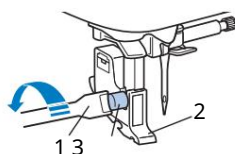
- A részleteket lásd „A nyomótálcát cseréje” a B-31 oldalon.

a csavarhúzóval a nyomótálcát tartójának kilazításához

buszhasználat.

Forgassa a csavart a gép hátulja felé (az óramutató járásával ellentétes irányba).

- A nyomótálcát tartó csavarja az L alakú (vagy tárcsa alakú) csavarhúzóval is meglazítható vagy meghúzható.



1 Csavarhúzó

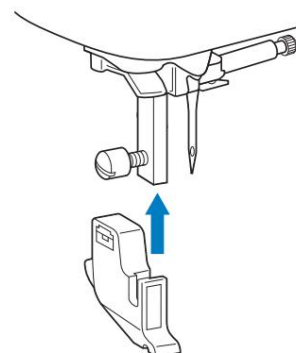
2 Nyomótálcát tartó

3 Nyomótálcát tartó csavar

A nyomótálcát tartó rögzítése

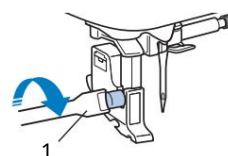
aEmelje fel a nyomótálcát kart.

b Igazítsa a nyomótálcát tartót a bal alsó oldalához



c Jobb oldalával tartsa a helyén a nyomótálcát tartót, majd húzza meg a csavart a bal kezében lévő csavarhúzóval.

Forgassa a csavart maga felé (óramutató járásával megegyező irányba).



1 Csavarhúzó



VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy szorosan húzza meg a nyomótálcát tartó csavarját, különben a nyomótálcát tartó leeshet, és a tű nekiütődhet, ami a tű elgörbülését vagy eltörését okozhatja.



jegyzet

- Ha a nyomótálcát tartója nem megfelelő telepítve, a szál feszessége nem lesz megfelelő.

2. fejezet A VARRÁS KEZDETE

Varrás

! VIGYÁZAT

- Amíg a gép működik, fordítson különös figyelmet a tű elhelyezkedésére. Ezenkívül tartsa távol kezét minden mozgó alkatrésztől, például a tűtől és a kézikeréktől, különben sérülések keletkezhetnek.
- Varrás közben ne húzza vagy nyomja túl erősen az anyagot, mert sérülést okozhat, vagy a tű eltörhet.
- Soha ne használjon hajlított tűket. A meggörbült tűk könnyen eltörhetnek, ami sérülést okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a tű ne üssön bütykös tüket, különben a tű eltörhet vagy elhajolhat.

Öltés kiválasztási módszerek

Egy öltés a következő elérhető módszerek közül választható ki.

Az öltésminták kiválaszthatók közvetlen kiválasztással (egy adott öltéshez a kijelölt gomb megnyomásával), vagy számkiválasztással (az öltésminta számának megadásával).

Az elérhető öltéstípusokkal kapcsolatos részletekért lásd a Gyors útmutatót.

Közvetlen kiválasztás

Közvetlen kiválasztás esetén az alábbiakban két öltési mód közül választhat.

Minden egyes megnyomása módot vált.

Előre beállított használati öltés

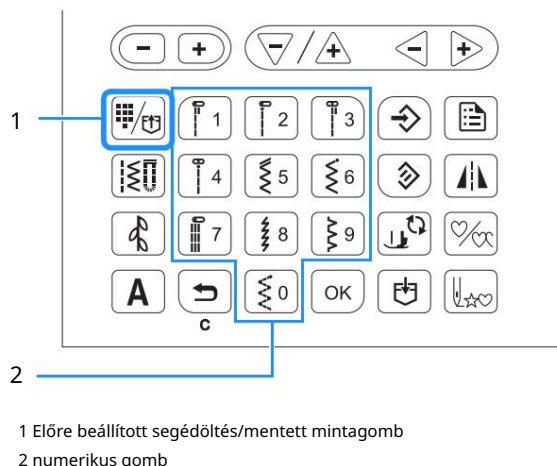


A leggyakrabban használt segédöltések a számbillentyűkhöz vannak rendelve. Ezeket az öltéseket egyszerűen a kijelölt gomb megnyomásával lehet kiválasztani. A részletekért lásd: „Előre beállított segédöltések” a(z) B-52 oldalon.

Mentett minták

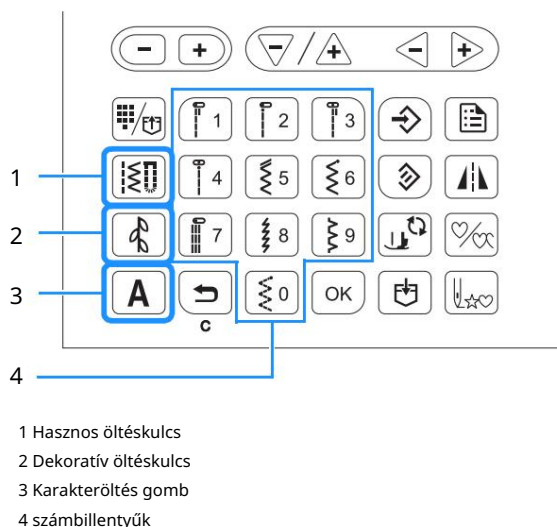


A gyakran használt minták és a kombinált minták egyszerűen elmenthetők a gép memóriájába az (Előre beállított segédöltés/mentett mintagomb) és a számbillentyű segítségével lekérhető. A részletekért lásd a „Minta mentése” részt a „Díszvarrás” részben. szakasz.



Szám kiválasztása

Miután megnyomta a (Hasznos öltés gomb), (Dekoratív az öltés gomb) vagy a (Karakteröltés gomb) gombot az öltésmód kiválasztásához, használja a számbillentyűket a kívánt öltés számának begépeléséhez.



Használati öltések



Különböző használati öltések léteznek, beleértve az egyenes öltéseket is öltések, túlhúzó öltések és gomblyuk öltések.



Dekoratív öltések

Három díszítőöltési mód létezik: díszítőöltés

1 mód , dekoratív öltés 2 mód és dekoratív öltés 3 mód.

A részleteket lásd a „Dekoratív varrás” fejezet „Öltésminták kiválasztása” című részében.

A Karakteröltések

Öt karakterfüzési mód létezik: gótikus betűtípus

AB, Kézírásos betűtípus mód , Vázlatos betűtípus mód

AB, Cirill betűtípus mód **AB** és japán betűtípus mód

あい.

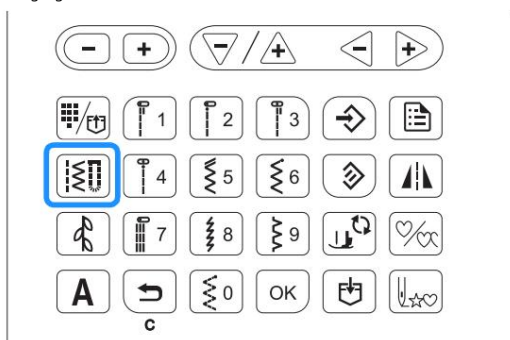
A részleteket lásd a „Dekoratív varrás” fejezet „Öltésminták kiválasztása” című részében.

Öltésminta kiválasztása

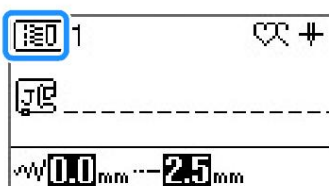
Hasznos öltés kiválasztásakor



aNyomja meg a gombot.



megjelenik az LCD bal felső sarkában képernyő.



b Írja be a kívánt öltés számát számokkal

- Az egyes öltések számát lásd az „Öltés beállítása” részben Diagram” oldalszám: B-46 vagy a Gyors útmutató.
 - A 01-09 öltéseknél az öltés is lehet válassza ki a számbillentyűkkel egy egyjegyű szám beírásához, majd nyomja meg a **OK** gombot
 - Ha egyjegyű számokat használ, és hibásan adta meg, nyomja meg a **OK** gombot a beírt szám törléséhez.
- A kiválasztott öltés megjelenik az LCD-képernyőn.



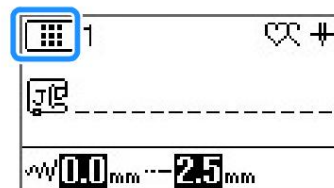
Ha az előre beállított segédöltések közül választ

Mivel a számgombokhoz különféle öltések vannak hozzárendelve, ezek az öltések egyszerűen kiválaszthatók a kijelölt számbillentyű megnyomásával.

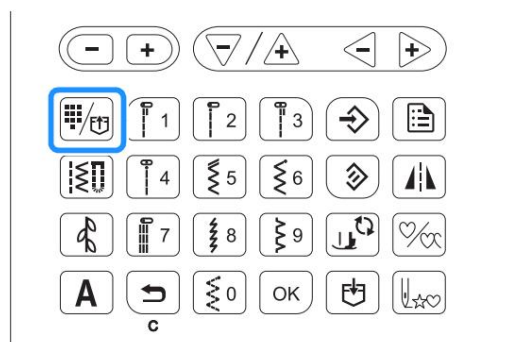


megjelenik a bal felső sarkában

a Ellenőrizze.



Ha egy másik ikon jelenik meg, nyomja meg a gombot .



a számbillentyű, amelyre a kívánt öltés ki van nyomtatva.

bNyomja meg

Karakter/dekoratív öltés kiválasztásakor

Miután megnyomta a **OK** gombot a képernyőn a szükséges számú alkalommal, írjon be egy számot.

További részletekért lásd a „Dekoratív varrás” fejezet „Öltésminták kiválasztása” című részét.

Egy öltés varrása

a Főkapcsolót kapcsolja BE és nyomja meg  (Tű pozíció gomb) a tű felemeléséhez.

b Válassza ki a kívánt öltést az eljárás szerint.

c Ha szükséges, adja meg az automatikus hátramenet beállítását/ megerősítő varrás és az öltés hosszának beállítását.

- Az öltés szélességének és hosszának beállításával kapcsolatos részleteket lásd „Az öltésszélesség beállítása” a B-39 oldalon és „Az öltés hosszának beállítása” a B-39 oldalon.



jegyzet

- Ha kiválasztott egy öltést, a ikon a A használandó nyomótalp megjelenik a képernyőn. A varrás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomótalp van-e rögzítve. Ha rossz nyomótalpat szerelt fel, kapcsolja ki a gépet, rögzítse a megfelelő nyomótalpat, kapcsolja vissza a gépet, majd válassza ki újra a kívánt öltést.

d Szerelje fel a nyomótalpat.

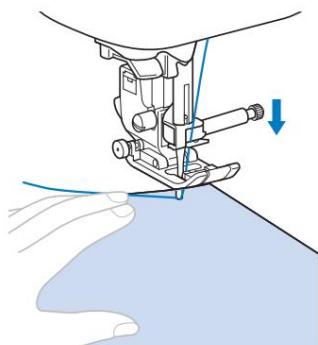
- A nyomótalp cseréjével kapcsolatos részletekért lásd: „A nyomótalp cseréje” a B-31 oldalon.



VIGYÁZAT

- Mindig a megfelelő nyomótalpat használja. Ha nem megfelelő nyomótalpat használ, a tű nekiütődhet a nyomótalpnak, és elgörbülhet vagy eltörhet, ami sérülést okozhat. A nyomótalp-ajánlásokért lásd a B-46. oldalt.

e Helyezze be az anyagot a szorítótalp alá. Fogja meg az anyagot és húzza be a szorítótalp alá kézzel, és fordítsa el az anyagot kézikereket az óramutató járásával ellentétes irányba, vagy nyomja meg a (tűhelyzet gombot), hogy a tűt a varrás kezdőhelyzetébe állítsa.



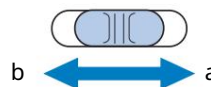
Memo

- A „J” nyomótalp bal oldalán található fekete gombot csak akkor kell megnyomni, ha az anyag nem húzódik be, vagy ha vastag varratokat varr. A részleteket lásd a „Varrás” fejezet „Vastag szövetek varrása” című részében. Általában a fekete gomb megnyomása nélkül is varrhat.

f Engedje le a nyomótalpat.
Nem kell felhúznia az orsószálat.

g Állítsa be a varrási sebességet a varrási sebesség

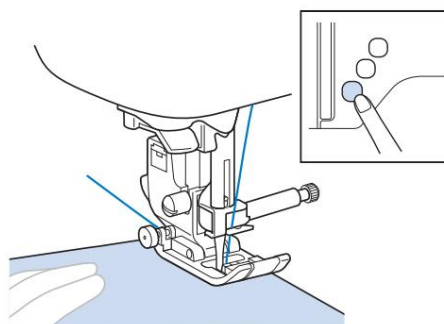
Ezzel a vezérlővel beállíthatja a varrási sebességet varrás közben.



- 1 Gyors
- 2 Lassú

a „Start/Stop” gombot a varrás elindításához.

h Nyomja meg a gombot
Kézzel könnyedén vezesse az anyagot.

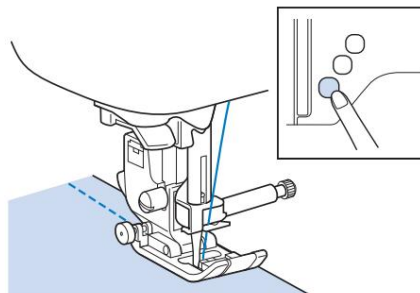


Memo

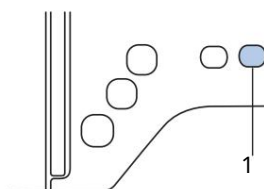
- Amikor a lábkapcsolót használja, Ön nem tudja elindítani a varrást a „Start/Stop” gomb megnyomásával.

ismét nyomja meg a „Start/Stop” gombot a varrás leállításához.

i Press



j Nyomja meg a  (Cérnavágó gomb) a felső és alsó szál vágásához.



1 Szálvágó gomb

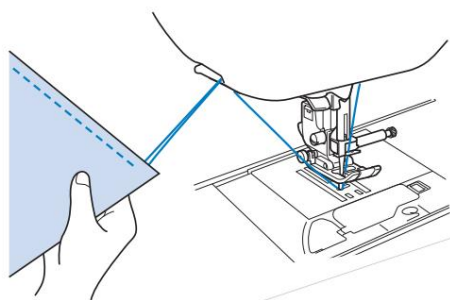
A tű automatikusan visszatér a felső helyzetbe.

**VIGYÁZAT**

- Ne nyomja meg a  (Cérnavágó gomb) után • meg az elvágott szálakat. Ezzel összegabalyodhat a cérna vagy eltörhet a tű, és károsodhat a gép.
- nyomja meg,  (Cérnavágó gomb), ha • Ne ha nincs szövetség a gépben vagy a gép működése közben. A szál összegabalyodhat, ami sérülést okozhat.

**Jegyzet**

- Ha cértát, például nylon monofil cértát vagy más díszítőszálat vág, használja a gép oldalán található szálvágót.



Ha a tű leállt, emelje fel a nyomógombot

A lábkapcsoló használata

A lábvezérlővel is elindíthatja és leállíthatja a varrást.

**VIGYÁZAT**

- Ne hagyja, hogy szövetdarabok és por gyűljön össze a lábvezérlőben. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.

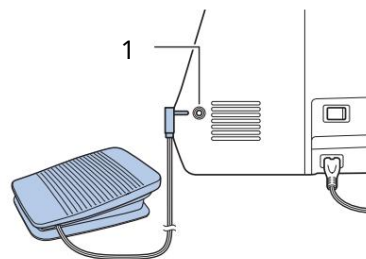
**Memo**

- Amikor a lábkapcsolót használja, Ön nem tudja elindítani a varrást a „Start/Stop” gomb megnyomásával.
- Az orsótekerccseléssel ezzel indítható és leállítható a lábvezérlőt.

le a gépről.

egy fordulat

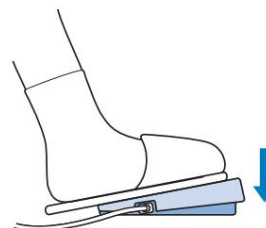
b Dugja be a lábvezérlő csatlakozóját a rajta lévő aljzatba



1 Lábvezérlő aljzat

cKapcsolja be a gépet.

dA varrás megkezdéséhez lassan nyomja le a lábkapcsolót.

**Memo**

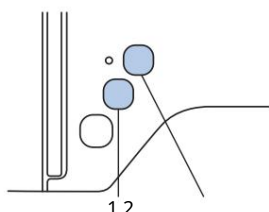
- A varrási sebességgel beállított sebesség vezérlő lesz a lábvezérlő maximális varrási sebessége.

eEngedje el a lábkapcsolót a gép leállításához.

Erősítő öltések varrása

A fordított/megerősítő öltések általában szükségesek a varrás elején és végén. A (Reverse öltés gomb) segítségével varrhat fordított öltéseket/megerősítő öltéseket (Lásd az „Öltésbeállítási táblázat” a „Hátra/megerősítő öltés” oszlopban, a B-46 oldalon.).

A (Megerősítő öltés gomb) lenyomása közben a gép 3-5 megerősítő öltést varr ezen a ponton, majd megáll.

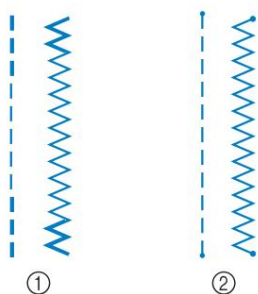


- 1 Fordított öltés gomb
- 2 Erősítő öltés gomb

Ha az automatikus megerősítő öltést választja ki a képernyőn, a fordított öltések (vagy megerősítő öltések) automatikusan varrásra kerülnek a varrás elején, amikor a „Start/

Stop” gombot megnyomjuk. nyomja meg (Reverse öltés gomb) ill

(Megerősítő öltés gomb) a fordított öltések vagy az erősítő öltések automatikus varrásához a varrás végén.



- 1 Fordított öltés
- 2 Megerősítő öltés

A gomb megnyomásakor végrehajtott művelet a kiválasztott mintától függően eltérő. Lásd a táblázatot: „Automatikus merevítő varrás” a B-37 oldalon.



Memo

- Miközben lenyomja (Megerősítő öltés gomb) karakteres/dekoratív öltésminta varrásakor befejezheti a varrást egy befejezett motívummal az öltésmotívum felezőpontja helyett.
- A (Megerősítő öltés gomb) bal oldalán lévő zöld fény világít, miközben a gép egy teljes motívumot varr, és automatikusan kikapcsol, ha a varrást leállítja.

Automatikus megerősítő varrás

Az öltésmotívum kiválasztása után varrás előtt kapcsolja be az automatikus megerősítő öltés funkciót, és a gép a varrás elején és végén automatikusan varr megerősítő öltéseket (vagy fordított öltéseket, az öltés motívumától függően). Lásd a táblázatot a B-38 oldalon.

a Válasszon öltésmintát.



b Nyomja meg a gombot az automatikus megerősítő öltés beállításához



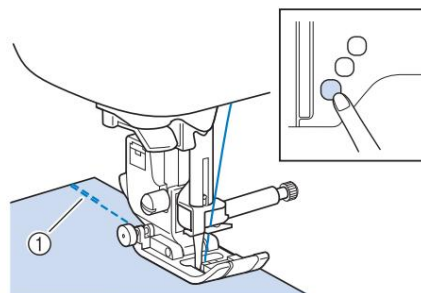
A gomb világít.



Memo

- Egyes öltések, mint például a gomblyukak és a rúdfülek, megerősítő öltéseket igényelnek a varrás elején. Ha ezen öltések egyikét választja, a gép automatikusan bekapcsolja ezt a funkciót (a gomb világít, amikor az öltést kiválasztja).

c Állítsa az anyagot a kiindulási helyzetbe, és kezdje el a varrást.

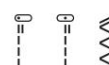


1 Fordított öltések (vagy megerősítő öltések) A gép automatikusan varrja a fordított öltéseket (vagy megerősítő öltéseket), majd folytatja a varrást.



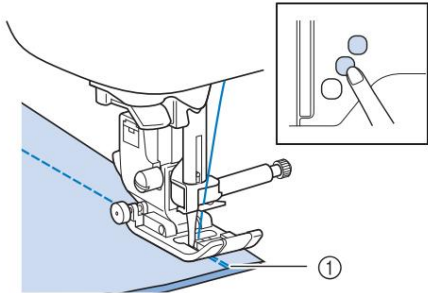
Memo

- Az alábbi öltések kiválasztásakor a gép automatikusan visszavarrja az öltés elején.



- Ha megnyomja a „Start/Stop” gombot a szüneteltetéshez varrás, nyomja meg újra a folytatáshoz. A gép nem varr visszafelé/megerősítő öltéseket.

1. Nyomja meg a (Reverse öltés gomb) vagy a gombot (Erősítés öltés gomb).



1 Fordított öltések (vagy megerősítő öltések) A gép fordított öltéseket (vagy megerősítő öltéseket) varr és leáll.



Memo

- Az automatikus merevítővarrás funkció kikapcsolásához nyomja meg, amíg a gomb nem világít.

A gomb megnyomásakor végrehajtott művelet a kiválasztott mintától függően eltérő. Tekintse meg a következő táblázatot a gomb megnyomásakor végrehajtott műveletek részleteiért.

	Fordított öltés gomb 	Erősítés öltés gomb 
Ha az automatikus megerősítő öltés funkció nem aktív a használati öltések kiválasztása közben, az alábbi példák szerint 	A gép elkezd varrni az öltéseket, és csak a fordított öltéseket varrja, miközben lenyomva tartja a Fordított öltés gombot.	A gép elkezd varrni az öltéseket, és 3-5 megerősítő öltést varr, miközben lenyomva tartja az Erősítő öltés gombot.
Ha az automatikus megerősítő öltés funkció nem aktív a használati öltések kiválasztása közben, az alábbi példák szerint 	A gép elkezd varrni az öltéseket, és csak a fordított öltéseket varrja, miközben lenyomva tartja a Fordított öltés gombot.*	A gép elkezd varrni az öltéseket, és 3-5 megerősítő öltést varr, miközben lenyomva tartja az Erősítő öltés gombot.
Ha az automatikus megerősítő öltés funkció aktív a használati öltések kiválasztása közben, az alábbi példák szerint 	Gépi varr fordított öltések a varrás elején és végén.	Gépi varr fordított öltések az elején és megerősítés öltések a varrás végén.
Ha az automatikus megerősítő öltés funkció aktív a használati öltések kiválasztása közben, az alábbi példák szerint 	Gépi varr erősítés öltések a eleje és hátra öltés at a varrás vége.*	Gépi varr erősítés öltések a a varrás kezdete és vége.

	Fordított öltés gomb 	Erősítés öltés gomb 
Ha az automatikus megerősítő varrás funkció nem aktív, miközben karakter kiválasztása/dekoratív öltések	A gép elindul varrás, majd erősítést varr öltések közben tartsa lenyomva a Fordított öltés gombot.	A gép elindul az elején varrni, majd befejezi a mintát, és a végén megerősítő öltéseket varr varrás.
Amikor az automatikus megerősítés az öltés funkció aktív karakter/dekoratív öltések kiválasztása közben	A gép erősítést varr öltések a eleje és megerősítést varr öltések, amikor a Fordított öltés gombot megnyomják.	A gép erősítést varr öltések a elején, majd befejezi a mintát és varrja az erősítést öltések a végén varrás.

* Ha a beállítási képernyőn a (Megerősítés prioritása) beállítása „BE”, akkor a fordított öltések helyett megerősítő öltések varrnak.

Az öltés beállítása

Ez a gép előre be van állítva az öltésszélesség és az öltéshossz alapértelmezett beállításaival minden egyes öltéshez. Egyes modellek a felső szál feszességének alapértelmezett beállításaival is rendelkeznek minden egyes öltéshez.

A beállításokat azonban módosíthatja vagy módosíthatja az ebben a részben leírt eljárást követve.

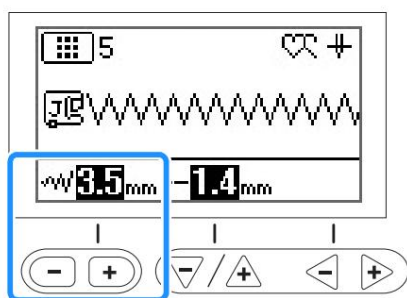


jegyzet

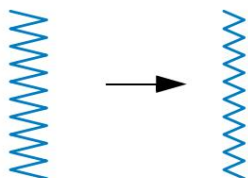
- Az öltésbeállítások visszaállnak az alapértelmezett értékekre, ha a gépet kikapcsolják, vagy másik öltést választanak ki az öltésbeállítás mentése előtt, lásd: „Öltésbeállítások mentése” a B-41 oldalon.

Az öltésszélesség beállítása

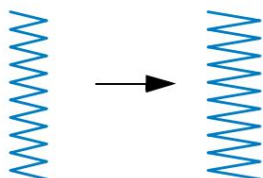
Az öltésszélesség (cikk-cakk szélesség) állítható, hogy az öltés szélesebb vagy keskenyebb legyen.



A „-” gomb minden egyes megnyomása keskenyebbé teszi a cikk-cakk öltést.



A „+” minden egyes megnyomásával szélesebbé válik a cikk-cakk öltés.



Memo

• Nyomja meg  a beállítás visszaállításához az alapértelmezettre.

- Ha az egyenes öltést (bal oldali tűállás vagy háromszoros sztreccsöltés) választotta, az öltésszélesség megváltoztatása megváltoztatja a tű helyzetét. A szélesség növelése a tűt jobbra mozgatja; a szélesség csökkentése balra mozgatja a tűt.
-  azt jelenti, hogy a beállítás nem módosítható.

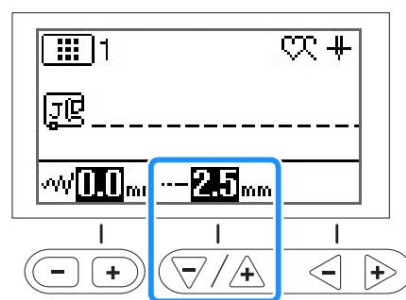


VIGYÁZAT

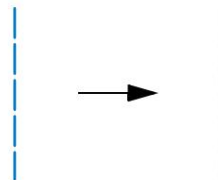
- Az öltésszélesség beállítása után lassan forgassa el a kézikereket maga felé (az óramutató járásával ellentétes irányba), és ellenőrizze, hogy a tű nem érinti-e a nyomótalpat. Ha a tű nekiütközik a nyomótalpnak, a tű meggörbülhet vagy eltörhet.

Az öltés hosszának beállítása

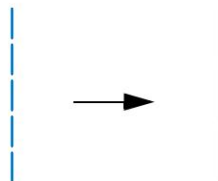
Az öltés hossza beállítható úgy, hogy az öltés durvább (hosszabb) vagy finomabb (rövidebb) legyen.



A „-” minden egyes megnyomása finomabbá (rövidebbé) teszi az öltést.



A „+” minden egyes megnyomása durvábbá (hosszabbá) teszi az öltést.



Memo

• Nyomja meg  a beállítás visszaállításához az alapértelmezettre.

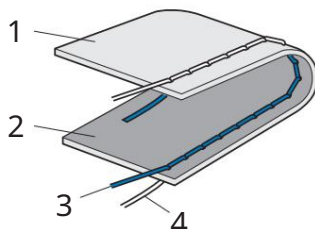
-  azt jelenti, hogy a beállítás nem módosítható.

A szál feszességének beállítása

A használt anyagtól és cérnától függően előfordulhat, hogy módosítania kell a szál feszességét.

Megfelelő szálfeszesség

A felső és az alsó szálnak kereszteznie kell az anyag közepe közelében. Csak a felső szál legyen látható az anyag jobb oldaláról, és csak az alsó szál legyen látható az anyag rossz oldaláról.

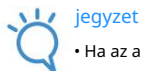


- 1 Az anyag rossz oldala
- 2 Az anyag jobb oldala
- 3 Felső szál
- 4 Orsószál

A felső szál túl szoros

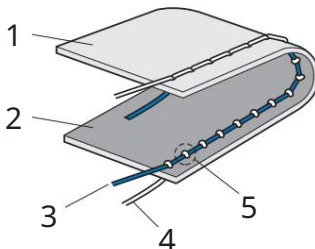
Ha az alsószál látható az anyag jobb oldaláról, akkor a felső szál túl szoros.

Lazítsa meg a szál feszességét.



jegyzet

- Ha az alsószál rosszul fűzték be, a felső szál túl szoros lehet. Ebben az esetben olvassa el a „Az orsó beszerelése” részt a B-18 oldalon, és fűzze be újra az orsószálát.

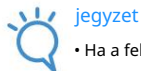


- 1 Az anyag rossz oldala
- 2 Az anyag jobb oldala
- 3 Felső szál
- 4 Orsószál
- 5 Az orsószál a jobb oldalról látható szövet.

A felső szál túl laza

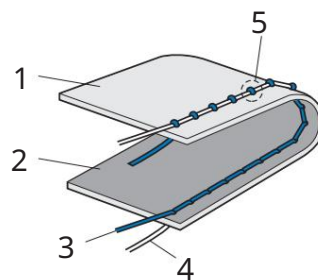
Ha a felső szál az anyag rossz oldaláról látható, akkor a felső szál túl laza.

Húzza meg a szál feszességét.



jegyzet

- Ha a felső szálat rosszul fűzték be, a felső szál túl laza lehet. Ebben az esetben olvassa el a „Felső szál befűzése” részt a B-21 oldalon, és fűzze be újra a felső szálat.



- 1 Az anyag rossz oldala
- 2 Az anyag jobb oldala
- 3 Felső szál
- 4 Orsószál
- 5 A felső szál a rossz oldalról látható szövet.



jegyzet

- Ha a felső szál nincs megfelelően befűzve, vagy az orsót nem megfelelően helyezték be, előfordulhat, hogy nem lehet beállítani a megfelelő szálfeszességet. Ha nem érhető el a megfelelő szálfeszesség, fűzze be újra a felső szálat és helyezze be megfelelően az orsót.

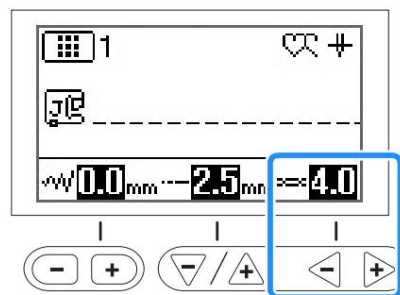
A szál feszességének beállítása

Cérnafeszítő kulcs használata (Cérnafeszítő kulccsal felszerelt modellekhez. Lásd a B-8. oldalt)

Használja a „-” és „+” billentyűket.

Minden alkalommal, amikor a „-” gombot megnyomja, kisebb feszültség érvényesül.

Minden alkalommal, amikor a „+” gombot megnyomja, nagyobb feszültség érvényesül.

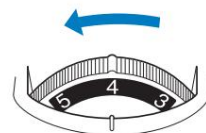


Memo

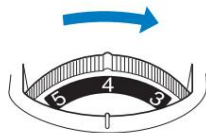
- Nyomja meg a beállítás visszaállításához az alapértelmezettre.

A cérnafeszítő tárcsa használata (Cérnafeszítő tárcsával felszerelt modelleknél. Lásd: B-8. oldal)

Ha a szálfeszesség tárcsát balra tolja, a szálfeszesség lazább lesz.



Ha a szálfeszesség tárcsát jobbra tolja, a szál feszessége erősebb lesz.



Öltésbeállítások mentése

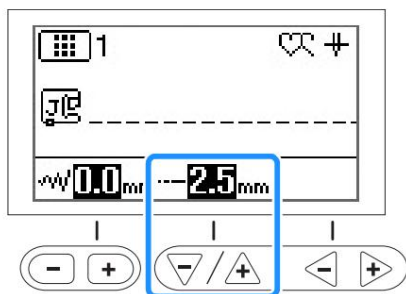
Ha el kíván menteni egy öltés bizonyos beállításait, hogy később felhasználhassa azokat, a beállítások módosítása után nyomja meg a gombot az új beállítások mentéséhez a kiválasztott öltéssel. Ez a funkció csak használati öltésekkel használható.

2,0 mm-es öltéshossz használata az egyenes öltéshez

aVálasszon egy egyenes öltést.

az öltés hossza 2,0 mm.

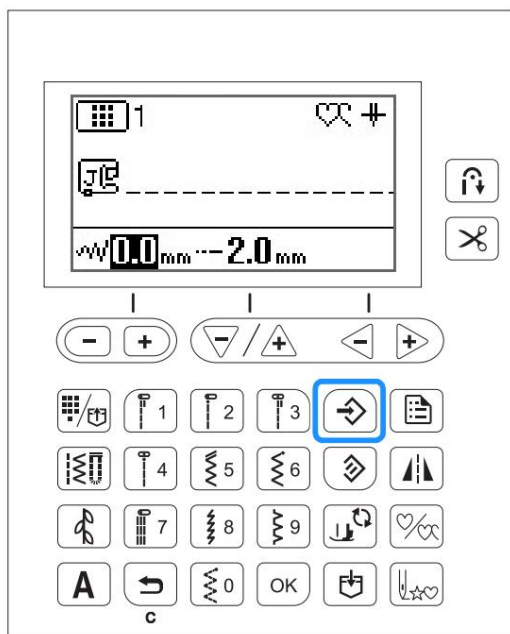
bSet



cNyomja meg a gombot.

- A kiválasztott öltésminta alapértelmezett beállításainak visszaállításához

nyomja meg a gombot, majd nyomja meg a gombot.



jegyzet

- Amikor legközelebb ugyanazt az egyenes öltést választja ki, az öltés hossza 2,0 mm lesz.
- Mind az öltésszélesség (cikcakk szélesség) és az öltéshossz mentésre kerül, nem csak a módosított beállítás. A szálfeszítő gombokkal felszerelt gépeknél a felső szál feszességének beállítása is elmentésre kerül, még akkor is, ha nem változtatta meg. Ha ugyanazt az öltésmintát választja ki, az utoljára mentett beállítások akkor is megjelennek, ha a gép ki volt kapcsolva. Ha a beállításokat ismét megváltoztatja, vagy ha megnyomja a gombot, hogy visszaállítsa a beállítást az alapértelmezetre, az új beállítások csak akkor kerülnek mentésre, ha másodszor is megnyomják.

Még ha megnyomja, a programozott cérnavágás és az automatikus hátra-/erősítőöltés beállításai nem állíthatók vissza.

Hasznos funkciók

A szál automatikus elvágása

A gép beállítható úgy, hogy az öltés végén automatikusan elvágja a szálakat. Ezt hívják „programozott menetvágásnak”. Ha be van állítva a programozott cérvágás, akkor az automatikus hátra-/erősítővarrás is be van állítva.

a Kapcsolja be a gépet.

b Válasszon egy öltést.

- Az öltés kiválasztásával kapcsolatos részletekért lásd a „Kiválasztás a öltésminta” a B-34 oldalon.



cNyomja meg a gombot.



és állít, és a gép be van állítva programozott menetvágásra és automatikus hátramenetre/ megerősítő varrás.

- A programozott cérvágás kikapcsolásához nyomja meg a gombot

dHelyezze be az anyagot, és nyomja meg a „Start/Stop” gombot.

Az öltés a fordított öltések vagy a megerősítő öltések elvarrása után kezdődik.

eHa az öltés végén a megerősítő öltés (Reverse öltés gomb) vagy megerősítő öltés gomb egyszer.

Ha olyan varrást választottak, mint például a gomblyukak és a rúdragasztás, amely magában foglalja a megerősítő varrást, akkor ez a művelet szükségtelen. A

fordított öltés vagy az erősítő varrás elvégzése után a gép leáll, és a szál elvágódik.



1 Az a pont, ahol a „Start/Stop” gombot megnyomták.

2 Az a pont, ahol (hátra-öltés gomb) vagy (megerősítő öltés gomb) megnyomták.

3 Itt van elvágva a cérna.



Memo

- A programozott cérvágás nem hajtható végre, ha varrás közben megnyomja a „Start/Stop” gombot.

nyomja meg (Reverse öltés gomb) vagy (Megerősítő öltés gomb) az öltés végén.

- Ha a tápellátás ki van kapcsolva, programozott szál a vágás ki lesz kapcsolva.

Tükröző öltések

Egy öltés tükrözképét vízszintesen (balra és jobbra) varrhatja.

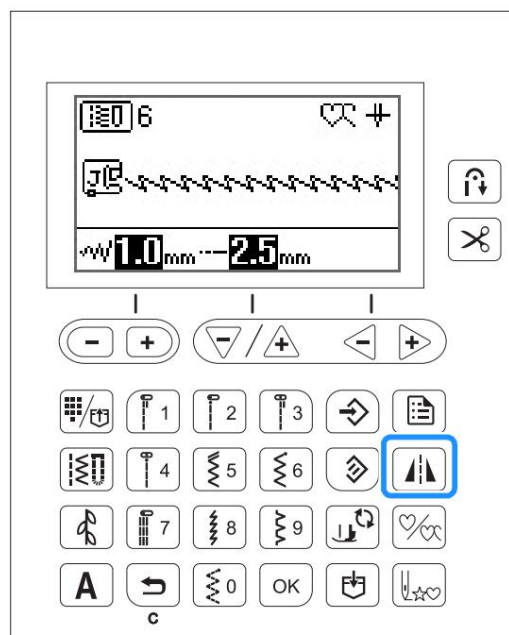
a Kapcsolja be a gépet.

b Válasszon egy öltést.

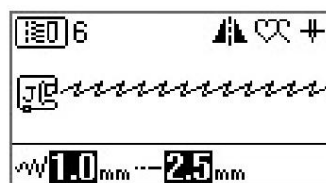
- Az öltés kiválasztásával kapcsolatos részletekért lásd a „Kiválasztás a öltésminta” a B-34 oldalon.



cNyomja meg a gombot.



mJelenik a képernyőn, és a képernyőn megjelenő minta tükröződik.



- A tükrözött öltés kikapcsolásához nyomja meg a gombot újra.



Memo

- A kiválasztott öltéstől függően előfordulhat, hogy a tükrözés nem lehetséges; például gomblyuk öltés.
- Ha a készüléket kikapcsolja, a tükrözés beállítása törlődik.

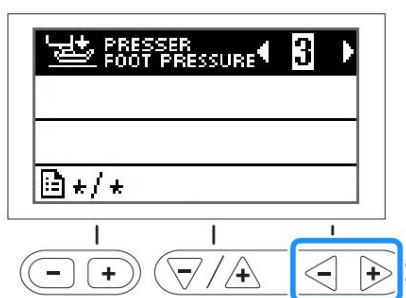
A nyomótalp nyomásának beállítása

A nyomótalp nyomását (a nyomótalp által az anyagra gyakorolt nyomás mértékét) a beállítások képernyőn állíthatja be. Minél nagyobb ez a szám, annál nagyobb lesz a nyomás. Állítsa a nyomást „3”-ra a normál varráshoz.



a Válassza ki a (Nyomótalp nyomása) elemet a beállításokban

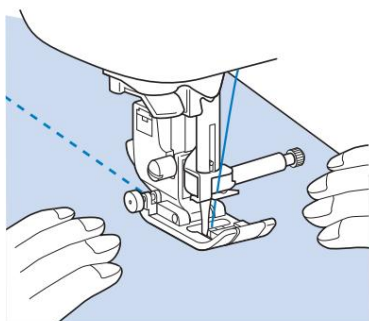
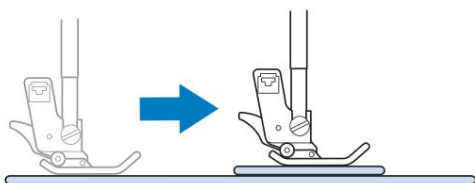
b Állítsa be a nyomást a „-” vagy a „+” gomb megnyomásával.



Automatikus szövetérzékelő rendszer (automatikus nyomótalpnyomás)

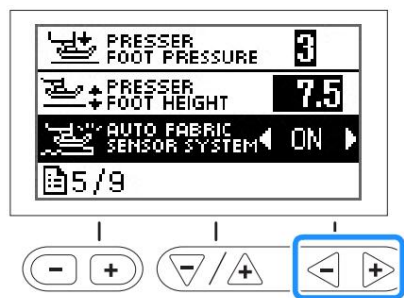
(Automatikus szövetérzékelő rendszerrel felszerelt modellekénél.
Lásd a B-8. oldalt)

A varrás közben automatikusan érzékeli az anyag vastagságát, és a nyomótalp nyomását egy belső érzékelő automatikusan beállítja varrás közben, hogy biztosítsa az anyag egyenletes adagolását. A szövetérzékelő rendszer folyamatosan működik varrás közben. Ez a funkció vastag varrások vagy foltvarrás esetén hasznos. A részleteket lásd a „Varrás” részben.



a Válassza ki (Automatikus szövetérzékelő rendszer beállítások képernyő).

b Állítsa az érzékelőrendszert „BE” állásba a „-” vagy a gomb megnyomásával.



Elforgatás

(Pivot funkcióval felszerelt modellekhez.)

Lásd a B-8 oldalt)

Ha a forgógombot választja, a gép leengedett tűvel (a szövetben) megáll, és a „Start/Stop” gomb megnyomásakor a nyomótalp automatikusan a megfelelő magasságba emelkedik. Ha ismét megnyomja a „Start/Stop” gombot, a nyomótalp automatikusan leereszkedik, és a varrás folytatódik.

Ez a funkció akkor hasznos, ha leállítja a gépet az anyag elforgatásához.



VIGYÁZAT

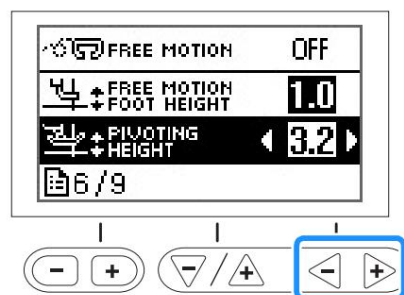
- Ha a forgógombot választja, a gép elkezd a varrást, ha megnyomja a „Start/Stop” gombot, vagy lenyomja a lábkapcsolót, még akkor is, ha a nyomótalp megnyomásával felemelkedett (nyomótalp-emelő gomb). Ügyeljen arra, hogy kezeit és egyéb tárgyakat tartsa távol a tűtől, különben sérüléseket okozhat.



Memo

- Ha a forgógombot választja, a varrás leállításakor a varrástalp magassága az anyag típusától függően módosítható.

varrott. Válassza (Elforgatási magasság) a beállításokban ki a képernyőt. Nyomja meg a „-” vagy „+” gombot a három magasság (3,2 mm, 5,0 mm vagy 7,5 mm) egyikének kiválasztásához. Általában 3,2 mm az előnyben részesített beállítás.





jegyzet

- (Tű pozíció) a beállítási képernyőn, lefelé kell állítani a forgatás funkció használatához. Ha (Tűállás) felemelt helyzetbe van állítva, nem használható. A forgatás funkció csak olyan öltésekkel használható, ahol a nyomótalp J vagy N van feltüntetve képernyő. Más öltés kiválasztása esetén nem elérhető.
- A (Nyomótalp emelő gomb) segítségével győződjön meg arról, hogy a nyomótalp le van engedve, majd nyomja meg a „Start/Stop” gombot a varrás folytatásához.
- Ha a forgógombot választja, (Nyomótalp • magasság) a beállítások képernyő beállítása nem módosítható.

aVálasszon öltést.

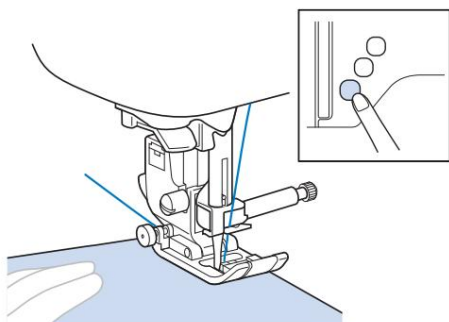


b Nyomja meg a pivot funkció kiválasztásához.



A gomb világít.

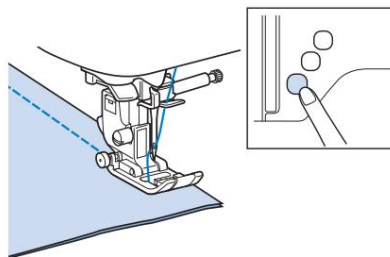
cHelyezze az anyagot a tű alá, engedje le a nyomótalpat, majd nyomja meg a „Start/Stop” gombot. A gép elkezd a varrást.



Memo

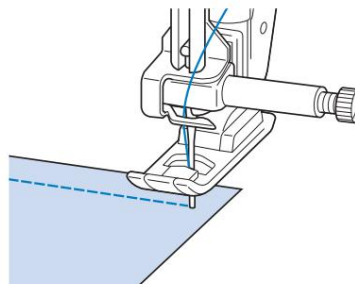
- Ha megnyomja a „Start/Stop” gombot a varrás szüneteltetéséhez, nyomja meg újra a folytatáshoz, a fordított öltések (vagy az erősítő öltések) nem lesznek varrott.

dNyomja meg a „Start/Stop” gombot a varrás megállításához.



A gép megáll, amikor a tű az anyagban van, és a nyomótalp felemelkedik.

eForgassa az anyagot, majd nyomja meg a „Start/Stop” gombot.



A nyomótalp automatikusan leereszkedik, és a varrás folytatódik.

Varrás szabad mozgás móddal

(A szabad mozgás móddal felszerelt modellekhez. Lásd a B-8 oldalt)

Szabad mozgás módban a szorítótalp a szabad mozgású varráshoz szükséges magasságba kerül. A varrás megkezdésekor a belső érzékelő érzékeli az anyag vastagságát, és a foltvarrótalp a gépbeállítások képernyőjén megadott magasságra emelkedik.

Szabad mozgás módban engedje le az etetőkutyákat (az etetőkutyák helyzetkapcsoló segítségével), hogy az anyag bármely irányba szabadon mozgatható legyen.

A gép beállítása szabad mozgás módba

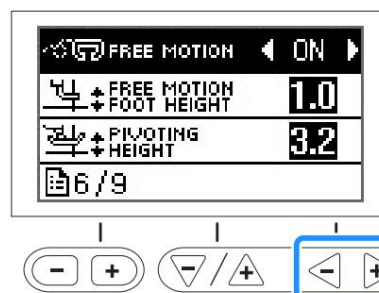
aVálasszon öltésmintát.



(Szabad mozgás) a beállítások képernyőn.

b Válassza a cSet

állítsa a szabad mozgás módot „ON” állásba a „-” gomb megnyomásával
lehetővé teszi a „+” billentyűt.



! VIGYÁZAT

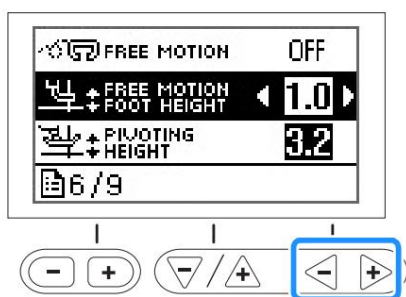
- A szabad mozgású foltvarrással szabályozza az anyag adagolási sebességét a varrási sebességnek megfelelően. Ha az anyagot a varrási sebességnél gyorsabban mozgatja, a tű eltörhet, vagy más sérülést okozhat.

A szabad mozgású nyomótalp magasságának beállítása

Válassza a  (Szabad mozgás lábmagasság) a beállításokban

Állítsa be azt a magasságot, amely fölé a foltvarró láb fel van emelve az anyagot a „-” vagy a „+” gomb megnyomásával.

- Növelje a beállítást a „+” megnyomásával, például, nagyon rugalmas anyag varrásakor, hogy könnyebb legyen varrni.



📖 Memo

- Ha kiegyensúlyozott feszességgel szeretne varrni, szükség lehet a felső szál feszességének beállítására. A részleteket lásd: „A szál feszességének beállítása” a(z) B-40 oldalon. Tesztelje foltvarró anyag mintadarabjával.

A nyomótalp kéz nélküli emelése és emelése

A térdemelő segítségével felemelheti és leengedheti a nyomótalpat a térdével, így mindkét keze szabadon kezelhető az anyaggal.

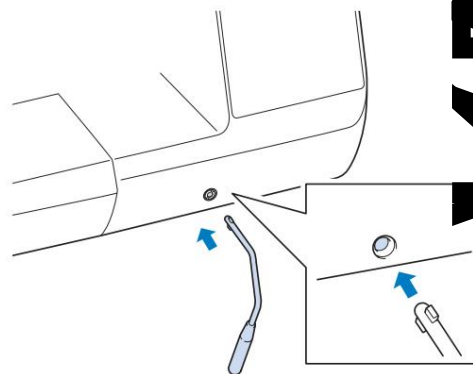


A térdemelő felszerelése

aKapcsolja ki a gépet.

bBeszúrja a térdemelőt a gép elején a jobb alsó sarokban lévő rögzítőnyílásba.

Igazítsa a térdemelő füleit a rögzítőnyílásban lévő hornyokhoz, majd helyezze be a térdemelőt amennyire csak lehetséges.



jegyzet

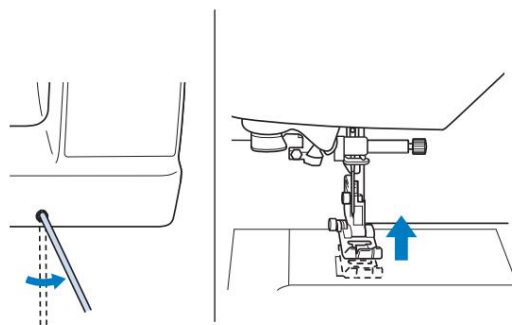
- Ha a térdemelő nincs teljesen behelyezve a rögzítési nyílásba, a gép működése közben kieshet.

A térdemelő használata

a Állítsa le a gépet.

- Ne használja a térdemelőt a gép működése közben.

b A térdével nyomja jobbra a térdemelőt. Tartsa a térdemelőt jobbra nyomva.



A nyomótalp fel van emelve.

cEngedje el a térdemelőt. A nyomótalp le van engedve.

! VIGYÁZAT

- Varrás közben tartsa távol a térdét a térdemelőtől. Ha a térdemelőt a gép működése közben megnyomja, a tű eltörhet vagy a gép megsérülhet.

Öltésbeállítási táblázat

Az alábbi táblázat tartalmazza a használati öltések alkalmazási területeit, öltéshosszait és -szélességeit, valamint azt, hogy az ikertű használható-e.

Ez a táblázat több modellre vonatkozik (3., 2. és 1. modell). Tekintse meg a Gyorsreferencia útmutatót a készülék modelljéhez.

- *1

A gép számgombjaira nyomtatott minták közvetlenül kiválaszthatók. A részletekért lásd: „Előre beállított segédöltések” a(z) B-52 oldalon.
- *2

A szabad mozgású foltvarráshoz használjon szabadon mozgó, nyitott orrú foltvarró lábat „O” (egyes modelleknél külön kapható).
- *3

Ha az Automatikus hátramenet/erősítő gomb) aktiválva van, az öltés megerősítő öltéssel kezdődik.

Ha (Megerősítési prioritás) a beállítási képernyőn szintén „BE” állásban van, a gép az öltés végén megerősítő öltéseket varr, majd leáll.

*4

A szabad mozgású foltvarráshoz használjon szabadon mozgó „C” foltvarró lábat (egyes modellekhez külön megvásárolható) vagy szabad mozgású, nyitott lábujjvarrással. láb „O” (egyes modelleknél külön megvásárolható).

*5

A járótalp használatakor ne varrjon fordított öltést.
- | Öltés | <div><div></div><div></div></div> | | Öltés neve | Nyomótalp | Alkalmazások | Öltésszélesség
[mm (inch)] | Öltéshossz
[mm (inch)] | Iker
tű | Fordított/
Megerősít
ment
varrás | Sétáló láb |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------|------------------------------|-----------|---|--|---|----------------|---|------------|
| | | | | | | Auto.
Kézikönyv | Auto.
Kézikönyv | | | |
| | Öltésszám | | | | | | | | | |
| <div><div></div><div></div></div> | 01*1 | 01*1 | Egyenes öltés
(Bal) | J*2 | Általános varrás,
gyűjtögetés, tűszúrás stb. | 0,0 (0)
0,0 - 7,0
(0 - 1/4) | 2,5 (3/32)
0,2 - 5,0
(1/64 – 3/16) | rendben
(J) | Fordított | OK*5 |
| <div><div></div><div></div></div> | 02*1 | 02*1 | Egyenes öltés
(Bal) | J*2 | Általános varrás,
gyűjtögetés, tűszúrás stb. | 0,0 (0)
0,0 - 7,0
(0 - 1/4) | 2,5 (3/32)
0,2 - 5,0
(1/64 – 3/16) | rendben
(J) | Fordítva*3 | OK*5 |
| <div><div></div><div></div></div> | 03*1 | 03*1 | Egyenes öltés
(Középső) | J*2 | Általános varrás,
gyűjtögetés, tűszúrás stb. | 3,5 (1/8)
0,0 - 7,0
(0 - 1/4) | 2,5 (3/32)
0,2 - 5,0
(1/64 – 3/16) | rendben
(J) | Fordított | OK*5 |
| <div><div></div><div></div></div> | 04*1 | 04*1 | Egyenes öltés
(Középső) | J*2 | Általános varrás,
gyűjtögetés, tűszúrás stb. | 3,5 (1/8)
0,0 - 7,0
(0 - 1/4) | 2,5 (3/32)
0,2 - 5,0
(1/64 – 3/16) | rendben
(J) | Fordítva*3 | OK*5 |
| <div><div></div><div></div></div> | 05*1 | 05*1 | Háromszoros
sztreccsöltés | J*2 | Általános varrás
megerősítéshez és
dekoratív
varráshoz | 0,0 (0)
0,0 - 7,0
(0 - 1/4) | 2,5 (3/32)
0,4 - 5,0
(1/64 – 3/16) | rendben
(J) | Erősítés | NEM |
| <div><div></div><div></div></div> | 06*1 | 06*1 | Száröltés | J*2 | Megerősített varrás,
varrás és dekorációs
alkalmazások | 1,0 (1/16)
0,0 - 7,0
(0 - 1/4) | 2,5 (3/32)
0,4 - 5,0
(1/64 – 3/16) | rendben
(J) | Megerősít
ment | NEM |
| <div><div></div><div></div></div> | 07 | - | Dekoratív
öltés | N*2 | Díszvarrás, felső varrás | 0,0 (0)
0,0 - 7,0
(0 - 1/4) | 2,5 (3/32)
0,4 - 5,0
(1/64 – 3/16) | rendben
(J) | Erősítés | NEM |
| <div><div></div><div></div></div> | 08 | 07 | Fércöltés | J*2 | Basting | 0,0 (0)
0,0 - 7,0
(0 - 1/4) | 3., 2. modell:
20 (3/4)
5-30
(03/16-1-3/16)
1. modell:
- | NEM | Megerősít
ment | NEM |
| <div><div></div><div></div></div> | 09*1 | 08*1 | Cikcakk öltés | J*2 | Felborításra,
javításra. | 3,5 (1/8)
0,0 - 7,0
(0 - 1/4) | 1,4 (1/16)
0,0 - 5,0
(0 - 3/16) | rendben
(J) | Fordított | OK*5 |
| <div><div></div><div></div></div> | 10*1 | 09*1 | Cikcakk öltés | J*2 | Felborításra,
javításra. | 3,5 (1/8)
0,0 - 7,0
(0 - 1/4) | 1,4 (1/16)
0,0 - 5,0
(0 - 3/16) | rendben
(J) | Fordítva*3 | OK*5 |
| <div><div></div><div></div></div> | 11 | 10 | Cikcakk öltés
(Jobb) | J*2 | Kezdje a tű jobb oldali
helyzetéből, cikcakk varrjon
a bal oldalon. | 3,5 (1/8)
2,5 - 5,0
(3/32 - 03/16) | 1,4 (1/16)
0,3 - 5,0
(1/64 – 3/16) | rendben
(J) | Fordítva*3 | OK*5 |
| <div><div></div><div></div></div> | 12 | - | Cikcakk öltés
(Bal) | J*2 | Kezdje bal oldali
tűállásból, cikcakk varrjon
jobb oldalon. | 3,5 (1/8)
2,5 - 5,0
(3/32 - 03/16) | 1,4 (1/16)
0,3 - 5,0
(1/64 – 3/16) | rendben
(J) | Fordítva*3 | OK*5 |
- B-46

Öltés			Öltés neve	Nyomótalp	Alkalmazások	Öltésszélesség [mm (inch)]	Öltéshossz [mm (inch)]	Iker tű	Fordított/ Megerősítő varrás	Sétáló láb
						Auto. Kézikönyv	Auto. Kézikönyv			
	13	11	2 lépésben elasztikus cikkcakk öltés	J*2	Öntött (közepes súlyú és sztreccs anyagok), szalag és elasztikus	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	rendben (J)	Fordítva*3 OK*5	
	14*1	12*1	3 lépésben elasztikus cikk-cakk öltés	J*2	Áthúzás (közepes, nehéz és sztreccs szövetek), szalag és elasztikus	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	rendben (J)	Fordítva*3 OK*5	
	15*1	13*1	Borús öltés	G	Könnyű és közepes súlyú szövetek megerősítése	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 03/16)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	16	14	Borús öltés	G	Erősítés nehéz szövetből	5,0 (3/16) 2,5 - 5,0 (3/32 - 03/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEM	Erősítés	NEM
	17	15	Borús öltés	G	Közepes, nehéz és könnyen morzsolódó anyagok megerősítése vagy dekoratív varrás.	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 03/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	18	16	Borús öltés	J*2	Megerősített sztreccs varrás	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	19	17	Borús öltés	J*2	Közepesen sztreccs és nehéz szövet megerősítése, dekoratív varrások	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	20	18	Borús öltés	J*2	Stretch szövet megerősítése vagy dekoratív varrás	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	21	19	Borús öltés	J*2	Stretch kötött varrás	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	22	-	Egyetlen gyémánt öltés	J*2	Erősítés és varrás sztreccs szövet	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	23	-	Egyetlen gyémánt öltés	J*2	Stretch szövet megerősítése	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,8 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	24	20	Oldalvágóval	S	Egyenes öltés szövetvágás közben	0,0 (0) 0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	25	21	Oldallal vágó	S	Cikcakk öltés szövetvágás közben	3,5 (1/8) 3,5 - 5,0 (1/8 - 03/16)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	26	22	Oldalvágóval	S	Átszűrő öltés anyagok vágása közben	3,5 (1/8) 3,5 - 5,0 (1/8 - 03/16)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEM	Erősítés	NEM
	27	23	Oldallal vágó	S	Átszűrő öltés anyagok vágása közben	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 03/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	28	24	Oldalvágóval	S	Átszűrő öltés anyagok vágása közben	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 03/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEM	Erősítés	NEM
	29	25	Piecing öltés (Jobb)	J*2	Darabmunka/patchwork 6,5 mm (kb. 1/4 hüvelyk) jobb oldali varrás ráhagyás	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NINCS	Háttra*3 OK*5	
	30	26	Piecing öltés (Középső)	J*4	Darabmunka/patchwork	—	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NINCS	Háttra*3 OK*5	

Öltésbeállítási táblázat

Öltés			Öltés neve	Nyomótalp	Alkalmazások	Öltésszélesség [mm (inch)]	Öltéshossz [mm (inch)]	Iker tű	Fordított/ Megerősítő varrás	Sétáló láb
						Auto. Kézikönyv	Auto. Kézikönyv			
	Öltésszám									
	31	-	Piecing öltés (Bal)	J*2	Darabmunka/patchwork 6,5 mm (kb. 1/4 hüvelyk) bal varrás ráhagyás	1,5 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NINCS	Hátra*3 OK*5	
	32	27	Kézzel néz foltvarró öltés	J*2	Kézi foltvarrás öltésszerű foltvarró öltés	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	33	28	Foltvarró rátét cikcakk öltés	J*2	Cikcakk öltés foltvarráshoz és rátétes paplandarabok varrásához	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	NINCS	Hátra*3 OK*5	
	34	29	Foltvarró rátétöltés J*2		Foltvarró öltés láthatatlan rátét vagy kötés rögzítéséhez	1,5 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,8 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	35	30	Foltvarró öltés J*2		Háttér foltvarrás	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	36	31	Vakszegély öltés	R	Szövött szövetek szegése	00 3 - 3	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Erősítés	NEM
	37	32	Vakszegély nyújtható öltés	R	Szegélyes sztreccs szövet	00 3 - 3	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	38	33	Takaróöltés	J	Rátétek, dísztakaró öltés	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Erősítés	NEM
	39	34	Kagylószegély öltés	J*2	A szövetek kagylószegélyezése	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	40	35	Szatén kagyló öltés	N*2	Blúz díszítő gallérja, zsebkendő széle	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,1 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	41	-	Fésűkagyló öltés	N*2	Blúz díszítő gallérja, zsebkendő széle	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	42	36	Patchwork csatlakozási öltés	J*2	Patchwork öltés, díszvarrás	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	43	37	Patchwork dupla overlock öltés	J*2	Patchwork öltés, díszvarrás	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	44	38	Heverő öltés	J*2	Dekoratív varrás, rögzítő zsinór és heverő	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	45	39	Smocking öltés	J*2	Smocking, dekoratív varrások	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	46	40	Halszálla mintájú öltés	J*2	Fényezés, dekoratív varrás	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	47	41	Fájdalmas keresztzemes	J*2	Fékezés, áthidaló és dekoratív varrás	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	48	42	Szalag rögzítő öltés	J*2	Ragasztószalag a varráshoz sztreccs anyagból	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Erősítés	NEM
	49	43	Létra öltés	J*2	Dekoratív varrás	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	50	44	Rick-rack öltés	J*2	Dekoratív felső varrás	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Erősítés	NEM

Öltés			Öltés neve	Nyomótalp	Alkalmazások	Öltésszélesség [mm (inch)]	Öltéshossz [mm (inch)]	Iker tű	Fordított/ Megerősítő varrás	Sétáló láb
						Auto. Kézikönyv	Auto. Kézikönyv			
	51	45	Dekoratív öltés	J*2	Dekoratív varrás	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	52	46	Szerpentin öltés	N*2	Dekoratív varrás és rögzítő gumi	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Erősítés	NEM
	53	-	Dekoratív öltés	N*2	Dekoratív varrás és rátét	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	54	-	Dekoratív tűzőöltés N*2		Dekoratív varrás	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Erősítés	NEM
	55	-	Hemvarrás	N*2	Dekoratív szegélyek, három egyenes bal oldalon	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	56	-	Hemvarrás	N*2	Dekoratív szegélyek, hármás egyenes középen	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Erősítés	NEM
	57	47	Hemvarrás cikkcakk	N*2	Dekoratív szegélyek, felső varrás	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	58	48	Hemvarrás	N*2	Dekoratív szegélyek, csipke rögzítő tűs öltés	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Erősítés	NEM
	59	49	Hemvarrás	N*2	Dekoratív szegélyek	3,0 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	60	50	Hemvarrás	N*2	Dekoratív szegélyek szákszorszép öltés	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Erősítés	NEM
	61	-	Hemvarrás	N*2	Örökség, dekoratív szegélyek	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	62	51	Hemvarrás	N*2	Örökség, dekoratív szegélyek	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Erősítés	NEM
	63	-	Hemvarrás	N*2	Örökség, dekoratív szegélyek	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	64	52	Hemvarrás	N*2	Örökség, dekoratív szegélyek	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Erősítés	NEM
	65	-	Hemvarrás	N*2	Örökség, dekoratív szegélyek	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	66	-	Méhsejt öltés	N*2	Örökség, dekoratív szegélyek	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Erősítés	NEM
	67	-	Méhsejt öltés	N*2	Örökség, dekoratív szegélyek	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	68	53	Hemvarrás	N*2	Örökség, dekoratív szegélyek	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Erősítés	NEM
	69	54	Hemvarrás	N*2	Örökség, dekoratív szegélyek	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	70	-	Hemvarrás	N*2	Örökség, dekoratív szegélyek	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Erősítés	NEM

Öltésbeállítási táblázat

Öltés			Öltés neve	Nyomótalp	Alkalmazások	Öltésszélesség [mm (inch)]	Öltéshossz [mm (inch)]	Iker tű	Fordított/ Megerősítő varrás	Sétáló láb
						Auto. Kézikönyv	Auto. Kézikönyv			
	Öltésszám									
	71	55	Hemvarrás	N*2	Örökség, dekoratív szegélyek	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	72	56	Hemvarrás	N*2	Örökség, dekoratív szegélyek	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Erősítés	NEM
	73	-	Hemvarrás	N*2	Dekoratív szegélyek és áthidaló öltés	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Megerősít ment	NEM
	74	-	Hemvarrás	N*2	Dekoratív szegélyek. Fagyasztás, rögzítő szalag	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	rendben (J)	Erősítés	NEM
	75	-	Hemvarrás	N*2	Dekoratív szegélyek, smocking	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Megerősít ment	NEM
	76	-	Hemvarrás	N*2	Dekoratív szegélyek, smocking	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Erősítés	NEM
	77	57	Keskeny, lekerekített gomblyuk öltés	A	Gomblyuk könnyű és közepes súlyú anyagokon	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 03/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEM	Automatikus erősítés ment	NEM
	78	58	Kúpos, kerek végű gomblyuk öltés	A	Megerősített derékrészen elkeskenyedő gomblyukak	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 03/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEM	Automatikus erősítés	NEM
	79	59	Kerek végű gomblyuk öltés	A	Gomblyukak függőleges rúddal, nehéz anyagokból	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 03/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEM	Automatikus erősítés ment	NEM
	80	60	Keskeny szögletes gomblyuk öltés	A	Gomblyuk könnyű és közepes súlyú anyagokhoz	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 03/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEM	Automatikus erősítés	NEM
	81	61	Nyújtó gomblyuk öltés	A	Gomblyuk sztreccs vagy szőtt anyagokhoz	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16) 0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NEM	Automatikus erősítés ment	NEM
	82	62	Örökös gomblyuk öltés	A	Gomblyukak örökséghez és sztreccshez szövetek	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	NEM	Automatikus erősítés ment	NEM
	83	63	Kötött gomblyuk öltés	A	A bekötött gomblyukak készítésének első lépése	5,0 (3/16) 0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 – 3/16)	NEM	Automatikus erősítés ment	NEM
	84	64	Kulcslyuk gomblyuk öltés	A	Gomblyukak nehéz vagy vastag anyagokból a nagyobb lapos gombokhoz	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEM	Automatikus erősítés	NEM
	85	65	Kúpos kulcslyuk gomblyuk öltés	A	Gomblyuk közepes és nehéz szövetekben a nagyobb lapos gombokhoz	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEM	Automatikus erősítés ment	NEM
	86	66	Kulcslyuk gomblyuk öltés	A	Függőleges gomblyukak a nehéz vagy vastag anyagok megerősítéséhez	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEM	Automatikus erősítés	NEM
	87	67	Sötétítő öltés	A	Közepes súlyú szövet sötétédése	7,0 (1/4) 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)	NEM	Automatikus erősítés ment	NEM
	88	68	Sötétítő öltés	A	Nehézsúlyú szövet sötétédése	7,0 (1/4) 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)	NEM	Automatikus erősítés	NEM

Öltés			Öltés neve	Nyomótalp	Alkalmazások	Öltésszélesség [mm (inch)]	Öltéshossz [mm (inch)]	Iker tű	Fordított/ Megerősítő varrás	Sétáló láb
						Auto. Kézikönyv	Auto. Kézikönyv			
						Öltésszám				
	89	69	Bar öltés	A	Megerősítés a zseb nyításakor, stb.	2,0 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEM	Automatikus erősítés ment	NEM
	90	70	Gombvarró öltés	M	Gombok rögzítése	3,5 (1/8) 2,5 - 4,5 (3/32 - 03/16)	—	NEM	Erősítés	NEM
	91	71	Szem öltés	N	Szíjak, lyukak készítéséhez az öveken stb.	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NEM	Automatikus erősítés ment	NEM
	92	-	Fordított (Egyenes öltés)	N	Rátét rögzítésére cső alakú szövetdarabokra és gérvágó sarkokra	—	—	NEM	Erősítés	NEM
	93	-	Oldalról balra (egyenes öltés)	N	Rátét rögzítésére cső alakú szövetdarabokra	—	—	NEM	Megerősít ment	NEM
	94	-	Oldalról jobbra (egyenes öltés)	N	Rátét rögzítésére cső alakú szövetdarabokra	—	—	NEM	Erősítés	NEM
	95	-	Előre (Egyenes öltés)	N	Rátét rögzítésére cső alakú szövetdarabokra és gérvágásra sarkok	—	—	NEM	Megerősít ment	NEM
	96	-	Oldalt balra (cikk-cakk öltés)	N	Rátét rögzítésére cső alakú szövetdarabokra	—	—	NEM	Erősítés	NEM
	97	-	Oldalt jobbra (cikkcakk öltés)	N	Rátét rögzítésére cső alakú szövetdarabokra	—	—	NEM	Megerősít ment	NEM
	98	-	Előre (Cikkcakk öltés)	N	Rátét rögzítésére cső alakú szövetdarabokra és gérvágó sarkokra	—	—	NEM	Megerősít ment	NEM
	99	-	Fordított (Cikkcakk öltés)	N	Rátét rögzítésére cső alakú szövetdarabokra és gérvágásra sarkok	—	—	NEM	Megerősít ment	NEM

Öltésbeállítási táblázat

Előre beállított használati öltések

A leggyakrabban használt segédöltések a számbillentyűkhöz vannak rendelve.

Ezek az öltések egyszerűen kiválaszthatók a kijelölt gomb megnyomásával, miközben az előre beállított segédöltés módban van.

	Öltés neve		
Előre beállított használati öltések			
		Öltésszám	
 1	Egyenes öltés (balra)	01	01
 2	Egyenes öltés (balra)	02	02
 3	Egyenes öltés (középen)	03	03
 4	Egyenes öltés (középen)	04	04
 5	Cikcakk öltés	09	08
 6	Cikcakk öltés	10	09
 7	Háromszoros sztreccsöltés	05	05
 8	Száröltés	06	06
 9	Borús öltés	15	13
 0	3 lépésben elasztikus cikcakk öltés	14	12



Varrás

Ez a rész a különféle segédöltések, valamint egyéb funkciók használatának eljárásait írja le. Részleteket ad az alapvető varrásról a gép kifejezőbb jellemzői mellett, mint például a cső alakú darabok és gomblyukak varrása.

Az oldalszám ebben a részben "S" betűvel kezdődik.

1. fejezet VONZÓ VIZSGÁLATOK VARRÁSA..... S-2

2. fejezet HASZNÁLATI ÖRZÉSEK..... S-6



VIGYÁZAT

- A nyomótalp cseréje előtt ne felejtse el megnyomni a (Nyomótalp/Tűcsere gomb) gombot a kezelőpanelen az összes billentyű és gomb lezárásához, különben sérülések következhetnek be, ha megnyomja a „Start/Stop” gombot vagy bármely más gombot, és a gép elindul. A nyomótalp cseréjével kapcsolatos részletekért lásd a „A nyomótalp cseréje” című részt az „Alapműveletek” részben.

1. fejezet VARRÁS VONZÓ FINISHEK

Varrási tippek

Próbavarrás

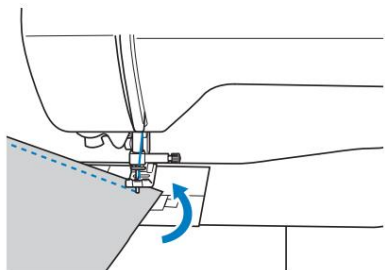
Miután beállította a gépet a varrandó anyagtípusnak megfelelő célnával és tűvel, a gép automatikusan beállítja a kiválasztott öltés hosszát és szélességét. Mindazonáltal egy próbaszövetet kell varrni, mivel a varrandó anyag típusától és varrásától függően előfordulhat, hogy a kívánt eredmény nem érhető el.

A próbavarráshoz használjon olyan szövetdarabot és célnát, amely megegyezik a projekthez használtakkal, és ellenőrizze a szál feszességét, valamint az öltés hosszát és szélességét. Mivel az eredmények az öltés típusától és a varrott szövetrétegek számától függően eltérőek, a próbavarrást ugyanazokkal a feltételekkel végezze el, mint amelyeket az Ön projektjéhez használ.

Varrási irány megváltoztatása

a Ha a varrás eléri egy sarkot, állítsa le a gépet. Hagyja leengedve a tűt (az anyagban). Ha a tű fent marad, amikor a gép leállítja a varrást, nyomja meg (4) a (Tűhelyzet gomb) gombot a tű leengedéséhez.

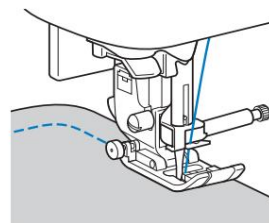
b Fordítsa a nyomótalp karját, majd fordítsa el az anyagot. párolás Forgassa el az anyagot a tű segítségével forgócsapként.



c Engedje le a nyomótalp kart, és folytassa a varrást.

Görbék varrása

Hagyja abba a varrást, majd kissé változtassa meg a varrás irányát, hogy a görbe körül varrjon. Az egyenes varrás ráhagyással történő varrással kapcsolatos részleteket lásd: „Egyenes varrás ráhagyás varrása” az S-3 oldalon.

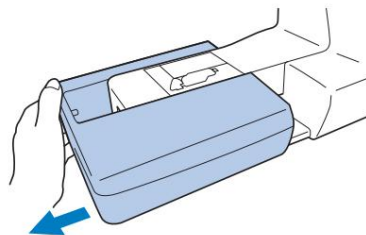


Ha cikk-cakk öltés közben görbe mentén varr, válasszon rövidebb öltéshosszt, hogy finomabb öltést kapjon.

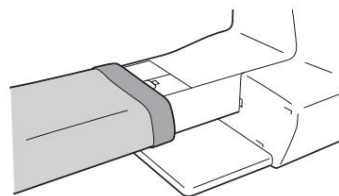
Hengeres darabok varrása

A lapos ágyrögzítés eltávolítása lehetővé teszi a szabadkaros varrást, megkönnyítve a hengeres darabok, például az ujjak mandzsettái és a nadrágszáruk varrását.

a Húzza le balra a síkágý rögzítését.



b Csúszassa a felvarrt kívánt részt a szabad karra, majd kezdje el varrni.

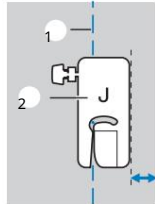


c Ha végezték a szabadkaros varrással, helyezze a lapos ágy rögzítés vissza az eredeti helyzetébe.

Egyenletes varrásráahagyás varrása

Egyenletes varrás varrásához kezdje el úgy, hogy a varrásráahagyás a nyomótalp jobb oldalán legyen, és az anyag széle vagy a nyomótalp jobb széléhez vagy a tűlemezen lévő jelöléshez igazodjon.

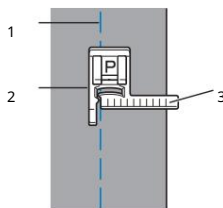
Az anyag egy vonalba állítása a szorítótalppal
Varrjon úgy, hogy a nyomótalp jobb széle rögzített távolságra legyen az anyag szélétől.



- 1 varrás
- 2 Nyomótalp

Az anyag igazítása az öltésvezető lábbal (egyes modelleknél külön megvásárolható)

Varrjon úgy, hogy az anyag jobb széle egy vonalba legyen az öltésvezető lábon lévő jelölések kívánt pozíciójával.

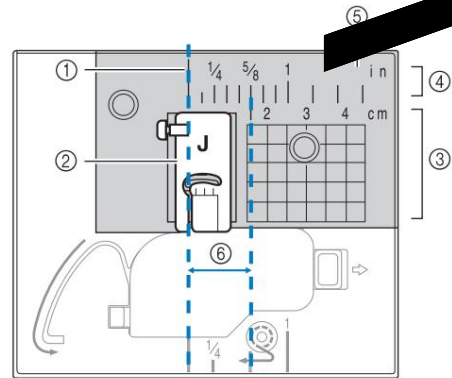


- 1 varrás
- 2 Öltésvezető láb
- 3 Jelölések

A szövet igazítása a tűlemez jelölésével

A tűlemezen lévő jelölések az egyenletes varrással varrott varrás tű helyzetétől való távolságát mutatják (bal oldali tűállás). Varrjon úgy, hogy a tű egy vonalba legyen a tűlemezen lévő jelölésekkel. A felső skála jelölései közötti távolság 1/8 hüvelyk (3 mm), a rácson lévő jelölések közötti távolság pedig 5 mm (3/16 hüvelyk).

Bal oldali tűállású öltésekhez
(Öltésszélesség: 0,0 mm)



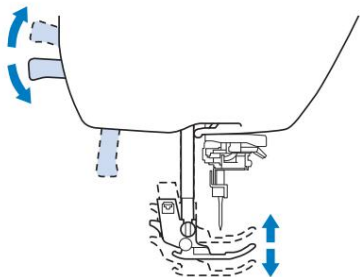
- 1 varrás
- 2 Nyomótalp
- 3 centiméter
- 4 hüvelyk
- 5 Tűlap
- 6 1,6 cm (5/8 hüvelyk)

Különféle szövetek varrása

Vastag szövetek varrása

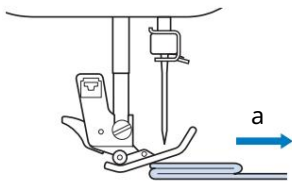
Ha az anyag nem fér el a szorítótalp alá

Ha az anyag nem illeszkedik könnyen a nyomótalp alá, emelje még feljebb a nyomótalp kart, hogy a szorítótalp a legmagasabb helyzetbe kerüljön.



Ha vastag varrásokat varrunk, és az anyag nem húzódik be az öltés elején

Előfordulhat, hogy az anyag nem húzódik be, ha vastag varratokat varrnak, és a nyomótalp nem vízszintes, ahogy az alábbi ábrán látható. Ebben az esetben használja a nyomótalp rögzítőcsapját (fekete gomb a „J” cikk-cakk láb bal oldalán, hogy a varrás közben a varrástalp vízszintesen maradjon, így az anyag egyenletesen adagolható.



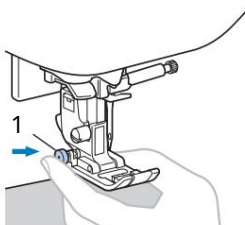
1 Varrási irány

a nyomótalp karját.

aEmelje fel

b Igazítsa az öltés kezdetét, majd állítsa be a cMiközben a

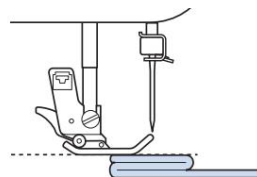
cikk-cakk lábát „J” szinten tartja, tartsa le nyomva a nyomógombot (fekete gomb a rögzítőcsap bal oldalán), és engedje le a nyomótalp karját.



1 nyomótalp tartócsap (fekete gomb)

dEngedje el a nyomótalp rögzítőcsapját (fekete gomb).

A nyomótalp vízszintesen marad, lehetővé téve az anyag számára, hogy vízszintesen maradjon.



A varrás elvarrása után a nyomótalp visszaáll eredeti szögére.



Memo

- Előfordulhat, hogy a „Nyomótalp Nyomás” a beállítások képernyőn néhány vastag szövet esetén hasznos.
- (Automatikus szövettel felszerelt modellekhez érzékelő rendszer)
Ha a beállítások képernyőn az „Automatic Fabric Sensor System” (Automatikus szövetérzékelő rendszer) beállítása „BE”, a belső érzékelő automatikusan érzékeli az anyag vastagságát, így az anyag egyenletesen adagolható a legjobb varrás érdekében. Az automatikus szövetérzékelő rendszerrel kapcsolatos részletekért lásd az „Alapműveletek” szakasz „Automatikus szövetérzékelő rendszer (automatikus nyomótalpnymás)” című részét.

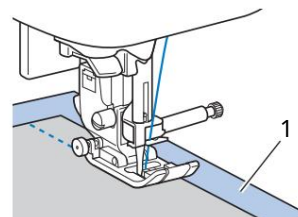


VIGYÁZAT

- Ha 6 mm-nél (15/64 hüvelyk) vastagabb anyagot varr, vagy ha az anyagot túl nagy erővel tolja, a tű meghajolhat vagy eltörhet.

Vékony szövetek varrása

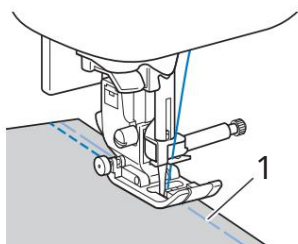
Vékony anyagok varrásakor az öltés elcsúszhat, vagy az anyag adagolása nem megfelelő. Mozdassa a tűt (feltétlenül finom tűt használjon) a legtávolabbi bal vagy jobb oldali pozícióba, hogy a szövet ne húzódjon le az etetőtű területére. Ha ez előfordul, helyezzen vékony papírt vagy stabilizáló anyagot az anyag alá, és varrja össze az anyaggal. Ha befejezte a varrást, tépje le a felesleges papírt.



1 Stabilizáló anyag vagy papír

Stretch szövetek varrása

Először pácolja össze az anyagdarabokat, majd varrjon anélkül, hogy megnyújtaná az anyagot.



1 Fásítás

A legjobb eredmény elérése érdekében, ha kötött anyagokra varr, használja a sztreccsöltéseket. A kötéshez is feltétlenül használjon tűt. Az ajánlott öltések és öltésszámaik alább láthatók.

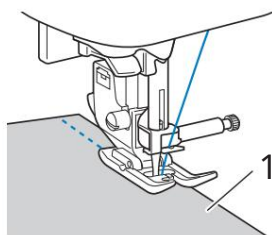
Öltés					
4. modell	1-05	1-06	1-13	1-14	2-13
Modell 3,2	05*	06*	13	14*	48
1. modell	05*	06*	11	12*	42

* Az öltésminták közvetlenül kiválaszthatók a gép számgombjainak megnyomásával az előre beállított segédöltési módban. Lásd az „Alapműveletek” részt.

Bőr vagy vinilszövet varrása

Ha olyan anyagokat varr, amelyek a nyomótalpához tapadhatnak, például bőrt vagy bevonatos anyagot, cserélje ki a nyomótalpat tapadásmentes talpra*. A járótalp* bizonyos bőrök vagy vinilszövetek varrására is alkalmas.

* Egyes modellekhez külön is eladó.



1 Bőr



jegyzet

- A járótalp csak megerősítő öltésekkel ellátott egyenes vagy cikcakk öltésmintákkal használható. A részletekért lásd az „Alapműveletek” szakasz „Öltésbeállítási táblázat” című részét.
- A járótalp használatakor varrjon próbavarrással egy bőr- vagy vinildarabot, amelyet a projekt során használ, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a láb nem hagy nyomot.

Varró tépőzáras szalag



VIGYÁZAT

- Csak a varráshoz készült, ragasztómentes tépőzáras szalagot használja. Ha a ragasztó a tűhöz vagy az orsóhoroghoz tapad, az hibás működést okozhat.
- Ha a tépőzárás rögzítőszalagot a vékony tűvel (65/9-75/11) varrják, a tű meggörbülhet.

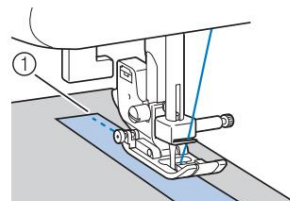


jegyzet

- Varrás előtt kenje össze az anyagot és a tépőzárás szalagot.

A kézikerek elforgatásával győződjön meg arról, hogy a tű áthalad a horgos rögzítőszalagon, és varrás előtt engedje le a tűt a horgos rögzítőszalagba. Ezután lassú sebességgel varrja le a tépőzárás rögzítőszalag szélét.

Ha a tű nem megy át a tépőzárás rögzítőszalagon, cserélje ki a tűt a vastagabb anyagokhoz való tűméretre. Részletekért lásd az „Alapműveletek” szakasz „Szövet/szál/tű kombinációk” című részét.



1 A horgos-hurkos rögzítőszalag széle

2. fejezet HASZNÁLATI ÖLTÉSEK

Alapvető varrás

Az egyenes öltéseket sima varratok varrására használják.

- Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt öltéstáblázatok a „Varrás” részben” az „Alapműveletek” részben.

Öltés neve	Öltés	Öltésszám			
		1-08	08	07	
Fércöltés		1-08	08	07	J
Egyenes öltés (balra)		1-01	01*	01*	
		1-02	02*	02*	
Egyenes öltés (középen)		1-03	03*	03*	
Egyenes öltés (középen)		1-04	04*	04*	
Háromszoros sztreccsöltés		1-05	05*	05*	

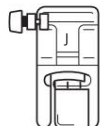
- * Az öltésminták közvetlenül kiválaszthatók a gép számgombjainak megnyomásával az előre beállított segédöltési módban. Lásd az „Alapműveletek” részt.

Basting

Az 1-es modell használatakor: Varrjon ráncot 5 mm (3/16 hüvelyk) öltéshosszal.

2-es vagy 3-as modell használatakor: Varrjon fészek 5 mm (3/16 hüvelyk) és 30 mm (1-3/16 hüvelyk) közötti öltéshosszal.

a Rögzítse a „J” cikkcakk lábat.



bVálassza ki az öltést.

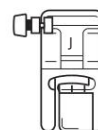


cIndítsa el a varrást.

Alap varrás

a Dörzsölje össze vagy rögzítse az anyagdarabokat.

b Csatlakoztassa a „J” cikkcakk lábat.



cVálasszon öltést.

dA tűt a szövetbe az elején a dAlsó varrás.

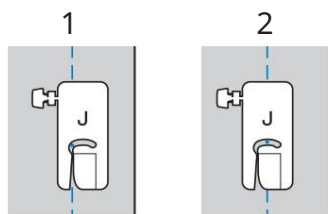
eAlsó fHa a a nyomótalp karját, majd kezdje el a varrást.

varrás befejeződött, vágja el a cérnát.



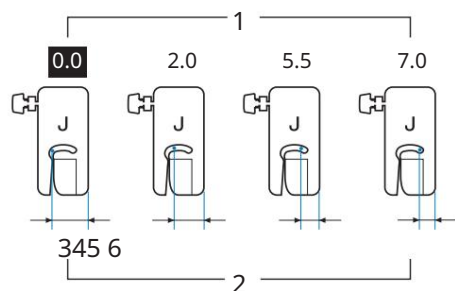
A tű helyzetének megváltoztatása

Az alapvonalként használt tűpozíció eltér az egyenes öltésnél (bal oldali tűállás) és az egyenes öltésnél (a tű középső helyzete).



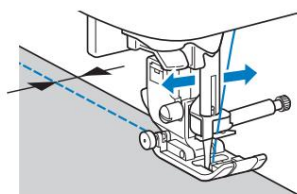
- 1 Egyenes öltés (bal oldali tűállás)
- 2 Egyenes öltés (a tű középső pozíciója)

Ha az egyenes öltés öltésszélessége (bal oldali tűállás) a normál beállításra (0,0 mm) van beállítva, a tű helyzete és a nyomótalp jobb oldala közötti távolság 12 mm (1/2 hüvelyk). Ha az öltésszélesség megváltozik (0 és 7,0 mm (1/4 hüvelyk) között), a tű helyzete is megváltozik. Az öltésszélesség változtatásával és a varrással úgy, hogy a nyomótalp jobb oldala az anyag széléhez igazodik, fix szélességű varrásráhangyás varrható.



- 1 Öltésszélesség beállítása
- 2 Távolság a tű helyzetétől a nyomótalp jobb oldaláig

- 3 12,0 mm (1/2 hüvelyk)
- 4 10,0 mm (3/8 hüvelyk)
- 5 6,5 mm (1/4 hüvelyk)
- 6 5,0 mm (3/16 hüvelyk)



- A részleteket lásd a „Az öltésszélesség beállítása” című részben „Alapműveletek” szakaszban.

Vakszegély varrás

Rögzítse a szoknyák és nadrágok alját vakszegéllyel.

- Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt öltéstáblázatok a „Varrás” részben az „Alapműveletek” részben.

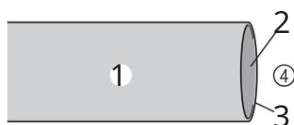
Öltés neve	Öltés	Öltésszám			
Vakszegély öltés		2-01	36	31	R
Vakszegély nyújtható öltés		2-02	37	32	



Memo

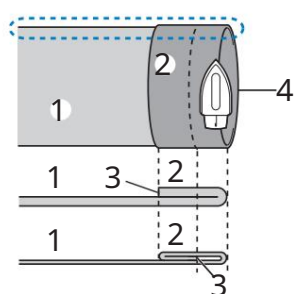
- Ha a hengeres darabok mérete túl kicsi ahhoz, hogy rácsúszhasson a karra, vagy a hosszúságuk túl rövid, az anyag nem húzódik be, és előfordulhat, hogy a kívánt eredmény nem érhető el.

a szoknya vagy a nadrág rossz oldala kifelé.
egy fordulat



- 1 Az anyag rossz oldala
- 2 Az anyag jobb oldala
- 3 Szövet széle
- 4 Alsó oldal

b Hajtsa össze az anyagot a szegély kívánt széle mentén, és nyomja meg.



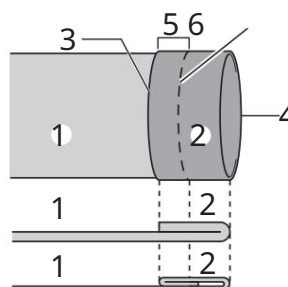
- 1 Az anyag rossz oldala
- 2 A szövet jobb oldala
- 3 Szövet széle
- 4 A szegély kívánt éle

<Vastag szövet>

<Normál szövet>

<Oldalról nézve>

c Használjon kértát, hogy körülbelül 5 mm-t elöljön meg az anyagon (3/16 hüvelyk) az anyag szétől, majd durvítse meg.



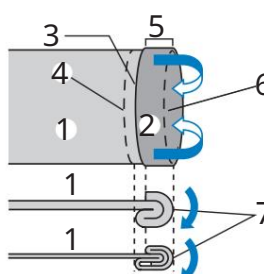
- 1 Az anyag rossz oldala
- 2 Az anyag jobb oldala
- 3 Szövet széle
- 4 A szegély kívánt éle
- 5 5 mm (3/16 hüvelyk)
- 6 Fásítás

<Vastag szövet>

<Normál szövet>

<Oldalról nézve>

d Hajtsa vissza a szövetet a fészek mentén.



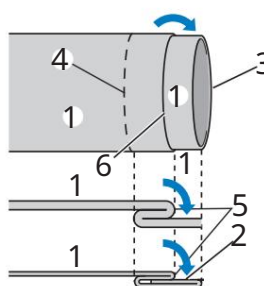
- 1 Az anyag rossz oldala
- 2 Az anyag jobb oldala
- 3 Szövet széle
- 4 A szegély kívánt éle
- 5 5 mm (3/16 hüvelyk)
- 6 Fásítás
- 7 Fásítási pont

<Vastag szövet>

<Normál szövet>

<Oldalról nézve>

e Hajtsa ki az anyag szélét, és helyezze el az anyagot a gombbal a rossz oldal felé.



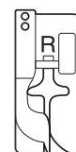
- 1 Az anyag rossz oldala
- 2 Az anyag jobb oldala
- 3 Szövet széle
- 4 A szegély kívánt éle
- 5 Fásítási pont
- 6 Fásítás

<Vastag szövet>

<Normál szövet>

<Oldalról nézve>

f Helyezze fel az „R” vakszegély lábat.



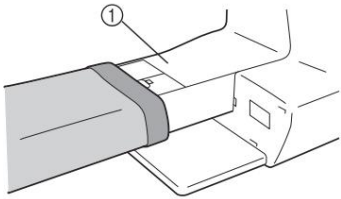
g Válassza ki a vagy a lehetőséget



a síkagy rögzítést a szabad kar használatához.

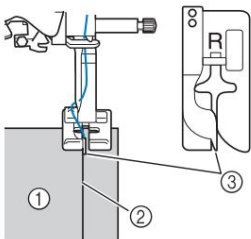
h Eltávolítás

i Csúszassa a felvarrt kívánt tárgyat a szabad karra, hogy az anyag megfelelően adagolódik, majd kezdje el a varrást.



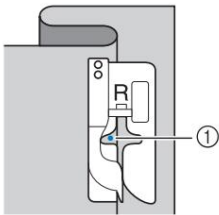
1 szabad kar

a szövet a hajtogatott szegély szélével
jPozíció a nyomóalap vezetőjéhez, majd engedje le a nyomóalap karját.

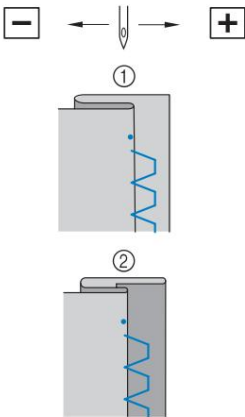


1 Az anyag rossz oldala
2 A szegély behajtása
3 Útmutató

k Állítsa be az öltés szélességét, amíg a tű kissé be nem akad



1 A tű leejtési pontja
Amikor módosítja a tű leejtési pontját, emelje fel a tűt, majd módosítsa az öltés szélességét.



1 Vastag szövet
2 Normál szövet



Memo

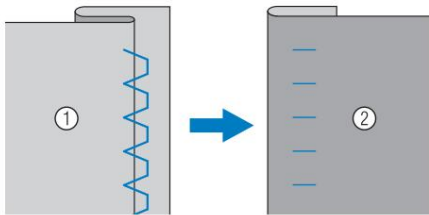
• Vakszegély öltések nem varrhatók, ha a bal a tű leejtési pontja nem fogja meg a hajtást. Ha a tű túlságosan elkapja a hajtást, az anyag nem bontható ki, és az anyag jobb oldalán megmarad a varrás nagyon nagy lesz, és nem vonzó felületet hagy maga után. Ha ezen esetek bármelyikét tapasztalja, kövesse az alábbi utasításokat a probléma megoldásához.

Ha a tű túl sokat elkap a szegélyhajtásból

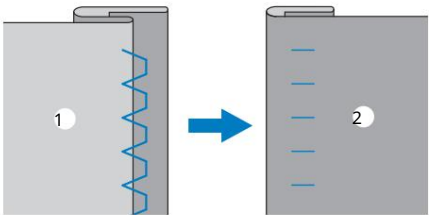
A tű túlságosan balra van.

Csökkentse az öltés szélességét, hogy a tű kissé elkapja a szegély hajtását.

Példa: Vastag szövet



Példa: Normál szövet



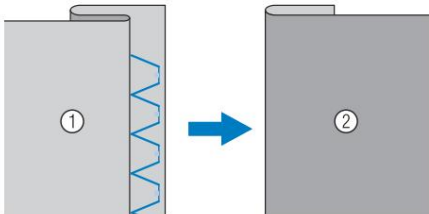
1 Az anyag rossz oldala
2 Az anyag jobb oldala

Ha a tű nem kapja el a szegélyhajtást

A tű túl messze van a jobb oldalon.

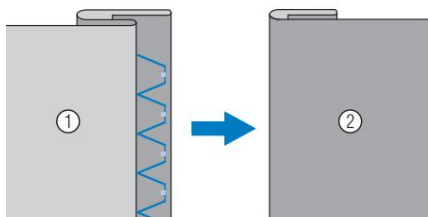
Növelje az öltés szélességét, hogy a tű kissé elkapja a szegély hajtását.

Példa: Vastag szövet



Vakszegély varrás

Példa: Normál szövet



1 Az anyag rossz oldala

2 Az anyag jobb oldala

Ivarrjon úgy, hogy a szegély behajtja a nyomótalpat.

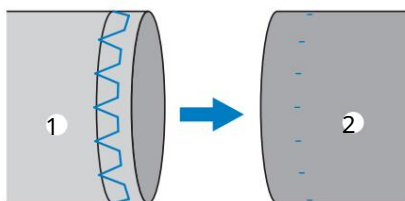
Nyomja meg a "Start/Stop" gombot a varrás leállításához, amikor befejezte, és emelje fel a nyomótalpat és a tűt, hogy visszahúzza távolítsa el az anyagot.



jegyzet

- A varrás befejezése után feltétlenül húzza hátra az anyagot. Ha az anyagot oldalra vagy előre húzza, a nyomótalp megsérülhet.

n Távolítsa el a ráncfelvarrást, és fordítsa meg az anyagot.



1 Az anyag rossz oldala

2 Az anyag jobb oldala

Borús öltések

Varrjon átszűrő öltéseket a vágott anyag szélei mentén, hogy megakadályozza azok kikopását.

Szűrő öltések varrása „G” átszűrő lábbal

- Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című rész öltéstáblázatát a „Varrás” részben” az „Alapműveletek” részben.

Öltés neve	Öltés	Öltésszám		
		1-15	15*	13*
Borús öltés		1-15	15*	13*
		1-16	16	14 G
		1-17	17	15

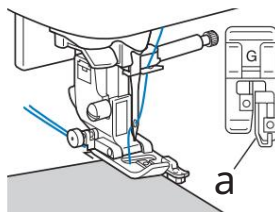
- * Az öltésminták közvetlenül kiválaszthatók a gép számgombjainak megnyomásával az előre beállított segédöltési módban. Lásd az „Alapműveletek” részt.

a Rögzítse a „G” borítóalapot.



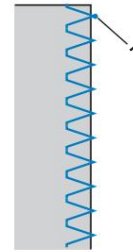
b Válasszon egy öltést.

c Helyezze el az anyagot úgy, hogy az anyag széle hozzáférjen a nyomótalp vezetőjéhez, majd engedje le a nyomótalp karját.



1 Útmutató

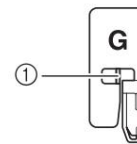
d Varrja úgy, hogy az anyag széle a nyomótalpához érjen.



1 A tű leejtési pontja

⚠ VIGYÁZAT

- Az öltésszélesség beállítása után forgassa el a kézikereket maga felé (az óramutató járásával ellentétes irányba). Ellenőrizze, hogy a tű nem ér-e hozzá a nyomótalpához. Ha a tű a nyomótalpához ér, a tű eltörhet és sérülést okozhat.



1 A tűnek nem szabad hozzáérnie a középső rudhoz

- Ha a nyomótalpat a legmagasabb szintre emelik, a tű elütheti a nyomótalpat.

e Nyomja meg a „Start/Stop” gombot a varrás leállításához, befejezve, és emelje fel a nyomótalpat és a tűt, hogy visszahúzza távolítsa el az anyagot.

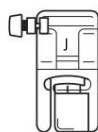
Áthúzott öltések varrása cikkcakk lábbal "J"

Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt öltéstáblázatok a „Varrás” részben az „Alapműveletek” részben.

Cikcakk öltés		1-09	09*	08*
Cikcakk öltés (jobbra)		1-11	11	10
2 lépésben elasztikus cikkcakk öltés		1-13	13	11
3 lépésben elasztikus cikkcakk öltés		1-14	14*	12*
Borús öltés		1-18	18	16
		1-19	19	17
		1-20	20	18
		1-21	21	19
Egyetlen gyémánt öltés		1-22	22	-
		1-23	23	-

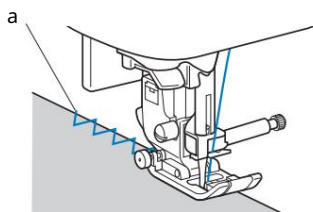
* Az öltésminták közvetlenül kiválaszthatók a gép számgombjainak megnyomásával az előre beállított segédöltési módban. Lásd az „Alapműveletek” részt.

a Rögzítse a „J” cikkcakk lábat.

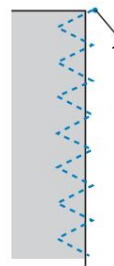


b Válasszon egy öltést.

c Varrja végig az anyag szélét a tűvel és a jobb szélről.



1 A tű leejtési pontja



1 A tű leejtési pontja

Átszűrő öltések varrása oldalgóval (egyes modelleknél külön kapható)

Az oldalsó vágó segítségével a varratráhagyások befejezhetők, miközben az anyag szélét levágják. Öt használati öltéssel lehet oldalsó öltéseket varrni vágó.

Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt öltéstáblázatok a „Varrás” részben az „Alapműveletek” részben.

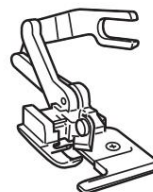


jegyzet

- Fűzze be kézzel a tűt az oldalgó használatakor, vagy csak azután rögzítse az oldalgót, miután a tűbefűzővel befűzte a tűt.

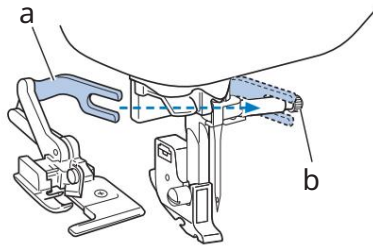
Oldalgóval		1-24	24	20
		1-25	25	21
		1-26	26	22
		1-27	27	23
		1-28	28	24

Oldalsó vágó



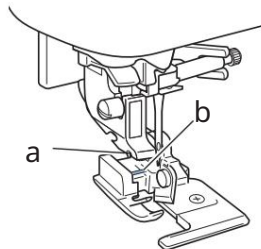
a Távolítsa el a nyomótalp.

b Akassza rá az oldalgó csatlakozóvillát a tűszorító csavar.



1 Csatlakozóvilla
2 Tűszorító csavar

c Helyezze az oldalgót úgy, hogy az oldalsó vágócsapóval legyen a nyomótalp tartójában lévő bevágással, majd lassan engedje le a nyomótalp kart.



1 Bevágás a nyomótalp tartóban
2 Pin

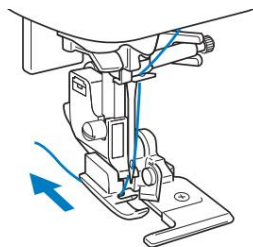


jegyzet

- Ha nehéz behelyezni a nyomótalp alá tartó, illessze az oldalsó vágó csapját a nyomótalp tartójának bevágásába, feljebb emelve a nyomótalp kart.

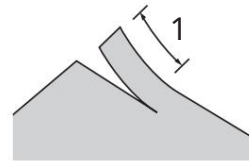
dEmelje fel a nyomótalp karját, hogy ellenőrizze, hogy az oldalsó vágó biztonságosan rögzítve van.

ePasshúzza ki a gép hátulja felé a felső szálát az oldalgó alá, majd húzza ki a gép hátulja felé.



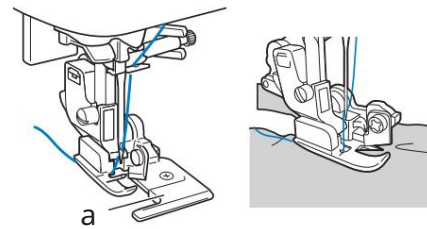
fVálasszon öltést.

g Végezzen körülbelül 2 cm (3/4 hüvelyk) hosszú vágást az anyagban a varrás elején.



1 2 cm (3/4 hüvelyk)

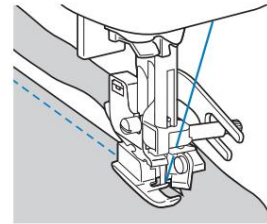
h Helyezze az anyagot az oldalgóba. Az anyagban lévő vágást az oldalgó vezetőlemeze fölé kell helyezni.



1 Vezetőlemez

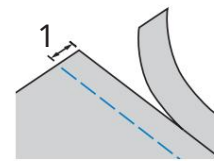
- Ha az anyag nincs megfelelően elhelyezve, a szövet nem lesz vágva.

iLower a nyomótalp karját, majd kezdje el a varrást.



A varrás varrás közben levágásra kerül egy varrásráhangyás.

- Ha az öltés egyenes vonalban van varrva a ráhangyás körülbelül 5 mm (3/16 hüvelyk) lesz.



15 mm (3/16 hüvelyk)



Memo

- Az oldalgó akár egy réteg 13 uncia darabot is le tud vágni. farmer.
- Az oldalgó használata után tisztítsa meg a szősz és a por eltávolításával.
- Ha az oldalgó már nem tudja levágni az anyagot, használja a ruhadarabot, hogy egy kis mennyiségű olajat vigyen fel a vágó vágóélére.

Gomblyukvarrás/Gombvarrás

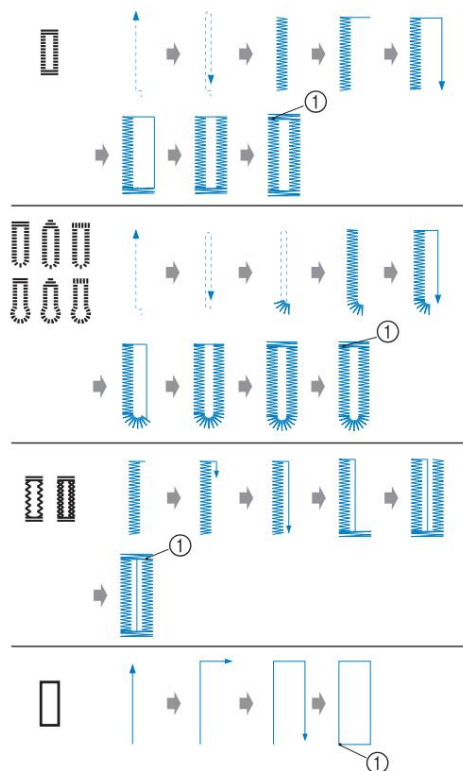
• Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt
öltéstáblázatok a „Varrás” részben” az
„Alapműveletek” részben.

Öltés neve	Öltés	Öltésszám			
Keskeny lekerekített gomblyuk öltés		4-01	77	57	A
Kúpos, kerek végű gomblyuk öltés		4-02	78	58	
A kör véget ért gomblyuk öltés		4-03	79	59	
Keskeny szögletes gomblyuk öltés		4-04	80	60	
Nyújtott gomblyuk öltés		4-05	81	61	
Örökös gomblyuk öltés		4-06	82	62	
Kötött gomblyuk öltés		4-07	83	63	
Kulcslyuk gomblyuk öltés		4-08	84	64	
Kúpos kulcslyuk gomblyuk öltés		4-09	85	65	
Kulcslyuk gomblyuk öltés		4-10	86	66	
Gombvarró öltés		4-14	90	70 M	

Gomblyuk varrás

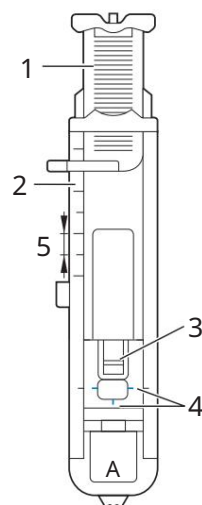
A gomblyuk maximális hossza körülbelül 28 mm (1-1/8 hüvelyk) (átmérő + a gomb vastagsága).

A gomblyukak a nyomótalp elejétől a hátuljáig vannak varrva, az alábbi ábra szerint.



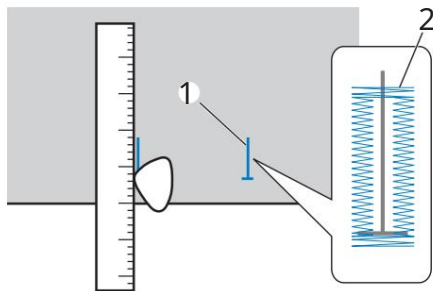
1 Megerősítő varrás

A gomblyukak készítésére használt „A” gomblyuktalp részeinek nevei alább láthatók.



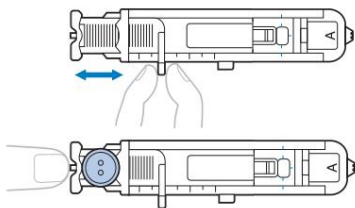
- 1 Gombvezető lemez
- 2 Nyomótalp mérleg
- 3 Pin
- 4 Jelek a gomblyuk lábán
- 5 5 mm (3/16 hüvelyk)

a Krétával jelölje meg az anyagon a pozíciót és a hosszt



- 1 Jegyek az anyagon
2 Gomblyuk varrás

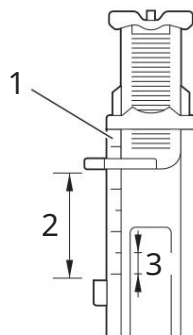
b Húzza ki az „A” gomblyuk láb gombvezető lemezét, majd helyezze be azt a gombot, amelyet a gomblyukon át kell helyezni.



Ha a gomb nem fér bele a gombvezetőbe

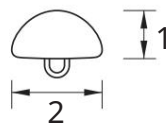
lemez

Adja össze a gomb átmérőjét és vastagságát, majd állítsa be a gombvezető lemezt a számított hosszra. (A nyomótalp-skálán lévő jelölések közötti távolság 5 mm (3/16 hüvelyk).)



- 1 Nyomótalp mérleg
2 gomblyuk hossza (átmérő + gomb vastagsága)
3 5 mm (3/16 hüvelyk)

Példa: Egy 15 mm (9/16 hüvelyk) átmérőjű és 10 mm (3/8 hüvelyk) vastagságú gomb esetén a gombvezető lemezt 25 mm-re (1 hüvelyk) kell beállítani a skálán.

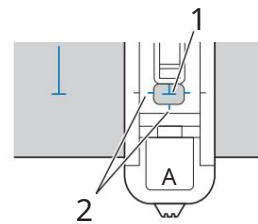


- 1 10 mm (3/8 hüvelyk)
2 15 mm (9/16 hüvelyk)
A gomblyuk mérete be van állítva.

Rögzítse az „A” gomblyuk lábat.

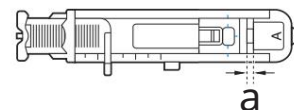
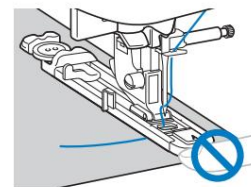
dVálasszon öltést.

eHelyezze el az anyagot a gomblyuk elűzőjével szembe a gomblyuk talpán lévő piros jelzésekhez igazítva, majd engedje le a nyomótalp lejtését.



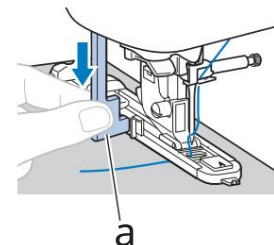
- 1 jel az anyagon (elől)
2 Piros foltok a gomblyuk lábán
Vezesse át a felső szálát a nyomótalp nyílásán.

- A nyomótalp leengedésekor ne nyomja be a nyomótalp elejét.

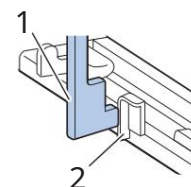


- 1 Ne csökkentse a rést.

f Húzza le a gomblyuk kart, amennyire csak lehetséges.

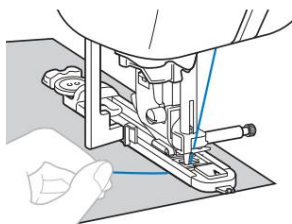


- 1 Gomblyuk kar
A gomblyuk karja a gomblyuk lábán lévő tartó mögött található.



- 1 Gomblyuk kar
2 Konzol

g Finoman fogja meg a felső szál végét a bal oldalon
kezzel, majd kezdjen el varrni.



A varrás befejezése után a gép automatikusan varrja az erősítő öltéseket, majd megáll.

(Cérnavágó gomb) egyszer.

hNyomja meg a gombot

Emelje fel a nyomótálat, majd távolítsa el az anyagot.

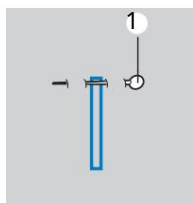


Memo

- Ha a varrás előtt az automatikus cérnavágás beállítást választotta, a gép automatikusan elvágja a szálakat az öltés végén. A részletekért lásd a „A cérna automatikus elvágása” című részt az „Alapműveletek” részben.
- Ha a cérnavágót a bal oldalon használja a gépet vagy az ollót a szálak elvágásához, nyomja  meg a (Tűhelyzet gomb) gombot a tű felemeléséhez, emelje fel a szorítótálat, majd húzza ki az anyagot a szálak elvágása előtt.

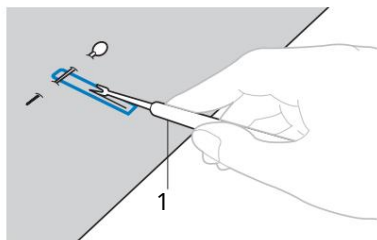
iRaise a gomblyuk kart az eredeti helyzetébe.

jHelyezzen be egy csapot az egyik rúdfejlébe a végén
gomblyukvarrás, hogy megakadályozza a végén
varrás elvágását.



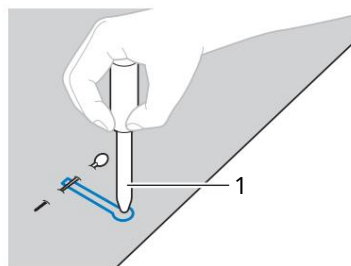
1 tű

kUse ki a gomblyukat.
a varratvágót, hogy a csap felé vágjon, és nyissa



1 Varratvágó

Kulcslyuk gomblyukak esetén a lyukasztó lyukasztással készítsen lyukat a gomblyuk lekerékített végén, majd a varratvágóval vágja fel a gomblyukat.



1 lyukasztó

- Ha a lyukasztót használja, helyezzen vastag papírt vagy más védőlapot az anyag alá, mielőtt kilyukasztja az anyagot.

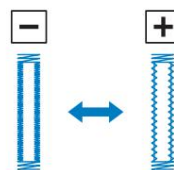


VIGYÁZAT

- Amikor a gomblyukat a varrathasítóval nyitja ki, ne tegye a kezét a vágás irányába, különben a varrathasító megcsúszása sérülést okozhat.
- Ne használja a varratvágót más módon mint ahogyan azt tervezték.

Az öltés sűrűségének megváltoztatása

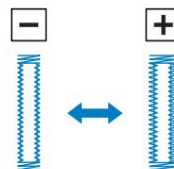
Állítsa be az öltés hosszát.



- A részleteket lásd a „Az öltés hosszának beállítása” című részben „Alapműveletek” szakaszban.
- Ha az anyag nem húzódik be (például ha túl vastag), csökkentse az öltés sűrűségét.

Az öltésszélesség módosítása

Állítsa be az öltés szélességét.



- A részleteket lásd a „Az öltésszélesség beállítása” című részben „Alapműveletek” szakaszban.



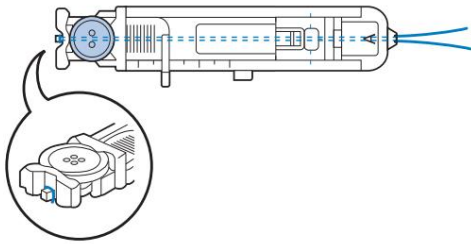
Memo

- Gomblyukak varrása előtt ellenőrizze az öltés hossza és szélessége próbagomblyuk felvarrásával egy töredék anyagra.

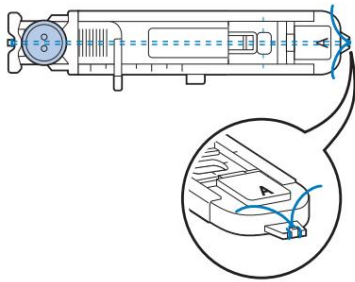
Gomblyukak varrása sztreccs anyagokon

Gomblyukak varrásakor sztreccs textíliákon használjon gimp cérnát.

a Akassza a gimp cernát a gomblyuk talp részébe



illeszkedik a hornyokba, majd lazán kösse össze.
bit



Rögzítse az „A” gomblyuk lábát.

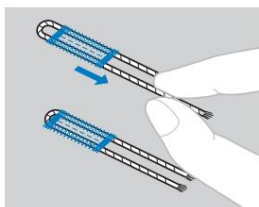


dVálasszon öltést vagy

eÁllítsa be az öltés szélességét a védőszalag vastagságához

a nyomótalp karja és a gomblyuk kar,
virág majd elkezd varrni.

gHa a varrás befejeződött, óvatosan húzza oda a gimp cernát

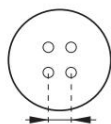


hKézi varróval húzza a gimp cernát
az anyag fessz oldalára, majd kösse össze.

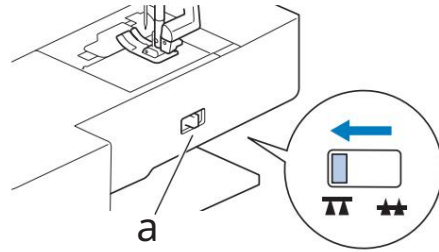
Gombvarrás

Gombok felvarrhatók a géppel. Két vagy négy lyukkal ellátott gombok rögzíthetők.

a gombon lévő lyukak közötti távolság
aMeasolni kell.

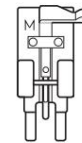


bEmelje fel a nyitósíkat a gimp cernát a gép hátulján, az adagoló helyzetkapcsoló, amelyet a gép hátuljáról nézve balra).



1 adagolókutya helyzetkapcsoló (a gép hátuljáról nézve)

Rögzítse a gombszerelvény lábát „M”.

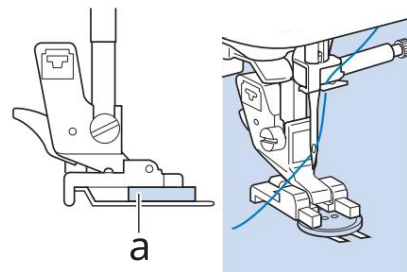


dVálassza ki az öltést.

- Mivel a szál vége később le lesz kötve, ne állítsa be a gépet programozott szálvágásra.

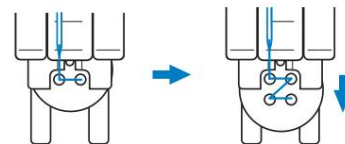
eÁllítsa be az öltés szélességét úgy, hogy az megegyezzen

az öltés szélességével. Helyezze a gombot a varrandó pozícióba, és engedje le a nyomótalp kar.



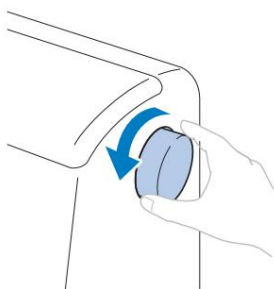
1 gomb

- Ha négylyukú gombokat rögzít, először varrja meg a két legközelebbi lyukat. Ezután csúsztassa el a gombot úgy, hogy a tű a két lyukba kerüljön a gép hátulja felé, majd varrja őket ugyanúgy.



gForgassa a kézikereket megafelé az órával fordított irányban, hogy a tű megérintse a gomb két lyukába.

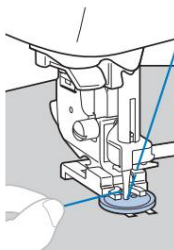
Ha úgy tűnik, hogy a tű megüti a gombot, mérje meg újra a távolságot a gombon lévő lyukak között. Állítsa be az öltés szélességét a gomblyukak közötti távolsághoz.



VIGYÁZAT

- Varráskor ügyeljen arra, hogy a tű ne érjen hozzá a gombhoz, különben a tű meggörbülhet vagy eltörhet.

hKezdje el a varrást.
Állítsa a varrási sebesség szabályzót balra (hogy a sebesség lassú legyen).

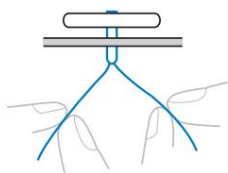


A gép varrás után automatikusan leáll megerősítő öltések.

- Ne nyomja meg  (Cérnavágó gomb).

iHasználjon ollót a felső szál és az orsó elvágásához a varrás végén.

Húzza a felső szálát az öltés végén az anyag rossz oldalára, majd kösse össze az orsószállal.



jHa végezt a gomb rögzítésével, csúsztassa el a gombot az etetőkutyák helyzetének kapcsán, és állítsa a gomb hátulja felől nézve jobbra, és forgassa el a kézikereket az etetőkutyák felemeléséhez.



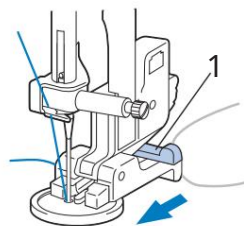
Memo

- Az etetőkutyák feljönnek a varrás megkezdésekor újra.

A szár rögzítése egy gombhoz

A gomb szárral történő varrásához rögzítse a gombot úgy, hogy a gomb és az anyag közé legyen rés, majd kézzel tekerje fel a cért. Ez biztonságosan rögzíti a gombot.

aHelyezze a gombot az M³ gombillesztő lábba, majd húzza maga felé a szárkart.



1 Szár kar

bA varrás befejezése után vágja le a felső szálát bőven a felesleget, tekerje körbe a gomb és az anyag közötti szálon, majd a varrás elején kösse a felső szálhoz.

Kösse össze az orsócért végeit a varrás végén és elején az anyag rossz oldalán.



cVágja le a felesleges szálát.

Cipzár beillesztés

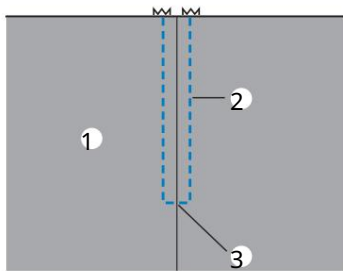
- Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt öltéstáblázatok a „Varrás” részben” az „Alapműveletek” részben.

Egyenes öltés (középen)		1-03	03*	03*	J, I

- * Az öltésminták közvetlenül kiválaszthatók a gép számgombjainak megnyomásával az előre beállított segédöltési módban. Lásd az „Alapműveletek” részt.

Középre helyezett cipzár behelyezése

Varrás mindkét szövetdarabon egymáshoz tapad.

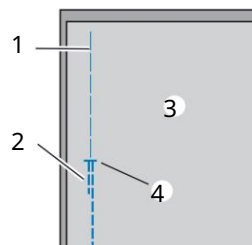


- 1 Az anyag jobb oldala
- 2 Varrás
- 3 Cipzárníllás vége

a Rögzítse a „J” cikcakk lábat.

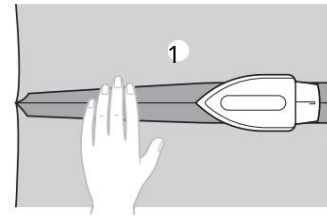
b Varrjon egyenes öltéseket a cipzár nyílásáig. Az anyag jobb oldalával egymás fele fordítva varrjon öltéseket, miután elérte a cipzárníllást.

c Fércöltéssel folytassa a varrást a széléig



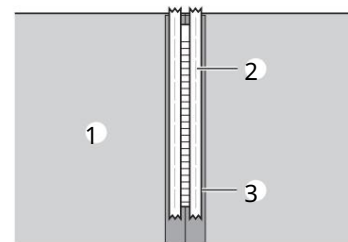
- 1 Fércöltés
- 2 fordított öltés
- 3 Az anyag rossz oldala
- 4 Cipzáros nyílás vége

d Nyomja fel a varratráhagyást a rossz oldalról



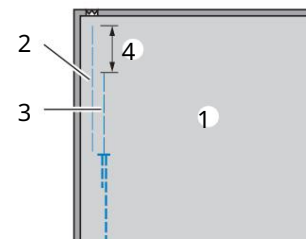
- 1 Az anyag rossz oldala

e Igazítsa a varrást a cipzár középehez, majd húzza a cipzár a helyére.



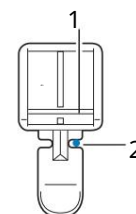
- 1 Az anyag rossz oldala
- 2 Fércöltés
- 3 Cipzár

f Eltávolítsa körülbelül 5 cm-re (2 hüvelyk) a végétől kívülről bástyázva.



- 1 Az anyag rossz oldala
- 2 Cipzáros ráncszás
- 3 Külső fásítás
- 45 cm (2 hüvelyk)

g Rögzítse a nyomótalp tartót a cipzár jobb oldali tűjéhez



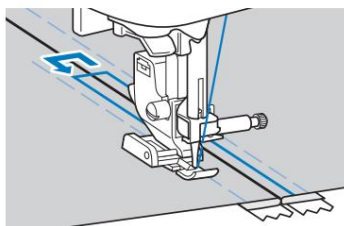
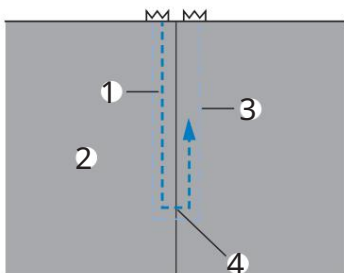
- 1 Tű a jobb oldalon
- 2 A tű leejtési pontja

hVálassza ki az öltést.

⚠ VIGYÁZAT

- Az „I” cipzártalp használatakor figyeljen arra, hogy az egyenes öltést válassza (a tű középső pozíciója), és lassan forgassa maga felé a kézikereket (az óramutató járásával ellentétes irányba), hogy ellenőrizze, hogy a tű nem ér-e hozzá a nyomótalpához. Ha más öltést választ, vagy a tű a nyomótalpához ér, a tű elhajolhat vagy eltörhet.

iTopstitch a cipzár körül.



- 1 Varrás
- 2 Az anyag jobb oldala
- 3 Fércöltés
- 4 Cipzáros nyílás vége

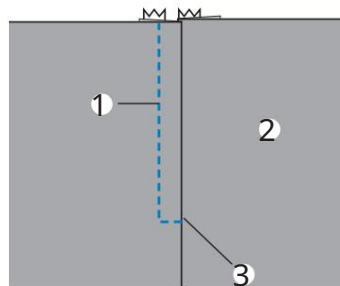
⚠ VIGYÁZAT

- Varráskor figyeljen arra, hogy a tű ne érjen hozzá a cipzárhoz, különben a tű meggörbülhet vagy eltörhet.

j Távolítsa el a ráncfelvarrást.

Oldalsó cipzár behelyezése

A varrás csak egy darab anyagon látható. Használja ezt a típusú cipzár az oldalsó és hátsó nyílásokhoz.



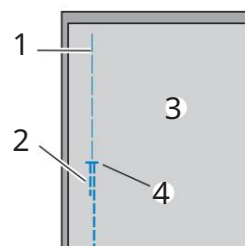
- 1 Varrás
- 2 Az anyag jobb oldala
- 3 Cipzárnyílás vége

A következő eljárás leírja, hogyan kell varrni a bal oldalon, az ábrán látható módon.

a Rögzítse a „J” cikkcakk lábát.

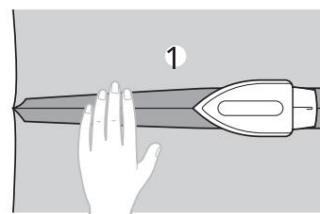
b Varrjon egyenes öltéseket a cipzár nyílásáig. Az anyag jobb oldalával egymás felé fordítva varrjon öltéseket, miután elérte a cipzárnyílást.

c Fércöltést nyitassa a varrást a széléig



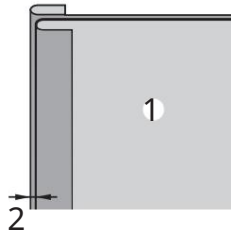
- 1 Fércöltés
- 2 fordított öltés
- 3 Az anyag rossz oldala
- 4 Cipzáros nyílás vége

d Nyomja össze a varratráhagyást a rossz oldalról



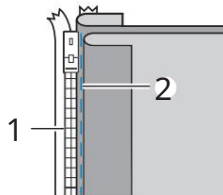
- 1 Az anyag rossz oldala

eNyomja a cipzár varráshoz extra 3 mm (1/8 hüvelyk) a jobb oldali csaphoz.



- 1 Az anyag rossz oldala
2 3 mm (1/8 hüvelyk)

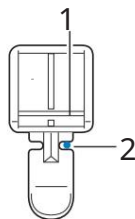
f Igazítsa a cipzár fogait a nyomóalaptól elöl, majd fésülje meg vagy rögzítse a cipzár a helyére.



- 1 Cipzár fogak
2 Fércöltés

g Rögzítse a nyomóalaptartót a cipzár jobb oldali tűjéhez.

Ha az öltés a jobb oldalon lesz varrva, rögzítse a nyomóalaptartóját a cipzártalp bal oldali csapjához.



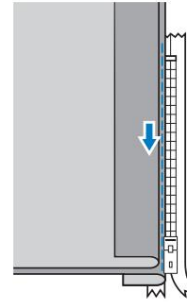
- 1 Tű a jobb oldalon
2 A tű leejtési pontja

h Válassza ki az öltést.

! VIGYÁZAT

- Az „I” cipzártalp használatakor ügyeljen arra, hogy az egyenes öltést válassza (a tű középső pozíciója), és lassan forgassa maga felé a kézikereket (az óramutató járásával ellentétes irányba), hogy ellenőrizze, hogy a tű nem ér-e hozzá a nyomóalaphoz. Ha más öltést választ, vagy a tű a nyomóalaphoz ér, a tű elhajolhat vagy eltörhet.

i Varrja a cipzár bal anyagdarabhoz extra 3 mm (1/8 hüvelyk), a cipzár aljától kezdve.



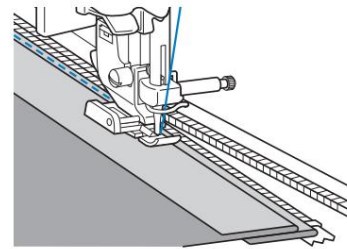
! VIGYÁZAT

- Varráskor ügyeljen arra, hogy a tű ne érjen hozzá a cipzárhoz, különben a tű meggörbülhet vagy eltörhet.

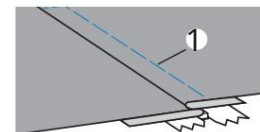
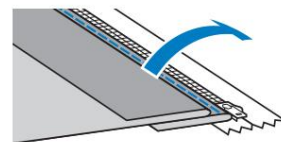
j Ha körülbelül 5 cm (2 hüvelyk) van a szövetből a cipzár, leengedett tűvel (a szövetben) állítsa le a gépet, emelje fel a nyomóalaptartót.

a cipzár, és folytassa a varrást.

k Open



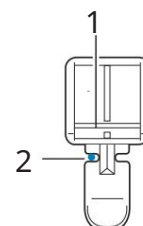
l Csukja be a cipzár fordított részét az anyaghoz, majd dörzsölje meg a cipzár másik oldalát az anyaghoz.



- 1 Fércöltés

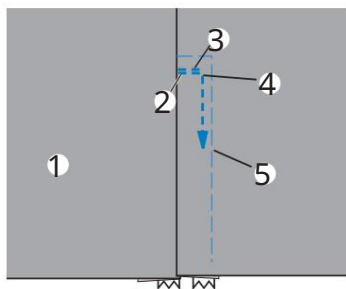
m Rögzítse a nyomóalaptartót a másik csaphoz a cipzár bal oldali csapjához.

Ha a nyomóalaptartót a jobb oldali csaphoz rögzítette a g lépésben, cserélje ki a bal oldali csapra.



- 1 Tű a bal oldalon
2 A tű leejtési pontja

nFelső varrás a cipzár körül.
Varrjon fordított öltéseket a cipzárníllás végén,
és igazítsa a cipzár fogait a nyomótalp oldalához.



- 1 Az anyag jobb oldala
- 2 Cipzáros nyílás vége
- 3 fordított öltés
- 4 A varrás kezdete
- 5 Fércöltés

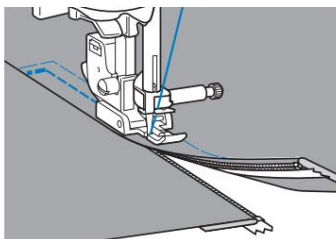


VIGYÁZAT

- Varráskor ügyeljen arra, hogy a tű ne érjen hozzá a cipzárhoz, különben a tű meggörbülhet vagy eltörhet.

oHa körülbelül 5 cm-re (2 hüvelyk) van a végétől
a cipzárt, állítsa le a gépet tekergetéssel (az
anyagban), majd emelje fel a nyomótalp kart.

a ráncfelvarrást, nyissa ki a cipzárt, és
pEltávolítás, majd folytassa a varrást.



Cipzár/cső beillesztés

Cipzár és cső varrható a helyére.

- Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt öltéstáblázatok a „Varrás” részben” az „Alapműveletek” részben.

Egyenes öltés (balra)		1-01	01*	01*	**

* Az öltésminták közvetlenül kiválaszthatók a gép számgombjainak megnyomásával az előre beállított segédöltési módban. Lásd az „Alapműveletek” részt.

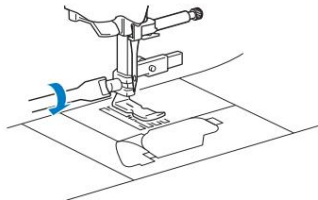
**Állítható cipzáras/csőves láb (néhány darabbal külön vásárolható meg modellek)

Középre helyezett cipzár behelyezése

a Tekintse meg a „Középre igazított cipzár behelyezése” a-f lépését.

b Távolítsa el a nyomótalpat és a nyomótalp tartót, rögzítse a helycsavarozható állítható cipzár- és lábát (egyes modelleknél külön kapható).

- A nyomótalptartó eltávolításának részleteit lásd a „A nyomótalp tartójának eltávolítása és felhelyezése” című részben az „Alapműveletek” részben.

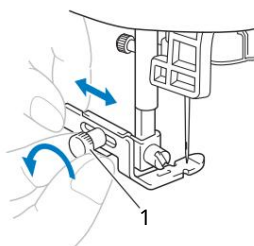


jegyzet

- Győződjön meg arról, hogy a cérna az orsó és a az orsót szorosra húzzuk.

cVálassza ki az öltést.

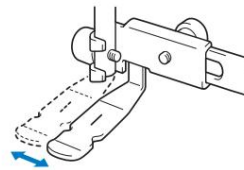
d Lazítsa meg a pozicionáló csavart a prés hátulján



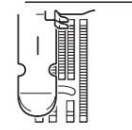
1 pozicionáló csavar

eCsúsztassa a nyomótalpat a bal vagy a jobb adagoló fölé

külső



Bal varrási pozíció



Helyes varrási pozíció

fVáltoztassa meg a tű helyzetét, hogy a tű ne kerüljön érintse meg a nyomótalpat.

Részletekért lásd az „Alapműveletek” szakasz „Az öltésszélesség beállítása” című részét.



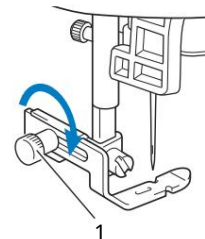
1 A tű leejtési pontja



VIGYÁZAT

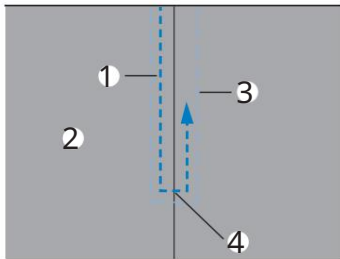
- A tű helyzetének beállítása után lassan forgassa maga felé a kézikereket (az óramutató járásával ellentétes irányba), és ellenőrizze, hogy a tű nem érinti-e a nyomótalpat. Ha a tű nekiütközik a nyomótalpnak, a tű meggörbülhet vagy eltörhet.

g Húzza meg jól a pozicionáló csavart.



1 pozicionáló csavar

h Felső öltés a cipzár körül.



- 1 Varrás
- 2 Az anyag jobb oldala
- 3 Fércöltés
- 4 Cipzáros nyílás vége



VIGYÁZAT

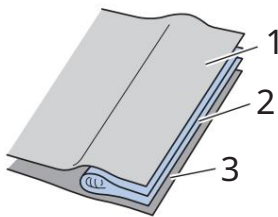
- Varráskor ügyeljen arra, hogy a tű ne érjen hozzá a cipzárhoz, különben a tű meggörbülhet vagy eltörhet.

a ráncfelvarrást.

i Remove

Csővezeték behelyezése

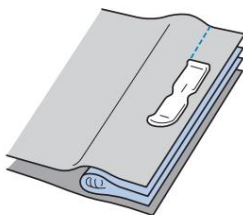
a Helyezze a csővezeték két szövet közé kifordítva, pl



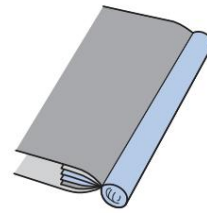
- 1 Szövet
- 2 Csővezeték
- 3 Szövet

b Olvassa el az állítható cipzár rögzítésének lépéseit/

c Varrja végig a csővezetékét.



d Varrás után fordítsa meg őket.



Stretch szövetek és rugalmas szalag varrása

• Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt

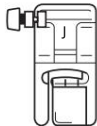
öltéstáblázatok a „Varrás” részben” az „Alapműveletek” részben.

Száröltés		1-06	06*	06*	J
2 lépcsős elasztikus cikkcakk öltés		1-13	13	11	
3 lépcsős elasztikus cikkcakk öltés		1-14	14*	12*	
Szalag rögzítő öltés		2-13	48	42	

* Az öltésminták közvetlenül kiválaszthatók a gép számgombjainak megnyomásával az előre beállított segédöltési módban. Lásd az „Alapműveletek” részt.

Stretch varrás

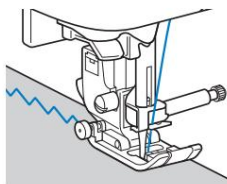
a Rögzítse a „J” cikkcakk lábat.



bVálassza ki az öltést.

a szövetet anélkül, hogy megnyújtaná.

cVarrni

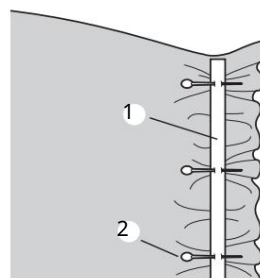


Rugalmas rögzítés

Ha rugalmas szalagot rögzítenek egy ruhadarab mandzsettájára vagy derekára, a kész mérete megegyezik a kifeszített rugalmas szalag méretével. Ezért megfelelő hosszúságú rugalmas szalagot kell használni.

a Rögzítse a rugalmas szalagot az anyag rossz oldalára.

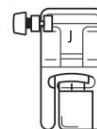
Rögzítse a rugalmas szalagot az anyagra néhány ponton, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a szalag egyenletesen helyezkedjen el az anyagon.



1 Rugalmas szalag

2 Pin

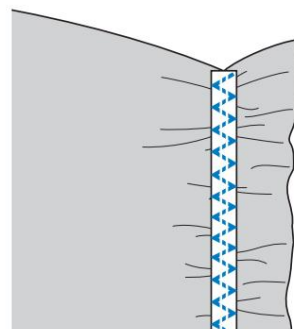
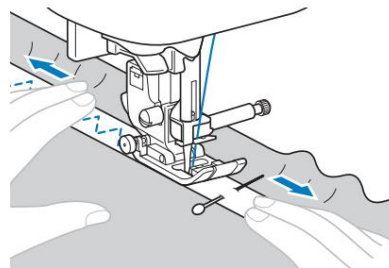
b Csatlakoztassa a „J” cikkcakk lábat.



cVálasszon öltést.

dVarrni a rugalmas szalagot az anyaghoz, miközben nyújtja a szövetet, hogy az azonos hosszúságú legyen az anyaggal.

Miközben bal kezével húzza az anyagot a nyomótalp mögé, jobb kezével húzza meg az anyagot a nyomótalp elejéhez legközelebbi tűnél.



VIGYÁZAT

- Varrás közben ügyeljen arra, hogy a tű ne érjen hozzá semmilyen tűhöz, különben a tű meggörbülhet vagy eltörhet.

Applikáció, foltvarrás és paplanvarrás

- Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt öltéstáblázatok a „Varrás” részben” az „Alapműveletek” részben.

Cikcakk öltés		1-09	09*	08*
Foltvarró rátét cikcakk öltés		1-33	33	28
Takaróöltés		2-03	38	33
Foltvarró rátétöltés		1-34	34	29
Piecing öltés (jobbra)		1-29	29	25
Piecing öltés (középen)		1-30	30	26
Feldaraboló öltés (balra)		1-31	31	-
Patchwork csatlakozási öltés		2-07	42	36
Patchwork dupla overlock öltés		2-08	43	37
Heverő öltés		2-09	44	38
Kézi megjelenésű foltvarró öltés		1-32	32	27
Foltvarró stippling öltés		1-35	35	30

- * Az öltésminták közvetlenül kiválaszthatók a gép számgombjainak megnyomásával az előre beállított segédöltési módban. Lásd az „Alapműveletek” részt.

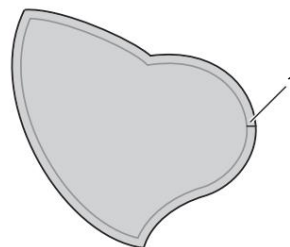


Memo

- A fenti táblázatban a „Q” betűt mutató minták foltvarráshoz, a „P” betűt mutató minták pedig daraboláshoz valók.

Applikált varrás

a Vágja és 5 mm (1/8") és 3 mm (1/8") között.

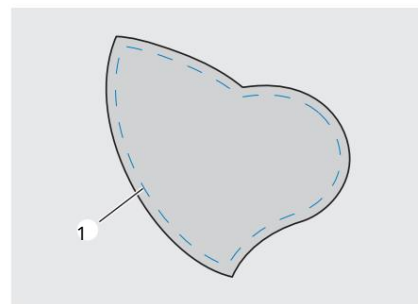


1 Varrás ráhagyás

b Helyezze a szövetet papírról vagy stabilizátorból készült mintára, a felületre a rátét hátulján, majd vasalóval hajtsa rá a varrásráhagyást.

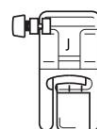


c Fordítsa meg a szövetet, majd a fűzőt a szövetre.

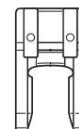


1 Fércöltés

d Rögzítse a „J” cikcakk lábát vagy a nyitott lábujjalpat (eladva külön-külön) a lábujjalpatra.



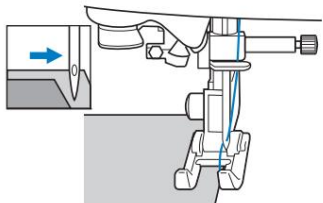
Cikcakk láb "J"



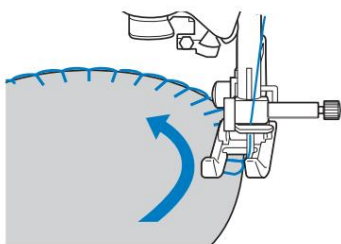
Nyitott lábujj

e Válasszon öltést.

f Forgassa a gép feljebb, és kezdje el a varrást a rátét szélén, ügyelve arra, hogy a tű közvetlenül a rátétet kívülre essen.



Amikor sarkok körül varr, állítsa le a gépet úgy, hogy a tű a rátétet kívül van az anyagban, emelje fel a nyomótalp kart, majd fordítsa el az anyagot a varrás irányának megváltoztatásához.

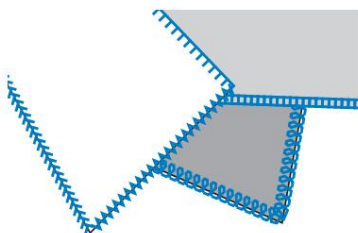
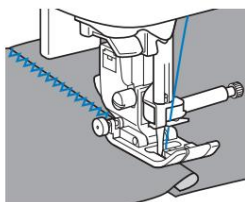


Patchwork (őrült paplan) varrás

a Hajtsa be a felső szövetdarab szélét, és helyezze el az alsó darab fölé.

a két szövetdarabot együtt úgy a mintát

b Varrni a nyúlik mindkét darabon.



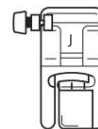
Darabolás

Két szövetdarab összevarrását „darabolásnak” nevezzük. A szövetdarabokat 6,5 mm (1/4 hüvelyk) varrásrághagyással kell levágni.

Varrjon egy egyenes öltést 6,5 mm-re (1/4 hüvelyk) a nyomótalp jobb vagy bal oldalától.

a Dörzsölje vagy tűzze fel az anyag varrásrághagyása mentén, amíg össze akar szorítani.

b Csatlakoztassa a „J” cikkcakk lábat.



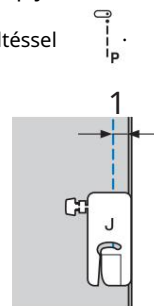
c Válassza ki az öltést vagy

a nyomótalp oldalával az anyag széléhez igazítva.

Varrásrághagyás a jobb oldalon

Igazítsa a nyomótalp jobb oldalát a nyomótalp széléhez

szövetet, és varrni öltéssel

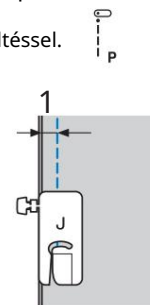


1 6,5 mm (1/4 hüvelyk)

Varrásrághagyás a bal oldalon

Igazítsa a nyomótalp bal oldalát a nyomótalp széléhez

szövetet, és varrni öltéssel.



1 6,5 mm (1/4 hüvelyk)



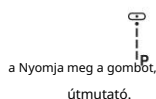
Memo

- A varratrághagyás szélességének (tűpozíció) módosításához állítsa be az öltésszélességet. Részletekért lásd az „Alapműveletek” szakasz „Az öltésszélesség beállítása” című részét.

Darabozás az 1/4"-es, vezetővel ellátott foltvarró lábbal
(egyes modelleknél külön vásárolható meg)

Ez a foltvarró láb pontos 1/4 hüvelykes vagy 1/8 hüvelykes varrásrághagyást tud varrni.

Használható paplan összeillesztéséhez vagy varráshoz.

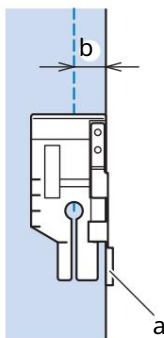


majd rögzítse az 1/4"-es foltvarró lábat a

a vezetőt és a jelöléseket a varráshoz
buszhasználatos varrásrághagyás.

1/4 hüvelykes varrásrághagyás feldarabolása

Varrjon úgy, hogy a szövetek széle a vezetőhöz ér.



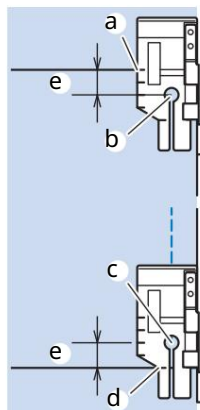
1 Útmutató

2 1/4 hüvelyk

Pontos varrásrághagyás kialakítása

Használja a lábon lévő jelölést a kezdéshez, a végéhez vagy az anyag szélétől számított

1/4 hüvelyknyi elforgatáshoz.



1 A kezdéshez igazítsa ezt a jelet az anyag széléhez.

2 A varrás kezdete

3 A varrás vége

4 Az anyag szemközti széle a végével vagy elfordításával

5 1/4 hüvelyk

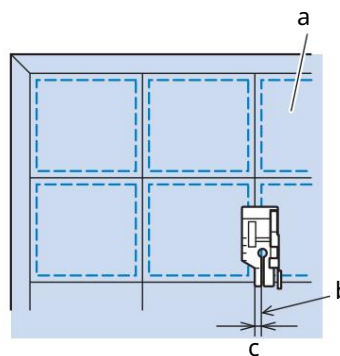


Memo

- A részleteket lásd az „Alapműveletek” szakasz „Elforgatás” című részében.

Felsővarrás foltvarrás, 1/8 hüvelyk

Varrjon úgy, hogy az anyag széle egy vonalban legyen a nyomótalp végének bal oldalával.



1 A szövet felülete

2 Varrás

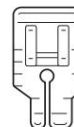
3 1/8 hüvelyk

Az 1/4"-es foltvarró láb használata (egyes modelleknél külön vásárolható meg)

Ha a 1/4"-es foltvarró talpat használja, a varratok 6,4 mm-es (1/4 hüvelyk) varrásrághagyással varrhatók.

a Dörzsölje meg az anyag varrásrághagyása mentén

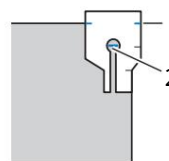
bHelyezze fel a 1/4"-es foltvarró lábat.



cVálassza ki az öltést.

d Igazítsa a jelet a 1/4"-es foltvarró felső széléhez

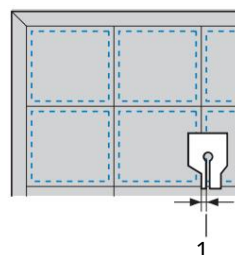
Igazítsa az anyag jobb szélét a 1/4"-os foltvarró láb keskeny részének jobb széléhez.



1 Jelölje meg a 1/4"-es foltvarró lábat

2 A varrás kezdete

Ha varrásrághagyással varr, igazítsa a 1/4"-os foltvarrótalp keskeny részének bal szélét az anyag széléhez.

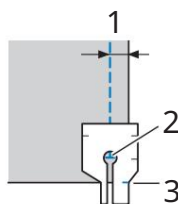


1 varrás (3,2 mm (1/8 hüvelyk))

eKezdje el a varrást.

fHa az öltés végére ért, állítsa le a

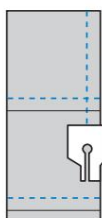
Varrjon addig, amíg a 1/4"-es foltvarró láb alsó szélén lévő jel egy vonalba nem kerül az anyag alsó szélével.



1 6,4 mm (1/4 hüvelyk)

2 A varrás vége

3 Jelölje meg a 1/4"-es foltvarró lábát



Foltvarró

A felső és alsó szövétrétegek közötti szendvicspanelezést „foltvarrásnak” nevezik. A paplanok könnyen varrhatók a járótalp* és a foltvarró útmutató* segítségével.

* Egyes modellekhez külön is eladó.



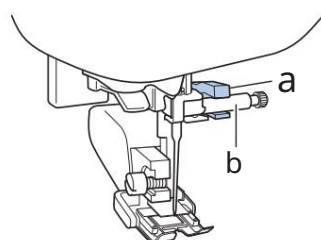
jegyzet

- A tű használata közben kézzel fúrja be a befűzést járótalp, vagy csak a tűbefűző segítségével rögzítse a járótalpat.
- Ha sétáló lábbal varr, lassú és közepes sebességgel varrjon.
- Foltvarrásnál használjunk 90/14-es otthoni gépet tű.
- A járótalp csak egyenes vagy cikcakk öltésmintákkal használható. Fordított öltések nem varrhatók a sétáló lábbal. Csak megerősítő öltésekkel rendelkező egyenes vagy cikk-cakk öltésmintákat válasszon. A részletekért lásd az „Alapműveletek” szakasz „Öltésbeállítási táblázat” című részét.
- (Automatikus szövetrel felszerelt modellekhez érzékelő rendszer)
Ha a beállítások képernyőn az „Automatic Fabric Sensor System” (Automatikus szövetérzékelő rendszer) beállítása „BE”, a belső érzékelő automatikusan érzékeli az anyag vastagságát, így az anyag egyenletesen adagolható a legjobb varrás érdekében. Az automatikus szövetérzékelő rendszerrel kapcsolatos részletekért lásd az „Alapműveletek” szakasz „Automatikus szövetérzékelő rendszer (automatikus nyomótalpnymás)” című részét.

a Feszíti a steppelni kívánt anyagot.

b Távolítsa el a nyomótalpat és a nyomótalp tartót.
• A részleteket lásd az „Alapműveletek” szakasz „A nyomótalptartó eltávolítása és felhelyezése” című részben.

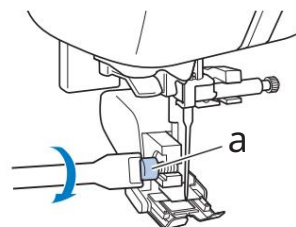
Akassza be a járótalp összekötő villáját a tűszorító csavar.



1 Csatlakozóvilla

2 Tűszorító csavar

a nyomótalp kart, helyezze be a nyomótalpat dAlsó tartócsavart, majd húzza meg a csavart a csavarhúzóval.



1 Nyomótalp tartó csavar

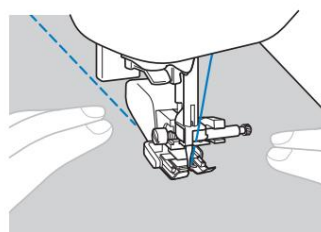


VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy a csavarokat szorosan meghúzza a csavarhúzóval, különben a tű hozzáérhet a szorítótalphoz, ami meggörbülhet vagy eltörhet.
- A varrás megkezdése előtt lassan forgassa el a varrást fordítsa a kézikereket maga felé (az óramutató járásával ellentétes irányba), és ellenőrizze, hogy a tű nem érinti-e a nyomótalpat. Ha a tű nekiütközik a nyomótalpnak, a tű meggörbülhet vagy eltörhet.

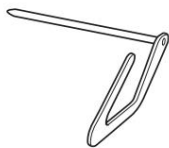
eVálasszon öltést.

f Helyezze egyik kezét a nyomótalp mindkét oldalára, és majd varrás közben egyenletesen vezesse az anyagot.



A foltvarró útmutató használata (egyes modelleknél külön megvásárolható)

Használja a foltvarrás vezetőt, hogy párhuzamos öltéseket varrjon egyenlő távolságra.

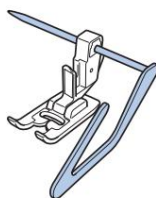


a foltvarrásvezető szárát a lyukba a járótalp vagy a nyomótalp tartó hátulja.

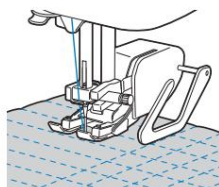
Sétáló láb



Nyomótalp tartó



b Állítsa be a foltvarrás vezetőjének szárát úgy, hogy a vezető igazodik a már elvárt varráshoz.



Szabad mozgású foltvarrás

Javasoljuk, hogy rögzítse a lábkapcsolót, és egyenletes sebességgel varrjon. A varrási sebességet a gépen található sebességszabályozó tologókapcsolóval állíthatja be.



VIGYÁZAT

- A szabad mozgású foltvarrással szabályozza az anyag adagolási sebességét a varrási sebességnek megfelelően. Ha az anyagot a varrási sebességnél gyorsabban mozgatja, a tű eltörhet, vagy más sérülést okozhat.



Memo

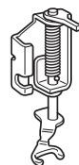
- A szabad mozgású varrás móddal felszerelt modelleken a szorítótalp a legjobb magasságra állítható a szabad mozgású varrás érdekében. A részletekért lásd a „Varrás szabad mozgás móddal” részt az „Alapműveletek” részben.

Szabad mozgással nyitott lábujj foltvarró láb „O”* vagy

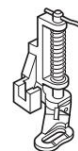
foltvarró láb*

* Egyes modellekhez külön is eladó.

Az „O” szabadon mozgó, nyitott lábujj foltvarrás láb, szabad mozgású foltvarrás cikkcakk vagy dekoratív öltésekkel, vagy egyenes vonalak szabad mozgású foltvarrása egyenetlen vastagságú szöveten. Különböző öltések varrhatók az „O” szabad mozgású, nyitott lábujjval. A használható öltések részleteit az „Alapműveletek” szakasz „Öltésbeállítási táblázata” című részben találja.

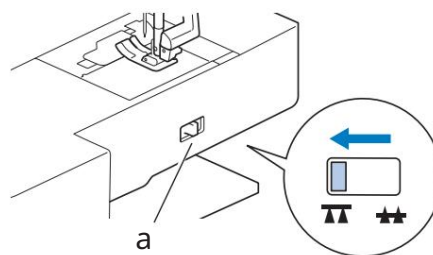


Szabad mozgás
nyitott lábujj foltvarró láb "O"



Foltvarró láb

a Csúsztassa a gép hátulján található adagolókapcsolót a helyzetkapcsolóhoz.



1 adagolókapcsoló helyzetkapcsoló (a gép hátuljáról nézve)

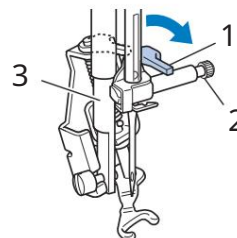
A takarmánykutyák le vannak engedve.

b Válasszon egy öltést.

c Távolítsa el a nyomótalp tartót.

- A részleteket lásd az „Alapműveletek” szakasz „A nyomótalptartó eltávolítása és felhelyezése” című részben.

d Rögzítse a szabad mozgású nyitott lábujj foltvarró lábát „O” by helyezze el a foltvarrótalp csapját a túrgóztató csavar fölé, és igazítsa a foltvarrótalp bal alsó részét és a nyomórúdat.



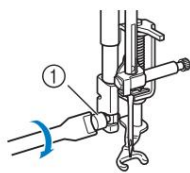
- 1 Tű
- 2 Tűszorító csavar
- 3 Nyomórúd



Jegyzet

- Ügyeljen arra, hogy a foltvarró láb ne legyen ferde.

eTartsa a helyén a foltvarró lábat a jobb kezével, és húzza meg a nyomótalp tartó csavarját a csavarhúzóval a bal kezével.



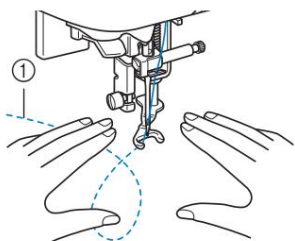
1 Nyomótalp tartó csavar



VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy a mellékelt csavarhúzóval szorosan meghúzza a csavarokat. Ellenkező esetben a tű hozzáérhet a foltvarró lábához, ami meggörbülhet vagy eltörhet.

fMindkét kézzel feszítse meg az anyagot, majd feszítse meg egyenesen, és mozgassa az anyagot, hogy nagyjából 2,0-2,5 mm-es egyenes öltéseket varrjon (kb. 1/16 hüvelyk – 3/32 hüvelyk) hosszúságú.



1 öltés

gA varrás befejezése után csúsztassa el az adagolókutyát gépen állásba, és forgassa el a kézikereket a takarmánykutyák felemeléséhez.



Memo

- Ne csüggedjen az első eredményektől. A technika gyakorlatot igényel.

„C” szabad mozgású foltvarró láb használata (egyes modelleknél külön megvásárolható)
A szabad mozgású varráshoz használja a „C” szabad mozgású foltvarró lábat egyenes öltésű tűlappal.

Szabad mozgású foltvarró láb "C"



VIGYÁZAT

- A „C” szabad mozgású foltvarró láb használatakor ügyeljen arra, hogy az egyenes öltésű tűlemez használja, és a tű középső (középső) állásába varrjon. Ha a tűt a középső (középső) tűhelyzetbe eltérő pozícióba mozgatja, a tű eltörhet, ami sérüléseket okozhat.

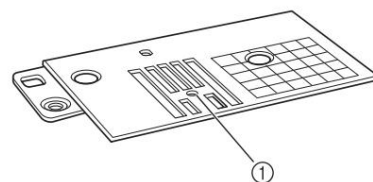


Memo

- A szabad mozgású varrás móddal felszerelt modelleken a szorítótalp a legjobb magasságra állítható a szabad mozgású varrás érdekében. A részletekért lásd a „Varrás szabad mozgás móddal” részt az „Alapműveletek” részben.

a Rögzítse az egyenes öltésű tűlemez (külön megvásárolható).

- Az egyenes öltésű tűlemez rögzítésének részleteit lásd a termékhez mellékelt kezelési útmutatóban.



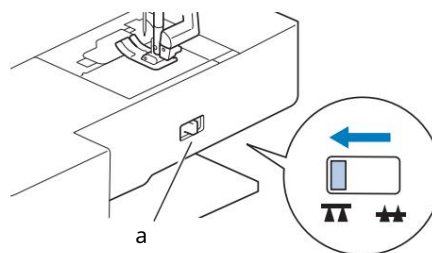
1 kerek lyuk



Memo

- Vegye figyelembe, hogy ez a tűlemez egy kerek lyukkal rendelkezik a tű.

b Csúsztassa a hátlapra az adagolókutyát a helyére a gép hátulján, a gép hátuljára.



1 adagolókutyát helyzetkapcsoló (a gép hátuljáról nézve)

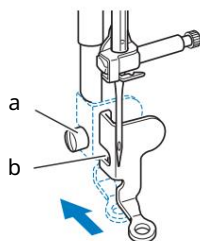
A takarmánykutyák le vannak engedve.

cVálassza ki a lehetőséget.

d Távolítsa el a nyomótalp tartót.

- A részleteket lásd az „Alapműveletek” szakasz „A nyomótalptartó eltávolítása és felhelyezése” című részben.

e Rögzítse a szabadon mozgó „C” foltvarró lábat elől a nyomótalp tartó csavarja egy vonalban van a foltvarrótalp bevágásával.



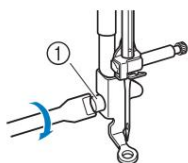
- 1 Nyomótalp tartó csavar
2 Bevágás



jegyzet

- Győződjön meg arról, hogy a foltvarró láb rögzítve van megfelelően és nem ferdén.

f Jobb kezével tartsa a foltvarró lábat a helyén, és húzza meg a nyomótalp tartó csavarját a csavarhúzóval a bal kezével.



- 1 Nyomótalp tartó csavar

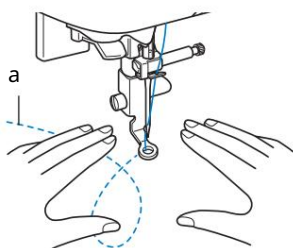


VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy a mellékelt csavarhúzóval szorosan meghúzza a csavarokat. Ellenkező esetben a tű hozzáérhet a foltvarró lábához, ami meggörbülhet vagy eltörhet.

mindkét kezével feszítse meg az anyagot, majd

g Use egyenletes ütemben mozgassa az anyagot, hogy nagyjából 2,0-2,5 mm-es egyenletes öltéseket varrjon (kb. 1/16 hüvelyk - 3/32 hüvelyk) hosszúságú.



- 1 öltés

h A varrás befejezése után csúsztassa el az adagolókutyát a tűsúly fejezésére (natúról meze jobbra gépen állásba), és forgassa el a kézikereket a takarmánykutyák felemeléséhez.



jegyzet

- A szabad mozgású, nyitott lábujj „O” foltvarró láb az egyenes öltésű túlappal is használható. Javasoljuk, hogy szabad mozgású, nyitott lábujjjal „O” foltvarró lábat használjon egyenetlen vastagságú anyagok szabad mozgású varrásához.
- Az egyenes öltésű túlmez használatakor minden az egyenes öltések középső tűpozíciós öltésekké válnak. Nem módosíthatja a tű helyzetét a szélességkijelzővel.



Memo

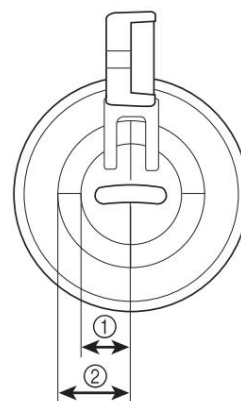
- Ne csüggedjen az első eredményektől. A technika gyakorlatot igényel.

Echo foltvarrás a szabad mozgás visszhang segítségével "E" foltvarró láb (egyres modelleknél külön megvásárolható)

A foltvarró vonalak egyenlő távolságra történő varrását egy motívum körül visszhangfoltvarrásnak nevezzük. A foltvarrási vonalak, amelyek a motívumtól visszhangzó hullámokként jelennek meg, ennek a foltvarrás stílusnak a megkülönböztető jellemzői. Használja az opcionális szabad mozgású „E” echo foltvarró lábat visszhangvarráshoz. Használja a nyomótalpon lévő mérést útmutatóként, varrja körbe a motívumot meghatározott időközönként. Javasoljuk, hogy rögzítse a lábkapcsolót, és egyenletes sebességgel varrjon.



Szabad mozgás visszhang foltvarró láb „E” mérés



- 1 6,4 mm (kb. 1/4 hüvelyk)
2 9,5 mm (kb. 3/8 hüvelyk)

! VIGYÁZAT

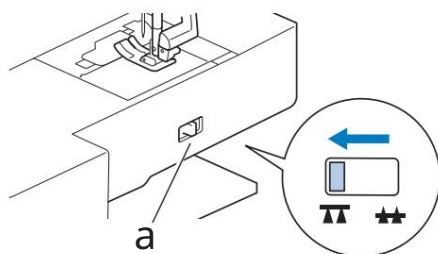
- A szabad mozgású foltvarrással szabályozza az anyag adagolási sebességét a varrási sebességnek megfelelően. Ha az anyagot a varrási sebességnél gyorsabban mozgatja, a tű eltörhet, vagy más sérülést okozhat.



Memo

- A szabad mozgású varrás móddal felszerelt modelleken a szorítótalp a legjobb magasságra állítható a szabad mozgású varrás érdekében. A részletekért lásd a „Varrás szabad mozgás móddal” részt az „Alapműveletek” részben.

a Csúszócsap a hátulján a szabad mozgású adagoló kutyát a helyzetkapcsoló a gép alján, a gép hátuljáról.



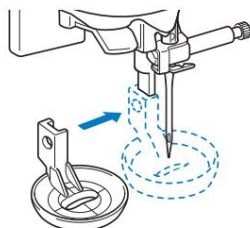
1 adagoló kutyát helyzetkapcsoló (a gép hátuljáról nézve)

A takarmánykutyák le vannak engedve.

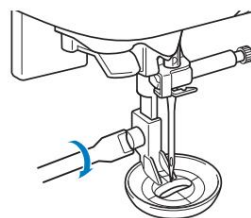
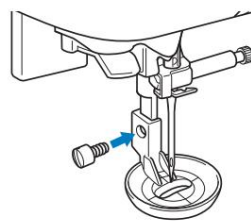
bVálassza ki a lehetőséget.

a nyomótalp tartóját (lásd az cEltávolítás „Alapműveletek” című részt) és a csavart.

a szabad mozgás visszhangja foltvarró láb „E” a nyomórúd bal oldala a foltvarrótalp és a nyomórúd lyukaival egy vonalban.



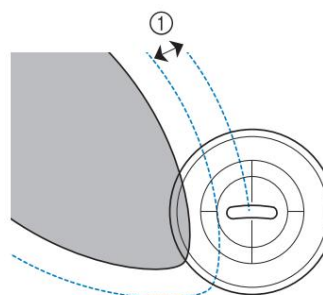
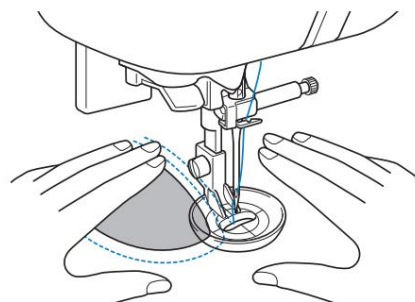
e Húzza meg a csavart a mellékelt csavarhúzóval.



! VIGYÁZAT

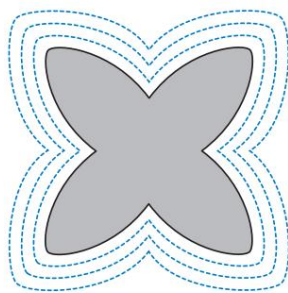
- Ügyeljen arra, hogy a mellékelt csavarhúzóval szorosan meghúzza a csavarokat. Ellenkező esetben a tű hozzáérhet a foltvarró lábához, ami meggörbülhet vagy eltörhet.

a mérés a foltvarró lábán iránymutatóként, fusingvarrjuk körbe a motívumot.



1 6,4 mm (kb. 1/4 hüvelyk)

Befejezett projekt



gA varrás befejezése után csúszassa el az adagolókulcsát gépen állásba), és forgassa el a kézikereket a takarmánykutyák felemeléséhez.

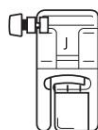
Szatén varrás a varrási sebesség szabályozóval

Dekoratív öltés varrható a szatén öltés öltésszélességének változtatásával. Ha a gép úgy van beállítva, hogy az öltésszélesség a varrási sebesség-szabályozóval beállítható, az öltésszélesség gyorsan és egyszerűen beállítható. Ebben az esetben a varrási sebességet a lábkapcsolóval lehet beállítani.

a lábvezérlőt.

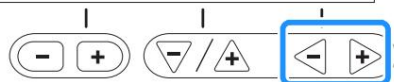
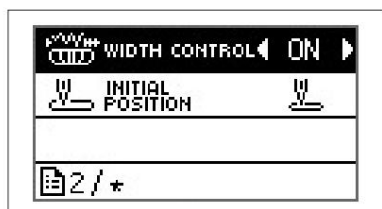
aCsatlakoztassa

bTegye fel a „J” cikkcakk lábat.



cNyomja meg a sebesség-szabályozó gombját a megjelenítéséhez, és állítsa be

A beállítási képernyők típusonként eltérőek.



A gép most úgy van beállítva, hogy az öltésszélesség is elérjen a varrási sebesség szabályozóval vezérelhető.



dNyomja meg a gombot.

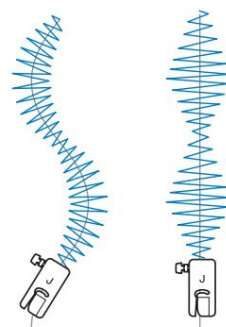
eVálassza ki az öltést.



f Varrás közben csúszassa a varrási sebesség-szabályozót állásba állítsa be az öltés szélességét.

Csúszassa a vezérlőt balra a szélesség beállításához

keskenyebb. Csúszassa a vezérlőt jobbra a szélesség szélesítéséhez.



• Állítsa be a varrási sebességet a lábkapcsolóval.

gHa befejezte a varrást, állítsa be az öltésszélességet vezérlő visszahúzó „ON” állásba.



Memo

- Bár az öltés eredménye a varrt anyag típusától és a használt cérna vastagságától függően eltérő, a legjobb eredmény érdekében állítsa az öltés hosszát 0,3 és 0,5 mm (1/64 és 1/32 hüvelyk) közé.

Megerősítő varrás

Erősítse meg azokat a pontokat, amelyek ki vannak téve a terhelésnek, mint például a hüvelylyukak, a belső varratok és a zsebsarkok.

- Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt öltéstáblázatokat a „Varrás” részben az „Alapműveletek” részben.

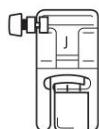
Öltés neve	Öltés	Öltésszám			
Háromszoros sztreccsöltés		1-05	05*	05*	J
Bar öltés		4-13	89	69	A
Sötétítő öltés		4-11	87	67	
		4-12	88	68	

* Az öltésminták közvetlenül kiválaszthatók a gép számgombjainak megnyomásával az előre beállított segédöltési módban. Lásd az „Alapműveletek” részt.

Háromszoros sztreccs varrás

Használjon háromszoros sztreccs varrást az ujjak lyukak és a belső varratok megerősítéséhez.

a Rögzítse a „J” cikkcakk lábát.



bVálassza ki az öltést.

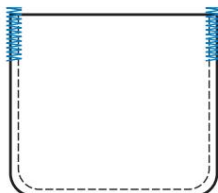


cIndítsa el a varrást.

Rúdvarrások

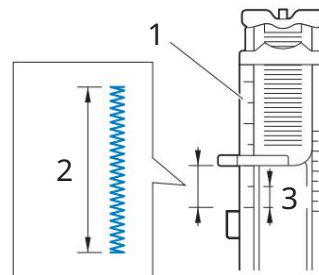
A rudak a terhelésnek kitett pontok, például zsebsarkok és nyílások megerősítésére szolgálnak.

Példaként az alábbiakban ismertetjük a rúdszegek varrását a zseb sarkainál.



a Határozza meg a rúdrúd kívánt hosszát.

Allítsa be az „A” gomblyuk lábán lévő gombvezető le a kívánt hosszúságra. (A nyomótalp-skálán lévő jelölés közötti távolság 5 mm (3/16 hüvelyk).)



1 Nyomótalp mérleg

2 A rudak hossza

3 5 mm (3/16 hüvelyk)

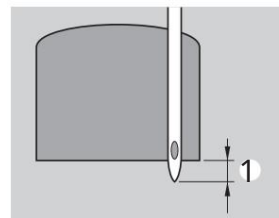
- Kb. 28 mm maximális hosszúságú rúdrács (1-1/8 hüvelyk) varrható.

b Rögzítse az „A” gomblyuk lábát.



cVálassza ki az öltést.

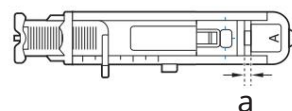
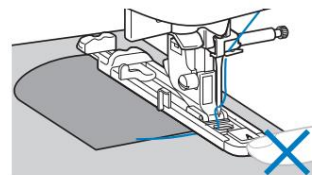
dPozíció az anyagot úgy, hogy a zseb nyílása Ön felé nézzen, majd engedje le a nyomótalp kart úgy, hogy a tű 2 mm-rel (1/16 hüvelyk) essen a zsebnílás elé.



1 2 mm (1/16 hüvelyk)

Vezesse át a felső szálát a nyomótalp nyílásán.

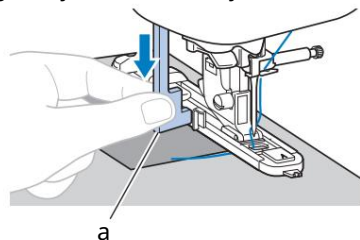
- A nyomótalp leengedésekor ne nyomja be a nyomótalp elejét, különben a rúdrúd nem lesz megfelelő mérettel varrva.



1 Ne csökkentse a rést.

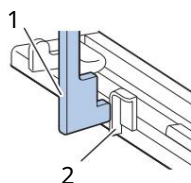
Megerősítő varrás

eHúzza le a gomblyuk kart, amennyire csak lehetséges.



1 Gomblyuk kar

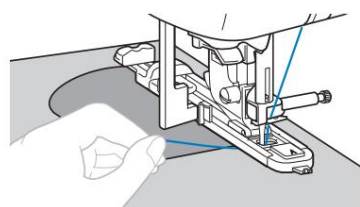
A gomblyuk karja a gomblyuk lábon lévő tartó mögött található.



1 Gomblyuk kar

2 Konzol

f Finoman fogja meg a felső szál végét a bal oldalon kézzel, majd kezdjen el varrni.



a nyomótalp karját, távolítsa el az anyagot, és gRajzolja el a szálakat.

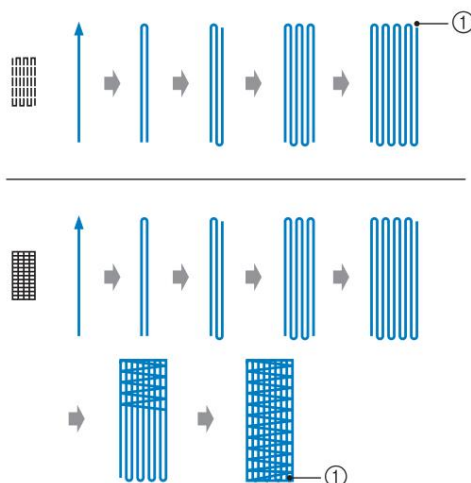
hEmelés a gomblyuk kart az eredeti helyzetébe.



Memo

- Ha az anyag nem húzódik be, például mert túl vastag, növelje meg az öltés hosszát. Részletekért lásd az „Alapműveletek” szakasz „Az öltéshossz beállítása” című részét.

Stoppolás

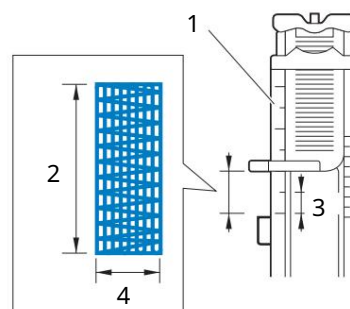


1 Megerősítő varrás

a sötétítés kívánt hossza.

a Határozza meg

Allítsa be az „A” gomblyuk lábon lévő gombvezető lemezt a kívánt hosszúságra. (A nyomótalp-skálán lévő jelölések közötti távolság 5 mm (3/16 hüvelyk).)



1 Nyomótalp mérleg

2 A dörzsölés hossza

3 5 mm (3/16 hüvelyk)

4 7 mm (1/4 hüvelyk)

- Kb. 28 mm maximális hosszúságú rúdrács (1-1/8 hüvelyk) varrható.

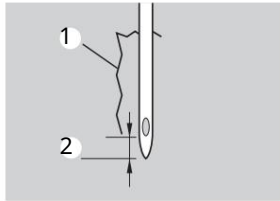
A varrás befejezése után a gép automatikusan varrja az erősítő öltéseket, majd megáll.

b Rögzítse az „A” gomblyuk lábat.



cVálassza ki az öltést vagy

d Helyezze az anyagot úgy, hogy a tű 2 mm-re (1/16 hüvelyk) az anyag élétől legyen.

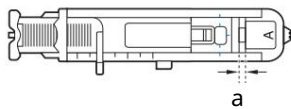
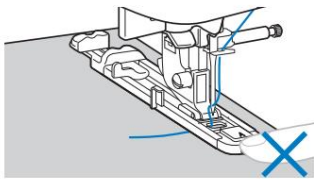


1 Könnyű

2 2 mm (1/16 hüvelyk)

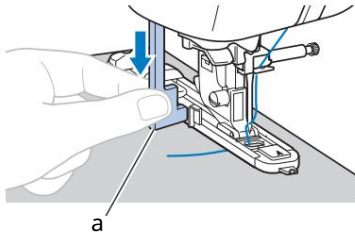
Vezesse át a felső szálát a nyomótalp nyílásán, majd engedje le a nyomótalpat.

- A nyomótalp leengedésekor ne nyomja be a nyomótalp elejét, különben nem a megfelelő mérettel varrja el a karcolás.



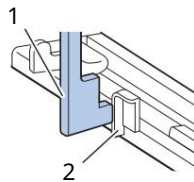
1 Ne csökkentse a rést.

e Húzza le a gomblyuk kart, amennyire csak lehetséges.



1 Gomblyuk kar

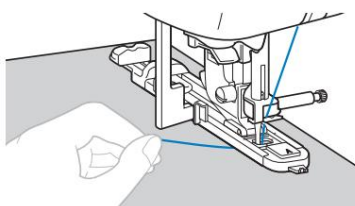
A gomblyuk karja a gomblyuk lábán lévő tartó mögött található.



1 Gomblyuk kar

2 Konzol

f Finoman fogja meg a felső szál végét a bal oldalon kezével, majd kezdjen el varrni.



g Emelje fel a nyomótalp kart, távolítsa el az anyagot,

és h Emelje fel a gomblyuk kart az eredeti helyzetébe.



Memo

- Ha az anyag nem húzódik be, például merőleges, vastag, növelje meg az öltés hosszát. Részleteket lásd az „Alapműveletek” szakasz „Az öltéshossz beállítása” című részét.

MABR

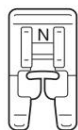
Szemek varrás

Szemek, például az öveken lévő, varrhatók.

- Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt öltéstáblázatok a „Varrás” részben” az „Alapműveletek” részben.

Szem öltés		4-15	91	71	N

aRögzítse az „N” monogramozó lábat.



bVálassza ki az öltést.



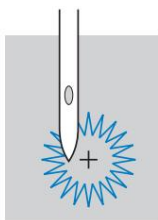
c Állítsa be az öltés szélességét vagy hosszát.



17 mm
2 6 mm
3 5 mm

- A részleteket lásd „Az öltésszélesség beállítása” és a „Az öltés hosszának beállítása” az „Alapműveletek” részben.

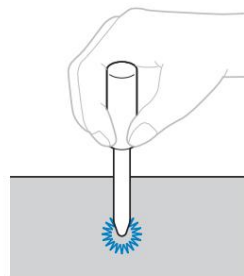
dA tűt a szövetbe az elején a varrást, majd engedje le a nyomótalp karját.



eKezdje el a varrást.

A varrás befejezése után a gép automatikusan varrja az erősítő öltéseket, majd megáll.

fHasználja a lyukasztót, hogy lyukat vágjon a közepén.



- Ha a lyukasztót használja, helyezzen vastag papírt vagy más védőlapot az anyag alá, mielőtt kilyukasztja az anyagon.



Memo

- Ha vékony cérnát használ, előfordulhat, hogy az öltés is nyisd ki. Ha ez megtörténik, az anyag eltávolítása előtt varrja fel kétszer a fűzőlyukat, egymásra.

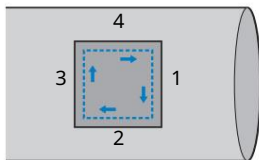
Foltok vagy emblémák rögzítése az ing ujjain

Ezekkel az öltésmintákkal rögzíthet foltokat vagy emblémákat a nadrágszárra, ing ujjaira stb.

- Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt öltéstáblázatok a „Varrás” részben” az „Alapműveletek” részben.

Fordított (Egyenes öltés)	↑	5-01	92	—	N
Oldalt balra (Egyenes öltés)	←	5-02	93	—	
Oldalról jobbra (Egyenes öltés)	→	5-03	94	—	
Előre (Egyenes öltés)	↓	5-04	95	—	
Oldalt balra (Cikcakk öltés)	↖	5-05	96	—	
Oldalról jobbra (Cikcakk öltés)	↗	5-06	97	—	
Előre (Cikcakk öltés)	↘	5-07	98	—	
Fordított (Cikcakk öltés)	↙	5-08	99	—	

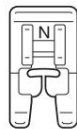
Helyezze a cső alakú szövetdarabot a szabad karra, majd varrjon az ábrán látható sorrendben.



a sájkágy rögzítést.

a Távolítsa el a

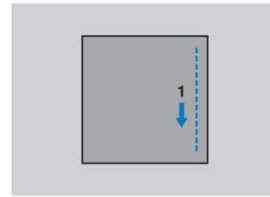
bTegye fel az „N” monogrammező lábat.



cVálassza ki az öltést.

dEngedje le a tűt a szövetbe az elején

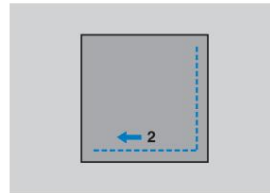
Engedje le a tűt a jobb felső sarokban.



Az anyag a gép hátulja felé van adagolva, pl. szokásos.

eMiután a sarokig varrta, állítsa le a gépet, majd válassza ki az öltést.

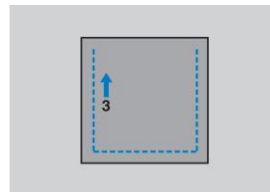
fKezdje el a varrást.



A szövetet jobbra adagolja.

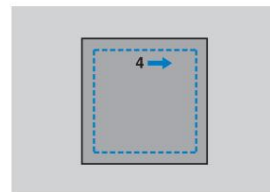
g Miután a sarokig varrta, állítsa le a gépet, majd válassza az öltés lehetőséget.

h Kezdje el a varrást.



Az anyag előre van tolvá.

iMiután a sarokig varrta, állítsa le a gépet, jKezdje el a varrást.



A szövetet balra adagolja.

k Miután a sarokig varrta, állítsa le a gépet,
majd válassza ki újra az öltést.

IMiután 3-5 öltést varrtunk az elején
varrás, állítsa le a gépet.



Memo

- A szövet adagolási iránya eltérő a kiválasztott öltéstől függően. Figyeljen arra, hogy a gép varrás közben vezesse az anyagot.
-

Dekoratív varrás

A használati öltések a következő díszítő öltéseket tartalmazzák.

- Az alábbi táblázat segítségével olvassa el a „A segédprogram használata” című részt öltéstáblázatok a „Varrás” részben” az „Alapműveletek” részben.

Öltés neve	Öltés	Öltésszám			
Patchwork csatlakozási öltés		2-07	42	36	J
Patchwork dupla overlock öltés		2-08	43	37	
Heverő öltés		2-09	44	38	
Kagylószegély öltés		2-04	39	34	
Smocking öltés		2-10	45	39	
Halszájka mintájú öltés		2-11	46	40	
Fájdalmas keresztzemes		2-12	47	41	
Szatén kagyló öltés		2-05	40	35	N
Hemvarrás		3-04	58	48	
		3-06	60	50	
		3-09	63	-	
		3-10	64	52	
Méhsejt öltés		3-12	66	-	
Hemvarrás		3-18	72	56	
		3-20	74	-	
		3-21	75	-	
		3-22	76	-	
Létra öltés		2-14	49	43	J
Rick-rack öltés		2-15	50	44	
Dekoratív öltés		2-16	51	45	
Szerpentin öltés		2-17	52	46	N

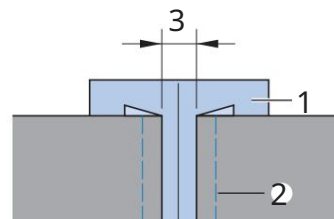
Faggatni

A nyitott varraton történő varrást „fagatozásnak” nevezik. Blúzokon és gyermekruházaton használják. Ez az öltés dekoratívabb, ha vastagabb cérnát használ.

a Vasalót használja össze a két szövetdarabot a bBaste mentén

a két szövetdarabot körülbelül 4 mm-rel (3/16 hüvelyk) választva vékony papírra vagy vízoldható stabilizátorlapra.

Ha egy vonalat húz a vékony papír vagy a vízben oldódó stabilizátor közepén, könnyebb a varrás.

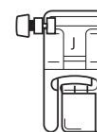


1 Vékony papír vagy vízoldható stabilizátor

2 Fércöltés

3 4 mm (3/16 hüvelyk)

Rögzítse a „J” cikkcakk lábat.

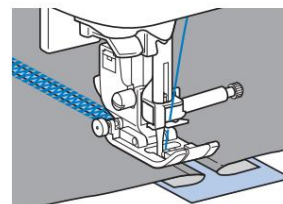
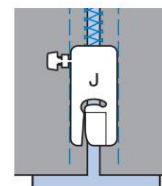


Válassza ki az öltést vagy az

az öltésszélesség 7,0 mm-re (1/4 hüvelyk).

Set fSew

úgy, hogy a nyomótalp közepe a két szövetdarab közepe mentén legyen igazítva.

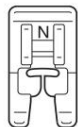


A varrás befejezése után távolítsa el a papírt.

Fésűkagyló varrás

A hullám alakú ismétlődő mintázatot, amely kagylónak tűnik, „kagylónak” nevezik. Blúzok gallérjain és projektek széleinek díszítésére használják.

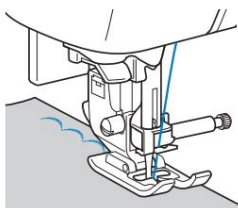
a Rögzítse az „N” monogramozó lábat.



b Válassza ki az öltést.

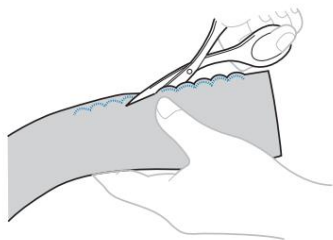


c Varrjon végig az anyag szélén, ügyelve arra, hogy ne tegye a monogramozót az anyag szélére.



- A jobb eredmény érdekében permetezzen keményítőt az anyagra, és forró vasalóval nyomja meg, mielőtt varrná.

d Vágja le az öltések mentén.



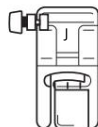
- Ügyeljen arra, hogy ne vágja el az öltéseket.

Smocking

A ráncfelvarrással vagy hímzéssel létrehozott dekoratív öltést „smocking”-nak nevezik. Blúzok vagy mandzsetták elejének díszítésére szolgál.

Az öltés textúrát és rugalmasságot ad az anyagnak.

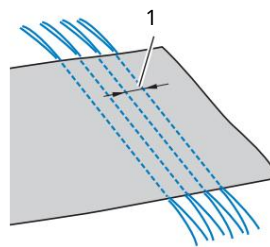
a Rögzítse a „J” cikcakk lábat.



b Válassza ki az egyenes öltést, majd állítsa be az öltés hosszát 4 mm-re (3/8 hüvelyk), és húzza meg a szál feszességét.

- A részleteket lásd „Az öltés hosszának beállítása” és „A szál feszességének beállítása” az „Alapműveletek” részben.
- A részleteket lásd a „Az alsószál felhúzása” részben az „Alapműveletek” részt.

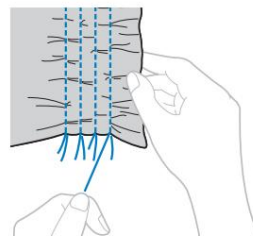
c Varrjon párhuzamos öltéseket 1 cm-es (3/8 hüvelyk) időközönként.



1 1 cm (3/8 hüvelyk)

- Ne használjon fordított/megerősített varrást vagy cérnát vágás.
- Az öltés végén a szálát körülbelül 5 cm-re (2 hüvelyk) kihúzzuk.

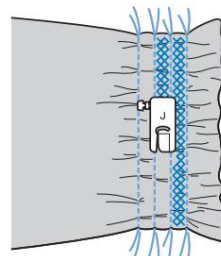
d Húzza meg az orsószálakat a gyűrődések létrehozásához. Simítsa el a ráncokat vasalással.



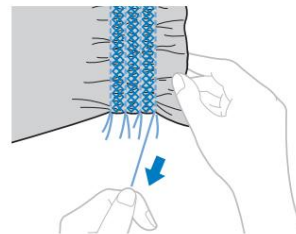
e Válassza ki az



f Stitch öltést az egyenes öltések között.



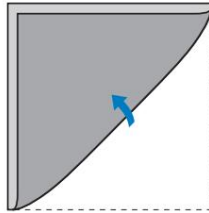
g Húzza ki a szálakat az egyenes öltésekhez.



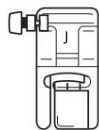
Kagylós varrás

A kagylónak látszó gyülekezettek „kagylószagatóknak” nevezik. Vékony szövetből készült kárpitok, blúzok vagy mandzsetták elejét díszítik.

a Hajtsa össze az anyagot az előfeszítés mentén.



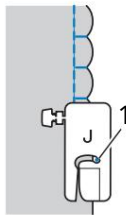
b Csatlakoztassa a „J” cikkcakk lábát.



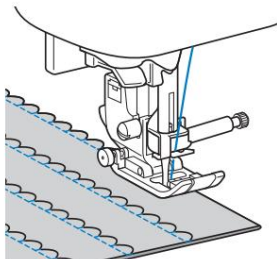
cVálassza ki az öltést, majd növelje a szál feszességét.



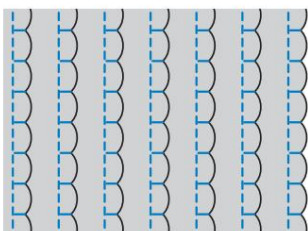
öltést, majd figyeljen arra, hogy a tű kissé leessen a szövet szélére.



1 A tű leejtési pontja



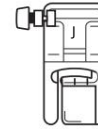
e Hajtsa ki az anyagot, majd vasalja le a ráncokat egyig



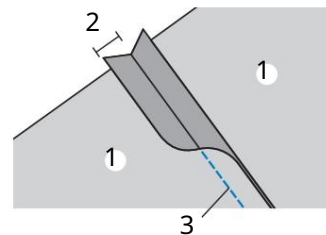
Csatlakozás

Dekoratív áthidaló öltések varrhatók az összeillesztett szövetek varrásráhangyására. Ezt használják örült paplan készítésekor.

a Rögzítse a „J” cikkcakk lábát.



b Varrja össze a két szövetdarab jobb oldalát, majd nyissa ki a varrásráhangyásokat.



1 Az anyag rossz oldala

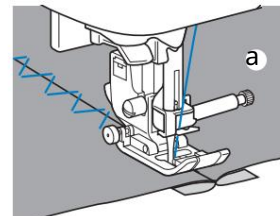
2 7 mm (1/4 hüvelyk) varrásráhangyás

3 Egyenes öltés

cVálassza ki az öltést



dFordítsa meg az anyagot úgy, hogy a jobb oldala felfelé nézzen, és majd varrja a varrást úgy, hogy a nyomótalp közepe egy vonalban legyen a varrással.



1 Az anyag jobb oldala

Örökös varrás

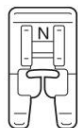
A szárnyas tűvel történő varrás során a tűlyukak megnagyobbodnak, így csipkeszerű díszítőöltés jön létre. A sima szövésű szövetek mellett vékony vagy közepes szövetek szegélyeinek és terítőinek díszítésére szolgál.

a Szerelje fel a szárnytűt.



- Használjon 130/705H 100/16 szárnyú tűt.
- A tű felszerelésével kapcsolatos részletekért lásd a „A tű cseréje” című részt az „Alapműveletek” részben.
- A tűbefűző nem használható a szárnyas tűvel, különben a gép megsérülhet.
Kézzel vezesse át a cérnát a tű fokán előlről hátrafelé.
A részletekért lásd: „A tű kézi befűzése (tűbefűző használata nélkül)” az „Alapműveletek” részben.

b Csatlakoztassa az „N” monogramozó lábat.



cVálasszon öltést.

A használható öltések a következők

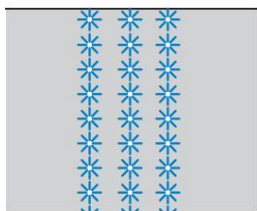


vagy



- Ha szárnyas tűvel varr, válasszon 6,0 mm (15/64 hüvelyk) vagy annál kisebb öltésszélességet.

dKezdje el a varrást.



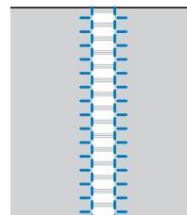
VIGYÁZAT

- Ha szárnyas tűvel varr, válasszon 6,0 mm (15/64 hüvelyk) vagy annál kisebb öltésszélességet, különben a tű meggörbülhet vagy eltörhet.
- Az öltésszélesség beállítása után lassan forgassa el a kézikerek feléd (az óramutató járásával ellentétes irányba) és ellenőrizze, hogy a tű nem ér-e hozzá a nyomótalpához. Ha a tű nekiütközik a nyomótalpnak, a tű meggörbülhet vagy eltörhet.

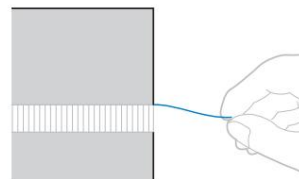
A szálak részleges eltávolítását „rajzolásnak” nevezik. Ez gyönyörű eredményeket ad laza szövésű anyagoknál.

Az alábbiakban a rajzok készítésének két módját ismertetjük.

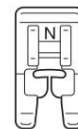
Rajzmunka (1. példa)



a Húzz ki több szálát az anyagból.



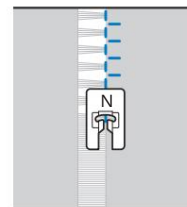
b Csatlakoztassa az „N” monogramozó lábat.



cVálassza ki az öltést.



d Az anyag jobb oldalával felfelé varrjuk végig a rajzot a szálak felől.



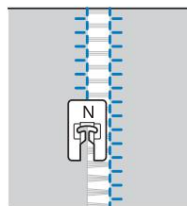
a tükörkép gombot.

ePress

- A részleteket lásd az „Alapműveletek” szakasz „Öltések tükrözése” című részében.

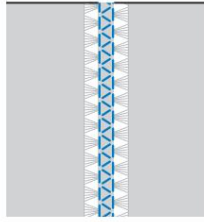
A képernyőn megjelenő minta tükröződik.

fVarrja végig a rajzot a szálak felől, hogy a rajz ne legyen szimmetrikus.

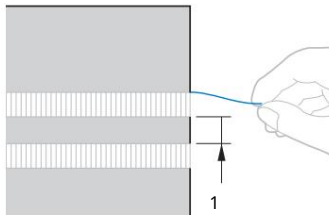


gNyomja meg ismét a tükörkép gombot a normál állapotba való visszatéréshez.

Rajzmunka (2. példa)

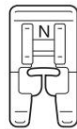


a Húzza ki a szövetet a kopás nélküli szakasz választja el.



14 mm (3/16 hüvelyk)

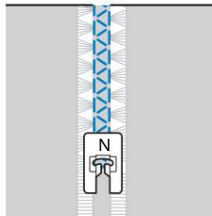
b Csatlakoztassa az „N” monogramozó lábat.



cVálassza ki az



öltést. d Varrjon végig a kopás nélküli rész közepén.



MABR

Dekoratív varrás

Ez a rész a karakteröltések és díszítőöltések varrásához, valamint ezek beállításához és szerkesztéséhez nyújt utasításokat. Ezenkívül leírja, hogyan kell használni a MY CUSTOM SITCH funkciót, amely lehetővé teszi eredeti öltésminták létrehozását.

Az oldalszám ebben a részben „D” betűvel kezdődik.

A képernyő és a gép illusztrációja a gép típusától függően kissé eltérhet.

1. fejezet JELLEMZŐ / DÍSZKÖLTSÉGEK..... D-2

2. fejezet AZ EGYEDI ÖLTÉSEM..... D-12

VIGYÁZAT

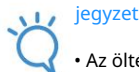
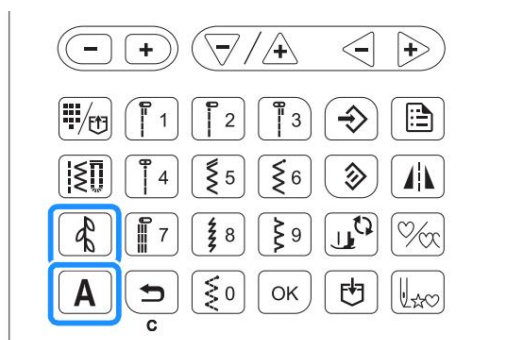
- A nyomótalp cseréje előtt ne felejtse el megnyomni a  (Nyomótalp/Tűcsere gomb) gombot a kezelőpanelen az összes billentyű és gomb lezárásához, különben sérülések következhetnek be, ha megnyomja a „Start/Stop” gombot vagy bármely más gombot, és a gép elindul. A nyomótalp cseréjével kapcsolatos részletekért lásd a „A nyomótalp cseréje” című részt az „Alapműveletek” részben.

1. fejezet KARAKTER / DÍSZFÜLTÁSOK

Különbéle beépített dekoratív minták varrása

Öltésminták kiválasztása

Ez a gép a következő díszítőöltésekkel és karakteröltésekkel van felszerelve.



jegyzet

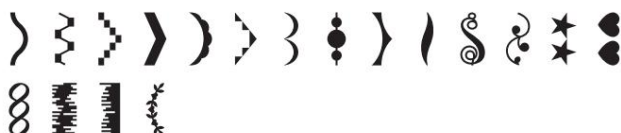
- Az öltésszámok a varrógép típusától függően változnak. Tekintse meg a Gyors útmutatót.

Dekoratív öltésminták

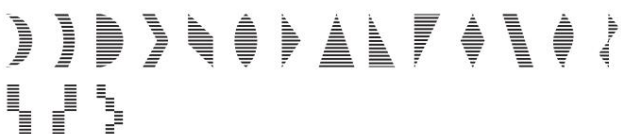
Műveleti gomb	Mellékelt öltések	Ikon
	Dekoratív öltések SAJÁT EGYEDI ÖLTÉSEM (97. sz.)	
	Szatén öltések 7 mm-es szatén öltések Keresztöltés	
	Hasznos dekorációs öltések	

A kategória a következő három öltéstípust tartalmazza. Az öltések elérhetősége a gép típusától függően változik. Tekintse meg a Gyors útmutatót.

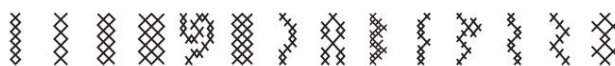
Szatén öltések



7 mm-es szatén öltések



Keresztöltés



Karakter öltésminták

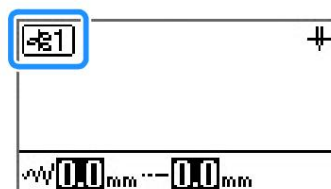
Műveleti gomb	Betűtípus	Ikon
	gótikus	
	Kézírás	
	Vázlat	
	cirill betűs	
	japán	

Karakter/dekorációs öltés kiválasztásához nyomja vagy , és meg a gombot, majd a számbillentyűkkel adja meg a kívánt öltés számát.

Dekoratív öltésminták

Minden egyes megváltoztatja a dekoratív öltés kategóriáját gombnyomás a következő sorrendben.

...



Válassza ki a kívánt öltést tartalmazó kategóriát, majd adja meg az öltés számát.

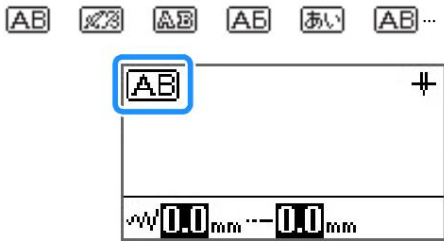


Memo

- A 01-től 09-ig terjedő öltéseknél az öltés úgy is kiválasztható, hogy a számbillentyűkkel ír be egy egyjegyű számot, majd nyomja meg a .
- Egyjegyű számok használatakor és a beírt adatok hibásan nyomja meg törléséhez kerül megadásra a számot.

Karakteröltésminták

Minden egyes megnyomása **A** módosítja a betűtípust a következő sorrendben.



Válassza ki a kívánt betűtípust, majd adja meg a kívánt karakterek számát.

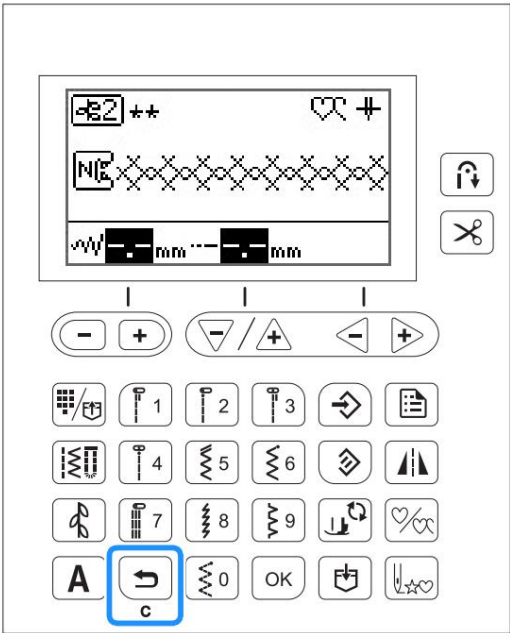
Memo

- Amikor kiválaszt egy mintát egy kategóriából több mint 100 mintát tartalmaz, a minta a háromjegyű szám (például 001) beírásával választható ki a gomb megnyomása nélkül. Ha egy vagy két számjegyet ír be, a minta nem választható ki a megadott számmal, nyomja meg a minta számának megerősítését.

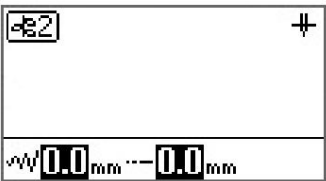
OK

Minta törlése

A kiválasztott minta eltávolításához nyomja meg **C** a műveletről a panelt.



A kiválasztott mintát eltávolítja.



Memo

- Ha egy új mintát választ ki anélkül, hogy kiválasztottat, az első és a második mintát választja ki. (Lásd: „Minták kombinálása” a D-5 oldalon.)
- Ha már két vagy több minta volt kiválasztva, az utoljára kiválasztott mintát választja ki.

Vonzó felületek varrása

A karakteres/dekoratív öltések varrásakor vonzó eredmény elérése érdekében ellenőrizze az alábbiakat: szövet/cérna/tű kombinációkat.

jegyzet

- Más tényezők, mint például a szövet vastagsága, a stabilizátor anyaga stb. szintén hatással vannak a varrásra. Varrjon néhány próbavarrást a projektben.
- Szükség lehet a minta módosítására, a varrandó anyag típusától vagy a varrási sebességtől függően. Állítsa be a mintát, miközben próbavarrásokat varr egy szövetdarabon, amely megegyezik a projektben használtal. Lásd: „A minta újragazdítása” a D-10 oldalon.
- Szatén öltésminták varrásakor előfordulhat, hogy az öltések zsugorodnak vagy csomósodnak, ezért ügyeljen arra, hogy stabilizáló anyagot rögzítsen.
- Vezesse a szövetet a kezével, hogy a varrás az anyagdagolás egyenesen és egyenletesen varrás közben.

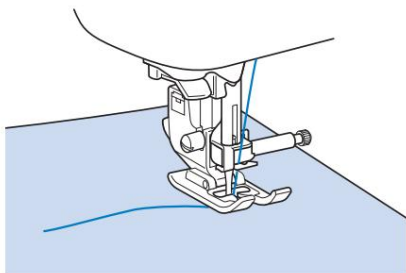
Szövet	Ha sztreccs anyagokat, könnyű anyagokat vagy durva szövésű anyagokat varr, rögzítse a stabilizátort az anyag rossz oldalára. Alternatív megoldásként az anyagot vékony papírra, például pauszpapírra helyezi.
cérna	#50 - #60
Tű	Könnyű, normál vagy sztreccs anyagokhoz: a golyós hegyű tű (arany színű) 90/14 Nehéz szövetekkel: otthoni gépi tű 90/14
Nyomótalp „N”	monogram-talp. A „J” cikk-cakk láb vagy más nyomótalp használata gyengébb eredményt adhat.
Ikertű Varrható	Ikertűvel (2,0/11), ha 7 mm-es szatén öltésmintát választ. Ebben az esetben használjon „J” cikkcakk lábat.

Alap varrás

aVálasszon dekoratív/karakteres öltésmintát. b

Csatlakoztassa az „N” monogramozó

lábát. c Helyezze az anyagot a szorítótalp alá, és húzza meg a felsőt fűzze ki oldalra, nyomja meg a (tű helyzet gombot), hogy a tűt az anyagba engedje, majd engedje le a nyomótalpat.



dNyomja meg a „Start/Stop” gombot a varrás megkezdéséhez.

⚠ VIGYÁZAT

- Ha 7 mm-es szatén öltésmintákat varr, és az öltések össze vannak kötve, növelje meg az öltés hosszát. Ha folytatja a varrást, amikor az öltések össze vannak kötve, a tű meggörbülhet vagy eltörhet. Az öltéshossz beállításával kapcsolatos részletekért lásd az „Alapműveletek” fejezet „Az öltéshossz beállítása” című részét.

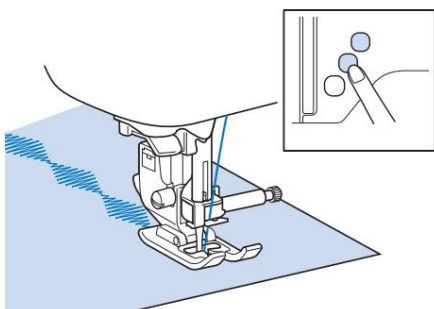


Memo

- Ha az anyagot varrás közben húzza vagy tolja, előfordulhat, hogy a minta nem fog megfelelően megjelenni. Ezenkívül a mintától függően előfordulhat mozgás balra és jobbra, valamint előre és hátra. Vezesse a szövetet a kezével, hogy a varrás közben egyenesen és egyenletesen adagoljon.

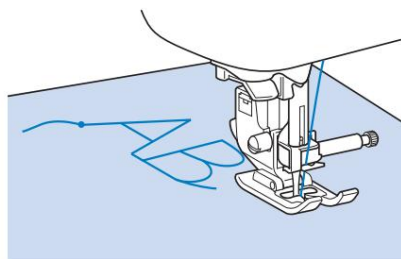
eNyomja meg a „Start/Stop” gombot a varrás leállításához.

fNyomja meg a (Reverse öltés gomb) vagy a gombot (Megerősítő öltés gomb) megerősítő öltések varrásához.

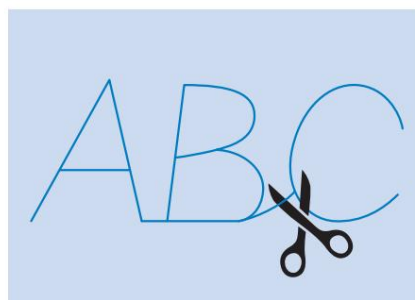


Memo

- Karakteröltések varrásakor a gép automatikusan varr megerősítő öltéseket minden karakter elején és végén.



- A varrás befejeztével vágja le a felesleget szál a betűk között.



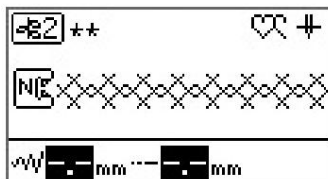
jegyzet

- Egyes minták varrásakor a tű fog átmenetileg szünetet tart a felemelt helyzetben, amíg a szövet adagolása megtörténik a gépben használt tűrúd-leválasztó mechanizmus működése miatt. Ilyenkor a varrás közben keltett hangtól eltérő kattanó hang hallható. Ez a hang normális, és nem hibás működés jele.

Minták kombinálása

a Válassza ki az első kategóriát és mintát.

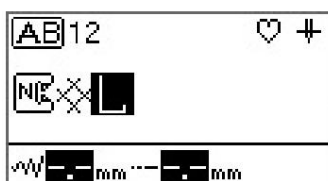
A kiválasztott minta megjelenik a képernyőn.



- A varrás megkezdésekor a kiválasztott mintát ismételtelen varrja, amíg a varrógép le nem áll.

b Válassza ki a következő kategóriát és mintát.

A kombinált minta megjelenik a képernyőn.



- A kiválasztott minta eltávolításához  a nyomja meg a kezelőpanelt. Az utoljára kiválasztott minta törlődik.

c Miután az összes kívánt mintát kiválasztotta, indítsa el a varrást.



A minták képernyőn való megjelenésének sorrendje megegyezik a varrással.



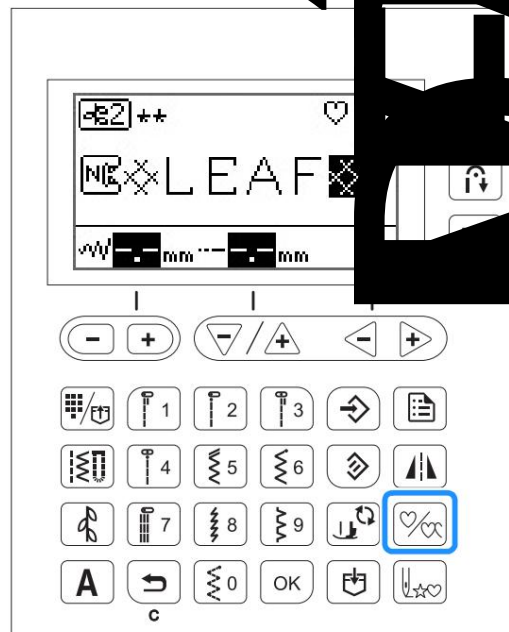
Memo

- Legfeljebb 70 minta kombinálható.
- Ha több mintát kombinált, a varrógép leáll, miután az LCD-kijelzőn megjelenő összes kiválasztott mintát elvarrta. A kombinált minták ismételt varrásához lásd: „Kombinált minták ismétlése” a D-5 oldalon.
- A kombinált minta eltárolható későbbi használatra. A részleteket lásd: „Minta mentése” a D-9 oldalon.
- Ha kombinált mintát hozott létre olyan mintával, amely lehetővé teszi az öltésszélesség/hosszúság beállítását, és egy olyan mintát, amely nem, akkor módosíthatja a létrehozott minta öltésszélességét/hosszát. A megváltozott érték azonban csak arra a mintára vonatkozik, amely lehetővé teszi az öltésszélesség/hosszúság beállítását.

Kombinált minták ismétlése

Több öltés kombinálásakor a varrógép leáll, amikor a képernyőn megjelenő minta elkészült. A következő művelet segítségével ismételt varrjon kombinált mintát ismételtelen.

a A minták kombinálása után nyomja meg a  gombot.



a LCD képernyőn a  ikonra vált , és most ismételtelen varrhatja a megadott mintát.



Ha újra megnyomja, a következőre vált  (egyszeri varrás).



jegyzet

- Ha ismételt varrást állít be, a minta a következő többször varrni, amíg a varrógép meg nem áll.
- Ha a varrógép ki van kapcsolva, a Az ismételt/egyszeri varrás visszaáll az alapértelmezett beállításra.

Különbőle beépített dekoratív minták varrása

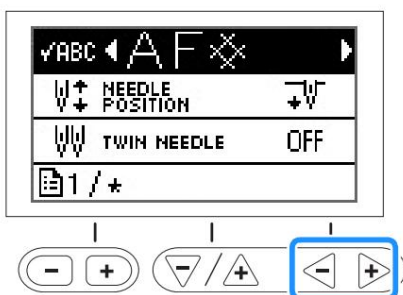
A kiválasztott minta ellenőrzése

Ha a megadott minta nem jelenik meg a képernyőn, ellenőrizze a mintát a következő lépésekkel.

aVálassza ki  ABC (Check) a beállítások képernyőn.



b Nyomja meg a „-” vagy „+” gombot, és erősítse meg a mintát.



cNyomja meg a  gombot.



Memo

- A kombinált minta eltárolható későbbi használatra. A részleteket lásd: „Minta mentése” a D-9 oldalon.

A minta méretének megváltoztatása

A karakteröltések mérete (kivéve a kézírás betűtípusát) átkapcsolható nagy és kicsi között. A gép típusától függően a Kézírás betűtípusok, a Dekoratív öltések és a Szatén öltések mérete is módosítható. Tekintse meg az „Alapvető műveletek” szakasz „Az egyes modellekhez elérhető funkciók” című részét.)

aVálasszon öltést.

bMegjelenítés  (Méret kiválasztása) a beállítások képernyőn, és válassza ki  (Nagy) ill.  (Kicsi).



 Nagy



 Kicsi



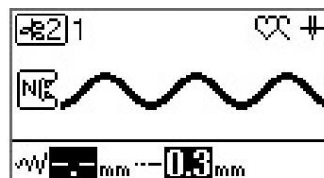
c Ismételve meg az a és b lépést.

LEAF LEAF

Az öltéssűrűség megváltoztatása

Ha szatén öltést választott, az öltéssűrűség módosítható.

aVálasszon szatén öltésmintát.



bVálassza ki a (Szál-sűrűség) lehetőséget a beállítások képernyőn, majd válassza ki a kívánt öltéssűrűséget.

Válassza  durvább varráshoz, vagy válasszon  finomabbra öltést.



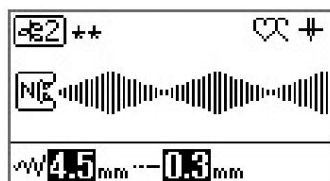
VIGYÁZAT

- Ha az öltéssűrűség túl finom, a tűtől függően előfordulhat, hogy az öltések összecsomósodnak, és a tű eltörhet.

A minta hosszának megváltoztatása

A 7 mm-es szatén öltés egy részének hossza öt méret egyikére állítható be.

aVálasszon egy 7 mm-es szatén öltésmintát.



bVálassza ki a (Nyújtás) lehetőséget a beállítások képernyőn, majd válassza ki a kívánt hosszúságot „1” és „5” között.



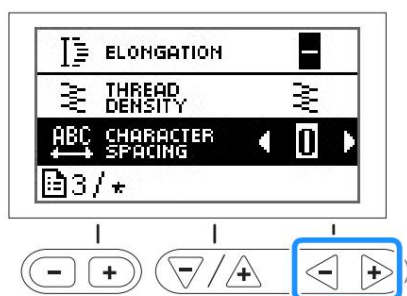
Karaktertávolság módosítása

aVálassza ki a karakteröltéseket.

b Válassza a (Karaktertávolság) lehetőséget a beállítások képernyőn.

c Állítsa be a karaktertávolságot a „-” vagy a „+” megnyomásával kulcs.

Minél nagyobb a beállítás, annál szélesebb lesz a karakterköz; minél kisebb a beállítás, annál szűkebb lesz a karaktertávolság.



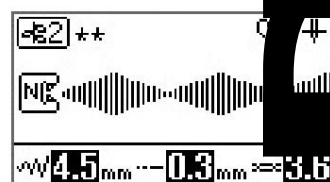
Lépcsős öltésminták készítése

(A lépcsős öltésmintával felszerelt modellekhez)

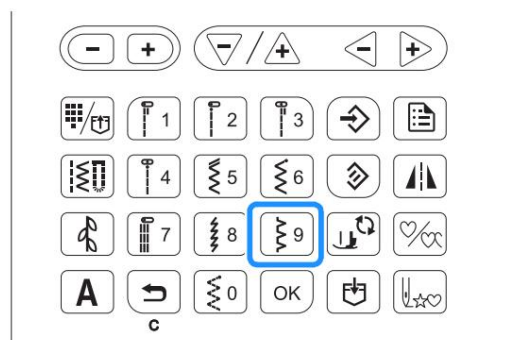
A dekoratív öltések a minta szélességének felére eltolódhatnak balra vagy jobbra, így lépcsős öltést hozhat létre. (Egyes modelleken fel van tüntetve a B-8. oldalt.) Ezt „lépcsős öltésmintának” is nevezhetjük. Példaként az alábbi minta létrehozását mutatjuk meg.



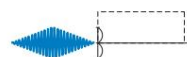
aVálasszon dekoratív öltést.



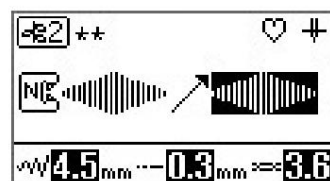
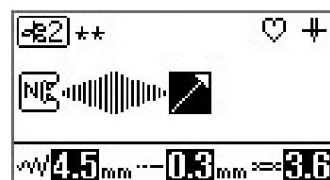
bNyomja meg [9] [9] .



A következő kiválasztott minta fél szélességgel átkerül a jobb.

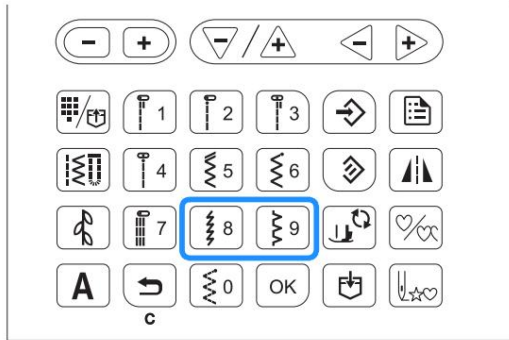


cVálassza ki ugyanazt a mintát.



Különféle beépített dekoratív minták varrása

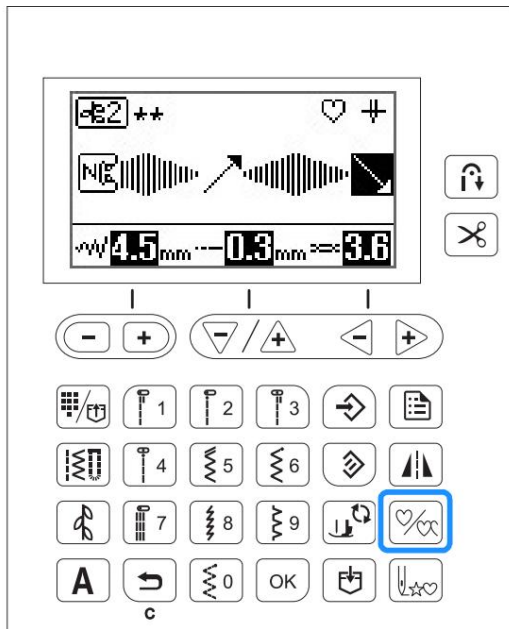
dNyomja meg  .



A következő kiválasztott minta fél szélességgel átkerül a bal.

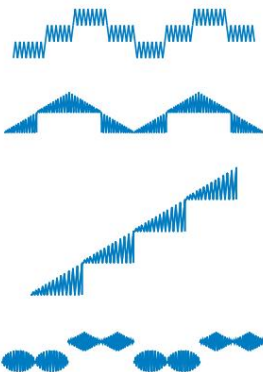


eNyomja meg a minták varrásának megadásához többször.



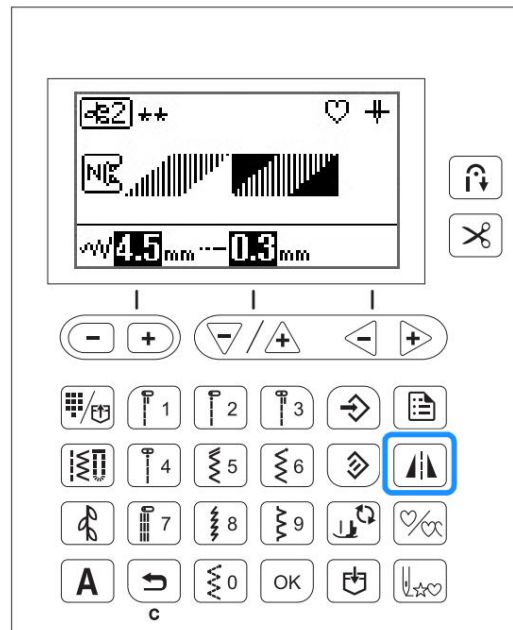
• A részleteket lásd: „Kombinált minták ismételése” a D-5 oldalon.

Példák lépcsős öltésmintákra

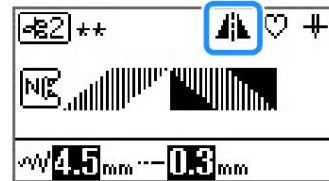


Mintakép tükrözése

a Miután kiválasztott egy mintát, nyomja meg a gombot  a mintaképet vízszintesen.



megjelenik a képernyőn, és a kiválasztott öltés megjelenik tükrözött.



Visszatérve a minta elejére

Próbavarrás után, vagy ha az öltés nem megfelelően van varrva, visszatérhet a minta elejére.

a Nyomja meg a „Start/Stop” gombot a gép leállításához, majd
majd nyomja meg .



A varrás visszatér a kiválasztott minta elejére ("W") attól a ponttól, ahol a varrást leállították.



Memo

- Ha ezt a gombot lenyomja a varrás leállításakor, minták adhatók hozzá a kombinált öltésminta végéhez. (Ebben a példában a „!” hozzáadásra kerül.)



b Nyomja meg a „Start/Stop” gombot a varrás folytatásához.

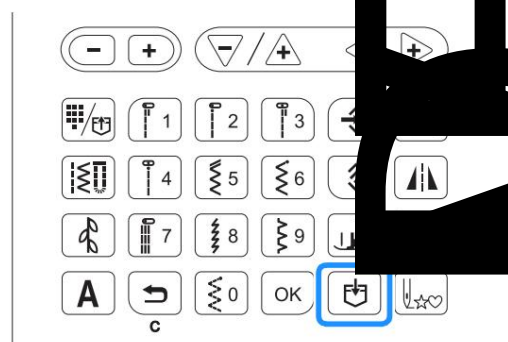
Minta mentése

A kombinált minták eltárolhatók későbbi használatra. A tárolt minták a varrógép kikapcsolása után bármikor előhívhatók. Legfeljebb 15 minta tárolható.

a Hozza létre a tárolni kívánt kombinált mintát.

- A részleteket lásd: „Minták kombinálása” oldalon.

b Nyomja meg a  kezelőpanelen.



Megjelenik a zsebek listáját bemutató képernyő, és egy üres zseb van kiválasztva.

c Nyomja meg a  gombot.

- Ne kapcsolja ki a varrógépet a minta tárolása közben, különben a mintaadatok elveszhetnek.



Memo

- Annak a zsebnek a kiválasztása, ahol a minta legyen mentve, nyomja meg  vagy  meghatározni a kívánt zsebet, majd nyomja meg a  gombot. • Ha a mintát olyan zsebbe menti, ahol már van mentve egy öltés, az öltés felülíródik.
- Ha nem áll rendelkezésre üres zseb, válasszon egy felülírható mintát tartalmazó zsebet.
- Használat  a kiválasztott zseb vízszintes görgetéséhez a teljes minta megerősítéséhez.
- Miután a mintát elmentette a zsebébe, felülírás nélkül nem törölhető. Ha törölni szeretne egy mintát a zsebben, nyomja meg a  gombot anélkül, hogy kiválasztana egy mintát.

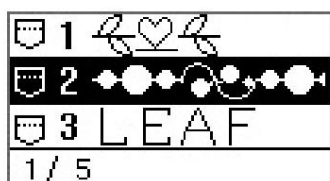
Minta lekérése



a Nyomja meg egyszer vagy kétszer, amíg meg nem jelenik a mentett minták listája mint az alább látható.



b Válassza ki a kívánt mentett mintát a gombbal

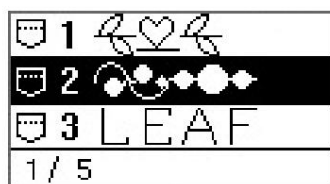


A kiválasztott zseb fordított kiemeléssel jelenik meg, és megjelenik a tárolt minta.



Memo

- Használja a kiválasztott minta vízszintes görgetéséhez a teljes minta megerősítéséhez.



cEllenőrizze a tartalmat, majd nyomja meg a gombot



A minta átigazítása

A varrandó anyag típusától vagy a varrási sebességtől függően előfordulhat, hogy a minta nem lesz megfelelően varrva. Ha ez megtörténik, állítsa be a mintát, miközben felvarr egy darab szövetdarabot, amely megegyezik a projektjéhez használt anyaggal.

A beállításhoz használt minta a varrógép típusától függően eltérő.

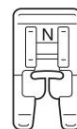
Függőleges és vízszintes finomsággal felszerelt modellekhez

beállítási beállítások:  (36. vagy 80. sz )

Csak függőleges finombeállítással felszerelt modellekhez

beállítások:  (31. sz )

aRögzítse az „N” monogramozó lábat.



bVálassza ki

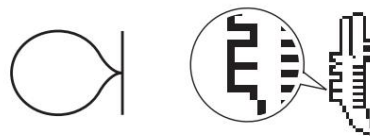


cÍndítsa el a varrást.

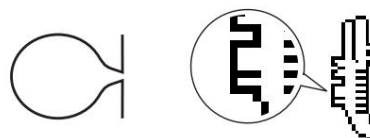
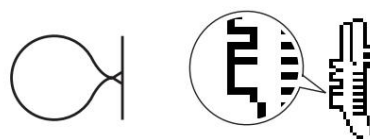
A varrógép leáll, miután befejezte a minta varrását.

dEllenőrizze a varrott mintát.

Ha az ábrán látható minta része egyenletesen van varrva, akkor a minta megfelelően igazodik.

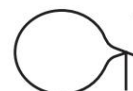


Ha a minta az alábbiak szerint jelenik meg, akkor az öltés függőleges irányban nem igazodik el.



(A vízszintes finombeállításokkal felszerelt modellekhez)

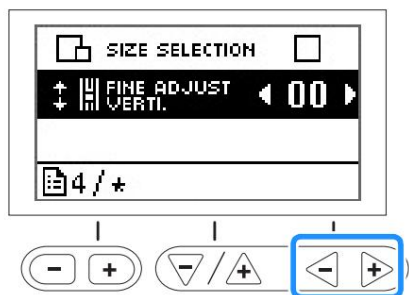
Ha a minta az alábbiak szerint jelenik meg, akkor az öltés vízszintes irányban rosszul illeszkedik.



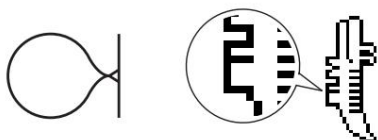
Ha a minta nincs megfelelően varrva, kövesse az alábbi lépéseket a varrás beállításához.

eSelect (Finom beállítás – függőleges) a beállításokban képernyő.

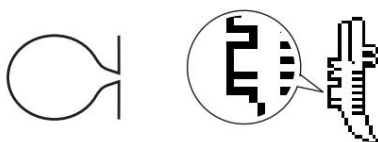
fNyomja meg a „-” vagy „+” gombot a függőleges helyzet beállításához.



Végezze el a szükséges beállításokat a minta varrásának megfelelően.



Nyomja meg a „+” gombot a függőleges térköz növeléséhez.



Nyomja meg a „-” gombot, hogy csökkentse a függőleges teret a tervben.

A vízszintes finombeállításokkal felszerelt modellek felhasználói:

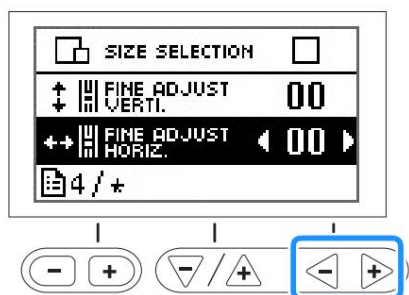
Folytassa a 7. lépéssel.

A csak függőleges finombeállításokkal felszerelt modellek felhasználói:

Folytassák a 9. lépéssel.

gSelect képernyőn.  (Finom beállítás - vízszintes) a beállítások

h Nyomja meg a „-” vagy „+” gombot a vízszintes beállításához pozíció.



Végezze el a szükséges beállításokat a minta varrásának megfelelően.



Nyomja meg a „+” gombot a vízszintes tér növeléséhez a tervben.



Nyomja meg a „-” gombot a vízszintes tér csökkentéséhez a tervben.

iNyomja meg a gombot.

jVálassza ki



vagy még egyszer kez

géppel és ellenőrizze a varrást.

Folytassa a minta beállítását, amíg megfelel

2. fejezet AZ SAJÁT ÖRZÉSEM

Öltés tervezése

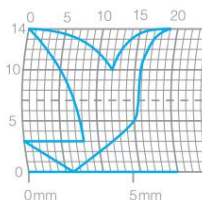
A MY CUSTOM SITCH funkcióval saját maga által tervezett öltésmintákat varrhat

A minta vázlatának rajza

Készítsen rácslapkészletet.



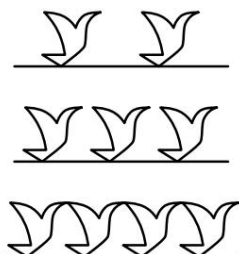
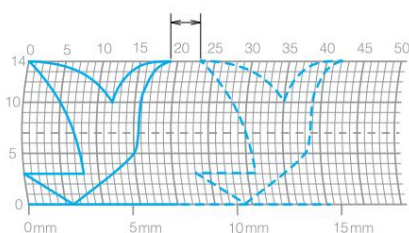
a Rajzolja meg a minta vázlatát a rácslapkészletre.



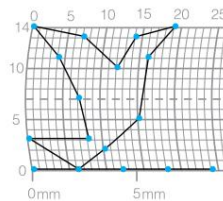
Rajzolja meg a mintát egy folytonos vonalként úgy, hogy a terv kezdő- és végpontja azonos magasságban legyen.



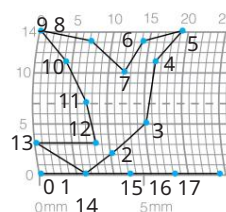
bHa a minta megismétlődik, határozza meg a helyet az ismétlődő minták között.



cJelölje meg a minta azon pontjait, amelyek a következő helyen helyezkednek el metszéspontokat a rácspan, majd kapcsolja össze ezeket a pontokat egy folytonos egyenessel.



d Határozza meg a varrási sorrendet.

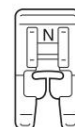


A vonzóbb öltés érdekében zárja le a mintát a vonal metszésével.

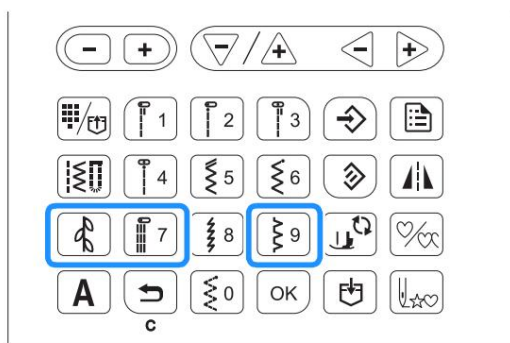


A minta adatok megadása

aRögzítse az „N” monogramozó lábat.

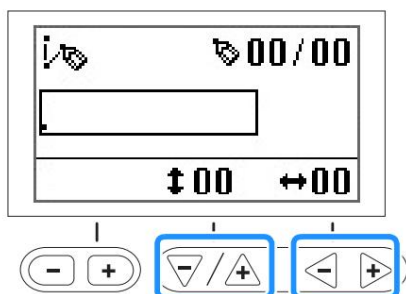


b Nyomja meg a kezelőpanelen annyiszor, ahányszor
ig szükséges  üzenet jelenik meg, majd nyomja meg a gombot .



Megjelenik a MY CUSTOM SITCH képernyő.

cEllenőrizze a rácslapkészletet, és adja meg annak koordinátáit
az első pont. Adja meg a koordinátákat a „-” és „+” billentyűkkel,
majd nyomja meg a gombot .

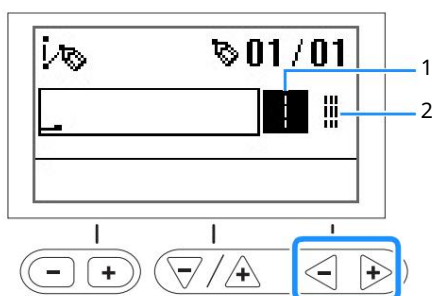


dAdja meg a második pont koordinátáit, majd
nyomja meg .

eAdja meg, hogy egy vagy háromszoros öltés történik-e
a pontok közé kell varrni.

Válassza ki valamelyiket a „-” vagy a „+” billentyűvel, majd

nyomja meg .



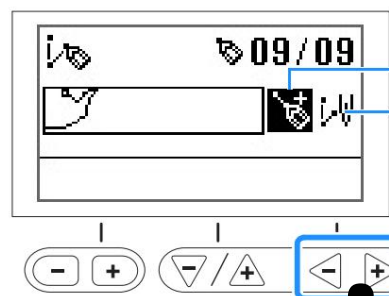
1 Egyetlen varrás

2 Háromszoros varrás

f Válassza ki, hogy befejezi-e a minta szerkesztését, és
a varróképernyőre vagy a szerkesztés folytatásához.

Válassza ki valamelyiket a „-” vagy a „+” billen

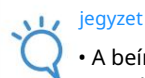
nyomja meg .



1 Folytassa a szerkesztést

2 Fejezd be a szerkesztést

g Ismételje meg a 4-6. lépéseket az egyes pontok megadás



jegyzet

• A beírt pont javításához nyomja meg  amikor az
az alábbi ábrán látható képernyőt.

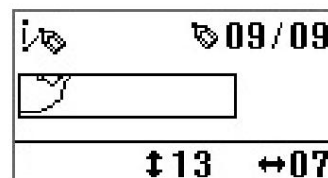


Nyomja meg egyszer az utolsó pontot fehérrel.

Nyomja meg újra az előző pont kiválasztásához.

A következő pont kiválasztásához .

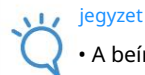
nyomja meg a gombot. A javítandó pont kiválasztása
után a „-” és a „+” gombokkal mozgathatja azt.



• Az utolsó pont a gomb megnyomásával törölhető 
míg a pont feketén jelenik meg a képernyőn,
ahol  jelenik meg.

hAz összes pont megadása után válassza a .

iHatározza meg a különféle öltésbeállításokat, mint pl
fordított/erősítő varrás, ugyanúgy, mint más öltéseknél.



jegyzet

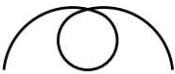
• A beírt minta eltávolítható későbbi használatra. A
részleteket lásd: „Minta mentése” a D-9 oldalon.

Öltés tervezése

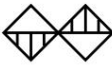
Példák a tervekre

Adja meg a táblázatban jelzett pontok mindegyikét a mintaöltés varrásához.

					
Pont	↔	↕	Pont	↔	↕
1	0	0	21	38	13
2	12	0	22	35	14
3	18	3	23	32	13
4	22	6	24	30	10
5	23	10	25	32	6
6	21	13	26	35	3
7	17	14	27	41	0
8	14	13	28	45	0
9	12	11	29	47	4
10	9	13	30	44	7
11	6	14	31	45	11
12	3	13	32	47	13
13	1	10	33	50	14
14	3	6	34	54	13
15	6	3	35	56	10
16	12	0	36	55	6
17	41	0	37	51	3
18	43	4	38	45	0
19	40		39	70	0
20	41	7 11			

					
Pont	↔	↕	Pont	↔	↕
1	0	0	21	16	10
2	3	5	22	18	12
3	5	8	23	21	13
4	8	11	24	25	14
5	12	13	25	28	14
6	17	14	26	33	13
7	20	14	27	37	11
8	24	13	28	41	8
9	27	12	29	43	5
10	29	11	30	44	0
11	31	9			
12	32	6			
13	30	3			
14	27	1			
15	24	0			
16	21	0			
17	18	1			
18	16	3			
19	15	5			
20	15	8			

					
Pont	↔	↕	Pont	↔	↕
1	0	0	21	10	11
2	30	0	22	12	10
3	32	1	23		9
4	32	7	24	8 12	8
5	32	10	25	7	6
6	33	12	26	12	6
7	35	11	27	6	3
8	35	8	28	10	2
9	37	12	29		0
10	35	14	30	5 10	2
11	32	14	31	16	1
12	30	11	32	19	0
13	30	5	33	23	0
14	29	3	34	22	6
15	26		35	17	10
16	24	8 10	36	22	6
17	18	13	37	23	0
18	13	14	38	19	0
19	12	14	39	42	0
20	13	12			

					
Pont	↔	↕	Pont	↔	↕
1	0	7	21	20	11
2	5	7	22	21	7
3	4	3	23	24	7
4	5	7	24	23	14
5	8	7	25	24	7
6	7	0	26	27	7
7	8	7	27	27	11
8	11	7	28	27	7
9	11	3	29	32	7
10	11	7	30	27	11
11	16	7	31	23	14
12	11	3	32	20	11
13	7	0	33	16	7
14	4	3	34	20	3
15	0		35	23	0
16	4	7 11	36	27	3
17	7	14	37	32	7
18	11	11			
19	16	7			
20	21	7			



Függelék

Ez a rész fontos információkat tartalmaz a gép üzemeltetéséhez. Kérjük, olvassa el ezt a részt, hogy hibaelhárítási tippeket és mutatókat találjon, valamint megtudja, hogyan tarthatja a gépet a legjobb állapotban. Az oldalszám ebben a részben „A”-val kezdődik.

1. fejezet KARBANTARTÁS ÉS HIBAEELHÁRÍTÁS..... A-2

1. fejezet KARBANTARTÁS ÉS HIBAEELHÁRÍTÁS

Gondozás és karbantartás

Az olajozásra vonatkozó korlátozások

A gép károsodásának elkerülése érdekében a felhasználó nem olajozhatja be.

Ezt a gépet a megfelelő mennyiségű olaj felhasználásával gyártották a megfelelő működés érdekében, így szükségtelenné vált az időszakos olajozás.

Ha problémák lépnek fel, például nehézségekbe ütközik a kézikerek elfordítása vagy szokatlan zaj hallható, azonnal hagyja abba a készülék használatát, és lépjen kapcsolatba a hivatalos Brother márkakereskedővel vagy a legközelebbi hivatalos Brother szervizzel.

Óvintézkedések a gép tárolásával kapcsolatban

Ne tárolja a gépet az alábbiakban leírt helyek egyikén sem, különben a gép károsodását okozhatja, például rozsdát okozhat a páralecsapódás.

- Rendkívül magas hőmérsékletnek van kitéve
- Rendkívül alacsony hőmérsékletnek van kitéve
- Extrém hőmérsékleti változásoknak van kitéve
- Magas páratartalomnak vagy gőznek van kitéve
- Láng, fűtőtest vagy légkondicionáló közelében
- Szabadban vagy közvetlen napfénynek kitéve
- Rendkívül poros vagy olajos környezetnek van kitéve



jegyzet

- A készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen kapcsolja be és használja. Ha a gépet hosszabb ideig használat nélkül tárolja, csökkenhet a hatékonysága.

Az LCD képernyő tisztítása

Ha a képernyő szennyezett, óvatosan törölje le egy puha, száraz ruhával. Ne használjon szerves oldószereket vagy tisztítószereket.



jegyzet

- Ne törölje le az LCD képernyőt nedves ruhával.



Memo

- Időnként páralecsapódás képződhet az LCD képernyőn, vagy bepárasodhat; ez azonban nem hibás működés. Egy idő után a felhőzet megszűnik.

A gép felületének tisztítása

Ha a gép felülete szennyezett, enyhén itasson át egy rongyot semleges mosószerbe, nyomja ki erősen, majd törölje le a gép felületét. Miután egyszer megtisztította egy nedves ruhával, törölje le újra egy száraz ruhával.



VIGYÁZAT

- A gép tisztítása előtt húzza ki a tápkábel, különben sérülést vagy áramütést okozhat.

A verseny takarítása

A varrási teljesítmény romlik, ha szősz és por gyűlik össze az orsókban, ezért rendszeresen tisztítani kell.



(Tűhelyzet gomb) a tű felemeléséhez.

aNyomja

le a gépről.

meg a

bKapcsolja ki a gombot. Húzza ki a tápkábel a tápcsatlakozóból a gép jobb oldalán.



VIGYÁZAT

- A gép tisztítása előtt húzza ki a tápkábel, különben sérülést vagy áramütést okozhat.

dEmelje fel a nyomótálapot a tű eltávolításához, nyomó

láb és nyomótálapra.

- A részletekért lásd a „A tű cseréje” és „A nyomótálap cseréje” részt az „Alapműveletek” részben.

a síkágy rögzítést, ha fel van szerelve.

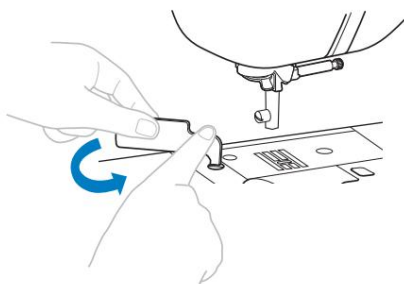
eRemove

a tűlemez fedelét.

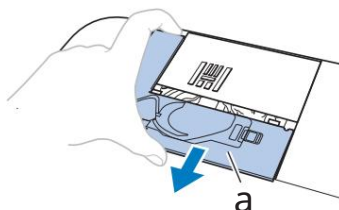
fEltávolítás

Ha csavar van a tűlemez fedelében

1 Az L alakú (vagy tárcsa alakú) csavarhúzóval távolítsa el a tűlemez fedelében lévő csavart.



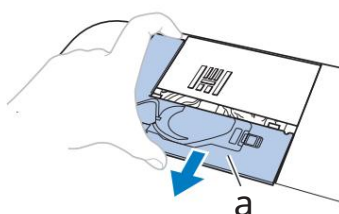
2 Fogja meg a tűlemez fedelének mindkét oldalát, majd csúsztassa maga felé.



1 Tűlapfedél

Ha nincs csavar a tűlemez fedelében

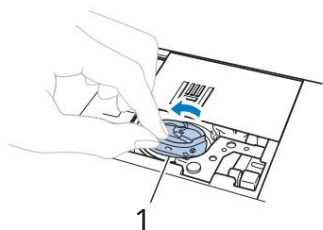
1 Fogja meg a tűlemez fedelének mindkét oldalát, majd csúsztassa maga felé.



1 Tűlapfedél

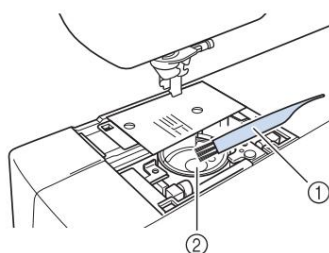
az orsótok.

g Távolítsa el az orsótokot, majd húzza ki.



1 orsótok

hAz eltávolításhoz használjon tisztítókefét vagy porszívót minden szosz és pórárszervíz és a környék körül.

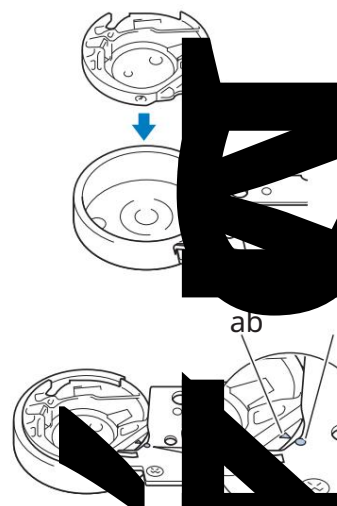


1 Tisztítókefe

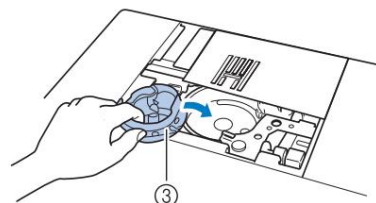
2 Verseny

• Ne kenje be olajjal az orsótokot.

iHelyezze be az orsótokot úgy, hogy az orsók egy vonalban legyenek.



• Igazítsa a és jeleket.



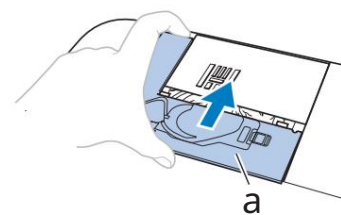
1 márka

2 márka

3 orsótok

• Az orsótok felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a jelzett pontok egy vonalban vannak.

jHelyezze be a tűlemez fedelén lévő fűleket a tűlemez, majd csúsztassa vissza a fedelet.



1 Tűlapfedél

⚠ VIGYÁZAT

• Soha ne használjon karcos orsótokot, különben a felső szál összegabalyodhat, a tű eltörhet vagy a varrási teljesítmény romolhat. Új orsótokért forduljon a legközelebbi hivatalos Brother szervizhez.

• Győződjön meg arról, hogy az orsótok megfelelően van felhelyezve telepítve van, különben a tű eltörhet.

Hibaelhárítás

Ha a gép nem működik megfelelően, ellenőrizze a következő lehetséges problémákat, mielőtt szervizbe kérné.

A legtöbb problémát egyedül is megoldhatja. Ha további segítségre van szüksége, a Brother Solutions Center a legújabb GYIK-et és hibaelhárítási tippeket kínál. Keressen fel minket a „<http://support.brother.com/>” címen.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a hivatalos Brother márkakereskedőhöz vagy a legközelebbi hivatalos Brother szervizhez.

Gyakori hibaelhárítási témák

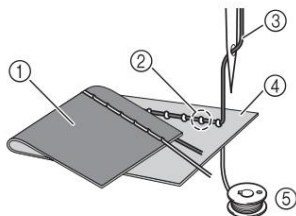
Az alábbiakban a gyakori hibaelhárítási témakörök részletes okait és megoldásait ismertetjük. Feltétlenül hivatkozzon erre, mielőtt kapcsolatba lép velünk.

A felső szál megfeszítve	oldal A-4
Kusza cérna az anyag rossz oldalán	oldal A-5
Nem megfelelő cérfeszesség	oldal A-6
A szövet beszorult a gépbe, és nem tud A-8 el kell távolítani	
Amikor a cérna összegabalyodik az orsófülke alatt	oldal A-10

A felső szál megfeszítve

Tünet

- A felső szál egyetlen folyamatos vonalként jelenik meg.
- Az alsó szál az anyag felső oldaláról látható. (Lásd az alábbi ábrát.)
- A felső szál megfeszült, és húzáskor kijön.
- A felső szál megfeszült, és ráncok jelennek meg az anyagon.
- A felső szál feszessége feszes, és az eredmény a szál feszességének beállítása után sem változik.



- 1 Az anyag rossz oldala
- 2 Orsószál látható az anyag jobb oldalán
- 3 Felső szál
- 4 Az anyag jobb oldala
- 5 orsószál

Ok

Helytelen orsóbefűzés

Ha az orsószálat rosszul fűzik be, ahelyett, hogy a megfelelő feszességet alkalmaznák az alsószálon, áthúzzák az anyagon, amikor a felső szálat felhúzzák. Emiatt a szál az anyag jobb oldaláról látható.

Javítás/ellenőrizze a részleteket

Helyezze be megfelelően az orsószálat.



a Nyomja meg a és emelje fel a nyomótalp kart.

gombot, b Vegye ki az orsót az orsótokból.

c Helyezze be az orsót az orsótokba úgy, hogy a cérna bekerüljön

- Tartsa az orsót a jobb kezével úgy, hogy a cérna balra tekerjen, a szál végét pedig a bal kezével.

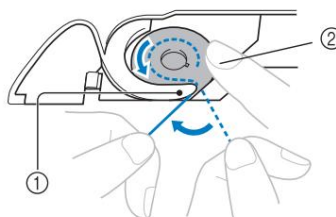
Ezután jobb kezével helyezze az orsót az orsótokba.



Ha az orsót úgy helyezi be, hogy a cérna nem megfelelő irányban kitekeredett, a varrás nem megfelelő szálfeszességgel történik.

d Miközben az orsót a helyén tartja az ujjával, vezesse át a cért a tűlemez felett.

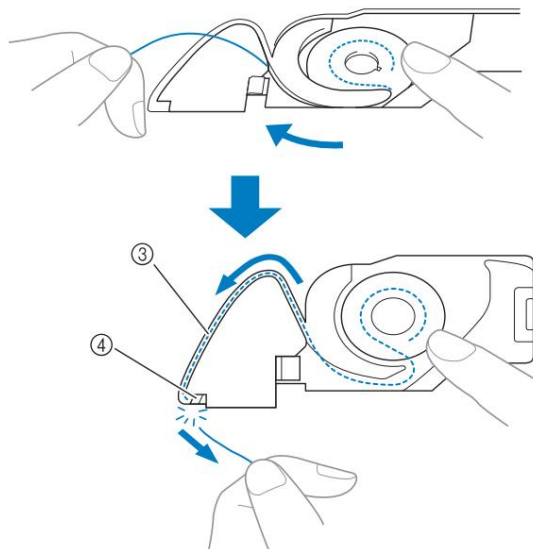
- Jobb kezével tartsa lenyomva az orsót, majd bal kezével húzza meg a cérna végét a fül körül.



1 Tab

2 Tartsa lenyomva az orsót a jobb kezével.

Húzza át a cérnát a túlemez fedelén lévő résen, majd vágja el a vágóval.



3 Hasítás

4 Vágó

A megfelelő cérnafeszességgel varrni az orsó megfelelő behelyezése után lehetséges

ügy.

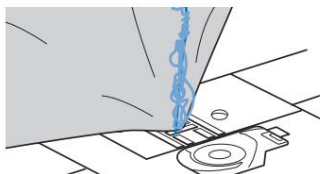


Nyomja meg az összes billentyű és gomb zárolásának feloldásához.

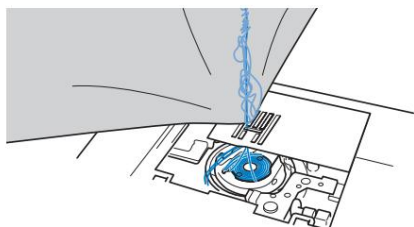
Kusza cérna az anyag rossz oldalán

Tünet

- A cérna a rossz oldalon összegabalyodik szövet.



- A varrás megkezdése után zörgő hang hallható, és a varrás nem folytatódhat.
- Az anyag alá nézve összekuszálódott cérna van benne az orsók.



Ok

Helytelen felső menet

Ha a felső szál rosszul van befűzve, az anyagon átvezetett felső szálát nem lehet szilárdan felhúzni, és a felső szál belegabalyodik az orsókba, ami csörgő hangot okoz.

Javítás/ellenőrizze a részleteket

Távolítsa el a kusza szálát, majd javítsa ki a felső szálát.

a Távolítsa el

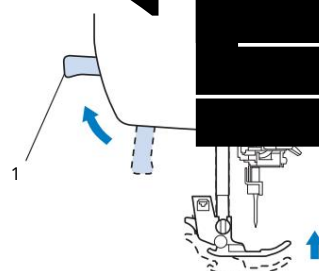
a kusza szál. Ha nem távolítható el, távolítsa el a cérnát.

- Részletekért lásd „A versenytárgy” részben.

b Távolítsa el

- Ha az orsót eltávolították, távolítsa el az „Alapműveletek” részben a „Beszerelés” című részt és a „Szál megfeszítése” részben a „Megoldás/ellenőrzés” részleteket az A-4 oldalon a megfelelő beszereléshez, orsót.

CA felőrzés: Ha a kézikereken a felső szál a helytelen karjával.



1 Nyomótalp kar

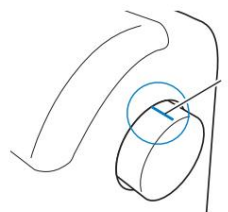
A felső szál zárja kinyílik, így a gép befűzhető.

- Ha a szorítótalp nincs felemelve, a gépet nem lehet megfelelően befűzni.

(Tűhelyzet gomb) egyszer vagy kétszer, hogy nyomja meg a tűt.

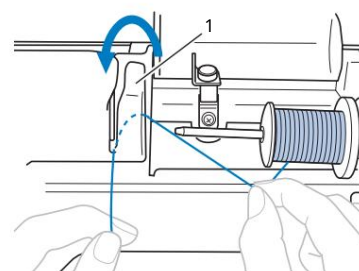
A tű megfelelően van felemelve, ha a kézikereken lévő jelzés felül van, az alábbi ábra szerint. Ellenőrizze a kézikereket, és ha ez a jel nincs ebben a helyzetben,

nyomja meg (Tűhelyzet gomb), amíg meg nem történik.



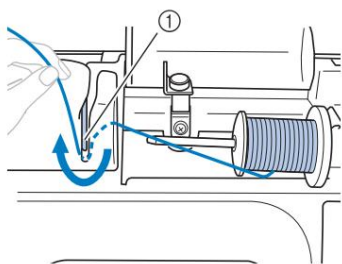
1 Jel a kézikereken

Miközben jobb kezével emelheti fel a cérnát, húzza meg a cérnát a bal kezével, majd vezesse át a szálát a szálvezető fedél mögé és előre.



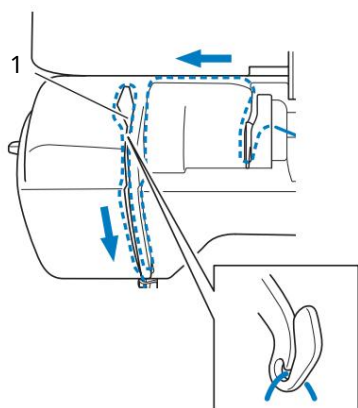
1 Szálvezető fedele

f Vezesse át a szálát a szálvezető lemez alá, majd



1 Menetvezető lemez

g Miközben a jobb kezével finoman fogja meg a cőrnát
átahadva a szávezető lemeze alatt, vezesse át a
szálat a szál útvonalán az alábbi sorrendben.



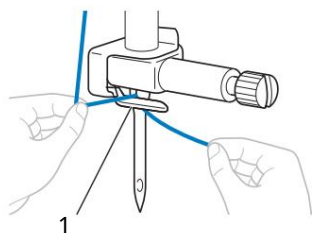
1 Redőny

h Engedje le a nyomótalpat.



iNyomja meq a qombot.

j Csúsztassa a szálát a tűrúd szálvezetője mögé.
A cérna könnyen átvezethető a tűrúd szálvezetője
mögé, ha a szálát a bal kezében tartja, majd a
jobb kezével vezeti be a cérnát az ábra szerint.



1 Tűrőd szálvezető

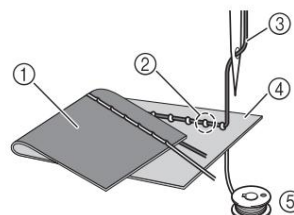
Készen áll a használatra a tű befűzéséhez. Készen áll a használatra a tű befűzéséhez. Készen áll a használatra a tű befűzéséhez.

Nem megfelelő cérnafeszesség

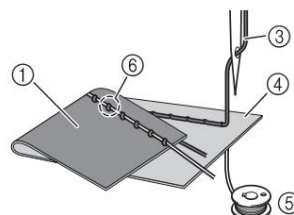
Tünetek

- 1. tünet: Az alsószál látható az anyag jobb oldaláról. (Lásd az alábbi ábrát)
- 2. tünet: A felső szál egyenes vonalként jelenik meg az anyag jobb oldalán.
- 3. tünet: A felső szál látható a az anyag rossz oldala. (Lásd az alábbi ábrát)
- 4. tünet: Az alsószál egyenes vonalként jelenik meg az anyag rossz oldalán.
- 5. tünet: A varrás a rossz oldalon az anyag laza vagy laza.

1. tünét



3. tünét



- 1 Az anyag rossz oldala
- 2 Orsoszál látható az anyag jobb oldalán
- 3 Felső szál
- 4 Az anyag jobb oldala
- 5 orsoszál
- 6 A felső szál az anyag rossz oldaláról látható

Ok/orvoslás/ellenőrizze a részleteket

1. ok

A gép nincs megfelelően befűzve.

<A fent leírt 1. és 2. tünet esetén>

Az orsó befűzése nem megfelelő.

Állítsa vissza a felső szál feszességét a normál beállításra,
majd a befűzés javításához olvassa el a „Felső szál megfeszítése”
részt az A-4 oldalon.

<A fent leírt 3. és 5. tünet esetén>

A felső menet nem megfelelő.

Állítsa vissza a felső szál feszességét az alapbeállításra, majd a felső szál befűzésének korrigálásához olvassa el az A-5 oldalon található „Kuszálódott cérna az anyaq rossz oldalán” című részt.

2. ok

Nem az anyagnak megfelelő tűt és cérnát használnak.

A használandó géptű a varrott anyag típusától és a cérnavastagságtól függ.

Ha nem az anyagnak megfelelő tűt és cérnát használ, a szál feszessége nem lesz megfelelően beállítva, ami az anyag ráncosodását vagy kihagyott öltéseket okozhat.

- Tekintse meg az „Alapműveletek” fejezet „Szövet/cérna/tű kombinációk” című részét, hogy ellenőrizze, hogy az anyagnak megfelelő tűt és cérnát használ-e.

3. ok

Nincs megfelelő felső feszültség kiválasztva.

A felső szál feszességének beállítása nem megfelelő.

A megfelelő szálfeszesség kiválasztásához olvassa el a „Cérnafeszesség beállítása” részt az „Alapműveletek” részben.

A megfelelő szálfeszesség a használt szövet és cérna típusától függően változik.

- * Állítsa be a szál feszességét a próbavarrás közben törmelék szövetdarab, amely megegyezik a projektben használtal.



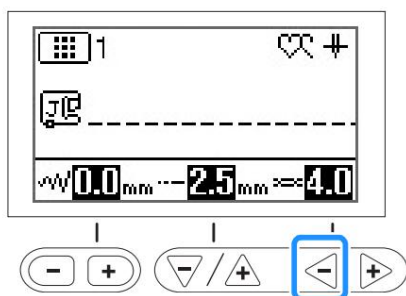
jegyzet

- Ha a felső és az alsó befűzés helytelen, a szál feszessége nem állítható be megfelelően. Először ellenőrizze a felső és az alsó befűzést, majd állítsa be a szál feszességét.

- Ha az alsószál látható az anyag jobb oldaláról

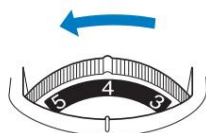
Cérnafeszítő kulcs használata (Cérnafeszítő kulccsal felszerelt modellekhez. Lásd a B-8. oldalt)

Nyomja meg a „-” gombot a felső szál feszességének csökkentéséhez.



A cérnafeszítő tárcsa használata (Cérnafeszítő tárcsával felszerelt modellekhez. Lásd: B-8. oldal)

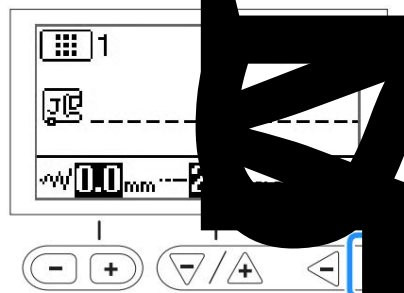
A felső szál feszességének csökkentéséhez forgassa balra a szálfeszesség tárcsát.



- Ha a felső szál a rossz oldalon van a szövet

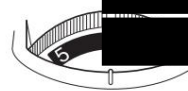
Cérnafeszítő kulcs használata (Cérnafeszítő kulccsal felszerelt modellekhez. Lásd a B-8. oldalt)

Nyomja meg a „+” gombot a felső szál feszességének növeléséhez.



A cérnafeszítő tárcsa használata (Cérnafeszítő tárcsával felszerelt modellekhez. Lásd: B-8. oldal)

A felső szál feszességének növeléséhez forgassa jobbra a szálfeszesség tárcsát.



Hibaelhárítás

A szövet beszorult a gépbe, és nem lehet eltávolítani

Ha az anyag beakadt a gépbe, és nem lehet eltávolítani, előfordulhat, hogy a cérna összegabalyodott a tűlemez alatt. Kövesse az alábbi eljárást a szövet eltávolításához a gépből. Ha a művelet nem hajtható végre az eljárásnak megfelelően, ahelyett, hogy erőszakosan megkísérelné, lépjen kapcsolatba a legközelebbi hivatalos Brother szervizzel.

Az anyag eltávolítása a gépről

a Azonnal állítsa le a gépet.

b Kapcsolja ki a gépet.

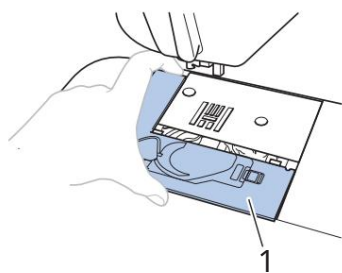
c Távolítsa el a tűt.
Ha a tűt leengedte az anyagba, fordítsa el a kézikereket magától (az óramutató járásával megegyező irányba), hogy a tűt kiemelje az anyagból, majd távolítsa el a tűt.

- Olvassa el a „A tű cseréje” című részt az „Alapműveletek” részben.

d Távolítsa el a nyomótálcát és a nyomótálc tartót.
• Olvassa el „A nyomótálc cseréje” és „A nyomótálc tartójának eltávolítása és felhelyezése” című részt az „Alapműveletek” részben.

e Emelje fel az anyagot, és vágja el az alatta lévő szálakat.
Ha a szövet eltávolítható, távolítsa el. Folytassa a következő lépésekkel a verseny megtisztításához.

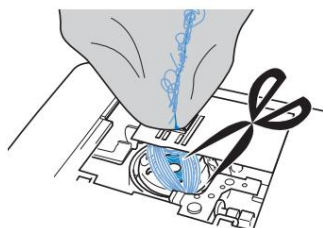
f Távolítsa el a tűlemez fedelét.



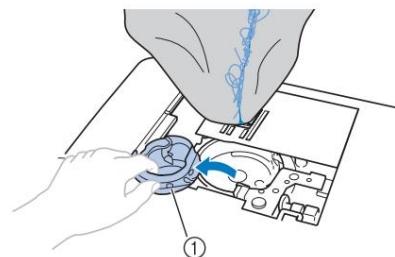
1 Tűlemezfedél

- Lásd „A versenypálya tisztítása” az A-2 oldalon.

g Vágja le a kusza szálakat, majd távolítsa el a

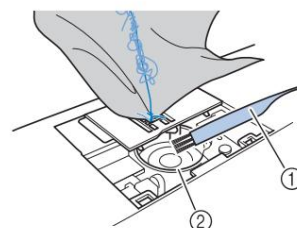


h Távolítsa el az orsókat.
Ha szálak maradtak az orsótokban, távolítsa el őket.



1 orsók

i Használja a tisztítókefét vagy perszívét az eltávolításához bármilyen szőrt vagy por a versenypályáról és a környékéről.

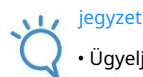
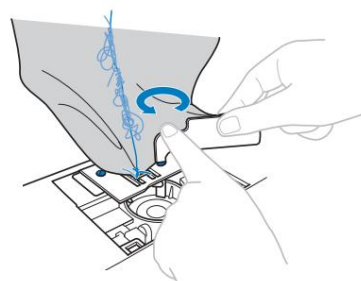


1 Tisztítókefe

2 Verseny

Ha az anyag eltávolítható lenne.	Folytassa a p lépéssel.
Ha a szövetet nem lehetett eltávolítani. Folytassa a j lépéssel.	

a mellékelt L-alakú (vagy korong alakú) csavarhúzóval a tű két csavarjának lazításához lemez.

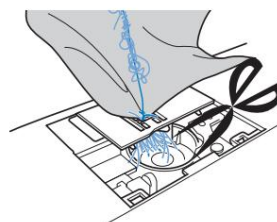


jegyzet

- Ügyeljen arra, hogy az eltávolított csavarokat ne ejtse be gép.

k Emelje fel a tűlemez, vágja le az összegabalyodottakat szálakat, majd távolítsa el a tűlemez.

Távolítsa el az anyagot és a szálakat a tűlemezről.



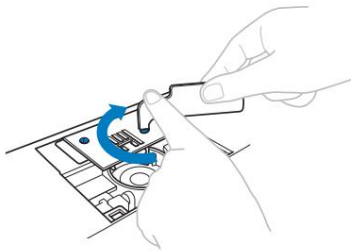
Ha az anyag a fenti lépések végrehajtása után sem távolítható el, forduljon a legközelebbi hivatalos Brother szervizhez.

I Távolítsa el minden szálát a pályán és az adagoló körül. m

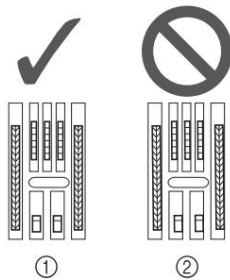
Forgassa el a kézikereket az adagolókutyák felemeléséhez.

n Illesse a tűlemezre lévő két csavarhúvát a két lyukba a tűlemez rögzítőalapján, majd illesse a tűlemez a gépre.

o Finoman húzza meg az újféval a csavart a jobb oldalon csavarhúzóval erősen húzza meg a csavart a bal oldalon. Végül húzza meg erősen a csavart a jobb oldalon.



Forgassa el a kézikereket, hogy ellenőrizze, hogy az adagolókutyák simán mozognak-e, és nem érnek-e hozzá a tűlemez réseinek széléhez.



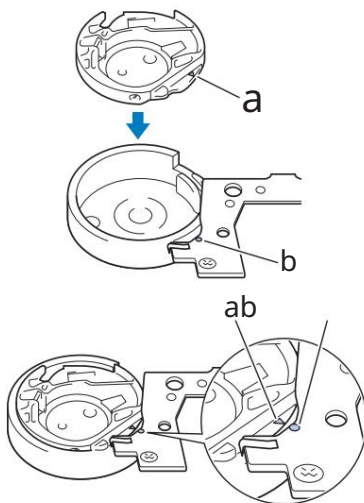
1 A takarmánykutyák megfelelő helyzete
2 A takarmánykutyák helytelen helyzete



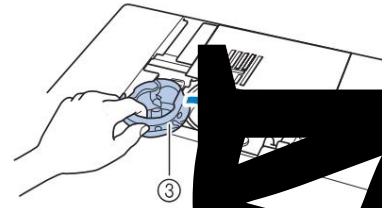
jegyzet

- Ügyeljen arra, hogy az eltávolított csavarokat ne ejtse be a gép.

p Helyezze be az orsókat úgy, hogy a jelzés az orsókat egy vonalba sik a gépen lévő jelzéssel.



- Igazítsa a a és jeleket.



1 márka
2 márka
3 orsótok

- Az orsótok felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a jelzett pontok egy vonalban vannak.



VIGYÁZAT

- Soha ne használjon kardot, kést, kővet, vagy más éles tárgyat a tűlemez felső szél összegyűlt szálak vagy a varrási teljesítés ellenőrzéséhez.
- Győződjön meg arról, hogy a tűlemez megfelelően, különben...

q Rögzítse a tűlemez fedelét a 2. lépés szerint „A tűlemez fedelének rögzítése” című fejezetben.

rEllenőrizze a tű állapotát, majd helyezze be. Ha a tű rossz állapotban van, például ha elgörbült, feltétlenül helyezzen be új tűt.

- Olvassa el az „Alapműveletek” fejezet „A tű ellenőrzése” és „A tű cseréje” című részét.



VIGYÁZAT

- Soha ne használjon hajlított tűket. A meggörbült tűk könnyen eltörhetnek, ami sérülést okozhat.



jegyzet

- Az eljárás befejezése után folytassa a következő eljárással a „Gépműveletek ellenőrzése” részben, hogy ellenőrizze, hogy a gép megfelelően működik-e.



Memo

- Mivel a tű megsérülhetett, amikor a szövet beszorult a gépbe, javasoljuk, hogy cserélje ki egy újra.

Hibaelhárítás

A gép működésének ellenőrzése

Ha a tűlemez eltávolították, ellenőrizze a gép működését, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a telepítés megfelelően történt-e.

a Kapcsolja be a gépet.



bVálassza ki az öltést.

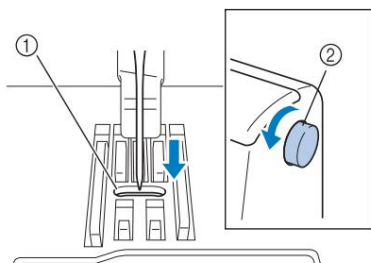


jegyzet

- Még ne szerelje fel a szorítótalpat és a menetet.

c Lassan forgassa maga felé a kézikereket, és minden oldalról nézze meg, hogy a tű a tűlemez nyílásának közepére esik-e.

Ha a tű hozzáér a tűlemezhez, távolítsa el a tűlemez, majd helyezze vissza újra, kezdve a „A szövet eltávolítása a gépből” m lépésével a A-8 oldalon.



1 Nyílás a tűlemezben
2 Kézikerek



dVálassza ki az öltést. Ekkor növelje meg az öltés hosszát és szélessége a maximális beállításokra.

- A beállítások módosításával kapcsolatos részletekért lásd az „Alapműveletek” fejezet „Az öltésszélesség beállítása” és „Az öltéshossz beállítása” című részt.

eLassan forgassa maga felé a kézikereket,

és ellenőrizze, hogy a tűrúd és az adagolókutyák megfelelően működnek-e.

Ha a tű vagy az adagolókutyák hozzáérnek a tűlemezhez, előfordulhat, hogy a gép hibásan működik; ezért forduljon a legközelebbi hivatalos Brother szervizhez.

fFordítsa le a gépről, majd szerelje fel az orsót és nyomótalpat.

- Olvassa el az „Alapműveletek” fejezet „Az orsó felszerelése” és „A nyomótalpat cseréje” című részét.

g Fűzze be megfelelően a gépet.

- A gép befűzésével kapcsolatos részletekért lásd a „Felső befűzés” részt az „Alapműveletek” részben.



Memo

- A szál összegabalyodhatott a helytelen felső szál befűzése miatt. Győződjön meg arról, hogy a gép megfelelően van befűzve.

h Végezzen próbavarrást pamutszövettel.



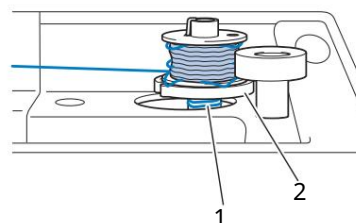
jegyzet

- A helytelen varrás a helytelen felsőszál befűzés vagy vékony anyagok varrásának a következménye. Ha gyenge a próbavarrás eredménye, ellenőrizze a felső befűzést vagy a használt anyag típusát.

Amikor a cérna összekuszálódott az orsófülke alatt

Ha az orsó tekerése akkor kezdődik meg, amikor a cérna nem halad át megfelelően az orsó szálvezetőjének előfeszítő tárcsája alatt, akkor a cérna összegabalyodhat az orsótartó alatt.

Ilyen esetben a következő eljárás szerint tekerje le a cért.

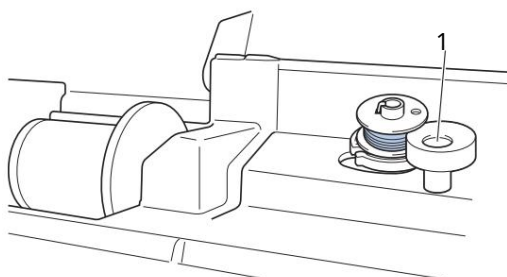


1 szál
2 orsó felhúzó ülés



VIGYÁZAT

- Ne távolítsa el az orsótartót még akkor sem, ha a cérna összegabalyodik az orsótartó alatt. Sérüléseket okozhat.
- Ne távolítsa el a csavart az orsón tekercsvezető oszlop, ellenkező esetben a gép megsérülhet; nem tekerheti le a menetet a csavar eltávolításával.



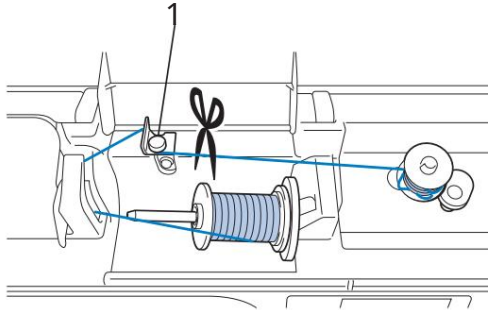
1 Az orsócsévlő vezetőoszlopának csavarja

a Ha a cérna összegabalyodik az orsó alatt.

Az orsótekerceses íráskészítő nyomja meg egyszer a „Start/Stop” gombot.

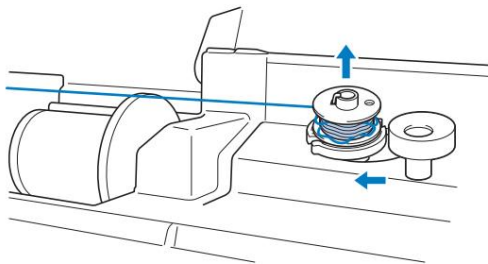
Amikor a lábvezérlő csatlakoztatva van, vegye le a lábát a lábvezérlőről.

b Vágja el a cért ollóval az orsótekercs mellett a szárvető.

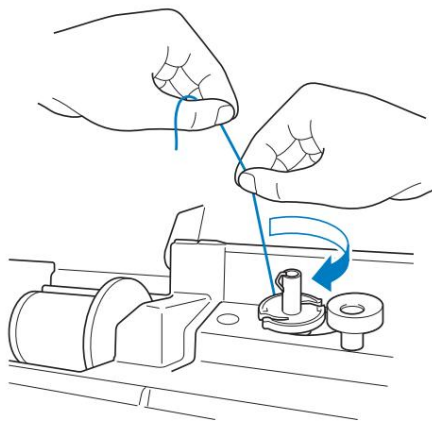


1 orsós szárvető

c Csúsztassa a lábát az orsócsévéltől és helyezze az orsóhoz vezető szálát, hogy az orsót teljesen eltávolíthassa a tengelyről.



d Bal kezével tartsa meg a cérvéget, és tekerje le a cért az íráskészítő járásával megegyező irányba a jobb kezével az ábrán látható módon.



e Tekerje fel újra az orsót.



jegyzet

- Győződjön meg arról, hogy a cérna megfelelően átmegy az orsócsévéltől szárvető előfeszítő korongja alatt.

A tünetek listája

Felkészülés

Nem lehet befűzni a tűt.	A tű nincs a megfelelő helyzetben.	Nyomja meg a „Tűhelyzet” gombot a tű felemeléséhez.	B-3
	A tű rosszul van behelyezve.	Helyezze vissza a tűt megfelelően.	B-29
	A tű elfordult, meggörbült vagy a hegye tompa.	Cserélje ki a tűt.	B-29
	A felső menet nem megfelelő.	Ellenőrizze a gép befűzésének lépéseit, és csavarja be újra a gépet.	B-21
	A tűbefűző kampója meggörbült és nem áthalad a tű fokán.	Forduljon a hivatalos Brother márkakereskedőhöz vagy a legközelebbi hivatalos Brother szervizhez.	–
	A tűbefűző kar nem mozgatható ill visszatért eredeti helyzetébe.	Forduljon a hivatalos Brother márkakereskedőhöz vagy a legközelebbi hivatalos Brother szervizhez.	–
	65/9-es méretű tűt használunk.	A tű nem kompatibilis a tűbefűzővel. Kézzel vezesse át a cérnát a tű fokán.	B-24
Nem lehet leengedni a nyomótalpat a nyomótalp karjával. (Nyomótalp-emelő gombbal felszerelt modellekhez)	A nyomótalpat felemelték a „Nyomótalp emelő” gombbal.	Nyomja meg a „Nyomótalp emelő” gombot a nyomótalp leengedéséhez.	B-3
Az orsószáll nem csévél fel szépen az orsóra.	A cérna nem halad át megfelelően az orsó szálvezetőjén.	Helyesen vezesse át a cérnát az orsó szálvezetőjén.	B-15
	Az orsó lassan forog.	Mozgassa a varrási sebesség szabályzót jobbra, hogy a sebesség megnőjön.	B-15
	A kihúzott cérna nem volt megfelelően feltekerve az orsóra.	Tekerje fel a lehúzott cérnát az orsó köré 5-6-szor az óramutató járásával megegyezően.	B-15
	Az üres orsót nem megfelelően helyezték a tűre.	Helyezze az üres orsót a tűre, és lassan forgassa el az orsót, amíg a helyére nem kattán.	B-15
Az orsó feltekérése közben az orsócérna az orsófülke alá tekeredett.	Nem tekerte fel megfelelően az orsószálat. Miközben a cérna kezdetben az orsóra teker, az orsószáll nincs megfelelően behelyezve a vezetőkhöz.	Miután eltávolította az orsótartó alá tekercselt cérnát, tekerje fel megfelelően az orsót. Kövessen a gép tetején található ábrákat útmutatásként, amikor befűzi a gépet az orsósévüléshez.	B-15, A-10
Az orsószálat nem lehet felhúzni.	A tű elfordult, meggörbült vagy a hegye tompa.	Cserélje ki a tűt.	B-29
	Az orsó helytelenül van beállítva.	Állítsa vissza helyesen az orsót.	B-18
Semmi sem jelenik meg az LCD-n.	A főkapcsoló nincs bekapcsolva.	Kapcsolja BE a főkapcsolót.	B-10
	A tápkábel csatlakozója nincs bedugva az elektromos aljzatba.	Dugja be a tápkábel csatlakozóját egy elektromos aljzatba.	B-10
	Az LCD fényereje túl világos vagy túl sötét.	Állítsa be az LCD fényerejét.	A-20
Az LCD képernyő bepárasodott.	Páralecsapódás keletkezett az LCD képernyőn.	Egy idő után a felhőzet megszűnik.	–
A műveleti billentyűk nem reagálnak.	A billentyűk lenyomásakor kesztyűt kell viselni. A gombokat körömmel nyomjuk meg. Nem elektrosztatikus érintőceruzát használ.	Érintse meg közvetlenül az ujjával a kezelőgombokat.	B-4

Tünet	Lehetséges ok	Jogorvoslat	Referencia
A műveleti billentyűk nem reagálnak, vagy az érzékenység túl erős.	A kezelőgombok érzékenysége nincs beállítva a felhasználó számára.	Állítsa be a kezelőgombok érzékenységét.	B-14
A varrási lámpa nem gyullad ki.	A varrólámpa sérült.	Forduljon a hivatalos Brother márkakereskedőhöz, vagy a legközelebbi hivatalos Brother szervizhöz.	
	 A (Light) beállítása „OFF” a beállításokban képernyő.	Módosítsa a beállítást „ON”-ra.	B-12

Varrás közben

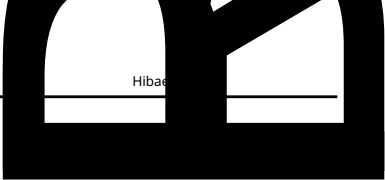
Tünet	Lehetséges ok	Jogorvoslat	Referencia
A gép nem működött.	A „Start/Stop” gombot nem nyomta meg.	Nyomja meg a „Start/Stop” gombot.	B-35
	Az orsó tengelye jobbra van tolvá. Mozgassa balra az orsócsévéő tengelyét.		B-15
	Nincs kiválasztva minta.	Válasszon ki egy mintát.	
	A nyomótálp nincs leeresztve.	Engedje le a nyomótálp.	
	A „Start/Stop” gombot a lábbal megnyomták vezérlő csatolva.	Távolítsa el a lábkapcsolót, vagy használja a lábkapcsolót a gép működtetéséhez.	B-36
	A „Start/Stop” gombot megnyomta, miközben a gép a varrási sebesség-szabályozóra van állítva a cikk-cakk öltésszélesség szabályozására.	Használja a lábkapcsolót a „Start/Stop” gombot a gép működtetéséhez, vagy állítsa be a  (Szélesség-szabályozás) az „OFF” értékre a beállításoknál képernyő.	B-12
A tű eltörik.	A tű rosszul van behelyezve.	Helyezze vissza a tűt megfelelően.	B-29
	A tűszorító csavar nincs meghúzva.	Húzza meg a tűszorító csavart.	B-29
	A tű elfordult vagy meghajlott.	Cserélje ki a tűt.	B-29
	Nem megfelelő tű vagy cérna használata a kiválasztott anyaghoz.	Ellenőrizze az „Szövet/cérna/tű kombinációk” táblázatot.	B-28
	Rossz nyomótálpot használtak.	Használja az ajánlott nyomótálp.	B-32
	A felső szál feszessége túl szoros.	Állítsa be a szál feszességét.	B-40
	Varrás közben az anyag húzódik.	Varrás közben ne húzza meg az anyagot.	-
	Az orsósapka rosszul van beállítva.	Ellenőrizze az orsósapka rögzítésének módját, majd helyezze vissza az orsósapkát.	B-15
	A tűlemez nyílása körül karcolások találhatók.	Cserélje ki a tűlemez, vagy forduljon hivatalos Brother-kereskedőhöz.	A-8
	A nyomótálp nyílása körül karcolások találhatók.	Cserélje ki a nyomótálp, vagy forduljon hivatalos Brother-kereskedőhöz.	B-31
	Az orsótokon karcok vannak.	Cserélje ki az orsótokat, vagy forduljon hivatalos Brother-kereskedőhöz.	A-2
	A tű hibás.	Cserélje ki a tűt.	B-29
	Kifejezetten ehhez a géphez tervezett orsót nem használnak.	A nem megfelelő orsók nem működnek megfelelően. Csak kifejezetten ehhez a géphez tervezett orsót használjon.	B-15
	A felső menet nem megfelelő.	Ellenőrizze a gép befűzésének lépéseit, és csavarja be újra a gépet.	B-21
	Az orsó helytelenül van beállítva.	Állítsa vissza megfelelően az orsószálat.	B-18
	A nyomótálp nem megfelelően van rögzítve.	Helyesen rögzítse a nyomótálp.	B-31

Hibaelhárítás

Tünet	Lehetséges ok	Jogorvoslat	Referencia
A tű eltörik.	A nyomótalp tartó csavarja meglazult.	Biztonságosan húzza meg a nyomótalp csavarját. B-32	
	Az anyag túl vastag.	Használjon olyan anyagot, amelybe a tű a kézikerek forgatásakor át tud szűrni.	B-28, S-4
	Vastag szövet vagy vastag varratok varrásakor az anyag erősen táplálódik.	Hagyja, hogy a szövetet erőltetés nélkül adagolja.	S-4
	Az öltés hossza túl rövid.	Állítsa be az öltés hosszát.	B-39
	Az orsósál rosszul van feltekerve.	Használjon megfelelően feltekert orsót.	B-15
A felső szál elszakad.	A gép nincs megfelelően befűzve (rossz orsósapkát használt, az orsósapka laza, a cérna nem akadt be a tűrúd befűzőjébe stb.)	A gépet megfelelően menettelje újra.	B-21
	Csomós vagy kusza szálát használnak.	Távolítson el minden csomót vagy gubancot.	-
	A kiválasztott tű nem megfelelő a használt cérnához.	Válassza ki a használt cérna típusának megfelelő tűt.	B-28
	A felső szál feszessége túl szoros.	Állítsa be a szál feszességét.	B-40
	A cérna összekuszálódott.	Használjon ollót stb., hogy elvágja a kusza szálát, és távolítsa el a versenyről stb.	A-5
	A tű elfordult, meggörbült vagy a hegye tompa.	Cserélje ki a tűt.	B-29
	A tű rosszul van behelyezve.	Helyezze vissza a tűt megfelelően.	B-29
	A tűlemez nyílása körül karcolások találhatók.	Cserélje ki a tűlemez, vagy forduljon hivatalos Brother-kereskedőhöz.	A-8
	A nyomótalp nyílása körül karcolások találhatók.	Cserélje ki a nyomótalpat, vagy forduljon hivatalos Brother-kereskedőhöz.	B-31
	Az orsótokon karcok vannak.	Cserélje ki az orsótokat, vagy forduljon hivatalos Brother-kereskedőhöz.	A-2
	Nem megfelelő tű vagy cérna használata a kiválasztott anyaghoz.	Ellenőrizze az „Szövet/cérna/tű kombinációk” táblázatot.	B-28
	Varrás közben a cérna összecsomósodott vagy összekuszálódott.	Fűzze újra a felső és alsó szálát.	B-15, B-21
	Kifejezetten ehhez a géphez tervezett orsót nem használnak.	A nem megfelelő orsók nem működnek megfelelően. Csak kifejezetten ehhez a géphez tervezett orsót használjon.	B-15
A cérna az anyag rossz oldalán összegabalyodott.	A felső menet nem megfelelő.	Ellenőrizze a gép befűzésének lépéseit, és csavarja be újra a gépet. Ügyeljen arra, hogy a szorítótalp felemelt helyzetben legyen, amikor befűzi a gépet, hogy a felső szál megfelelően illeszkedjen a felső feszültségbe.	B-21, A-5
	Nem megfelelő tű vagy cérna használata a kiválasztott anyaghoz.	Ellenőrizze az „Szövet/cérna/tű kombinációk” táblázatot.	B-28
A felső szál túl szoros.	Az orsósál helytelenül van behelyezve.	Helyezze be megfelelően az orsószálat.	B-18, A-4
Az orsósál elszakad.	Az orsó helytelenül van beállítva.	Állítsa vissza helyesen az orsót.	B-18
	Az orsósál rosszul van feltekerve.	Használjon megfelelően feltekert orsót.	B-15
	Karcok vannak az orsón, vagy nem forog megfelelően.	Cserélje ki az orsót.	B-18
	A cérna összekuszálódott.	Ollóval stb. vágja el a kusza szálát és távolítsa el a versenyből stb.	A-8
	Kifejezetten ehhez a géphez tervezett orsót nem használnak.	A nem megfelelő orsók nem működnek megfelelően. Csak kifejezetten ehhez a géphez tervezett orsót használjon.	B-15

Szövet ráncok.	Hiba van a felső vagy az orsófűzésben.	Ellenőrizze a gép befűzésének lépéseit, és megfelelően csavarja be újra.	B-21
	Az orsósapka rosszul van beállítva.	Ellenőrizze az orsósapka rögzítésének módját, és állítsa vissza az orsósapkát.	
	Nem megfelelő tű vagy cérna használata a kiválasztott anyaghoz.	Ellenőrizze a „Szövet/cérna/tű kombináció” táblázatban megadott kombinációt.	
	A tű elfordult, meggörbült vagy a hegye tompa.	Cserélje ki a tűt.	B-29
	Az öltések túl hosszúak vékony anyagok varrásakor. Rövidítse le az öltés hosszát.		
	A szál feszessége rosszul van beállítva.	Állítsa be a szál feszességét.	B-40
	Rossz nyomótalp.	Használja a megfelelő nyomótalpat.	B-32
Kihagyott öltések	A gép nem megfelelően van befűzve.	Ellenőrizze a gép befűzésének lépéseit, és megfelelően csavarja be újra.	B-21
	Nem megfelelő tű vagy cérna használata a kiválasztott anyaghoz.	Ellenőrizze a „Szövet/cérna/tű kombináció” táblázatban megadott kombinációt.	
	A tű elfordult, meggörbült vagy a hegye tompa.	Cserélje ki a tűt.	
	A tű rosszul van behelyezve.	Helyezze vissza a tűt megfelelően.	
	A tű elhasználódott/sérült.	Cserélje ki a tűt.	B-29
	Por vagy szősz gyűlt össze a tűlemez alatt.	Távolítsa el a port vagy a szőszöket a kefével.	A-2
	Vékony vagy sztreccs anyagokat varrnak.	Varrjon egy vékony papírlapot az anyag alá.	S-4, D-3
Nincs varrás	A tű elfordult, meggörbült vagy a hegye tompa.	Cserélje ki a tűt.	B-29
	Az orsó helytelenül van beállítva.	Állítsa vissza megfelelően az orsószálat.	B-18
	A felső menet nem megfelelő.	Ellenőrizze a gép befűzésének lépéseit, és csavarja be újra a gépet.	B-21
Magas hang varrás közben	Az etetőkutyákba por vagy szősz kerül.	Távolítsa el a port vagy a szőszöket.	A-2
	A cérnadarabokat elkapják a versenyben.	Tisztítsa meg a versenyt.	A-2
	A felső menet nem megfelelő.	Ellenőrizze a gép befűzésének lépéseit, és csavarja be újra a gépet.	B-21
	Kifejezetten ehhez a géphez tervezett orsót nem használnak.	A nem megfelelő orsók nem működnek megfelelően. Csak kifejezetten ehhez a géphez tervezett orsót használjon.	B-15
	Az orsókban túlyukak vagy súrlódási karcolások találhatók.	Cserélje ki az orsókat, vagy forduljon hivatalos Brother-kereskedőhöz.	A-2
A szövet nem folyik át a gépen.	Az etetőkutyák alsó helyzetbe vannak állítva.	Csúsztassa jobbra az etetőkutya helyzetkapcsolót  .	B-2
	Az öltések túl közel vannak egymáshoz.	Hosszabbítsa meg az öltéshossz beállítását.	B-39
	Rossz nyomótalpat használtak.	Használja a megfelelő nyomótalpat.	B-32
	A tű elfordult, meggörbült vagy a hegye tompa.	Cserélje ki a tűt.	B-29
	A cérna összegabalyodott.	Vágja el az összegabalyodott szálát, és távolítsa el a szálból a versenyt.	A-8
	A „J” cikk-cakk láb vastag varráson ferdén van a varrás elején.	Használja a „J” cikk-cakk lábon lévő nyomótalp rögzítőcsapját (fekete gomb a bal oldalon), hogy a varrás közben vízszintesen tartsa a nyomótalpat.	S-4
	A nyomótalp nyomása nem megfelelően van beállítva az anyaghoz.	Állítsa be a nyomótalp nyomását a beállítások képernyőn.	B-43

A szövet az ellenkező irányban táplálkozik.	Az adagoló mechanizmus sérült.	Forduljon a hivatalos Brother márkakereskedőhöz vagy a legközelebbi hivatalos Brother szervizhez.	-
A tű érintkezik a tűlemezzel.	A tűszorító csavar meglazult.	Erősen húzza meg a tűszorító csavart. Ha a tű meggörbült vagy tompa, cserélje ki egy újra egy.	B-29
	A tű elfordult, meggörbült vagy a hegye tompa.	Cserélje ki a tűt.	B-29
A géppel varrt szövet nem távolítható el.	A cérna a tűlemez alatt összegabalyodott.	Emelje fel az anyagot, vágja el az alatta lévő szálakat, és tisztítsa meg a pályát.	A-8
Egy törött tű esett a gépbe.	-	Kapcsolja ki a gépet, majd távolítsa el a tűlemezt. Ha a gépbe esett tű látható, csipesszel távolítsa el. A tű eltávolítása után helyezze vissza a tűlemezt az eredeti helyzetébe, és helyezzen be egy új tűt. Mielőtt bekapcsolná a gépet, lassan forgassa maga felé a kézikereket, hogy ellenőrizze, simán forog-e, és hogy az új tű behatol-e a tűlemez nyílásának közepén. Ha a kézikerek nem forog simán, vagy a gépbe esett tűt nem lehet eltávolítani, forduljon a hivatalos Brother márkakereskedőhöz vagy a legközelebbi hivatalos Brother szervizhez. központ.	A-8
A kézikerek elfordítva lomhának érzi magát.	A cérna összegabalyodott az orsókban.	Távolítsa el az összekuszálódott szálát az orsótokból. Helyezze vissza az orsótokot úgy, hogy a megfelelő helyzetben legyen.	A-5, A-8
Az öltés nincs megfelelően varrva.	A használt nyomótalp nem megfelelő a varrni kívánt öltéstípushoz.	Rögzítse a varrni kívánt öltéstípusnak megfelelő nyomótalpat.	B-32
	A cérna feszessége nem megfelelő.	Állítsa be a felső szál feszességét.	B-40, A-6
	A cérna összegabalyodott például az orsókban.	Távolítsa el a gubancszálát. Ha a cérna belegabalyodott az orsókba, tisztítsa meg a szálát.	A-8
	Az etetőkutyák alsó helyzetbe vannak állítva.	Csúsztassa jobbra az etetőkutyák helyzetkapcsolót ▲▲▲.	B-2



Varrás után

A szál feszessége nem megfelelő.	A felső menet nem megfelelő.	Ellenőrizze a gép befűzésének lépéseit, és csavarja be újra a gépet.	B-21
	Az orsó helytelenül van beállítva.	Állítsa vissza az orsót. (Ha eltávolították a tűlemezről, helyezze vissza a tűlemezre, és húzza meg a csavarokat az orsótűlemezre. Ellenőrizze, hogy a tű behatol-e a tűlemez nyílásába.)	B-3
	Nem megfelelő tű vagy cérna használata a kiválasztott anyaghoz.	Ellenőrizze az „Szövet/cérna/tű kombinációk” táblázatot.	B-28
	A nyomótalp tartó nincs megfelelően rögzítve.	Helyezze vissza a nyomótalp tartót megfelelően.	B-32
	A szál feszessége rosszul van beállítva.	Állítsa be a szál feszességét.	B-40, A-6
	Az orsósál rosszul van feltekerve.	Használjon megfelelően feltekert orsót.	B-15
	A tű elfordult, meggyűrűlt vagy a hegye tompa.	Cserélje ki a tűt.	
	Kifejezetten ehhez a géphez tervezett orsót nem használnak.	A nem megfelelő orsók nem működnek. Csak kifejezetten ehhez a géphez tervezett orsót használjon.	
A karakter- vagy dekorációs minták rosszul illeszkednek.	A minta beállítási beállításai rosszul lettek beállítva. Tekintse át a minta beállítási beállításait.		D-10
Minta nem kiderül.	Nem megfelelő nyomótalpat használtak.	Rögzítse a megfelelő nyomótalpat.	B-32
	Nem használt stabilizáló anyagot vékony vagy sztreccs szövetekhez.	Rögzítsen stabilizáló anyagot.	S-4, D-3
	A szál feszessége rosszul van beállítva.	Állítsa be a szál feszességét.	B-40, A-6
	Az anyagot varrás közben ferdén húzták, tolták vagy adagolták.	Varrjon, miközben kézzel vezeti az anyagot úgy, hogy az anyag egyenes vonalban kerüljön adagolásra.	B-35
	A cérna összegabalyodott például az orsótokban.	Távolítsa el a gubancszálat. Ha a cérna belegabalyodott az orsótokba, tisztítsa meg a szálat.	A-8

Hibaüzenetek

Ha a „Start/Stop” gombot megnyomja a gép megfelelő beállítása előtt, vagy ha egy műveletet nem megfelelően hajtanak végre, hibaüzenet jelenik meg az LCD-n. Kövesse a megjelenő utasításokat. Az üzenet eltűnik, ha megjelenik az üzenet.



vagy



lenyomva van, miközben a

1	 Change the speed controller mode to “OFF”.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a varrási sebesség szabályozója a cikk-cakk öltésszélességet, és megnyomja a „Start/Stop” gombot. Állítsa a sebesség szabályozót (Szélesség szabályozás) „OFF” állásba (lásd B-12. oldal), vagy használja a lábkapcsolót a gép működtetéséhez.
2	 Change to the single needle mode, and replace the needle.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az ikertűvel (ikertű) „BE” állásban van, és egy öltésmintát nem varrható elem van kiválasztva.

	Hibaüzenetek	Ok/Megoldás
3	 Disconnect the foot controller.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a „Start/Stop” gombot megnyomta, miközben a lábkapcsoló csatlakoztatva volt.
4	 Lift the buttonhole lever.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gomblyuk kar le van kapcsolva, a gomblyukon kívüli öltés van kiválasztva, és megnyomnak egy gombot, például a „Start/Stop” gombot.
5	 Lower the buttonhole lever.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gomblyuk kar fel van emelve, egy gomblyuk öltés van kiválasztva, és egy gombot, például a „Start/Stop” gombot megnyomnak.
6	 Lower the presser foot lever.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha egy gombot, például a „Start/Stop” gombot megnyomnak, miközben a nyomótalp fel van emelve.
7	 No more stitches can be combined.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha több mint 70 díszítőöltést próbált meg kombinálni.
8	 OK to cancel the current pattern selection?	Ez az üzenet az öltésmód megváltoztatásakor jelenik meg.
9	 OK to delete the selected pattern?	Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor megpróbált törölni egy mentett mintát.
10	 Return the bobbin winding shaft to left.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha egy gombot, például a hátrameneti/erősítőöltés gombot megnyomnak, miközben az orsócsévéző tengelye jobbra van mozgatva.
11	 Select a pattern.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha egy gombot, például a „Start/Stop” gombot megnyomnak az öltés törlése után.

12	 The safety device has been activated.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a motor összegabalyodás, menet vagy egyéb, a menetszállítással kapcsolatos ok miatt blokkol.
13	 Turn off the power and replace the needle plate.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az egyenes öltéstől (a szögletes öltés pozíciója) próbál varrni, miközben az egyenes öltésű tű van beállítva. Ez az üzenet akkor is megjelenik, ha a túlemezelt eltávolítás be van kapcsolva.
14		Ha az LCD-n „F**” hibaüzenet jelenik meg, a gép használat közben, akkor a készülék hibásan működik. Forduljon a legközelebbi hivatalos Brother szervízhez.

Működési hangjelzés

Valahányszor megnyom egy gombot, egy hangjelzést fog hallani. Ha helytelen műveletet hajt végre, két vagy négy sípolást fog hallani.

Ha egy billentyűt lenyomnak (helyes működés)
Egy sípoló hang hallatszik.

Ha nem megfelelő műveletet hajt végre
Két vagy négy sípolás hallható.

Ha a gép beakad, például azért, mert összegabalyodott a cérna
A gép négy másodpercig sípol, és a gép automatikusan leáll.
A varrás folytatása előtt feltétlenül ellenőrizze a hiba okát, és javítsa ki.

A műveleti hangjelzés törlése
Válassza ki a "KI" (Csengő) a beállítások képernyőn, és állítsa be "KI".

BUZZER

OFF

LIGHT

ON

BRIGHTNESS

*/ *

Semmi sem jelenik meg az LCD-n

Ha a készülék bekapcsolásakor semmi sem jelenik meg az LCD-n, akkor az LCD-kijelző fényereje túl világos vagy túl sötét. Ha ez a helyzet, hajtva végre a következő műveletet.

le a gépről.

aFordítsa a képernyőt a (Megerősítő öltés gomb) a képernyőn, kapcsolja be a varrógépet.

a "-" vagy a "+" billentyűt.

Nyomja meg a "BRIGHTNESS" gombot, hogy állítsa be az LCD fényerejét úgy, hogy a képernyők láthatóak legyenek.

BRIGHTNESS

← →

- +

▽ / ▴

◀ ▶

kapcsolja ki a gépet, majd kapcsolja be újra.

dFordítsa el

Műszaki adatok

Tétel	Leírás
A gép méretei	kb. 480 mm (Sz) x 300 mm (Ma) x 249,4 mm (Mé) (Kb. 18-7/8 hüvelyk (Sz) x 11-7/8 hüvelyk (H) x 9-7/8 hüvelyk (Mé))
A gép súlya	kb. 9,7 kg (kb. 21,3 font)
Varrási sebesség	70-850 öltés percenként
Tűk	Otthoni varrógéptűk (HA x 130)

* Kérjük, vegye figyelembe, hogy egyes specifikációk értesítés nélkül megváltozhatnak.

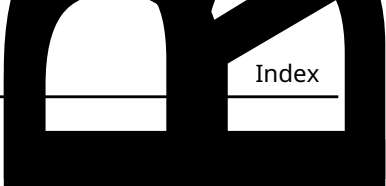
Index

Numerics	
1/4" foltvarró láb	S-28
1/4" foltvarró láb vezetővel	S-28
7 mm-es szatén öltések	D-2
A	
kiegészítők	
tartozékai	B-6
választható kiegészítők	B-7
Tartozék rekesz	B-5
Állítható cipzár/csöves láb	S-23
Az öltés hosszának beállítása	B-39
Az öltésszélesség beállítása	B-39
A szál feszességének beállítása	B-40
Légtelenítő	B-2
Rátét	S-26
A nyomótalp tartó felszerelése	B-32
Automatikus szöveterzékelő rendszer	B-43
Automatikus megerősítő öltés kulcs	B-37
Automatikus menetvágás	B-42
B	
Golyós tű	B-28
Rúdöltés	S-35
Alapvető varrás	B-33, D-4
Alap varrás	S-6
Fércöltés	S-6
Hangjelzés	A-20
Vakszegély öltés	S-8
Orsók	B-3
orsók eltávolítása	A-2
Orsófedél	B-3, B-18
Orsó beszerelése	B-18
Orsószáll	B-24
Felhúzni	B-24
tekercselés	B-15
Csévélő	B-2
Orsó tekercselés	B-15
Orsó tekercselő szálvezető	B-2, B-15
Gombvezető lemez	S-15
Gombvarrás	S-17
Gomblyuk kar	B-3, S-15
Gomblyuk varrás	S-14
Gomblyuk varrás	S-14
Csengő	A-20
C	
Varrási irány megváltoztatása	S-2
Karaktertávolság	D-7
Karakteröltések	B-34, D-2
Ellenőrző tű	B-29
Tisztítás	A-2
tisztító gép felülete	A-2
LCD képernyő	A-2
verseny	A-2
A minták kombinálása	D-5
Rejtett varratok	S-19
Órult paplanvarrás	S-27
Keresztszemes öltések	D-2
Íves varrás	S-2
Egyedi öltések	D-12
A cérna automatikus elvágása	B-42
Hengeres darabok	S-2

D	
Átkozott	
Sötétítő öltés	D-2
Dekoratív öltések és minták	D-14
Tervezési példák	D-12
Öltésminták tervezése	
Rajzmunka	
E	
Hibaüzenetek	A-17
Még a varrás ráhagyás is	S-3
Példák a kivitelezésre	D-14
Szegvarrás	S-38
F	
Elbűvölés	
Etetőkutya helyzetkapcsoló	
Etetőkutyák	
Sikágy rögzítés	
Lábvezérlő	B-2, B-36
Lábvezérlő aljzat	B-2, B-36
Lekoptatás, megelőzés	S-11
Szabad mozgás mód	B-44
Szabad mozgású foltvarrás	S-30
szabad mozgás echo foltvarró láb "E"	S-32
szabad mozgás nyitott lábujj foltvarró láb „O”	S-30
szabad mozgású foltvarró láb „C”	S-31
Előlnézet	B-2
H	
Fogantyú	B-2
Kézikerék	B-2
Örökös varrás	S-44
Vízszintes orsócsap	B-25
Vízszintes varrás	S-39
.	
Csővezeték behelyezése	S-24
Az orsó felszerelése	B-18
J	
Csatlakozás	S-43
K	
Térdemelő	B-45
Térdemelő rögzítő nyílás	B-2, B-45
L	
LCD	
nem látszik semmi	A-20
LCD-üzenetek	A-17
LCD működés	B-11
LCD képernyő	
tisztítás	A-2
Bőr/vinil szövetek	S-5
M	
A gép felületének tisztítása	A-2
Főkapcsoló	B-2, B-10
Karbantartás	A-2

Index	
Kézi tűbefűzés	B-24
Tükrözés	B-42, D-8 Tükrözési
öltések	B-42
EGYEDI ÖLTÉSEM	D-12
N	
A tű	
állapota	B-29
pozíció	S-7
csere	B-29
menetezés ..	B-23 típusok,
méretek és felhasználás	B-28
Tűrúd szálvezető	B-3
Tűtányér	B-3 Tűlemez
fedele	B-3 A tűlemez
jelölése	S-3 Tűhelyzet
gomb	B-3
Tűbefűző	B-23 Tűbefűző
kar	B-2 , B-23 Tapadásmentes
láb	S-5
O	
Működési hangjelzés	
A-20	
Kezelőgombok	B -3
Kezelőgombok	B-4
Kezelőpanel	B-2, B-4 Működési
problémák	A-4
Opcionális tartozékok	B-7
Átszűrő öltések	S-11, S-12
P	
Nadrág lábak	
S-2	
Párhuzamos öltések	B-25
Alkatrészek nevei és funkciói	B-2
Patchwork	S-26, S-27
Minta	
jelölje be	D-6
kombináció	D-5
sűrűség	D-6
hosszúság	D-7
tükrözés	D-8
átrendezés	D-10
felidézése	D-10
ismétlés	D-5
méret	D-6
tárolás	D-9
Darabolás	S-27
Csővezetékek behelyezése	
S-24 Elfordítható	B-43
Tápfeszültség csatlakozó	B-2, B-10
Tápkapcsoló	B-2, B-10 Nyomótálp
nyomás	
B-43	
csere	B-31
típusok	B-46 A
nyomótálp tartó	
felszerelése	B-32
eltávolítása	B-32 Nyomótálp
tartó csavar	B-3 Nyomótálp
kar	B-2
Nyomótálp emelő gomb	B-3
Előfeszítő tárcsa	B-2, B-17, A-10
K	
Foltvarró	
S-29 Foltvarró	
útmutató	S-30
R	
Verseny	
A-2	

A minta átigazítása	D-10 Mintázat
felidézése	D-10 Erősítő öltés
gomb ..	B-3, B-37 Erősítő
varrás	S-35 A nyomótálp-tartó
eltávolítása	B-32 Ismétlődő
minták	D-5
Tűcsere	B-29 A nyomótálp
cseréje	B-31 Fordított öltés
gomb	B -3, B-37 fordított öltés/megeerősítő
öltés	B-37
S	
Szatén öltéshossz, változó	
D-7	
Szatén öltések	D-2
Szatén varrás	S-34
Öltésbeállítások mentése	B-41
Fésűkagyló varrás	S-42
Varrás ráhagyás, páros	S-3
Varratvágó	S-16 Beállítások
automatikus merevítő varrás	
B-37 kijelző	
nyelve	B-14
bemeneti érzékenység	B-14
Beállítások képernyő	B-12
A varrás alapjai	B-33
Varrási irányváltás	S-2 Varrás
sebességszabályzó	B-3, S-34
Kagylóöltés	S-43
Oldalvágó	S-12
méret	D-6
Dohányzás	S -42
Működési problémák megoldása	A-4
Orsósapka	B-2, B-16
Orsóháló	B-16
Orsócsap	B-2, B-15, B-21 „Start/Stop ”
gomb	B-3 Lépcsős
öltésminta	D-7
Fűzés	S-26 Öltésvezető
láb	S-3 Az öltéshossz
beállítása	B-39
Öltésválasztás	B-34
Öltésbeállítások	B-46
Öltéstípusok	B-33
Öltésszélesség beállítása	B-39 Minták
tárolása	D-9 Egyenes
öltés	S-6, S-19, S-27 Stretch
szövetek	S-5
T	
Vastag szövetek	
S-4 Vékony	
szövetek	S-4
Menetvágó	B-2, B-36 Menetvágó
gomb ..	B-3 Menetvágás,
automatikus	B-42
Menetvezető lemez	B-2
Menetfeszesség beállítása	B-40
Menetfeszítő tárcsa	B-2, B-40, A-7
Befűzőtű	
B-23 befűző tű	
kézzel	B-24
felső menet	B-21
Tippek	S-2 Felső
borító	B-2
Próbavarrás	S-2
Háromszoros sztreccsöltés	S-6, S-35
Hibaelhárítás	A-4
Ikertű	B-25
U	
Felső menet	
B-21	
Felső szál feszessége	B-40, A-6



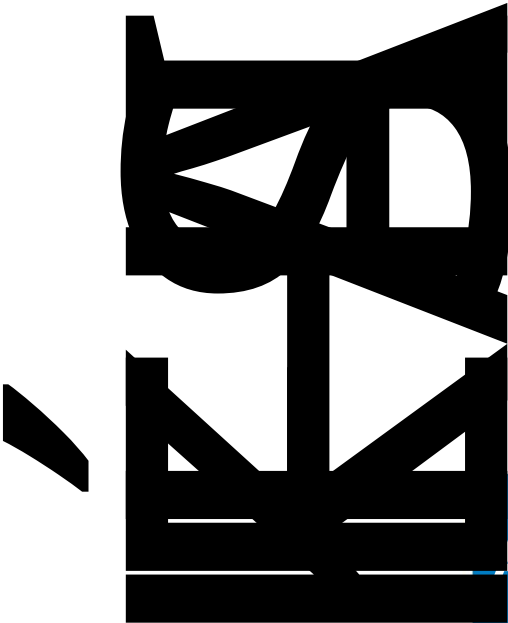
Használati öltések B-34, B-46

W

Felcsévéző orsó B-15
Szárnyas tű S-44

Z

Cikcakk öltések S-12, S-26
Cikcakk szélesség beállítása B-39
Cipzár
 beillesztése középen
 S-19, S-23 oldal S-20



Kérjük, látogasson el a <http://support.brother.com/> címre , ahol terméktámogatást és válaszokat kaphat a gyakran ismételt kérdésekre (GYIK).

